

RYOBI®

RLM18X40H240
OLM1840H

ORIGINAL INSTRUCTIONS
TRADUCTION DES INSTRUCTIONS ORIGINALES
ÜBERSETZUNG DER ORIGINALANLEITUNG
TRADUCCIÓN DE LAS INSTRUCCIONES ORIGINALES
TRADUZIONE DELLE ISTRUZIONI ORIGINALI
VERTALING VAN DE ORIGINELE INSTRUCTIES
TRADUÇÃO DAS INSTRUÇÕES ORIGINAIS
OVERSÆTTELSE AF DE ORIGINALE INSTRUKTIONER
ÖVERSÄTTNING AV DE URSPRUNGLIGA INSTRUKTIONERNA
ALKUPERÄISTEN OHJEIDEN SUOMENNO
OVERSETTELSE AV DE ORIGINALE INSTRUKSJONENE
ПЕРЕВОД ОРИГИНАЛЬНЫХ ИНСТРУКЦИЙ
TŁUMACZENIE INSTRUKCJI ORYGINALNEJ
PŘEKLAD ORIGINÁLNÍCH POKYNŮ
AZ EREDETI ÚTMUTATÓ FORDÍTÁSA
TRADUCEREA INSTRUCȚIUNILOR ORIGINALE
TULKOTS NO ORIĢINĀLĀS INSTRUKCIJAS
ORIGINALIŲ INSTRUKCIJŲ VERTIMAS
ORIGINAALJUHENDI TÕLGE
PRIJEVOD ORIGINALNIH UPUTA
PREVOD ORIGINALNIH NAVODIL
PREKLAD ORIGINÁLNYCH POKYNOV
ПРЕВОД ОТ ОРИГИНАЛНИТЕ ИНСТРУКЦИИ
ПЕРЕКЛАД ОРИГИНАЛЬНИХ ІНСТРУКЦІЙ
ORIJINAL TALIMATLARIN ÇEVIRILERI



EN
FR
DE
ES
IT
NL
PT
DA
SV
FI
NO
RU
PL
CS
HU
RO
LV
LT
ET
HR
SL
SK
BG
UK
TR





- Important!** It is essential that you read the instructions in this manual before assembling, maintaining and operating the product.
- Attention!** Il est essentiel que vous lisiez les instructions contenues dans ce manuel avant d'assembler, d'entretenir et d'utiliser le produit.
- Achtung!** Es ist wichtig, dass Sie vor Zusammenbau, Wartung und Benutzung des Produktes die Anweisungen in dieser Anleitung lesen.
- ¡Atención!** Resulta fundamental que lea este manual de instrucciones antes de realizar el montaje, el mantenimiento y de utilizar este producto
- Attenzione!** È importante leggere le istruzioni contenute nel presente manuale prima di montare il prodotto, svolgere le operazioni di manutenzione sullo stesso e metterlo in funzione.
- Let op!** Het is van essentieel belang dat u de instructies in deze gebruiksaanwijzing leest voor u het product monteert, onderhoudt en gebruikt.
- Atenção!** É fundamental que leia as instruções deste manual antes da montagem, manutenção e operação do aparelho.
- OBS!** Det er vigtigt, at man læser instrukserne i denne brugsanvisning, inden man samler, vedligeholder og betjener produktet.
- Observera!** Det är viktigt att du läser instruktionerna i manualen före montering, användning och underhåll av produkten.
- Huomio!** On tärkeää, että luet tämän käsikirjan ohjeet ennen tuotteen kokoamista, huoltoa ja käyttöä.
- Advarsel!** Det er viktig at du leser instruksjonene i denne manualen før sammensetning, vedlikehold og bruk av produktet
- Внимание!** Необходимо прочитать инструкции в данном руководстве перед сборкой, обслуживанием и эксплуатацией этого изделия.
- Uwaga!** Koniecznie należy przeczytać instrukcje zawarte w tym podręczniku przed montażem, obsługą oraz konserwacją produktu.
- Důležité upozornění!** Neinstalujte, neprovádějte údržbu ani nepoužívejte tento výrobek dříve, než si přečtete pokyny uvedené v tomto návodu.
- Figyelem!** Fontos, hogy a termék összeszerelése, karbantartása és használatá elött elolvassa a kézikönyvben található utasításokat.
- Atenție!** Este esențial să citiți instrucțiunile din acest manual înainte de asamblare, efectuarea întreinerii și operarea produsului.
- Uzmanību!** Ir svarīgi izlasīt šīs rokasgrāmatas instrukcijas pirms uzstādīšanas, apkopes un precas darbināšanas.
- Dėmesio!** Prieš surenkant, prižiūrint ir naudojam gaminį, būtina perskaityti šiamė vadove pateiktus nurodymus.
- Tähtis!** Enne masina kokkupanekut, hooldamist ja kasutama hakkamist tuleb käesolevas juhendis esitatud juhised kindlasti läbi lugeda.
- Upozorenje!** Vrlo je važno da ste prije sklapanja, održavanja i rada s ovim proizvodom pročitali upute u ovom priručniku.
- Pomembno!** Pomembno je da pred montažo vzdrževanjem in uporabo tega izdelka preberete navodila v tem priročniku.
- Upozornenie!** Je dôležité, aby ste si pred montážou, údržbou a obsluhou produktu prečítali pokyny v tomto návode.
- Важно!** Исключительно важно е да прочетете инструкциите в настоящото ръководство, преди да преминете към сглобяване, поддръжка или работа с продукта.
- Важливо!** Дуже важливо, щоб ви прочитали інструкції в цьому керівництві перед складанням, обслуговуванням та експлуатацією цієї машини.
- Önemli!** Ürünü monte etmeden, kullanmadan ve bakımını yapmadan önce bu kılavuzdaki talimatları okumanız önemlidir.

Subject to technical modification | Sous réserve de modifications techniques | Technische Änderungen vorbehalten | Bajo reserva de modificaciones técnicas | Con riserva di eventuali modifiche tecniche | Technische wijzigingen voorbehouden | Com reserva de modificações técnicas | Med forbehold for tekniske ændringer | Med förbehåll för tekniska ändringar | Tekniset muutokset varataan | Med forbehold om tekniske endringer | могут быть внесены технические изменения | Z zastrzeżeniem modyfikacji technicznych | Změny technických údajů vyhrazeny | A műszaki módosítás jogát fenntartjuk | Sub rezerva modificațiilor tehnice | Paturam tiesības mainīt tehniskos raksturlielumus | Pasiliekiant teisę daryti techninius pakeitimus | Tehnilised muudatused võimalikud | Podloženo tehničkim promjenama | Tehnične spremembe dopuščene | Právo na technické zmeny je vyhradené | Подлежи на технически модификации | Є об'єктом для технічних змін | Teknik değişikliğe tabidir.



Safety, performance, and dependability have been given top priority in the design of your cordless lawn mower.

INTENDED USE

The product is only intended for use outdoors.

The product is designed for domestic lawn mowing. The cutting blade should rotate approximately parallel to the ground over which it is being wheeled. All four wheels should touch the ground while mowing. It is a pedestrian-controlled walk-behind mower designed to be pushed by hand.

The mower should never be operated with the wheels off the ground; it should not be pulled or ridden on. It should not be used to cut anything other than domestic grass lawns.

GENERAL SAFETY WARNINGS

⚠ WARNING

When using the product, the safety rules must be followed. For your own safety and that of bystanders, please read these instructions before operating the product. Please keep the instructions safe for later use.

⚠ WARNING

The product should only be operated with the battery pack. When using battery operated product, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, leaking batteries and personal injury.

PERSONAL SAFETY

- This product is capable of amputating hands and feet, and throwing objects. Failure to observe all safety instructions could result in serious injury or death.
- Read and understand the instructions and safety warnings. Be familiar with the controls and the correct use of the product.
- Never allow children or people with reduced physical, sensory or mental capabilities, or people unfamiliar with these instructions, to operate, clean or maintain the product. Local regulations may restrict the age of the operator. Children should be adequately supervised to ensure they do not play with the appliance.

- Stay alert, watch what you are doing, and use common sense when operating the product. Do not operate the product while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A lapse in concentration while operating the product may result in serious personal injury.
- Wear heavy, long trousers, long sleeves, sturdy anti-slip footwear. Do not wear short trousers, sandals, or go barefoot. Avoid wearing clothing that is loose fitting or that has hanging cords or ties.
- Always wear safety glasses with side shields.
- Always be sure of your footing. Keep firm footing and balance. Walk, never run.
- Always be sure of your footing on slopes.
- Use the product across the face of slopes, never up and down. Exercise extreme caution when changing direction on slopes.
- Do not use the product near drop-offs, ditches, excessively steep slopes, or embankments. Poor footing could cause a slip and fall accident.

WORK AREA SAFETY

- Never use product while people, especially children, or pets are within 15m because of the danger of objects being thrown by contact with the blade.
- Objects struck by the lawn mower blade can cause severe injuries to persons. Thoroughly inspect the area where the product is to be used and remove all rocks, sticks, metal, wire, bones, toys, or other foreign objects. Remember, string or wire may entangle with the cutting means.
- Always use the product in the daylight or in good artificial light.
- Do not operate the product in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. The product creates sparks which may ignite the dust or fumes.
- Do not operate the product in wet grass or in the rain.
- Keep in mind that the operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.
- Tragic accidents can occur if the operator is not alert to the presence of children. Children are often attracted to the product

and the mowing activity. Never assume that children will remain where you last saw them.

- Keep children out of the mowing area and under the watchful care of a responsible adult other than the operator, be alert and turn the product off if a child enters the area.
- Use extra care when approaching blind corners, shrubs, trees, or other objects including overhanging shrubs, etc. which may block your view.

BATTERY TOOL USE AND CARE

- Read, understand and always follow the safety instructions which came with your battery and charger. Failure to do so may result in electric shock, fire or other hazardous situations. Keep all the instructions together in a safe place for future reference.
- Battery operated product do not have to be plugged into an electrical outlet; therefore, they are always in operating condition. Remove the isolator key whenever you are not operating the product.
- Remove the battery pack before making any adjustments, cleaning, or removing material from the product.
- Ensure the isolator key is removed before inserting battery pack.
- A battery pack must be recharged only with the charger specified by the manufacturer. Using a charger with an incompatible battery pack may create a risk of fire. Use battery pack only with charger listed.
- Use only battery pack intended specifically for the product. Use of any other battery packs may result in a risk of fire, electric shock, or injury to persons.
- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like, paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery pack terminals together may cause sparks, burns, fire or explosion.
- Do not place battery products or their batteries near fire or heat. This increases the risk of explosion and possibly injury.
- Do not open or mutilate the battery pack. Released electrolyte is corrosive and may

cause damage to the eyes or skin. It may be toxic if swallowed.

- Protect the battery pack against moisture and water. Do not charge the product in a damp or wet location. Following this rule will reduce the risk of electric shock.
- In case of damage and improper use of the battery, vapour may be emitted. Provide for fresh air and seek medical help in case of complaints. The vapour can irritate the respiratory system.
- Do not leave the battery pack in the car a vehicle in the summer hot or cold conditions.
- Do not incinerate the battery.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

LAWN MOWER SAFETY WARNINGS

- Before using, always visually inspect to ensure blades, blade bolts, and cutter assembly are not worn or damaged.
- Replace worn or damaged blades and bolts in sets to preserve balance.
- The blade on this mower is sharp, use extreme caution and wear heavy duty gloves when fitting, replacing, cleaning or checking bolt security.
- Return to an authorised service centre to replace damaged or unreadable labels.
- Check all nuts, bolts, and screws at frequent intervals for proper tightness to be sure the equipment is in safe working condition.
- Check the grass box frequently for wear, holes or deterioration.
- Replace worn or damaged parts before operating the product.
- Never operate the machine if the on/off switch on the handlebar does not properly start and stop the mower.
- Never attempt to lock the on/off switches in the ON position, this is extremely dangerous.
- Do not force the machine. It will do the job better and safer at the speed for which it was designed.

- Stop the blade when crossing gravel surfaces.
- Do not pull the product backward unless absolutely necessary. If you must back the product away from a wall or obstruction, first look down and behind to avoid tripping or pulling the product over your feet.
- Stop the motor and allow the blade to stop if the mower has to be tilted for transportation when crossing surfaces other than grass, and when transporting the product to and from the area to be mowed.
- Never use the product with defective guards or shields, or without safety devices, for example, deflectors and/ or grass boxes, in place.
- Do not tilt the lawn mower when switching on the motor or whilst the motor is running. This exposes the blade and increases the probability of objects being thrown.
- Switch on the motor carefully according to instructions and keep hands and feet away from cutting area. Keep clear of the discharge opening at all times. Do not start the machine when standing in front of the discharge opening.
- Do not put hands or feet near or under rotating parts. Keep clear of the discharge opening at all time.
- Never pick up or carry the product while it is running.
- Stop the mower motor and remove isolator key, make sure that all moving parts have come to a complete stop for the below cases:
 - whenever you leave the product unattended (including disposal of grass clippings).
 - before cleaning a blockage or unclogging discharge chute
 - before checking, cleaning or working on the product
 - after striking a foreign object; inspect the product for damage and make repairs as necessary before restarting and operating the machine.
 - before removing the grass box or opening the grass discharge chute cover.
 - If the machine starts to vibrate abnormally (check immediately)

- inspect for damage, particularly the blades
- replace or repair any damaged parts
- check for and tighten any loose parts

- Avoid holes, ruts, bumps, rocks, property stakes, or other hidden objects. Uneven terrain could cause a slip and fall accident.

ADDITIONAL BATTERY SAFETY WARNINGS

⚠ WARNING

To reduce the risk of fire, personal injury, and product damage due to a short circuit, never immerse your tool, battery pack or charger in fluid or allow a fluid to flow inside them. Corrosive or conductive fluids, such as seawater, certain industrial chemicals, and bleach or bleach-containing products, etc., can cause a short circuit.

RESIDUAL RISK

Even when the product is used as prescribed, it is still impossible to completely eliminate certain residual risk factors. The following hazards may arise in use and the operator should pay special attention to avoid the following:

- Injury caused by vibration. Always use the right tool for the job, use designated handles and restrict working time and exposure.
- Exposure to noise can cause hearing injury. Wear ear protection and limit exposure.
- Contact with blades
- Injury from thrown objects

TRANSPORTATION AND STORAGE

- Stop the machine, remove the isolator key and the battery, make sure that all moving parts have come to a complete stop, and allow it to cool before storing or transporting.
- Clean all foreign material from the machine. Store it in a cool dry and well-ventilated place that is inaccessible to children. Keep away from corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts. Do not store outdoors.

- For transportation, remove isolator key, secure the machine against movement or falling to prevent injury to persons or damage to the machine.

TRANSPORTING LITHIUM BATTERIES

Transport the battery in accordance with local and national provisions and regulations.

Follow all special requirements on packaging and labelling when transporting batteries by a third party. Ensure that no batteries can come in contact with other batteries or conductive materials while in transport by protecting exposed connectors with insulating, non-conductive caps or tape. Do not transport batteries that are cracked or leaking. Check with the forwarding company for further advice.

- Check the grass box frequently for wear or deterioration.
- After each use, clean the product with a soft dry cloth. Any part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorised service centre.
- Check all nuts, bolts and screws at frequent intervals for proper tightness to ensure the product is in safe working condition.
- Be careful during adjustment of the machine to prevent entrapment of the fingers between moving blades and fixed parts of the machine.
- When servicing the blades be aware that, even though the power source is switched off, the blades can still be moved.

⚠ WARNING

Use extreme caution when lifting or tilting the machine for maintenance, cleaning, storage or transportation, the blade is sharp, keep all body parts away from the blade whilst it is exposed.

MAINTENANCE

⚠ WARNING

Use only original manufacturer's replacement parts, accessories and attachments. Failure to do so can cause injury, poor performance and may void your warranty.

⚠ WARNING

Servicing requires extreme care and knowledge and should be performed only by a qualified service technician. For service we suggest you return the product to your nearest authorized service center for repair. When servicing, use only identical replacement parts.

- Remove the isolator key and if possible the battery, before any cleaning or maintenance task.
- You may make adjustments and repairs described here. For other repairs, contact the authorized service agent.

RISK REDUCTION

It has been reported that vibrations from hand-held tools may contribute to a condition called Raynaud's Syndrome in certain individuals. Symptoms may include tingling, numbness and blanching of the fingers, usually apparent upon exposure to cold. Hereditary factors, exposure to cold and dampness, diet, smoking and work practices are all thought to contribute to the development of the these symptoms. There are measures that can be taken by the operator to possibly reduce the effects of vibration:

- Keep your body warm in cold weather. When operating the unit wear gloves to keep the hands and wrists warm. It is reported that cold weather is a major factor contributing to Raynaud's Syndrome.
- After each period of operation, exercise to increase blood circulation.
- Take frequent work breaks. Limit the amount of exposure per day.

If you experience any of the symptoms of this condition, immediately discontinue use and see your doctor about these symptoms.

⚠ WARNING

Injuries may be caused, or aggravated, by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods, ensure you take regular breaks.

KNOW YOUR PRODUCT

See page 165.

Parts

1. On-off button
2. Start button
3. Motor control cable
4. Cord retainer
5. Handle
6. Height adjustment lever
7. Battery door
8. Grassbox
9. Quick release fastener
10. Rear wheel
11. Front wheel
12. Isolator key
13. Mulching plug
14. Battery
15. Charger



Press the Start button and then the On-off button (A, B, C or D) to start the product. Release the Start button and keep pressing the On-off button to run the product. Release the On-off button to stop the product.



Please read the instructions carefully before using the product.



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

SYMBOLS ON THE PRODUCT



Read and understand all instructions before operating the product, follow all warnings and safety instructions.



Wear ear protection.



Wear eye protection.



Do not operate on inclines greater than 15°. Mow across the face of slopes, never up and down.



Do not expose to rain or damp condition.



Beware of sharp blades. Blades continue to rotate after the motor is switched off – Remove isolator key before maintenance



Beware of thrown or flying objects. Keep all bystanders, especially children and pets, at least 15m away from the operating area.



Conforms to all regulatory standards in the country in the EU where the product is purchased.



EurAsian Conformity Mark



Ukrainian mark of conformity



The guaranteed sound power level is shown on this label by 94 dB.

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product:

⚠ DANGER

Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.

⚠ WARNING

Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠ CAUTION

Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

CAUTION

(Without Safety Alert Symbol) Indicates a situation that may result in property damage.

SYMBOLS IN THIS MANUAL



Parts or accessories sold separately



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist.



Note



Warning

MOWING TIPS

The run time of the battery depends on the condition, length, and density of the grass.

Adjust the cutting height of the lawn mower to suit the current condition of the lawn to be mowed.

Grass conditions	Suggested height adjustment		Coverage (maximum)
	First pass	Succeeding passes	
Very thin / Dry	3	2	550 m ² *
Thin / Dry	4	3 → 2	350 m ² *
Medium / Dense	5	4 → 3	250 m ² *

* battery: RB18L40 x 2

- For best performance, always cut off one-third or less of the total height of the grass.
- When cutting long grass, reduce walking speed to allow for more effective cutting and a proper discharge of the clippings.
- Do not cut wet grass; it will stick to the underside of the deck and prevent proper collection or discharge of grass clippings.
- New or thick grass may require a higher cutting height.
- A higher cutting height will extend the run time of the battery.



Votre tondeuse à gazon sans fil a été conçue en donnant priorité à la sécurité, à la performance et à la fiabilité.

UTILISATION PRÉVUE

Cet appareil ne doit être utilisé qu'à l'extérieur.

Ce produit est destiné à la tonte du gazon par les particuliers. La lame de coupe doit tourner en position à peu près parallèle au sol sur lequel l'appareil se déplace. L'ensemble des quatre roues doit toucher le sol au cours de la tonte. Cette tondeuse se contrôle en marchant derrière elle. Ce produit est conçu pour être poussé à la main.

La tondeuse ne doit jamais être utilisée avec ses roues décollées du sol, elle ne doit pas être tractée, et on ne doit pas monter dessus. Elle ne doit être utilisée que pour la tonte des pelouses de particuliers.

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT

Suivez les règles de sécurité lorsque vous utilisez le produit. Pour votre sécurité et celle des passants, veuillez lire ces instructions avant d'utiliser le produit. Veuillez conserver ce manuel pour vous-y reporter dans le futur.

⚠ AVERTISSEMENT

Cette machine doit être utilisée avec le pack batterie. Lors de l'utilisation de machines alimentées par batterie, il convient de respecter certaines précautions de sécurité de base afin de réduire les risques d'incendie, de fuite de batterie et de blessures.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- La tondeuse à gazon est capable d'amputer les mains et les pieds, ainsi que de projeter des objets. Le non respect de toutes les règles de sécurité est susceptible d'entraîner de graves blessures ou la mort.
- Lisez et comprenez toutes les instructions avant d'utiliser le produit, respectez tous les avertissements et toutes les instructions de sécurité. Familiarisez-vous avec les

commandes de l'appareil ainsi qu'avec son utilisation correcte.

- Ne laissez jamais les enfants ou les personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ni les personnes non familiarisées avec ces instructions utiliser, nettoyer ou entretenir le produit. Les lois locales peuvent imposer un âge minimum à l'opérateur. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Restez vigilant, regardez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez l'appareil. N'utilisez pas cette tondeuse lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation de la machine suffit à provoquer de graves blessures.
- Portez des pantalons longs et épais, des manches longues, des bottes et des gants. Portez des chaussures de sécurité antidérapantes lorsque vous utilisez le produit. Ne portez pas de bijoux, de short, sandales et ne travaillez pas pieds nus. Evitez de porter des vêtements amples ou qui possèdent des cordons ou attaches qui pendent.
- Portez toujours des lunettes de sécurité avec protections latérales.
- Gardez toujours un bon appui sur vos jambes. Gardez un bon appui et un bon équilibre. Marchez, ne courez jamais.
- Gardez toujours un bon appui dans les pentes.
- Travaillez en travers des pentes, jamais de haut en bas. Redoublez de vigilance lorsque vous changez de direction sur une pente.
- N'utilisez pas le produit à proximité des à-pics, des fossés, des fortes pente, ou des talus. Un mauvais appui sur le sol peut entraîner une glissade et une chute et causer un accident.

ENVIRONNEMENT DE TRAVAIL

- Au minimum, gardez tous les enfants, spectateurs et animaux familiers éloignés d'au moins 15 m, pour les protéger d'éventuelles projections.
- Les objets heurtés par la lame de la tondeuse peuvent causer de graves blessures. Vérifiez avec soin la zone où

EN

FR

DE

ES

IT

NL

PT

DA

SV

FI

NO

RU

PL

CS

HU

RO

LV

LT

ET

HR

SL

SK

BG

UK

TR



vous allez utiliser la machine, et retirez-en tous les cailloux, bâtons, objets métalliques, câbles, os, jouets et autres objets étrangers. Des câbles ou de la ficelle pourraient s'emmêler dans les éléments de coupe.

- Veillez à ce que votre zone de travail soit bien éclairée (lumière du jour ou lumière artificielle).
- N'utilisez pas la machine en atmosphère explosive, comme en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières. L'outil produit des étincelles susceptibles d'enflammer poussières et vapeurs.
- N'utilisez pas la machine dans l'herbe mouillée ou sous la pluie.
- Gardez à l'esprit que l'opérateur est responsable des accidents qui arrivent aux autres personnes présentes dans sa propriété.
- De tragiques accidents peuvent se produire si l'opérateur n'est pas conscient de la présence d'enfants. Les enfants sont souvent attirés par la machine et par le déroulement de la tonte. Ne considérez jamais comme acquis qu'un enfant restera là où vous l'avez vu pour la dernière fois.
- Gardez les enfants éloignés de la zone de travail et faites-les surveiller par un adulte responsable autre que l'opérateur. Restez alerte et arrêtez le produit au cas où un enfant pénétrerait dans la zone de travail.
- Soyez particulièrement vigilant à l'approche des angles morts, buissons, arbres, ou autres objets susceptibles de masquer la présence d'un enfant.

UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ALIMENTÉS PAR BATTERIE

- Lisez, comprenez et suivez toujours les instructions de sécurité qui accompagnent votre batterie et son chargeur. Le non respect de cette consigne pourrait entraîner une décharge électrique, un incendie ou autres situations dangereuses. Gardez toutes les instructions ensemble en lieu sûr pour vous-y reporter dans le futur.
- Les outils alimentés par batterie n'ont pas à être branchés sur le secteur; ils sont donc en permanence en état de fonctionner. Si la machine n'a pas à être utilisée dans l'immédiat, n'insérez-pas la clé coupe-contact.

- Retirez le pack batterie avant toute opération de réglage, de nettoyage, ou de retrait de corps étrangers de l'appareil.
- Assurez-vous que la clé coupe-contact a été retirée avant d'insérer le pack batterie.
- Un pack batterie ne peut être rechargé qu'à l'aide du chargeur préconisé par le fabricant. L'utilisation d'un chargeur avec un pack batterie incompatible peut entraîner un risque d'incendie. N'utilisez le pack batterie qu'avec le chargeur indiqué.
- N'utilisez que le pack batterie spécifiquement prévu pour la machine. L'utilisation de tout autre pack batterie peut entraîner un incendie, une décharge électrique, ou des blessures.
- Lorsque le pack batterie n'est pas utilisé, éloignez-le des autres objets métalliques tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis, ou autres petits objets susceptibles de court-circuiter les bornes de la batterie. La mise en court-circuit des bornes de la batterie pourrait causer des étincelles, des brûlures ou un incendie.
- Ne mettez pas les appareils alimentés par batterie ni leur batterie à proximité du feu ou d'une source de chaleur. Vous réduirez ainsi les risques d'explosion et de blessures.
- N'ouvrez pas et n'abîmez pas le pack batterie. Les fuites d'électrolyte sont corrosives et sont susceptibles de causer des dommages aux yeux ou à la peau. L'électrolyte peut être toxique en cas d'ingestion.
- Protégez le pack batterie de l'humidité et de l'eau. Ne rechargez pas cet appareil en milieu humide ou mouillé. Vous réduirez ainsi les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures corporelles.
- Si la batterie est endommagée ou utilisée de façon inappropriée, des vapeurs sont susceptibles d'être émises. Aérez les lieux et contactez un médecin en cas de gêne. Les vapeurs peuvent irriter le système respiratoire.
- Ne laissez pas le pack batterie dans une voiture durant l'été.
- N'incinerez pas la batterie.
- Sous des conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la batterie, évitez d'entrer en contact avec ce liquide. En

cas de contact accidentel, lavez à grande eau. Si du liquide entre en contact avec les yeux, consultez immédiatement un médecin. Le liquide éjecté de la batterie peut causer des irritations ou des brûlures.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ RELATIFS À LA TONDEUSE À GAZON

- Avant utilisation, vérifiez toujours visuellement que les lames, boulons de lame, et ensembles de coupe ne sont ni usés ni endommagés.
- Remplacez toujours les lames usées ou endommagées ainsi que les boulons dans leur ensemble pour conserver l'équilibre.
- La lame du produit étant très coupante, soyez particulièrement prudent et portez des gants solides lorsque vous la mettez en place, lorsque vous la remplacez, lorsque vous la nettoyez ou lorsque vous vérifiez le bon serrage de ses boulons.
- Adressez-vous à un service après-vente agréé pour le remplacement des étiquettes abîmées ou illisibles.
- Vérifiez régulièrement le bon serrage des écrous, vis et boulons pour que l'appareil soit toujours en bon état de fonctionnement.
- Vérifiez fréquemment tout signe d'usure et de détérioration du panier.
- Remplacez les éléments usés ou endommagés avant d'utiliser le produit.
- N'utilisez pas le produit si son interrupteur marche/arrêt est inopérant.
- Ne tentez jamais de bloquer les interrupteurs on/off (marche/arrêt) en position ON (MARCHE) ; ceci est extrêmement dangereux.
- Ne faites pas forcer le produit. Elle effectuera un meilleur travail dans de meilleures conditions de sécurité si elle est utilisée à la vitesse pour laquelle elle a été conçue.
- Arrêtez la lame lorsque vous traversez des surfaces recouvertes de graviers.
- Ne tirez pas le produit en arrière à moins que cela ne soit absolument nécessaire. Si vous devez reculer la machine pour l'éloigner d'un mur ou d'un obstacle, regardez d'abord par terre et derrière vous pour éviter de trébucher ou de faire passer la machine sur vos pieds.
- Arrêtez le moteur et attendez que la lame s'arrête si vous devez incliner la tondeuse pour lui faire traverser des surfaces non-herbeuses, et lorsque vous la transportez vers et depuis la surface à tondre.
- N'utilisez jamais la machine si un de ses carters ou une des ses protections sont endommagés ou dont les éléments de sécurité, tels que déflecteur et/ou panier ne sont pas en place.
- N'inclinez pas le produit lorsque le moteur tourne. Ne basculez pas la machine lorsque vous mettez la machine en marche. Ceci mettrait la lame à découvert et augmenterait la probabilité que des objets soient projetés.
- Mettez le moteur en marche en respectant les instructions et gardez vos mains et vos pieds à distance de la zone de coupe. Restez en permanence à l'écart de la trappe d'éjection. Ne vous tenez pas en face de la trappe d'éjection lorsque vous démarrez l'appareil.
- Ne mettez pas vos pieds ou vos mains sous les pièces en rotation ou à leur proximité. Restez en permanence à l'écart de la trappe d'éjection.
- Ne portez jamais et ne transportez jamais l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement.
- Arrêtez le moteur de la tondeuse et retirez la clé coupe-contact, assurez-vous que toutes les parties mobiles se sont complètement arrêtées dans les cas suivants:
 - laisser le produit sans surveillance
 - avant de dégager un blocage ou de débloquer l'évacuation,
 - avant de travailler sur la machine, de la vérifier ou de la nettoyer
 - Après avoir heurté un objet étranger, vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé et effectuez les éventuelles réparations nécessaires
 - avant de retirer le bac de ramassage ou d'ouvrir le volet de fermeture du conduit d'évacuation de l'herbe
 - si la machine se met à vibrer de façon anormale (vérifiez immédiatement)
 - Vérifiez les dommages éventuels. Remplacez la lame au cas où elle serait usée de façon non régulière ou endommagée de quelque façon que

ce soit.

- remplacez ou réparez toute pièce endommagée,
 - Vérifiez l'absence d'éléments desserrés et resserrez-les au besoin.
- Evitez trous, racines, monticules, pierres et autres objets cachés. Un terrain accidenté peut provoquer une glissade et une chute entraînant un accident.

MISES EN GARDE DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES CONCERNANT LA BATTERIE

⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque d'incendie, de blessures corporelles et de dommages causés par un court-circuit, ne jamais immerger l'outil, le bloc-piles ou le chargeur dans un liquide ou laisser couler un fluide à l'intérieur de celui-ci. Les fluides corrosifs ou conducteurs, tels que l'eau de mer, certains produits chimiques industriels, les produits de blanchiment ou de blanchiment, etc., peuvent provoquer un court-circuit.

RISQUES RÉSIDUELS

Même lorsque la machine est utilisée selon les prescriptions, il reste impossible d'éliminer totalement certains facteurs de risque résiduels. Les dangers suivants risquent de se présenter en cours d'utilisation et l'utilisateur doit prêter particulièrement garde à ce qui suit :

- Blessures dues aux vibrations. Utilisez toujours un outil adapté au travail à effectuer, servez-vous des poignées appropriées et limitez le temps de travail et d'exposition.
- L'exposition au bruit peut provoquer des pertes d'audition. Portez une protection auditive et limitez le temps d'exposition
- Contact avec les lames
- Blessures dues à la projection d'objets

TRANSPORT ET STOCKAGE

- Arrêtez la machine, retirez la clé coupe-contact ainsi que la batterie, assurez-vous que toutes les parties mobiles se sont complètement arrêtées, et laissez la

machine refroidir avant de la transporter ou de la ranger.

- Débarrassez l'appareil de tous les corps étrangers. Rangez la en un endroit frais, sec et correctement ventilé, hors de portée des enfants. Ne la rangez pas à proximité d'agents corrosifs tels que produits chimiques de jardinage ou sels de dégel. Ne rangez pas à l'extérieur.
- Pour le transport, retirez la clé coupe-contact, attachez la machine pour l'empêcher de bouger ou de tomber afin d'éviter toute blessure et tout dommage matériel.

TRANSPORT DES BATTERIES AU LITHIUM

Transportez les batteries en conformité avec les dispositions et règlements locaux et nationaux.

Respectez toutes les exigences légales particulières concernant l'emballage et l'étiquetage des batteries lorsque vous confiez leur transport à un tiers. Assurez-vous qu'aucune batterie ne puisse entrer en contact avec une autre batterie ou avec des matériaux conducteurs lors de son transport en isolant les bornes électriques avec du ruban adhésif ou des capuchons isolants. Ne transportez pas une batterie qui serait fendue ou qui fuirait. Demandez conseil au transporteur pour de plus amples informations.

⚠ AVERTISSEMENT

Soyez particulièrement prudent lorsque vous inclinez ou soulevez la machine pour l'entretenir, la nettoyer, la ranger ou la transporter. La lame est coupante. Gardez toutes les parties du corps éloignées de la lame lorsque celle-ci est à découvert.

ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez que des pièces détachées et accessoires d'origine constructeur. Le non respect de cette précaution peut entraîner de mauvaises performances, des blessures, et annuler votre garantie.

⚠ AVERTISSEMENT

Les réparations demandent un soin et des connaissances extrêmes et ne doivent être effectuées que par un réparateur qualifié. Pour toute réparation, nous vous conseillons de retourner votre appareil à votre service après vente agréé le plus proche. N'utilisez que des pièces détachées identiques pour effectuer les réparations.

- Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, retirez la clé coupe-contact et si possible la batterie.
- Vous pouvez effectuer les réglages et réparations décrits dans ce manuel. Pour les autres réparations, contactez un service après-vente agréé.
- Vérifiez fréquemment tout signe d'usure et de détérioration du panier.
- Après chaque utilisation, utilisez un chiffon propre et sec pour nettoyer le produit. Toute pièce endommagée doit être correctement remplacée ou réparée par un service après-vente agréé.
- Vérifiez régulièrement le bon serrage des écrous, vis et boulons pour que le produit soit toujours en bon état de fonctionnement.
- Lors du réglage de la machine, prenez garde de ne pas coincer vos doigts entre les lames et les parties fixes de la machine.
- Lorsque vous entretenez les lames, soyez conscient que les lames ont toujours la possibilité de bouger, même si l'alimentation est coupée.

RÉDUCTION DES RISQUES

Il a été reporté que les vibrations engendrées par les outils à main peuvent contribuer à l'apparition d'un état appelé le Syndrome de Raynaud chez certaines personnes. Les symptômes peuvent comprendre des fourmillements, un engourdissement et un blanchiment des doigts, généralement par temps froid. Des facteurs héréditaires, l'exposition au froid et à l'humidité, le régime alimentaire, le tabagisme et les habitudes de travail peuvent contribuer au développement de ces symptômes. Certaines mesures peuvent être prises par l'utilisateur pour aider à réduire les effets des vibrations:

- Gardez votre corps au chaud par temps froid. Lorsque vous utilisez l'appareil,

portez des gants afin de garder vos mains et vos poignets au chaud. Le temps froid est considéré comme un facteur contribuant très largement à l'apparition du Syndrome de Raynaud.

- Après chaque session de travail, pratiquez des exercices qui favorisent la circulation sanguine.
- Faites des pauses fréquentes. Limitez la quantité d'exposition journalière.

Si vous ressentez l'un des symptômes associés à ce syndrome, arrêtez immédiatement le travail et consultez votre médecin pour lui en faire part.

⚠ AVERTISSEMENT

L'utilisation prolongée d'un outil est susceptible de provoquer ou d'aggraver des blessures. Assurez-vous de faire des pauses de façon régulière lorsque vous utilisez tout outil de façon prolongée.

APPRENEZ A CONNAITRE VOTRE OUTIL

Voir page 165.

Pièces

1. Bouton On-off (marche-arrêt)
2. Bouton de démarrage
3. Câble de commande du moteur
4. Accroche-câble
5. Poignée
6. Levier de réglage de hauteur de coupe
7. Trappe de la batterie
8. Panier
9. Attache à déverrouillage rapide
10. Roue arrière
11. Roue avant
12. Clé coupe-contact
13. Accessoire de paillage
14. Batterie
15. Chargeur

SYMBOLES APPLIQUÉS SUR LE PRODUIT



Lisez et comprenez toutes les instructions avant d'utiliser le produit, respectez tous les avertissements et toutes les instructions de sécurité.



Portez une protection auditive



Portez une protection oculaire



Ne travaillez pas sur des pentes supérieures à 15°. Tondez transversalement par rapport à la pente, jamais en la remontant ou en la descendant.



Ne pas exposer à la pluie ou à des conditions humides.



Prenez garde aux lames coupantes. Les lames continuent de tourner une fois la machine arrêtée. Retirez la clé coupe-contact avant toute opération d'entretien.



Prenez garde à la projection d'objets au sol et dans les airs. Maintenez les visiteurs, en particulier les enfants et les animaux domestiques, à une distance d'au moins 15 m de la zone de travail.



Appuyez sur le bouton Start (Démarrage) puis sur le bouton On-off (marche-arrêt) (A, B, C, ou D) pour démarrer le produit. Relâchez le bouton Start et maintenez le bouton On-off enfoncé pour faire fonctionner le produit. Relâchez le bouton Marche-arrêt pour arrêter le produit.



Lisez et comprenez toutes les instructions avant d'utiliser le produit, respectez tous les avertissements et toutes les instructions de sécurité.



Les produits électriques hors d'usage ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Recyclez-les par l'intermédiaire des structures disponibles. Contactez les autorités locales pour vous renseigner sur les conditions de recyclage.



Cet outil est conforme à l'ensemble des normes réglementaires du pays de l'UE où il a été acheté.



Marque de qualité EurAsian



Marque de conformité ukrainienne



Le niveau de puissance sonore garanti est 94 dB.

Les symboles suivants, et les noms qui leur sont associés, permettent d'expliquer les différents niveaux de risques liés à l'utilisation de cet outil.

DANGER

Situation potentiellement dangereuse qui, si l'on n'y prend garde, peut entraîner la mort ou des blessures graves.

AVERTISSEMENT

Situation potentiellement dangereuse qui, si l'on n'y prend garde, peut entraîner la mort ou des blessures graves.

MISE EN GARDE

Situation potentiellement dangereuse qui, si l'on n'y prend garde, peut entraîner des blessures moyennes ou légères.

MISE EN GARDE

Sans symbole d'alerte de sécurité Indique une situation pouvant entraîner des dommages matériels.

ICÔNES DE CE MANUEL



Pièces détachées et accessoires vendus séparément



Les produits électriques hors d'usage ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Recyclez-les par l'intermédiaire des structures disponibles.



REMARQUE:



AVERTISSEMENT

CONSEILS DE TONTE

L'autonomie de la batterie dépend de l'état, de la hauteur, et de la densité de l'herbe.

Réglez la hauteur de coupe de la tondeuse à gazon en fonction de l'état de l'herbe à tondre.

État de l'herbe	Hauteur de coupe conseillée		Surface couverte (maximum)
	Première passe	Passes suivantes	
Très fine / Sèche	3	2	550 m ² *
Fine / Sèche	4	3 → 2	350 m ² *
Moyenne / Dense	5	4 → 3	250 m ² *

* Batterie: RB18L40 x 2

- Pour de meilleures performances, coupez toujours un tiers de la hauteur totale de l'herbe ou moins.
- Lorsque vous tondez de l'herbe haute, réduisez votre vitesse de progression pour permettre une meilleure coupe et une éjection plus efficace de l'herbe.
- Ne coupez pas d'herbe humide ; elle collerait au dessous du carter et empêcherait le bon ramassage ou la bonne éjection des brins d'herbe.
- L'herbe épaisse ou les nouvelles pousses peuvent nécessiter une hauteur de coupe plus importante.
- Une plus grande hauteur de coupe augmente l'autonomie de la batterie.

Sicherheit, Leistung und Zuverlässigkeit hatten oberste Priorität bei der Entwicklung Ihres Akku-Rasenmähers.

VORGESEHENE VERWENDUNG

Dieses Produkt ist nur für die Benutzung im Freien geeignet.

Dieses Produkt ist zum Rasenmähen im häuslichen Bereich vorgesehen. Das Messer dreht sich ungefähr parallel zu dem Boden über den es sich bewegt. Alle vier Räder sollten beim Mähen den Boden berühren. Es ist ein Mäher der zu Fuß betrieben wird. Das Produkt ist vorgesehen, mit der Hand geschoben zu werden.

Der Mäher sollte niemals mit den Rädern weg vom Boden betrieben werden, er sollte nicht gezogen oder darauf geritten werden. Er sollte nur zum Schneiden von Hausrasen benutzt werden.

ALLGEMEINE SICHERHEITSWARNUNGEN

⚠️ WARNUNG

Die Sicherheitsregeln müssen befolgt werden, wenn dieses Produkt benutzt wird. Lesen Sie für Ihre eigene Sicherheit und die von Außenstehenden diese Anweisungen bevor Sie das Produkt benutzen. Bitte bewahren Sie die Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.

⚠️ WARNUNG

Die Maschine darf nur mit dem Akku betrieben werden. Bei der Verwendung von akkubetriebenen Geräten müssen jederzeit grundsätzliche Vorsichtsmaßnahmen befolgt werden, um das Risiko eines Feuers, auslaufender Akkus und von Verletzungen zu reduzieren.

PERSÖNLICHE SICHERHEIT

■ Der Rasenmäher ist in der Lage Hände und Füße zu amputieren und Gegenstände zu schleudern. Sollten Sie diese Hinweise nicht einhalten, so kann dies schwere Personenschäden hervorrufen bis hin zum Tod.

- Lesen und verstehen Sie alle Anweisungen, bevor Sie das Produkt benutzen, befolgen Sie alle Warnungen und Sicherheitsanweisungen. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und dem ordnungsgemäßen Gebrauch des Produktes vertraut.
- Lassen Sie niemals Kinder oder Personen mit verminderten physischen, geistigen oder sensorischen Fähigkeiten oder Personen, die mit diesen Anweisungen nicht vertraut sind das Produkt bedienen, reinigen oder warten. Die lokale Gesetzgebung regelt das Mindestalter des Benutzers. Kinder müssen beaufsichtigt werden, so dass gewährleistet ist, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Bleiben Sie wachsam, achten Sie auf das was Sie tun und verwenden Sie bei der Benutzung des Gerätes Ihren gesunden Menschenverstand. Benutzen Sie das Gerät nicht wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen. Ein unkonzentrierter Moment während der Bedienung der Maschine kann zu schweren Verletzungen führen.
- Tragen Sie lange, schwere Hosen, Kleidung mit langen Ärmeln, Stiefel und Handschuhe. Tragen Sie rutschfeste Sicherheitsschuhe, wenn Sie dieses Produkt benutzen. Keinen Schmuck, kurze Hosen, Sandalen tragen oder barfuß arbeiten. Vermeiden Sie lockere Kleidung oder Kleidung mit Schnüren oder Gürteln zu tragen.
- Tragen Sie eine Schutz- oder Sicherheitsbrille mit Seitenschutz.
- Achten Sie immer auf sicheren Stand. Halten Sie immer das Gleichgewicht. Gehen Sie immer, laufen Sie nie hastig.
- Achten Sie bei der Arbeit an Hängen auf einen festen Stand.
- Arbeiten Sie quer entlang von Hängen, niemals nach oben und unten. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie die Fahrtrichtung am Hang ändern. Es könnte schwerer Schaden entstehen, wenn dies nicht eingehalten wird.
- Verwenden Sie den Trimmer nicht am Rand von Abhängen, Gräben, übermäßigen Steigungen oder Böschungen. Passen Sie bitte auf Sie könnten hinfallen.



ARBEITSUMGEBUNG

- Halten Sie alle Kinder, Zuschauer und Haustiere mindestens 15 m entfernt; es besteht das Risiko von weg geschleuderten Gegenständen.
- Objekte, welche in den Schneideelementen einklemmen können schwere Personenschäden. Untersuchen Sie den Bereich, in dem die Maschine verwendet werden soll, genau und entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Metall, Draht, Knochen, Spielzeug oder andere fremde Objekte. Drähte oder Schnüre können in dem Schneidwerkzeug verwickelt werden.
- Benutzen Sie das Produkt nicht bei schlechtem Licht, nur bei Tageslicht.
- Betreiben Sie die Maschine nicht in einer explosiven Atmosphäre, wie in der Umgebung von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Das Werkzeug erzeugt Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- Betreiben Sie die Maschine nicht in nassem Gras oder im Regen.
- Vergessen Sie nie, dass der Benutzer verantwortlich ist für Unfälle und Gefahren die an Eigentum Fremder oder an anderen Personen entstehen könnte.
- Es können schwere Unfälle entstehen, wenn der Benutzer die Anwesenheit der Kinder nicht beachtet. Kinder fühlen sich oft angezogen von der Maschine und der Aktivität. Nehmen Sie nicht an, dass Kinder sich dort aufhalten werden, wo Sie sie zuletzt gesehen haben.
- Halten Sie Kinder von dem Arbeitsbereich fern und unter Aufsicht eines anderen verantwortungsvollen Erwachsenen als den Benutzer. Seien Sie wachsam und schalten das Produkt aus, wenn ein Kind in die Umgebung kommt.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie sich blinden Ecken, Sträuchern, Bäumen oder anderen Objekten nähern, die Ihre Sicht beeinträchtigen könnten.

BENUTZUNG UND WARTUNG VON AKKUGERÄTEN

- Lesen, verstehen und befolgen Sie immer die mit Ihrem Akku und Ladegerät gelieferten Sicherheitsanweisungen. Nichtbefolgung kann zu Stromschlag, Feuer oder anderen gefährlichen Situationen führen. Halten Sie

alle Anweisungen zum späteren Nachlesen an einem sicheren Ort beisammen.

- Akkubetriebene Werkzeuge müssen nicht an eine Stromsteckdose angeschlossen werden; sie sind daher jederzeit betriebsbereit. Stecken Sie nicht den Sicherheitsschlüssel ein, wenn die Maschine nicht sofort benutzt wird.
- Entfernen Sie den Akku bevor Sie Einstellungen vornehmen, Reinigen oder material von dem Gerät entfernen.
- Stellen Sie sicher, dass der Sicherheitsschlüssel entfernt ist, wenn Sie den Akku einlegen.
- Ein Akku darf nur mit dem vom Hersteller vorgeschriebenen Ladegerät aufgeladen werden. Die Benutzung eines Ladegerätes mit einem inkompatiblen Akku kann ein Feuerrisiko verursachen. Verwenden Sie den Akku ausschließlich mit dem angegebenen Ladegerät.
- Verwenden Sie nur den speziell für dieses Gerät vorgesehenen Akku. Die Verwendung anderer Akkus kann zu Feuergefahr, Stromschlägen oder Verletzungen führen.
- Halten Sie Akkus, die nicht benutzt werden, von anderen Metallobjekten wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallobjekten, die eine Verbindung zwischen den Polen herstellen könnten, fern. Ein Kurzschließen der Akkupole kann Funken, Verbrennungen oder ein Feuer verursachen.
- Halten Sie batteriebetriebene Produkte bzw. deren Akkus von Feuer und Hitze fern. Dies verringert das Explosions- und Verletzungsrisiko.
- Öffnen oder beschädigen Sie den Akku nicht. Freigesetztes Elektrolyt ist gewebezerstörend und kann zu einer Schädigung von Augen oder Haut führen. Es kann bei Verschlucken toxisch wirken.
- Schützen Sie den Akku vor Feuchtigkeit und Wasser. Das Gerät nicht in feuchter oder nasser Umgebung laden. Durch Befolgung dieser Anweisung wird das Risiko von Bränden, elektrischen Schlägen und Körperverletzungen verringert.
- Im Fall einer Beschädigung oder nicht ordnungsgemäßen Verwendung des

EN
FR
DE
ES
IT
NL
PT
DA
SV
FI
NO
RU
PL
CS
HU
RO
LV
LT
ET
HR
SL
SK
BG
UK
TR



Akkus, können Dämpfe austreten. Sorgen Sie für frische Luft und suchen Sie bei Beschwerden einen Arzt auf. Die Dämpfe können zu einer Reizung des Atemsystems führen.

- Lassen Sie den Akku nicht im Auto wenn es heiß oder kalt ist.
- Verbrennen Sie den Akku nicht.
- Unter missbräuchlichen Bedingungen kann Flüssigkeit aus dem Akku spritzen - vermeiden Sie den Kontakt mit dieser Flüssigkeit! Falls es versehentlich zu einem Kontakt kommen sollte, spülen Sie die Flüssigkeit mit Wasser ab. Suchen Sie außerdem medizinische Hilfe auf, falls die Flüssigkeit in die Augen gerät. Aus dem Akku ausgetretene Flüssigkeit kann zu Irritationen oder Verätzungen führen.

SICHERHEITSWARNUNGEN FÜR RASENMÄHER.

- Vor der Benutzung inspizieren um sicherzustellen, dass die Messer, Messerbolzen und Messereinheit nicht abgenutzt oder beschädigt sind.
- Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Messer und Bolzen als Satz um Unwucht zu vermeiden.
- Das Messer dieses Produktes ist sehr scharf, seien Sie besonders vorsichtig und tragen Sie Schutzhandschuhe, wenn Sie es montieren, ersetzen, reinigen oder die Schrauben überprüfen.
- Zu einem autorisierten Kundendienst zurückbringen, um beschädigte oder unleserliche Aufkleber zu ersetzen.
- Überprüfen Sie Bolzen, Muttern und Schrauben immer wieder ob alles fest angezogen ist so dass alles in einem sicheren Betriebszustand ist.
- Überprüfen Sie den Grasfangkorb regelmäßig auf Abnutzung oder Schäden.
- Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Teile, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, falls es sich durch den Schalter nicht ein- und ausschalten lässt.
- Versuchen Sie niemals die An-/Aus-Schalter in der AN Position zu verriegeln; das ist extrem gefährlich.
- Betätigen Sie das Werkzeug nicht mit Gewalt. Er wird die Arbeit mit der Geschwindigkeit, für die es ausgelegt wurde, besser und sicherer erledigen.
- Stoppen Sie das Messer, wenn Sie Kiesflächen überqueren.
- Ziehen Sie den Rasenmäher nur rückwärts, wenn dies unbedingt erforderlich ist. Wenn Sie die Maschine von einer Wand oder einem Hindernis fortziehen müssen, sehen Sie zuerst nach unten und nach hinten um zu vermeiden, dass Sie stolpern oder mit der Maschine über Ihre Füße fahren.
- Halten Sie den Motor an und lassen die Messer stoppen, wenn der Mäher zum Transport oder dem Überqueren von anderem Untergrund als Gras gekippt werden muss, und wenn Sie das Produkte zum und vom Mähbereich transportieren.
- Benutzen Sie das Gerät niemals mit defekten Schutzvorrichtungen oder Abschirmungen, oder ohne Sicherheitsvorrichtungen, wie z. B. angebrachtem Abweiser und/oder Grasfangkörben.
- Kippen Sie nicht den Mäher, während der Motor läuft. Kippen Sie die Maschine nicht, wenn Sie sie anschalten. Das exponiert die Messer und erhöht die Wahrscheinlichkeit, dass Gegenstände geschleudert werden.
- Schalten Sie den Motor gemäß der Anleitung an und halten Sie Hände und Füße von dem Schnittbereich fern. Halten Sie alle Bereiche frei. Starten Sie den Motor nie, wenn Sie vor einem Grasauswurfschacht stehen sollten.
- Halten Sie Ihre Hände oder Füße nicht in die Nähe von oder unter rotierende Teile. Halten Sie sich immer entfernt von der Auswurföffnung.
- Tragen oder transportieren Sie das Produkt niemals während es läuft.
- Stoppen Sie den Motor und entfernen die Sicherheitsschlüssel, stellen Sie sicher, dass für die unten genannten Fälle alle sich bewegenden Teile vollständig gestoppt sind:
 - Das Produkt unbeaufsichtigt lassen (einschließlich Entsorgung der Grasabfälle)
 - vor dem Entfernen von Blockaden oder Verstopfungen in dem Schacht,
 - vor Prüfen, Reinigen oder Arbeiten an

der Maschine

- Wenn ein Fremdkörper getroffen wurde, Überprüfen Sie das Gerät auf Schäden und führen notwendige Reparaturen durch bevor Sie erneut starten und mit dem Mäher arbeiten.
- bevor Sie den Grasfänger entfernen oder die Abdeckung des Grasauswurfs entfernen.
- Falls der Mäher anfängt, ungewöhnlich stark zu vibrieren, ist eine sofortige Überprüfung erforderlich.
 - Auf Schäden überprüfen. Ersetzen Sie das Messer, wenn es ungleich abgenutzt oder auf irgend eine Weise beschädigt ist.
 - ersetzen oder reparieren von beschädigten Teilen,
 - Überprüfen Sie ob Teile locker sind und ziehen sie fest, wenn erforderlich.
- Vermeiden Sie Löcher, Kurven, Steine oder sonstige versteckte Objekte. Unebenes Terrain birgt eine Rutschgefahr.

WEITERE SICHERHEITSHINWEISE ZUM AKKU

⚠️ WARNUNG

Um die durch einen Kurzschluss verursachte Gefahr eines Brandes, von Verletzungen oder Produktbeschädigungen zu vermeiden, tauchen Sie das Werkzeug, den Wechselakku oder das Ladegerät nicht in Flüssigkeiten ein und sorgen Sie dafür, dass keine Flüssigkeiten in die Geräte und Akkus eindringen. Korrodierende oder leitfähige Flüssigkeiten, wie Salzwasser, bestimmte Chemikalien und Bleichmittel oder Produkte, die Bleichmittel enthalten, können einen Kurzschluss verursachen.

RESTRISIKEN:

Sogar wenn die Maschine wie vorgeschrieben benutzt wird, ist es unmöglich ein gewisses Restrisiko vollständig zu beseitigen. Die folgenden Gefahren können bei der Benutzung entstehen, und der Benutzer sollte besonders auf folgende Punkte achten:

- Durch Vibrationen verursachte

Verletzungen. Benutzen Sie immer das richtige Werkzeug für die Aufgabe, benutzen Sie die vorgesehenen Griffe und schränken die Arbeitszeit und Exposition ein.

- Lärm kann zu Gehörschäden führen. Tragen Sie einen Gehörschutz und schränken Sie die Belastung ein.
- Kontakt mit Klängen
- Verletzung durch geschleuderte Gegenstände

TRANSPORT UND LAGERUNG

- Stoppen Sie die Maschine, entfernen die Sicherheitsschlüssel und den Akku, stellen Sie sicher, dass alle sich bewegenden Teile vollständig gestoppt sind und lassen sie vor der Lagerung oder dem Transport abkühlen.
- Entfernen Sie alle Fremdkörper vom Produkt. Lagern Sie das Gerät an einem trockenen und gut belüfteten Ort, der Kindern keinen Zugang bietet. Das Produkt von korrodierend wirkenden Stoffen, wie Gartenchemikalien und Enteisungssalzen, fernhalten. Nicht im Freien lagern.
- Sichern Sie die Maschine beim Transport gegen Bewegung oder Fallen und entfernen die Sicherheitsschlüssel, um Verletzungen und Beschädigung der Maschine zu verhindern.

TRANSPORT VON LITHIUM AKKUS

Transportieren Sie den Akku gemäß Ihren örtlichen und nationalen Bestimmungen und Regeln.

Befolgen Sie alle besonderen Anforderungen für Verpackung und Beschriftung, wenn Sie Akkus von Dritten transportieren lassen. Stellen Sie sicher, dass beim Transport kein Akku in Kontakt mit anderen Akkus oder leitenden Materialien kommt, indem Sie die freien Anschlüsse mit Isolierband, nichtleitenden Kappen oder Klebeband schützen. Transportieren Sie keine Akkus die gebrochen oder undicht sind. Befragen Sie Ihre Transportfirma nach weiteren Informationen.

⚠️ WARNUNG

Seien Sie extrem vorsichtig, wenn Sie die Maschine zur Wartung, Reinigung oder den Transport anheben oder kippen. Das Messer ist scharf. Halten Sie alle Körperteile von dem Messer fern, während das Messer frei liegt.

WARTUNG UND PFLEGE

⚠️ WARNUNG

Verwenden Sie ausschließlich original Ersatzteile, Zubehör und Aufsätze des Herstellers. Nichtbefolgung kann mögliche Verletzungen oder schlechte Leistung verursachen und Ihre Garantie ungültig machen.

⚠️ WARNUNG

Service und Wartung des Gerätes erfordert besonderen Sorgfalt und Kenntnisstand und darf nur durch qualifiziertes Personal durchgeführt werden. Wir empfehlen zu diesem Zweck das Produkt umgehend an ein Autorisiertes Service Center zur Reparatur zu senden. Beim Service dürfen Sie nur originale Ersatzteile benutzen.

- Entfernen Sie die Sicherheitsschlüssel, und wenn möglich den Akku, bevor Sie irgendwelche Reinigungs- oder Wartungsaufgaben durchführen.
- Sie dürfen die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Einstellungen und Reparaturen durchführen. Kontaktieren Sie Ihren autorisierten Kundendienst für andere Reparaturen.
- Überprüfen Sie den Grasfangkorb regelmäßig auf Abnutzung oder Schäden.
- Reinigen Sie das Produkt nach jeder Benutzung mit einem weichen, trockenen Lappen. Jedes beschädigte Teil muss durch den autorisierten Kundendienst ordnungsgemäß repariert oder ausgetauscht werden.
- Überprüfen Sie Bolzen, Muttern und Schrauben immer wieder ob alles fest angezogen ist so dass das Produkt in einem sicheren Zustand ist.
- Seien Sie während Einstellarbeiten an der

Maschine vorsichtig, um zu verhindern, dass Ihre Finger zwischen die beweglichen Messer und feststehenden Teile der Maschine gelangen.

- Seien Sie sich bei der Wartung der Klingen bewusst, dass, obwohl die Energiequelle ausgeschaltet ist, die Klingen immer noch bewegt werden können.

RISIKOVERRINGERUNG

Vibrationen von in der Hand gehaltenen Werkzeugen können bei einigen Personen zu einem Zustand, der Raynaud-Syndrom genannt wird, führen. Symptome sind u.a. Kribbeln, Taubheitsgefühl und episodische Weißfärbung der Finger und treten normalerweise bei Kälte auf. Man geht davon aus, dass ererbte Faktoren, Kälte und Feuchtigkeit, Essgewohnheiten, Rauchen und Arbeitsweise zur Entwicklung dieser Symptome beitragen. Der Anwender kann Maßnahmen ergreifen, um die Auswirkungen der Vibrationen möglicherweise zu verringern:

- Halten Sie den Körper bei Kälte warm. Tragen Sie beim Betrieb des Geräts Handschuhe, um Hände und Handgelenke warm zu halten. Berichten zu Folge ist kaltes Wetter ein wesentlicher Faktor, der zum Raynaud Syndrom beiträgt.
- Betätigen Sie sich nach jedem Einsatz körperlich, um den Blutkreislauf zu steigern.
- Machen Sie regelmäßig Pausen. Beschränken Sie die Beanspruchung pro Tag.

Sollten bei Ihnen Symptome dieses Zustands auftreten, stellen Sie unverzüglich den Betrieb ein und suchen Sie in Hinsicht auf die Symptome einen Arzt auf.

⚠️ WARNUNG

Verletzungen können durch lange Benutzung eines Werkzeugs entstehen oder verschlimmert werden. Machen Sie regelmäßige Pause, wenn Sie ein Werkzeug für lange Zeit benutzen.

LERNEN SIE DAS WERKZEUG KENNEN.

Siehe Seite 165.

Teile

1. An-/Aus-Schalter
2. Startknopf

3. Motor-Steuerkabel
4. Kabelhalter
5. Griff
6. Höheneinstellungshebel
7. Akkuklappe
8. Grasfangkorb
9. Schnellverschluss
10. Hinterrad
11. Vorderrad
12. Sicherheitsschlüssel
13. Mulchadapter
14. Akku
15. Ladegerät

SYMBOLS AUF DEM PRODUKT



Lesen und verstehen Sie alle Anweisungen, bevor Sie das Produkt benutzen, befolgen Sie alle Warnungen und Sicherheitsanweisungen.



Tragen Sie einen Gehörschutz



Tragen Sie einen Augenschutz



Nicht auf Schrägen größer als 15° benutzen. Mähen Sie immer quer und niemals von oben nach unten.



Nicht Regen oder feuchten Bedingungen aussetzen.



Achten Sie auf scharfe Messer. Die Klingen drehen sich weiter, nachdem die Maschine ausgeschaltet wurde. Entfernen Sie vor der Wartung die Sicherheitsschlüssel.



Achten Sie auf geschleuderte oder fliegende Objekte. Alle Umstehende müssen einen Abstand von mindestens 15 m einhalten.



Drücken Sie den Startknopf und dann den An-Aus Schalter (A, B, C, oder D), um das Produkt zu starten. Lassen Sie den Startknopf los und halten den An-Aus Schalter gedrückt, um das Produkt laufen zu lassen. Lassen Sie den An-Aus Schalter los, um das Produkt zu stoppen.



Lesen und verstehen Sie alle Anweisungen, bevor Sie das Produkt benutzen, befolgen Sie alle Warnungen und Sicherheitsanweisungen.



Elektrische Geräte sollten nicht mit dem übrigen Müll entsorgt werden. Bitte entsorgen Sie diese an den entsprechenden Entsorgungsstellen. Wenden Sie sich an die örtliche Behörde oder Ihren Händler, um Auskunft über die Entsorgung zu erhalten.



Dieses Gerät entspricht allen gesetzlichen Normen des Landes der europäischen Union, in dem es gekauft wurde.



EurAsian Konformitätszeichen



Ukrainisches Prüfzeichen



Der garantierte Schallleistungspegel beträgt 94 dB.

Mit den folgenden Symbolen wird die Bedeutung der verschiedenen Risikostufen, die mit dem Produkt einhergehen, dargestellt.

GEFAHR

Weist auf eine unmittelbare gefährliche Situation hin, die bei Missachtung zu Tod oder ernsthafter Verletzung führen kann.

WARNUNG

Weist auf eine mögliche gefährliche Situation hin, die bei Missachtung zu Tod oder ernsthafter Verletzung führen kann.

VORSICHT

Weist auf eine mögliche gefährliche Situation hin, die bei Missachtung zu einer leichten oder mittleren Verletzung führen kann.

VORSICHT

Ohne Sicherheitswarnsymbol Bezeichnet eine Situation die zu Sachbeschädigungen führen kann.

SYMBOL IN DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG



Teile oder Zubehör getrennt erhältlich



Elektrische Geräte sollten nicht mit dem übrigen Müll entsorgt werden. Bitte entsorgen Sie diese an den entsprechenden Entsorgungsstellen.



HINWEIS:



WARNUNG

TIPS ZUM RASENMÄHEN

Die Laufzeit des Akkus hängt von dem Zustand, der Länge und Dichte des Grasses ab.

Stellen Sie die Schnitthöhe des Rasenmähers passend für das aktuell zu mähende Gras ein.

Graszustand	Empfohlene Einstellung der Schnitthöhe		Abdeckung (maximal)
	Erster Durchgang	Weitere Durchgänge	
Sehr dünn / trocken	3	2	550 m ² *
dünn / trocken	4	3 → 2	350 m ² *
Mittel / dicht	5	4 → 3	250 m ² *

* Akku: RB18L40 x 2

- Schneiden Sie für das beste Ergebnis immer ein Drittel oder weniger der Grashöhe ab.
- Sollten Sie hohes Grass mähen, reduzieren Sie ihre Geschwindigkeit um das beste Arbeitsergebnis zu erhalten.
- Mähen Sie kein nasses Gras, es klebt an der Unterseite des Mähers und verhindert die ordentliche Sammlung oder den Auswurf des Schnittguts.
- Neues oder schweres Gras kann eine größere Schnitthöhe erfordern.
- Eine größere Schnitthöhe verlängert die Laufzeit des Akkus.

Seguridad, desempeño y fiabilidad han sido las prioridades en el diseño de su cortacésped inalámbrico.

USO PREVISTO

Este producto sólo está pensado para su uso al aire libre.

Este producto está diseñado para el corte doméstico de césped. La hoja debe girar aproximadamente paralela al suelo sobre el que está girando. Las cuatro ruedas deben tocar el suelo durante el corte de césped. Se trata de un cortacésped para uso peatonal y controlado desde la parte trasera. El aparato está diseñado para tirar de él a mano.

El cortacésped no debe ponerse en funcionamiento con las ruedas separadas del suelo, ni debe tirar de él ni subirse en él. No debe usarse para cortar otra cosa que no sea césped o hierba doméstica.

ALERTA DE SEGURIDAD GENERAL

⚠ ADVERTENCIA

Al utilizar el producto, deben seguirse las normas de seguridad. Por su propia seguridad y la de los que le rodean, lea estas instrucciones antes de utilizar el producto. Guarde las instrucciones para usarlas en el futuro.

⚠ ADVERTENCIA

La máquina debe utilizarse con la batería. Al usar la máquina con la batería, debe seguir siempre las precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, fugas de la batería y lesiones personales.

SEGURIDAD PERSONAL

- El cortacésped puede amputar manos y pies, así como lanzar objetos. El no cumplir con todas las instrucciones de seguridad podrá causar lesiones serias o la muerte.
- Lea y comprenda todas las instrucciones antes de manipular el producto, respete las advertencias y las instrucciones de seguridad. Familiarícese con los mandos y con la correcta utilización del aparato.
- Nunca permita que los niños o las personas

con discapacidad física, sensorial o mental, o que no estén familiarizadas con estas instrucciones, operen, limpien ni realicen el mantenimiento del aparato. Las regulaciones locales pueden restringir la edad del operario. Los niños deben ser supervisados para evitar que jueguen con el aparato.

- Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común cuando utilice el aparato. No utilice el cortacésped cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un lapso en la concentración mientras utiliza la unidad puede resultar en lesiones personales graves.
- Use pantalones largos y resistentes, mangas largas, botas y guantes. Utilice calzado de seguridad antideslizante cuando utilice este producto. No lleve joyas, pantalones cortos o sandalias y no trabaje descalzo. Evite usar ropa suelta o de la que cuelguen cordones o lazos.
- Siempre use gafas de seguridad con protectores laterales.
- Asegúrese siempre de que está en equilibrio, en una superficie estable. Mantenga su pisada firme y su equilibrio. Camine, nunca corra.
- Asegúrese siempre de mantener el equilibrio y de no situarse en pendientes.
- Trabaje siempre transversalmente a las pendientes, nunca hacia arriba y hacia abajo. Tenga mucho cuidado cuando cambie de dirección en las cuestas.
- No utilice el aparato cerca de zonas descendientes, zanjas, pendientes excesivamente pronunciadas o terraplenes. Una mala pisada podrá causar resbalones y accidentes de caídas.

ZONA DE TRABAJO

- Como mínimo, mantenga todos los niños, transeúntes y mascotas fuera de un radio de 15 m; todavía puede haber un riesgo para los transeúntes por los objetos lanzados.
- Los objetos golpeados por la cuchilla del cortacésped pueden causar lesiones severas a las personas. Inspeccione cuidadosamente el área donde va a utilizarse la herramienta y retire todas las rocas, palos, metales, alambres, huesos,

juguetes u otros objetos extraños. Los alambres o las cuerdas pueden enredarse en las líneas de corte.

- Use el producto de día o bajo luz artificial bien iluminada.
- No utilice la máquina en entornos inflamables, como puede ser en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. La herramienta puede crear chispas que pueden encender polvo o gases.
- No utilice la máquina en hierba mojada o bajo la lluvia.
- Tenga presente que el operario o usuario es responsable de los accidentes o riesgos que le puedan ocurrir a otras personas o a su propiedad.
- Los accidentes trágicos pueden ocurrir si el operario no está alerta de la presencia de niños. A menudo, los niños sienten cierta atracción hacia la máquina y la actividad de corte. Nunca asuma que los niños permanecerán donde los vio por última vez.
- Mantenga a los niños fuera del área de trabajo y bajo la estricta vigilancia de un adulto responsable además del operador. Esté alerta y apague el producto si algún niño accede a la zona de trabajo.
- Tenga mucho cuidado cuando se acerque a esquinas ciegas, arbustos, árboles u otros objetos que puedan bloquear su vista hacia un niño.

USO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA

- Lea, comprenda y siga siempre las instrucciones de seguridad suministradas con la batería y el cargador. Si no lo hace, podría provocar una descarga eléctrica, un incendio u otras situaciones peligrosas. Guarde todas las instrucciones juntas en un lugar seguro para realizar futuras consultas.
- Las herramientas de batería no necesitan estar enchufados a una toma de corriente; por lo tanto, están siempre en condiciones de funcionamiento. Si la máquina no va a utilizarse inmediatamente, no inserte la llave de aislamiento.
- Extraiga la batería antes de hacer cualquier ajuste, limpieza o de quitar material de la unidad.
- Asegúrese de que la llave de aislamiento

no se encuentra en la herramienta antes de insertar la batería.

- La batería solamente debe recargarse con el cargador especificado por el fabricante. El uso de un cargador con una batería incompatible puede crear un riesgo de incendio. Utilice sólo la batería con el cargador en la lista.
- Utilice sólo la batería diseñada específicamente para la máquina. El uso de cualquier otra batería puede resultar en un riesgo de incendio, descargas eléctricas o lesiones personales.
- Cuando la batería no está en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan crear una conexión desde una terminal a otra. El cortocircuito de los terminales de la batería puede causar chispas, quemaduras o incendios.
- No coloque los productos de batería o las pilas cerca del fuego o fuentes de calor. Esto reducirá el riesgo de explosiones y posiblemente lesiones.
- No abra ni desmonte la batería. El electrolito liberado es corrosivo y puede causar daño a los ojos o la piel. Puede ser tóxico si se ingiere.
- Proteja la batería contra la humedad y el agua. No cargue la unidad en lugares húmedos o mojados. Si cumple estrictamente estas consignas reducirá el riesgo de incendio, de recibir una descarga eléctrica y de heridas graves.
- En caso de daños y uso inadecuado de la batería, podría emitirse vapor. Respire aire fresco y acuda a un médico en caso de dolencias. El vapor puede irritar el sistema respiratorio.
- En verano, no deje la batería en el coche.
- No queme la batería.
- En condiciones abusivas, podría salir expulsado líquido de la batería, por lo que debería evitar el contacto con éste. Si se produce un contacto accidental, enjuáguese las manos con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, acuda inmediatamente al médico. Si el líquido es expulsado de la batería y entra en contacto con él, podría causar irritación o quemaduras.

AVISOS DE SEGURIDAD DEL CORTACÉSPED

- Antes de utilizarla, realice siempre una inspección visual para asegurarse de que las hojas, los pernos de las hojas y el conjunto de los elementos de corte no estén gastados o dañados.
- Reemplace las hojas y tornillos desgastados o dañados en grupos para preservar el equilibrio.
- La cuchilla del aparato está muy afilada, tenga mucho cuidado y utilice guantes de alta protección para llevar a cabo operaciones de ajuste, sustitución, limpieza o comprobación de la seguridad de los tornillos.
- Lleve el aparato a un centro de asistencia autorizado para sustituir las etiquetas dañadas o ilegibles.
- Verifique a intervalos frecuentes si todas las tuercas, pernos y tornillos están apretados apropiadamente para asegurarse de que el equipo esté en buenas condiciones de trabajo.
- Compruebe la caja de la hierba para cerciorarse de que no existen señales de desgaste o deterioro.
- Sustituya las partes gastadas o dañadas antes de poner el aparato en funcionamiento.
- No utilice el aparato en caso de que el interruptor no encienda ni apague el aparato.
- Nunca intente bloquear los interruptores on/off (encender/apagar) en la posición ON; esto es extremadamente peligroso.
- No fuerce el producto. Realizará un trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la que ha sido diseñada.
- Detenga la hoja cuando pase por superficies con grava.
- No tire del aparato hacia atrás a menos que sea absolutamente necesario. Si se ve obligado a alejar la herramienta de una pared u obstáculo, en primer lugar mire hacia abajo y hacia atrás para evitar tropezar o que la herramienta pase sobre sus pies.
- Pare el motor y deje que la cuchilla se pare si tiene que inclinar el cortacésped para transportarlo por superficies que no sean de césped y cuando transporte el aparato hasta o desde el área que va a cortar.
- No utilice la máquina con protecciones defectuosas, o sin haber situado correctamente los dispositivos de seguridad, por ejemplo deflectores y/o recogedores de hierba.
- No incline el aparato mientras el motor esté funcionando. No incline la máquina cuando la encienda. Esto deja la cuchilla expuesta y aumenta la probabilidad de proyectar objetos.
- Encienda el motor según las instrucciones y mantenga las manos y los pies alejados del área de corte. Manténgase alejado de la apertura de descarga en todo momento. No arranque el motor al estar parado delante del conducto de descarga.
- No coloque las manos o los pies cerca o debajo de las piezas giratorias. Manténgase alejado de la apertura de descarga en todo momento.
- No lleve ni transporte el producto mientras esté funcionando.
- Pare el motor del cortacésped y retire la llave de aislamiento, asegúrese de que todas las piezas móviles están completamente paradas en los siguientes casos:
 - dejar el producto desatendido
 - antes de eliminar bloqueos o desatascar la tolva,
 - antes de inspeccionar, limpiar o trabajar con el cortacésped
 - Después de golpear un objeto extraño, inspeccione el aparato por si existiesen daños y mándelo reparar cuando sea necesario
 - antes de retirar la caja de césped o abrir el conducto de descarga de césped
 - si la máquina empieza a vibrar de forma anormal (comprobar inmediatamente)
 - Inspeccionar los daños. Sustituya la hoja si tiene un desgaste irregular o algún tipo de daño.
 - cambie o repare las piezas dañadas,
 - Revise y apriete las piezas sueltas.
- Evite los agujeros, surcos, resaltos, rocas u otros objetos ocultos. El terreno desigual puede causar resbalones y accidentes de caídas.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD DE LA BATERÍA ADICIONAL

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio, lesión personales y daños al producto debido a un cortocircuito, no sumerja nunca la herramienta, el paquete de baterías o el cargador en líquido ni permita que fluya un fluido dentro de ellos. Los fluidos corrosivos o conductivos, como el agua de mar, ciertos productos químicos industriales y blanqueadores o lejías que contienen, etc., Pueden causar un cortocircuito.

RIESGOS RESIDUALES:

Incluso cuando use la máquina conforme a lo prescrito, es imposible eliminar completamente determinados factores de riesgo residuales. Los siguientes peligros pueden surgir en el uso y el operador debe prestar especial atención para evitar lo siguiente:

- Lesiones por vibración. Utilice siempre la herramienta adecuada para el trabajo, utilice los mangos pertinentes y limite el tiempo de trabajo y de exposición.
- La exposición al ruido puede causar pérdidas de audición. Use protección para los oídos y limite el tiempo de exposición
- Contacto con las cuchillas
- Lesión por objetos proyectados

TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

- Pare la máquina, retire la llave de aislamiento y la batería, asegúrese de que todas las piezas móviles están completamente paradas y deje que esta se enfríe antes de guardarla o transportarla.
- Limpie todo el material extraño que pueda permanecer en el producto. Guarde en una zona seca y bien ventilada, a la que no puedan acceder los niños. Evite el contacto con agentes corrosivos tales como productos químicos de jardinería o sales descongelantes. No almacenar al aire libre.
- Para el transporte, retire la llave de aislamiento, asegure la máquina para que no se mueva ni se caiga y evitar así

lesiones físicas o daños a la máquina.

TRANSPORTE DE BATERÍAS DE LITIO

Transporte la batería de conformidad con las disposiciones y las normativas locales y nacionales.

Cuando las baterías sean transportadas por un tercero, cumpla los requisitos especiales relativos al embalaje y etiquetado. Asegúrese de que ninguna batería entra en contacto con otra batería o con materiales conductores durante el transporte, proteja los conectores expuestos con tapones o tapas aislantes no conductoras. No transporte baterías con fisuras o fugas. Para más asesoramiento, póngase en contacto con la empresa de distribución.

⚠ ADVERTENCIA

Tenga mucho cuidado al levantar o inclinar la máquina cuando realice operaciones de mantenimiento, limpieza, almacenamiento o transporte. La cuchilla está afilada. Mantenga todas las partes del cuerpo apartadas de la cuchilla cuando esta quede expuesta.

MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA

Utilice sólo piezas y accesorios de recambio originales del fabricante. Si no lo hace podría ocurrir un mal funcionamiento, podrían producirse daños o podría quedar anulada la garantía.

⚠ ADVERTENCIA

Las reparaciones requieren tener mucho cuidado y conocimiento y sólo debe realizarse por un técnico de servicio calificado. Para obtener servicio, le sugerimos que devuelva el producto al centro de servicio autorizado más cercano para reparación. Al realizar una reparación, sólo use piezas de reemplazo idénticas.

- Retire el dispositivo desactivado y, si fuera posible, la batería antes de llevar a cabo cualquier operación de limpieza o mantenimiento.
- Usted puede realizar los ajustes y

reparaciones descritos en este manual del usuario. Para otro tipo de reparaciones póngase en contacto con un agente de servicios autorizado.

- Compruebe la caja de la hierba para cerciorarse de que no existen señales de desgaste o deterioro.
- Limpiar el producto con un paño suave seco después de cada uso. Cualquier pieza dañada debe ser sustituida o reparada adecuadamente por un centro de servicio autorizado.
- Verifique a intervalos frecuentes si todas las tuercas, pernos y tornillos están apretados apropiadamente para asegurarse de que el producto esté en buenas condiciones de trabajo.
- Tenga cuidado durante el ajuste de la máquina para evitar que sus dedos queden atrapados entre las cuchillas móviles y las partes fijas de la máquina.
- Cuando realice trabajos de reparación en las cuchillas, tenga en cuenta que, aunque la fuente de alimentación esté apagada, las cuchillas pueden seguir moviéndose.

REDUCCIÓN DEL RIESGO

Se ha informado de que las vibraciones de las herramientas de mano puede contribuir a una condición llamada síndrome de Raynaud en ciertos individuos. Los síntomas pueden incluir hormigueo, entorpecimiento y decoloración de los dedos, generalmente aparentes cuando tiene lugar una exposición al frío. Se considera que los factores hereditarios, exposición al frío y a la humedad, dieta, tabaquismo y prácticas de trabajo contribuyen al desarrollo de estos síntomas. Existen medidas que pueden ser tomadas por el operador para reducir los efectos de vibración:

- Mantenga su cuerpo caliente durante el tiempo frío. Al manipular la unidad, utilice guantes para mantener las manos y las muñecas calientes. Hay informes que indican que el tiempo frío es un gran factor que contribuye al síndrome de Raynaud.
- Después de cada período de funcionamiento, realice ejercicios para aumentar la circulación sanguínea.
- Haga pausas de trabajo frecuentes. Limite la cantidad de exposición por día.

Si siente alguno de los síntomas de esta enfermedad, interrumpa inmediatamente el uso y consulte a su médico estos síntomas.

⚠ ADVERTENCIA

El uso prolongado de una herramienta puede causar o agravar lesiones. Al utilizar cualquier herramienta durante períodos prolongados asegúrese de tomar descansos regulares.

FAMILIARÍCESE CON LA HERRAMIENTA.

Véase la página 165.

Piezas

1. Botón ON/OFF (encender/apagar)
2. Botón de arranque
3. Cable de control del motor
4. Retenedor de cable
5. Mango
6. Palanca de ajuste de altura
7. Tapa de la batería
8. Caja de la hierba
9. Seguro de desacoplamiento rápido
10. Rueda trasera
11. Rueda delantera
12. Llave de aislamiento
13. Conector de triturado
14. Batería
15. Cargador

SÍMBOLOS EN EL PRODUCTO



Lea y comprenda todas las instrucciones antes de manipular el producto, respete las advertencias y las instrucciones de seguridad.



Use protección auditiva



Utilice protección ocular



No utilice la unidad en pendientes superiores a 15°. Siempre corte a través de las superficies de las cuestas, nunca de arriba hacia abajo.



No la exponga a la lluvia o a lugares húmedos.



Tenga cuidado con las cuchillas afiladas. Las cuchillas seguirán girando después de apagar la máquina. Retire la llave de aislamiento antes de realizar las operaciones de mantenimiento.



Tenga cuidado con los objetos volátiles o lanzados. Mantenga a las demás personas, y en especial a los niños y a los animales, a una distancia mínima de 15 m de la zona de corte.



Pulse el botón Start (arrancar) y, a continuación, el botón On/Off (A, B, C o D) para arrancar el aparato. Suelte el botón Start y continúe pulsando el botón On/Off para operar el aparato. Suelte el botón de encendido/apagado para parar el aparato.



Lea y comprenda todas las instrucciones antes de manipular el producto, respete las advertencias y las instrucciones de seguridad.



Los productos eléctricos de desperdicio no deben desecharse con desperdicios caseros. Por favor recíclelos donde existan dichas instalaciones. Compruebe con su autoridad local o minorista para reciclar.



Esta herramienta responde a todas las normas reglamentarias del país de la UE donde se ha comprado.



Certificado EAC de conformidad



Marca de conformidad ucraniana



El nivel de potencia sonora garantizado es de 94 dB.

Los siguientes símbolos y palabras detallan los niveles de cuidado necesarios para usar este producto.

PELIGRO

Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede ocasionar la muerte o heridas de gravedad.

ADVERTENCIA

Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede ocasionar la muerte o heridas de gravedad.

ADVERTENCIA

Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede ocasionar heridas leves.

ADVERTENCIA

Sin símbolo de alerta de seguridad
Indica una situación que puede causar daños en las cosas.

ICONOS DE ESTE MANUAL



Las piezas o accesorios se venden por separado



Los productos eléctricos de desperdicio no deben desecharse con desperdicios caseros. Por favor recíclelos donde existan dichas instalaciones.



OBSERVACIÓN:



ADVERTENCIA

CONSEJOS PARA EL CORTACÉSPED

El tiempo de funcionamiento de la batería varía en función de las condiciones, la longitud y la densidad del césped.

Adapte la altura de corte del cortacésped a las condiciones del césped que va a cortar.

Estado del césped	Ajuste de altura recomendado		Cobertura (máxima)
	Primer paso	Pasos siguientes	
Muy fino / Seco	3	2	500 m ² *
Fino / Seco	4	3 → 2	350 m ² *
Medio / Denso	5	4 → 3	250 m ² *

* Batería: RB18L40 x 2

- Para un mejor rendimiento, corte siempre un tercio o menos de la altura total del césped.
- Al cortar césped alto, reduzca la velocidad de caminata para permitir un corte más efectivo y descargar apropiadamente los recortes.
- No corte el césped mojado, ya que se quedará pegado a la parte inferior de la plataforma e impedirá que la recogida o descarga del césped cortado se realicen de forma adecuada.
- La hierba nueva o gruesa puede requerir una mayor altura de corte.
- Cuanto mayor sea la altura de corte mayor será el tiempo de funcionamiento de la batería.

E' stata data massima priorità a sicurezza, prestazioni e affidabilità nel design di questo tosaerba senza cavo.

UTILIZZO RACCOMANDATO

Prodotto da utilizzare solo all'esterno.

Questo prodotto è indicato per tagliare l'erba di prati domestici. La lama di taglio dovrà ruotare parallelamente al terreno sulla quale viene attivata. Le quattro ruote dovranno tutte toccare il terreno durante le operazioni. Dietro il tosaerba vi sia una strada pedonale. Il prodotto è progettato per essere spinto a mano.

Il tosaerba non deve essere messo in funzione con le ruote sollevate da terra, non deve essere tirato né cavalcato. Non utilizzare per tagliare materiali diversi da erba.

AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA

▲ AVVERTENZA

Quando si utilizza questo prodotto, seguire eventuali norme di sicurezza. Per la propria sicurezza e per la sicurezza degli osservatori, leggere queste istruzioni prima di mettere in funzione il prodotto. Conservare le istruzioni per eventuali riferimenti futuri.

▲ AVVERTENZA

Mettere sempre in funzione con il gruppo batterie. Quando si utilizzano utensili a batterie seguire sempre precauzioni di sicurezza per ridurre il rischio di incendio, perdita di liquidi da batterie e gravi lesioni alla persona.

SICUREZZA PERSONALE

- Questo tosaerba è in grado di amputare mani e piedi e di scagliare oggetti verso l'operatore. La mancata osservanza delle norme di sicurezza potrà causare gravi lesioni personali o morte.
- Leggere e comprendere tutte le istruzioni prima di mettere in funzione il prodotto, seguire tutte le istruzioni e le avvertenze di sicurezza. Familiarizzare con i comandi e con l'utilizzo del prodotto.
- Non permettere mai a bambini o persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o a persone che non conoscono

queste istruzioni di mettere in funzione, o svolgere le operazioni di pulizia e manutenzione sul prodotto. Leggi locali possono limitare l'età dell'operatore. Supervisionare i bambini per assicurarsi che non giochino con il dispositivo.

- Fare sempre attenzione, osservare le operazioni di lavoro e utilizzare senso comune quando si mette in funzionamento l'unità. Un momento di disattenzione potrà causare gravi lesioni personali. Una perdita di concentrazione mentre si utilizza la macchina potrà causare gravi lesioni alla persona.
- Indossare pantaloni pesanti e lunghi, maniche lunghe, stivali e guanti. Indossare calzature anti-scivolo con questo prodotto. Non indossare calzoncini, sandali, accessori di qualsiasi tipo e non andare scalzi. Evitare di indossare abiti con parti svolazzanti o con cordicelle o lacci.
- Indossare sempre occhiali di sicurezza con visiere laterali.
- Mantenere sempre l'equilibrio. Mantenere sempre un appoggio saldo e l'equilibrio. Camminare, non correre mai.
- Mantenere l'equilibrio su terreni in discesa.
- Lavorare sempre con un movimento da destra a sinistra e non dal basso verso l'alto. Fare estrema attenzione quando si cambia direzione sui pendii.
- Non utilizzare il prodotto vicino a dirupi, avvallamenti, pendii eccessivamente ripidi o argini. Una mancanza di equilibrio potrà provocare cadute o far scivolare.

AMBIENTE DI LAVORO

- Alla velocità minima, tenere bambini, eventuali osservatori e animali fuori da un raggio di 15 m; vi potrà essere un ulteriore rischio per gli osservatori che potranno essere colpiti da oggetti scagliati dalla macchina.
- Gli oggetti rimasti incastrati nel tosaerba potranno causare gravi lesioni a persone. Ispezionare la zona dove si utilizza la macchina e rimuovere rocce, rami, pezzi di metallo, cavi, ossa, giocattoli o altri corpi estranei. I cavi o fili potranno rimanere impigliati nelle parti di taglio.
- Utilizzare il prodotto con la luce del giorno o con una buona illuminazione artificiale.



- Non mettere in funzione l'utensile in atmosfere esplosive, come in presenza di liquidi infiammabili, gas o polvere. L'utensile crea scintille che potranno causare incendi a contatto con polvere o vapori.
- Non mettere in funzione su erba bagnata o sotto la pioggia.
- Ricordare che l'operatore sarà responsabile di eventuali lesioni o danni a persone o cose.
- Si potranno verificare spiacevoli incidenti se si lasceranno avvicinare bambini alla zona di taglio. I bambini sono spesso attratti da questo utensile e dall'attività che esso può svolgere. Non presumere mai che i bambini rimangano nella posizione dove li si è lasciati.
- Tenere i bambini lontani dall'area di lavoro e farli supervisionare sempre da un adulto responsabile che non sia l'operatore dell'utensile. Mantenersi sempre svegli e spegnere il prodotto se un bambino entra nell'area di lavoro.
- Fare attenzione quando si opera dietro un angolo con visuale ristretta e quando ci si avvicina ad alberi o cespugli che limitino la visuale e non permettano di vedere dove si trovano i bambini.

UTILIZZO E MANUTENZIONE DI UN UTENSILE A BATTERIE

- Leggere, comprendere e seguire sempre le istruzioni di sicurezza fornite con la batteria e con il caricatore. La mancata osservanza potrà causare scosse elettriche, incendi o altre situazioni pericolose. Conservare tutte le istruzioni assieme in un luogo sicuro per eventuali riferimenti futuri.
- Gli utensili a batterie non devono essere collegati a una presa per funzionare; tali utensili sono quindi in grado di funzionare sempre. Se il dispositivo non dovrà essere utilizzato immediatamente, non inserire la chiave dell'isolatore.
- Rimuovere il gruppo batterie prima di svolgere eventuali regolazioni, operazioni di pulizia o rimuovere materiale dall'unità.
- Assicurarsi che la chiave dell'isolatore sia stata rimossa prima di inserire il gruppo batterie.

- Ricaricare il gruppo batterie solo con il caricatore indicato dalla ditta produttrice. Utilizzare un caricatore con un gruppo batterie non compatibile potrà creare un rischio di incendio. Utilizzare il gruppo batterie solo con il caricatore indicato.
- Utilizzare solo il gruppo batteria indicato per questo utensile. L'utilizzo di gruppi batteria doversi da quello indicato potrà causare rischi di incendi, scosse elettriche o lesioni alla persona.
- Quando il gruppo batterie non viene utilizzato, tenerlo lontano da oggetti in metallo come fermagli, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti che potranno fare da tramite da un terminale all'altro. Cortocircuitare i terminali del gruppo batterie potrà causare scintille, scottature o incendi.
- Non posizionare i prodotti a batteria o le loro batterie vicino a fuoco o fonti di calore. Ciò ridurrà il rischio di esplosione e lesioni alla persona.
- Non aprire o danneggiare la batteria. Il liquido elettrolitico rilasciato è corrosivo e può causare danni agli occhi e alla pelle. Può essere tossico se ingoiato.
- Proteggere il gruppo batterie da acqua e umidità. Non ricaricare in zone umide o bagnate. Il rispetto di tale norma limita il rischio di incendi, scosse elettriche e lesioni fisiche.
- In caso di danni e di utilizzo improprio della batteria, l'utensile potrà emettere dei vapori. Esporsi ad aria fresca e rivolgersi a un medico in caso di malore. I vapori creati potranno irritare il sistema respiratorio.
- Non lasciare il gruppo batterie in un veicolo in estate.
- Non bruciare la batteria.
- Se sottoposto a stress, la batteria potrà perdere dei liquidi; evitare il contatto. Se si entra accidentalmente in contatto con tali liquidi, lavarsi immediatamente con acqua. Se il liquido entra negli occhi, rivolgersi a un medico. Il liquido espulso dalla batteria potrà causare irritazioni o scottature.



AVVERTENZE DI SICUREZZA DECESPUGLIATORE

- Prima di utilizzare, controllare sempre assicurandosi che le lame, i bulloni delle lame e la taglierina non siano usurati né danneggiati.
- Sostituire le lame usurate o danneggiate e i bulloni tutti assieme per mantenere l'equilibrio.
- La lama sul prodotto è molto affilata, fare estrema attenzione e indossare pesanti guanti da lavoro quando si monta, sostituisce, pulisce o controlla la sicurezza del bullone.
- Riportare presso un centro servizi autorizzato per sostituire le etichette danneggiate o illeggibili.
- Controllare frequentemente dadi, bulloni e viti, verificando che siano stati assicurati correttamente per fare in modo che l'utensile garantisca condizioni di lavoro ottimali.
- Controllare la cassetta di raccolta erba frequentemente per individuare usura e deterioramento.
- Sostituire le parti consumate o danneggiate prima di mettere in funzione il prodotto.
- Non utilizzare il prodotto se l'interruttore non si accende o spegne.
- Non tentare di bloccare gli interruttori acceso/spento sulla posizione ON (accesso); ciò sarà estremamente pericoloso.
- Non forzare il prodotto. L'utensile svolgerà un lavoro migliore e più sicuro se utilizzato alla velocità per la quale è stato progettato.
- Arrestare la lama quando si attraversano superfici acciottolate.
- Non tirare il prodotto indietro a meno che non sia assolutamente necessario. Prima di fare marcia indietro per evitare un muro o ostruzione d'altro genere, controllare bene il terreno per evitare di inciampare o di passarsi la macchina sui piedi.
- Arrestare il motore e lasciare che la lama si arresti se il tagliaerba deve essere inclinato per essere trasportato quando si attraversano superfici diverse dall'erba e quando si trasporta il prodotto verso e dall'area da falciare.
- Non mettere mai in funzione l'utensile con schermi o paralame difettosi o senza dispositivi di sicurezza, per esempio deflettori e/o scatole per l'erba, correttamente inseriti al loro posto.
- Non inclinare il prodotto se il motore è in funzione. Non inclinare l'utensile quando lo si accende. Ciò esporrà la lama e aumenterà la probabilità che gli oggetti vengano scagliati lontano.
- Avviare il motore seguendo le istruzioni e tenere mani e piedi lontani dall'area di taglio. Tenersi sempre lontani dalle aperture di scarico. Non avviare il motore posizionandosi davanti al tubo di scarico.
- Tenere mani e piedi lontani dalle parti rotanti. Tenersi sempre lontani dalle aperture di scarico.
- Non portare né trasportare mai il prodotto mentre è in funzione.
- Arrestare il motore del tagliaerba e rimuovere la chiave dell'isolatore, assicurarsi che tutte le parti in movimento si arrestino per le seguenti ragioni:
 - Lasciare il prodotto incustodito
 - prima di rimuovere eventuali materiali che bloccano l'utensile o di sbloccare lo scarico,
 - prima di controllare, pulire o mettere in funzione l'utensile
 - dopo aver colpito un corpo estraneo, controllare eventuali danni riportati dalla macchina e svolgere le riparazioni necessarie
 - prima di rimuovere la scatola dell'erba o di aprire il coperchio dello scivolo di scarico dell'erba
 - se il dispositivo inizia a vibrare in modo non normale (controllare immediatamente)
 - Controllare eventuali danni Sostituire la lama consumata in modo non uniforme o danneggiata.
 - sostituire o riparare le parti danneggiate,
 - Controllare e serrare le parti eventualmente allentate.
- Evitare buchi, solchi, rocce o altri oggetti nascosti. Terreni irregolari possono

provocare scivolate e cadute.

AVVERTENZE AGGIUNTIVE PER LA SICUREZZA DELLA BATTERIA

⚠ AVVERTENZE

Per ridurre il rischio d'incendio, di lesioni o di danni al prodotto causati da corto circuito, non immergere mai l'utensile, la batteria ricaricabile o il carica batterie in un liquido e non lasciare mai penetrare alcun liquido all'interno dei dispositivi e delle batterie. I fluidi corrosivi o conduttori come acqua salata, alcuni agenti chimici, agenti candeggianti o prodotti contenenti agenti candeggianti potrebbero provocare un corto circuito.

RISCHI RESIDUI:

Anche quando l'utensile è utilizzato come indicato nel manuale, non è completamente impossibile eliminare alcuni fattori di rischio residuo. Si potranno verificare i seguenti rischi durante l'utilizzo e l'operatore dovrà prestare attenzione speciale per evitare quanto segue:

- Lesioni causate da vibrazioni. Utilizzare sempre l'utensile adatto per svolgere il lavoro, utilizzare i manici appositi e limitare le ore di lavoro e l'esposizione.
- L'esposizione al rumore può causare lesioni all'udito. Indossare cuffie di protezione e limitare l'esposizione.
- Contatto con le lame
- Lesioni da oggetti scagliati

TRASPORTO E RIPONIMENTO

- Arrestare la macchina, rimuovere la chiave dell'isolatore e la batteria, assicurarsi che tutte le parti in movimento si siano arrestate e lasciar raffreddare il dispositivo prima di riporlo o trasportarlo.
- Rimuovere eventuali materiali di scarto dal prodotto. Riporre in un luogo asciutto e ben ventilato non accessibile ai bambini. tenerlo a distanza da agenti corrosivi, come le sostanze chimiche per il giardinaggio e il fondente chimico. Non riporre all'esterno.
- Per il trasporto, rimuovere la chiave dell'isolatore, assicurare la macchina da eventuali movimenti accidentali o da cadute per prevenire lesioni a persone o

danni alla macchina.

TRASPORTARE BATTERIE AL LITIO

Trasportare la batteria secondo quanto indicato dalle norme e regolamentazioni locali e nazionali.

Seguire tutte le istruzioni speciali riportate sulla scatola e sull'etichetta quando si fanno trasportare batterie da eventuali terzi. Assicurarsi che le batterie non entrino in contatto con altre batterie o materiali conduttivi durante il trasporto proteggendo i connettori esposti con tappi isolanti, non conduttivi o nastro adesivo. Non trasportare batterie rotte o che perdono liquidi. Rivolgersi alla ditta distributrice per ulteriori consigli.

⚠ AVVERTENZA

Fare estrema attenzione quando si alza o inclina la macchina per svolgere operazioni di manutenzione, pulizia, riponimento o trasporto. La lama è affilata. Tenere tutte le parti lontane dalla lama mentre la lama è scoperta.

MANUTENZIONE

⚠ AVVERTENZA

Utilizzare solo parti di ricambio, accessori e dispositivi originali della ditta produttrice. In caso contrario si potranno causare lesioni, prestazioni basse e la garanzia verrà invalidata.

⚠ AVVERTENZA

Le operazioni di manutenzione devono essere svolte con grande attenzione e accortezza solo da un tecnico qualificato. Si consiglia di riportare l'utensile al più vicino centro assistenza autorizzato per farlo riparare. Quando l'attrezzo viene riparato, utilizzare solo ricambi identici.

- Rimuovere la chiave dell'isolatore e se possibile la batteria prima di svolgere le operazioni di pulizia o manutenzione.
- L'operatore potrà fare le regolazioni e riparazioni descritte nel presente manuale. Per ulteriori riparazioni, contattare il centro servizi autorizzato.

- Controllare la cassetta di raccolta erba frequentemente per individuare usura e deterioramento.
- Dopo ogni uso, pulire il prodotto con un panno morbido e asciutto. Riparare eventuali parti danneggiate o farle sostituire da un centro servizi autorizzato.
- Controllare frequentemente dadi, bulloni e viti, verificando che siano stati assicurati correttamente per fare in modo che il prodotto garantisca condizioni di lavoro ottimali.
- Fare attenzione durante le regolazioni dell'utensile per evitare di rimanere intrappolati con le dita tra le lame in movimento e le parti fisse dell'utensile.
- Quando si svolgono operazioni di manutenzione sulle lame, ricordare che, nonostante l'alimentazione sia spenta, le lame possono ancora muoversi.

RIDUZIONE DEL RISCHIO

Si è accertato che le vibrazioni causate da utensili a mano possono contribuire a causare una condizione chiamata Sindrome di Raynaud in alcune persone. I sintomi, comprendenti formicolio, intorpidimento e perdita di colore alle dita, si verificano di solito quando ci si espone al freddo. Fattori ereditari, esposizione a freddo e umidità, una dieta scorretta, fumo e condizioni di lavoro non sicure potranno contribuire allo sviluppo di questi sintomi. È possibile prendere delle precauzioni per ridurre le vibrazioni:

- Tenere il corpo al caldo a basse temperature. Quando si utilizza l'utensile, indossare guanti e tenere le mani e i polsi caldi. Le basse temperature contribuiscono a causare la Sindrome di Raynaud.
- Dopo aver utilizzato l'utensile per un certo periodo, fare degli esercizi per stimolare la circolazione del sangue.
- Fare spesso delle pause. Limitare la quantità di esposizione giornaliera.

Nel caso in cui si provino i sintomi di questa condizione, interrompere immediatamente

l'utilizzo dell'utensile e consultare un dottore.

AVVERTENZA

Il prolungato utilizzo dell'utensile potrà causare o aggravare lesioni. Quando si utilizza questo utensile per periodi di tempo prolungati, assicurarsi di fare sempre delle pause regolari.

PRENDERE CONOSCENZA DELL'ATTREZZO

Vedere pagina 165.

Parti

1. Tasto acceso-spento
2. Tasto di avvio
3. Cavo di controllo motore
4. Dispositivo di blocco cavo
5. Manico
6. Leva regolazione altezza
7. Vano batterie
8. Scatola di raccolta erba
9. Dispositivo di fissaggio a rilascio veloce
10. Ruote posteriori
11. Ruote anteriori
12. Chiave isolatore
13. Presa dispositivo di triturazione
14. Batteria
15. Caricatore

SIMBOLI SUL PRODOTTO



Leggere e comprendere tutte le istruzioni prima di mettere in funzione il prodotto, seguire tutte le istruzioni e le avvertenze di sicurezza.



Indossare cuffie di protezione



Indossare dispositivi di protezione occhi



Non mettere in funzione su superfici che presentino una inclinazione superiore a 15°. Operare un taglio obliquo sui pendii, non tagliare mai passando il tosaerba in su e in giù.



Non esporre a pioggia o umidità.



Fare attenzione alle lame affilate. Le lame continueranno a ruotare dopo che l'utensile sarà stato spento. Rimuovere la chiave dell'isolatore prima di svolgere le operazioni di pulizia.



Fare attenzione ad oggetti scagliati o lanciati dall'utensile. Mantenere le persone estranee e, in particolar modo, i bambini e gli animali domestici ad una distanza di almeno 15 m dall'area di lavoro.



Premere il tasto Start (avvio) e quindi il tasto On-off (Acceso-Spento) (A, B, C o D) per avviare il prodotto. Rilasciare il tasto di Avvio e continuare a premere il tasto On-Off (Acceso-Spento) per avviare il prodotto. Rilasciare il tasto On-off per arrestare il prodotto.



Leggere e comprendere tutte le istruzioni prima di mettere in funzione il prodotto, seguire tutte le istruzioni e le avvertenze di sicurezza.



I prodotti elettrici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Vi sono strutture per smaltire tali prodotti. Informarsi presso il proprio Comune o rivenditore di sicurezza per smaltire adeguatamente tali rifiuti.



Questo apparecchio è conforme a tutte le norme vigenti nel paese dell'UE in cui è stato acquistato.



Marchio di conformità EurAsian



Marchio di conformità ucraino



Il livello garantito di potenza sonora è di 94 dB.

I seguenti simboli indicano i livelli di rischio associati a questo prodotto.

PERICOLO

Indica una situazione pericolosa che, se non evitata attentamente, potrà causare gravi lesioni alla persona o morte.

AVVERTENZA

Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata attentamente, potrà causare gravi lesioni alla persona o morte.

ATTENZIONE

Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata attentamente, potrà causare lesioni minori o moderate alla persona.

ATTENZIONE

Senza simbolo di allerta di sicurezza. Indica una situazione che potrà risultare in gravi danni a cose.

ICONE IN QUESTO MANUALE



Parti o accessori venduti separatamente



I prodotti elettrici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Vi sono strutture per smaltire tali prodotti.



NOTA:



AVVERTENZA

CONSIGLI DI TAGLIO

Il tempo di funzionamento della batteria dipende dalla condizione, lunghezza e densità dell'erba.

Regolare l'altezza di taglio del decespugliatore in modo da corrispondere alla condizione attuale dell'erba da tagliare.

- EN
- FR
- DE
- ES
- IT**
- NL
- PT
- DA
- SV
- FI
- NO
- RU
- PL
- CS
- HU
- RO
- LV
- LT
- ET
- HR
- SL
- SK
- BG
- UK
- TR

Condizioni dell'erba	Regolazione altezza consigliata		Copertura (massima)
	Primo passaggio	Passaggi successivi	
Molto sottile / Asciutta	3	2	550 m ² *
Sottile / Asciutta	4	3 → 2	350 m ² *
Media / Densa	5	4 → 3	250 m ² *

* Batteria: RB18L40 x 2

- Per prestazioni ottimali, tagliare sempre un terzo o meno dell'altezza totale dell'erba.
- Quando si taglia erba alta, ridurre la propria velocità per permettere un taglio più efficace e una raccolta migliore degli scarti.
- Non tagliare l'erba bagnata; rimarrà incollata ai lati dell'utensile e preverrà un'adeguata raccolta o l'adeguato scarico dei ritagli dell'erba.
- Erba nuova o spessa potrà aver bisogno di essere tagliata a un'altezza di taglio più alta.
- Un'altezza di taglio più alta estenderà il tempo di funzionamento della batteria.

Veiligheid, prestaties en betrouwbaarheid kregen toprioriteit in het ontwerp van uw snoerloze heggenchaar.

VOORGESCHREVEN GEBRUIK

Dit product is uitsluitend geschikt voor buitenshuis gebruik.

Dit product is geschikt voor huishoudelijk grasmaaien. Het maaiblad moet ongeveer parallel draaien met de grond waarover het wordt gereden. Alle vier de wielen moeten bij het maaien contact maken met de grond. Achter de grasmaaier houdt u een wandeltempo aan. Het product is ontworpen om met de hand te worden geduwd.

De grasmaaier mag nooit worden bediend met de wielen van de grond; er mag niet aan worden getrokken of erop gereden. Deze mag niet worden gebruikt om iets anders dan huishoudelijke gazons te maaien.

ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

⚠ WAARSCHUWING

Wanneer u het product gebruikt, moeten de veiligheidsregels worden opgevolgd. Voor uw eigen veiligheid en deze van omstanders, dient u deze instructies te lezen voor u het product gebruikt. Bewaar de instructies voor later gebruik.

⚠ WAARSCHUWING

De machine moet worden gebruikt met het accupack. Wanneer u een accuaangedreven machine gebruikt, moeten altijd standaard veiligheidsmaatregelen worden genomen om het risico op brand, lekkende accu's en letsels te vermijden.

PERSOONLIJKE VEILIGHEID

- De grasmaaier kan handen en voeten amputeren en voorwerpen wegslingeren. Wanneer u deze voorschriften niet opvolgt, kan dit leiden tot ernstige verwondingen of de dood.
- Lees en begrijp alle instructies voor u het product bedient, volg alle waarschuwingen en veiligheidsinstructies. Maak u vertrouwd met de bediening en het correct gebruik van het product.

- Laat kinderen of mensen met verminderde fysieke, zintuigelijke of mentale vermogens of mensen die niet met deze instructies vertrouwd zijn, het product niet bedienen, reinigen of onderhouden. De plaatselijke wetgeving kan beperkingen opleggen i.v.m. de leeftijd van de bediener. Kinderen dienen onder toezicht te staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Blijf alert en kijk naar wat u doet en gebruik uw gezond verstand wanneer u de machine gebruikt. Bedien de grasmaaier niet wanneer u moe bent of onder de invloed bent van drugs, alcohol of medicatie. Een klein moment van onoplettendheid terwijl u de machine gebruikt kan leiden tot ernstige letsels.
- Draag een zware, lange broek, lange mouwen, laarzen en handschoenen. Draag anti-slipschoeisel wanneer u het product gebruikt. Draag geen sieraden, korte broek, sandalen en loop niet op blote voeten. Draag geen loszittende kledij of kledij met loshangende snoeren of touwen.
- Draag altijd een veiligheidsbril met zijdelingse bescherming.
- Wees altijd zeker de manier waarop u staat. Bewaar steeds een stevige houvast en goed evenwicht. Stap altijd, loop nooit.
- Zorg ervoor dat u altijd stevig vast staat op hellingen.
- Werk langs de hellingen, nooit omhoog en omlaag. Wees uiterst voorzichtig wanneer u op een helling van richting verandert.
- Gebruik het product niet in de buurt van afstelplaatsen, dijken, zeer steile hellingen of bermen. Een slechte houvast kan ertoe leiden dat u uitglijdt en valt.

WERKOMGEVING

- Houd alle kinderen, omstanders en huisdieren op een afstand van tenminste 15 m; er kan nog gevaar voor omstanders bestaan door weggeslingerde voorwerpen.
- Voorwerpen die door het snijblad van de grasmaaier worden geraakt, kunnen ernstige verwondingen veroorzaken. Inspecteer de plaats waar de machine zal worden gebruikt grondig en verwijder alle stenen, stokken, metaal, draad, beenderen, speelgoed en andere vreemde voorwerpen. Draden of touw kunnen/kan in

het snijmechanisme vast komen te zitten.

- Gebruik het product bij daglicht of bij goed kunstmatig licht.
- Gebruik de machine niet in explosieve atmosferen, zoals in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. Het werktuig kan vonken veroorzaken die stof of gassen kunnen ontsteken.
- Gebruik de machine niet in vochtig gras of in de regen.
- Hou er rekening mee dat de bediener of gebruiker verantwoordelijk is voor ongevallen of gevaren t.o.v. anderen of hun eigendom.
- Tragische ongevallen kunnen gebeuren indien de bediener niet alert is op de aanwezigheid van kinderen. Kinderen worden door het toestel en de maaiactiviteiten vaak aangetrokken. Neem nooit aan dat kinderen zullen blijven waar u ze laatst zag.
- Zorg dat er zich geen kinderen in het werkgebied bevinden en naast de gebruiker moet er een verantwoordelijke volwassene toezicht houden op kinderen. Wees alert en schakel het product uit als een kind het werkgebied betreedt.
- Wees extra voorzichtig wanneer u een blinde hoek, struikgewas, bomen of andere voorwerpen die uw zicht op een kind kunnen belemmeren, nadert.

GEbruik EN ONDERHOUD VAN HET ACCUANGEDREVEN WERKTUIG

- Lees, begrijp en volg altijd de veiligheidsvoorschriften die met uw batterij en lader werden meegeleverd. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot een elektrische schok, brand of een andere gevaarlijke situatie. Bewaar alle instructies samen op een veilige plaats voor later gebruik.
- Accuaangedreven gereedschap hoeft niet met een stopcontact te zijn verbonden en bevindt zich daarom altijd in een gebruiksklare toestand. Als de machine niet onmiddellijk zal worden gebruikt, mag u de isolatorsleutel niet inbrengen.
- Verwijder het accupack voor u de machine afstelt, reinigt of materiaal uit de machine verwijdert.
- Zorg ervoor dat de isolatorsleutel wordt verwijderd voor het accupack wordt

ingebracht.

- Een accupack mag uitsluitend worden herladen met de lader die door de fabrikant wordt gespecificeerd. Wanneer u een lader met een niet-compatibel accupack gebruikt kan dit een risico op brand veroorzaken. Gebruik het accupack uitsluitend met de opgelijste oplader.
- Gebruik uitsluitend accupacks die specifiek voor de machine zijn bedoeld. Het gebruik van een ander accupack kan leiden tot risico op brand, elektrische schok of lichamelijke letsels.
- Wanneer het accupack niet wordt gebruikt, moet u het weg houden van andere metalen objecten, zoals papierclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding kan maken van een terminal naar een andere. De batterijterminals kortsluiten kan leiden tot vonken, brandwonden of brand.
- Plaats geen accuprodukten of hun accu's in de buurt van vuur of hitte. Dit zal het gevaar op explosie en mogelijke letsels verminderen.
- Open of beschadig het accupack nooit. Vrijgekomen elektrolyt is corrosief en kan schade aan ogen of huid veroorzaken. Het kan giftig zijn indien het wordt ingenomen.
- Bescherm het accupack tegen vocht en water. Laad de machine niet op een vochtige of natte plek op. Zo kunt u het gevaar voor brand, elektrische schokken of lichamelijke letsel beperken.
- In geval van schade en oneigenlijk gebruik van de accu, kan er stoom vrijkomen. Zorg voor verse lucht en raadpleeg medische hulp ingeval van klachten. De stoom kan leiden tot irritatie van de luchtwegen.
- Laat het accupack niet in de wagen achter in de zomer.
- Verbrand de accu niet.
- In oneigenlijke omstandigheden, kan een vloeistof uit de accu lekken; vermijd contact hiermee. Als per ongeluk contact voorkomt, spoelt u met water. Als de vloeistof in contact komt met de ogen, dient u bijkomend medische hulp te raadplegen. Vloeistof die uit de accu lekt, kan irritatie of brandwonden veroorzaken.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN GRASMAAIMACHINE

- Voor u de machine gebruikt, moet u deze altijd visueel inspecteren om zeker te zijn dat maaibladeren, maaibladbouten en het maaimechanisme niet zijn versleten of beschadigd.
- Vervang versleten of beschadigde maaibladeren en moeren in paren om het evenwicht te bewaren.
- Het maaiblad van het product is heel scherp. Wees uiterst voorzichtig en draag veiligheidshandschoenen als u ze installeert, vervangt, reinigt of de boutfixering controleert.
- Raadpleeg een geautoriseerd servicecentrum om beschadigde of onleesbare etiketten te vervangen.
- Controleer regelmatig of alle moeren, bouten en vijzen goed zijn vastgemaakt om zeker te zijn dat het toestel veilig kan worden gebruikt.
- Controleer de grasopvangbak regelmatig op slijtage of beschadiging.
- Vervang versleten of beschadigde onderdelen voor u het product gebruikt.
- Gebruik het product niet als de schakelaar het product niet in- of uitschakelt.
- Probeer de aan/uitschakelaar nooit in de AAN-stand te vergrendelen; dit is uiterst gevaarlijk.
- Forceer het product niet. Deze zal beter en veiliger werken aan de snelheid waarvoor ze werd ontworpen.
- Stop het maaiblad wanneer u een grintoppervlak oversteekt.
- Trek het product niet achteruit tenzij absoluut nodig. Als u de machine achteruit moet wegsturen van een muur of obstructie, kijk dan eerst naar beneden en achter u om te voorkomen dat u struikelt en de machine over uw voeten trekt.
- Leg de motor stil en laat het maaiblad stilvallen als de grasmaaimachine moet worden gekanteld voor transport wanneer u andere oppervlakken dan gras oversteekt en wanneer u de machine van en naar de plaats die moet worden gemaaid, transporteert.
- Gebruik de machine nooit met defecte beschermers of schilden of zonder dat veiligheidsvoorzieningen, zoals bijvoorbeeld, deflectoren en/of grasopvangbakken zijn geïnstalleerd.
- Kantel het product niet terwijl de motor loopt. Kantel de machine niet wanneer u ze inschakelt. Dit legt het maaiblad bloot en verhoogt de kans dat voorwerpen worden weggeworpen.
- Schakel de motor aan in overeenstemming met de instructies en houd handen en voeten weg van het maaibereik. Hou de uitlaatopening altijd vrij. Start de motor niet wanneer u voor de uitlaat staat.
- Steek uw handen of voeten niet in de buurt van of onder ronddraaiende onderdelen. Hou de uitlaatopening altijd vrij.
- Draag of transporteer het product nooit terwijl de motor draait.
- Leg de grasmaaimachinemotor stil en verwijder de isolatorsleutel en de batterij en zorg ervoor dat alle bewegende onderdelen volledig zijn stilgevallen voor de onderstaande gevallen:
 - het product onbeheerd achterlaten
 - voor u blokkages losmaakt of de uitlaatklep vrijmaakt,
 - voor het controleren van, reinigen of uitvoeren van werken aan de machine
 - Nadat u een vreemd voorwerp heeft geraakt, inspecteer de machine op schade en voer reparaties uit, indien nodig
 - voor u de grasopvangbak verwijdert of het deksel van de grasopvangbak verwijdert
 - als de machine abnormaal begint te trillen (onmiddellijk controleren)
 - Controleer op schade. Vervang het maaiblad als dit ongelijk is afgesleten of beschadigd.
 - vervang of repareer alle beschadigde onderdelen,
 - Controleer op losse onderdelen en maak vast.
- Vermijd gaten, sporen, oneffenheden, stenen of andere verborgen voorwerpen. Een oneffen terrein kan ervoor zorgen dat u wegglijdt en valt.

EN
FR
DE
ES
IT
NL
PT
DA
SV
FI
NO
RU
PL
CS
HU
RO
LV
LT
ET
HR
SL
SK
BG
UK
TR

EXTRA WAARSCHUWINGEN BATTERIJVEILIGHEID

⚠ WAARSCHUWING

Vorkom brand, persoonlijk letsel of materiële schade door kortsluiting en dompel het gereedschap, de wisselaccu en het laadtoestel niet onder in vloeistoffen en waarborg dat geen vloeistoffen in de apparaten en accu's kunnen dringen. Corrosieve of geleidende vloeistoffen zoals zout water, bepaalde chemicaliën, bleekmiddelen of producten die bleekmiddelen bevatten, kunnen een kortsluiting veroorzaken.

RESTRISICO'S

Zelfs als de machine zoals voorgeschreven wordt gebruikt, is het onmogelijk om bepaalde restrisico's te vermijden. De volgende gevaren kunnen zich voordoen tijdens het gebruik en de gebruiker dient in het bijzonder aandacht te hebben om de volgende situaties te vermijden:

- Letsels veroorzaakt door trillingen. Gebruik altijd het juiste gereedschap voor de taak, gebruik de toegewezen handvaten en beperk de gebruikstijd en blootstelling.
- Blootstelling aan geluid kan gehoorletsels veroorzaken. Draag gehoorbescherming en beperk de blootstelling.
- Contact met bladen
- Letsel door rondslingerende objecten

TRANSPORT EN OPSLAG

- Leg de machine stil, verwijder de isolatorsleutel en de batterij en zorg ervoor dat alle bewegende onderdelen volledig tot stilstand zijn gekomen en laat afkoelen voor u de machine opbergt of transporteert.
- Verwijder alle vreemde voorwerpen van het product. Bewaar op een koele, droge en goed geventileerde plaats die niet toegankelijk is voor kinderen. Houd corrosieve producten, zoals tuinchemicaliën en strooizout uit de buurt van het apparaat. Bewaar niet buitenshuis.
- Voortransport verwijdert u de isolatorsleutel, beveiligd u de machine tegen beweging of vallen om verwondingen aan personen of schade aan de machine te voorkomen.

VERVOEREN VAN LITHIUM BATTERIJEN

Vervoer de accu in overeenstemming met de plaatselijke en nationale voorzieningen en regelgevingen.

Respecteer alle speciale voorwaarden op de verpakking en etikettering wanneer u de accu's door derden laat transporteren. Zorg ervoor dat de accu's tijdens het transport niet in contact komen met andere batterijen of geleidende materialen door blootliggende connectoren met isolerende, niet-geleidende doppen of plakband te beschermen. Geen gekraakte of lekkende accu's vervoeren. Controleer bij het doorsturende bedrijf voor verder advies.

⚠ WAARSCHUWING

Wees uiterst voorzichtig wanneer u de machine optilt of opheft voor onderhoud, reiniging, opslag of transport. Het maaiblad is scherp. Houd alle lichaamsdelen weg van het maaiblad terwijl het is blootgesteld.

ONDERHOUD

⚠ WAARSCHUWING

Gebruik uitsluitend originele vervangonderdelen, accessoires en voorzetstukken van de fabrikant. Als u dit niet doet, kan dit mogelijks letsels of slechte prestaties veroorzaken waardoor uw garantie kan vervallen.

⚠ WAARSCHUWING

Het onderhoud vereist extreme voorzichtigheid en deskundigheid en mag enkel door een gekwalificeerde onderhoudstechnicus worden uitgevoerd. Wij raden u aan het toestel voor herstellingen naar uw dichtstbijzijnde erkende onderhoudsdienst terug te brengen. Gebruik voor het onderhoud alleen identieke vervangingsonderdelen.

- Verwijder de isolatorsleutel en, indien mogelijk, de batterij voor u reinigt of onderhoudswerken uitvoert.
- U kunt de afstellingen en reparaties die in deze gebruiksaanwijzing worden vermeld, uitvoeren. Voor andere herstellingen, neemt u contact op met uw geautoriseerd

onderhoudsagent.

- Controleer de grasopvangbak regelmatig op slijtage of beschadiging.
- Na elk gebruik, reinigt u het product met een zachte, droge doek. Een beschadigd onderdeel moet door een geautoriseerd onderhoudscentrum goed worden gerepareerd of vervangen.
- Controleer regelmatig of alle moeren, bouten en vijzen goed zijn vastgemaakt om zeker te zijn dat het product veilig kan worden gebruikt.
- Wees voorzichtig wanneer u de machine afstelt om te voorkomen dat uw vingers tussen de bewegende en vaste delen van de machine geklemd raken.
- Wanneer u de maaibladeren onderhoudt, dient u er rekening mee te houden dat, ondanks het feit dat de stroombron is uitgeschakeld, de maaibladeren nog steeds kunnen worden bewogen.

RISICOBEPERKING

Er zijn meldingen dat trillingen van handwerktuigen bij sommige mensen bijdragen tot het Syndroom van Raynaud. Symptomen kunnen ondermeer tintelingen, gevoelloosheid en bleek worden van de vingers omvatten, wat normaal gezien duidelijk wordt bij blootstelling aan koude. Erfelijke factoren, blootstelling aan koude en vocht, dieet, roken en werkroutine kunnen allemaal bijdragen tot de ontwikkeling van deze symptomen. Er kunnen door de bediener maatregelen worden genomen om de gevolgen van de trillingen te beperken:

- Houd bij koud weer uw lichaam warm. Draag handschoenen wanneer u de machine gebruikt om handen en polsen warm te houden. Men neemt aan dat koud weer een belangrijke factor is die bijdraagt tot het Syndroom van Raynaud.
- Doe oefeningen om de bloeddoorstroming te bevorderen na elke periode van gebruik.
- Neem regelmatig een pauze. Beperk het aantal uren dat u per dag wordt blootgesteld.

Wanneer u enige van de symptomen van deze aandoening ervaart, stop dan onmiddellijk met het gebruik van het toestel en raadpleeg uw dokter

WAARSCHUWING

Letsels kunnen worden veroorzaakt of ernstiger worden door verlengd gebruik van een werktuig. Als u een werktuig gedurende langere periodes gebruikt, neem dan regelmatig pauze.

KEN UW GEREEDSCHAP

Zie pagina 165.

Onderdelen

1. Aan/uit-knop
2. Startknop
3. Motorbesturingskabel
4. Snoerhouder
5. Handvat
6. Hoogteafstellingshendel
7. Accudeur
8. Grasopvangbak
9. Snelle ontgrendelingsbinder
10. Achterwiel
11. Voorwiel
12. Isolatorsleutel
13. Mulching plug
14. Accu
15. Lader

SYMBOLEN OP HET PRODUCT



Lees en begrijp alle instructies voor u het product bedient, volg alle waarschuwingen en veiligheidsinstructies.



Draag gehoorbescherming



Draag gezichtsbescherming



Gebruik niet bij hellingen steiler dan 15°. Maaïd dwars langs hellingen, nooit op en neer.



Stel niet bloot aan regen of vocht.



Pas op voor het scherpe maaïblad. De zaagbladeren zullen blijven draaien tot de machine is uitgeschakeld. Verwijder de isolatorsleutel voor onderhoud.



Houd rekening met weggeslingerde of rondvliegende voorwerpen. Zorg dat omstanders, in het bijzonder kinderen en huisdieren, minstens 15 meter verwijderd blijven van de plek waar u werkt.



Druk op de start-knop en dan op de aan/uit-knop (A, B, C of D) om het product te starten. Laat de start-knop los en blijf op de aan/uit-knop drukken om het product te bedienen. Laat de Aan/Uit-knop los om het product te doen stilvallen.



Lees en begrijp alle instructies voor u het product bedient, volg alle waarschuwingen en veiligheidsinstructies.



Elektrisch afval mag niet samen met ander huishoudafval worden weggegooid. Gelieve te recyclen indien de mogelijkheid bestaat. Neem contact op met uw lokaal bestuur of handelaar om advies te krijgen over recyclage.



Dit apparaat voldoet aan alle geldende normen van Lid-Staat van de Europese Unie waar het werd gekocht.



EurAsian-symbool van overeenstemming



Oekraïens conformiteitssymbool



Het gegarandeerd geluidsniveau bedraagt 94 dB.

De volgende kernwoorden en verklaringen zijn bedoeld om de gevaarniveaus die op dit toestel betrekking hebben, te verklaren.

GEVAAR

Wijst op een gevaarlijke situatie die, als ze niet wordt voorkomen, dodelijk kan zijn of ernstige verwondingen kan veroorzaken.

WAARSCHUWING

Wijst op een mogelijks gevaarlijke situatie die, als ze niet wordt voorkomen, dodelijk kan zijn of ernstige verwondingen kan veroorzaken.

LET OP

Wijst op een mogelijks gevaarlijke situatie die, als ze niet wordt voorkomen, kleine of middelmatige verwondingen kan veroorzaken.

LET OP

Zonder veiligheidswaarschuwingssymbool
Wijst op een situatie die kan leiden tot materiële schade.

ICONEN IN DEZE GEBRUIKSAANWIJZING



Onderdelen of accessoires afzonderlijk verkocht



Elektrisch afval mag niet samen met ander huishoudafval worden weggegooid. Gelieve te recyclen indien de mogelijkheid bestaat.



OPMERKING:



WAARSCHUWING

MAAITIPS

De looptijd van de batterij hangt af van de toestand, lengte en dichtheid van het gras.

Stel de maaihoogte van de grasmaaimachine af om overeen te komen met de huidige toestand van het gazon dat moet worden gemaaid.

Grastoes- tand	Aangewezen hoogte- afstelling		Dekking (maxi- mum)
	Eerste doorgang	Volgende doorgangen	

Heel dun / droog	3	2	550 m ² *
Dun / droog	4	3 → 2	350 m ² *
Medium / dicht	5	4 → 3	250 m ² *

* Accu: RB18L40 x 2

- Voor de beste resultaten maait u altijd een derde of minder van de totale hoogte van het gras
- Wanneer u lang gras maait, stapt u best trager om efficiënter maaien toe te laten en ervoor te zorgen dat het afval goed wegraakt.
- Maai geen nat gras; het zal aan de onderzijde van de maaier blijven plakken en voorkomen dat het grasafval goed wordt opgevangen of weggeworpen.
- Bij nieuw of dik gras kan een hogere maaihoogte nodig zijn.
- Een hogere maaihoogte zal de looptijd van de batterij verlengen.

Segurança, desempenho e fiabilidade foram as prioridades na concepção da seu corta-sebes sem fios.

USO PREVISTO

Este produto destina-se exclusivamente a ser utilizado ao ar livre.

Este produto foi concebido para o corte doméstico de relva. A lâmina deve girar aproximadamente paralela ao solo sobre o qual está a girar. As quatro rodas devem tocar o chão, enquanto estiver a cortar. É um cortador de relva com comando pedestre traseiro. O aparelho é concebido para ser empurrado com a mão.

O cortador de relva não deve ser colocado em funcionamento com as rodas separadas do solo, não deve ser puxado nem se deve colocar em cima dele. Só deve ser usada para cortar relvado de jardins.

AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA

⚠ ADVERTÊNCIA

Ao utilizar o produto, devem seguir-se as normas de segurança. Para a sua própria segurança e a dos que o rodeiam, leia estas instruções antes de utilizar o produto. Guarde as instruções para usá-las no futuro.

⚠ ADVERTÊNCIA

A máquina deve funcionar com a bateria. Ao usar a máquina com a bateria a funcionar, deve seguir sempre as precauções básicas de segurança para reduzir o risco de incêndio, fugas da bateria e danos corporais.

SEGURANÇA PESSOAL

- O cortador de relva pode amputar mãos e pés, assim como lançar objectos. Na eventualidade de não cumprir com todas as instruções de segurança, tal poderá causar graves lesões ou morte.
- Leia e compreenda todas as instruções antes de manipular o produto, respeite os alertas e as instruções de segurança. Familiarize-se com os controlos e a

utilização adequada do aparelho.

- Nunca permita que crianças ou pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou pessoas não familiarizadas com estas instruções, operem, limpem ou realizem qualquer manutenção no aparelho. A legislação local pode restringir a idade do operador. As crianças devem ser supervisionadas de modo a evitar que brinquem com o aparelho.
- Ao operar esta unidade, permaneça alerta, tenha em atenção ao que está a fazer e use o bom senso. Não utilize o corta-relva quando se sentir cansado ou se encontrar sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. Uma falta de concentração durante o funcionamento do cortador pode resultar em lesão corporal grave.
- Use calças compridas, mangas compridas, botas e luvas. Utilize calçado de segurança antideslizante quando utilizar este produto. Não use jóias, calções, sandálias nem utilize o aparelho descalço. Evite usar roupa larga ou com cordões ou laços.
- Use sempre óculos de segurança com protectores laterais.
- Assegure-se sempre do seu equilíbrio. Mantenha-se bem apoiado e equilibrado. Ande e nunca corra.
- Certifique-se sempre onde põe os pés em sítios inclinados.
- Trabalhe sempre transversalmente na superfície de declives, nunca para cima e para baixo. Tenha extrema cautela ao mudar de direcção nas inclinações.
- Não utilize o aparelho perto de declives, valas, zonas de inclinação excessiva ou aterros. Um fraco equilíbrio pode causar um acidente em que escorrega e cai.

AMBIENTE DE TRABALHO

- No mínimo, mantenha todas as crianças, espectadores e animais de estimação fora de um raio de 15 m; poderá ainda haver um risco para os espectadores por causa de objectos projectados.
- Os objectos atirados pela lâmina do corta relva podem causar graves lesões às pessoas. Inspeccione cuidadosamente a área onde o cortador vai ser utilizado e retire todas as rochas, paus, metais, fios, ossos, brinquedos ou outros objectos



estranhos. Os cabos ou fio podem ficar emaranhados com as peças de corte.

- Utilize o produto à luz do dia ou com uma luz artificial eficaz.
- Não opere a máquina em atmosferas explosivas, tais como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou poeira. A ferramenta pode criar fagulhas que podem incendiar o pó ou os gases.
- Não trabalhe com o cortador em relva molhada ou sob chuva.
- Mantenha em mente que o operador ou o utilizador é responsável pelos acidentes ou perigos que ocorrem a outras pessoas ou à sua propriedade.
- Podem ocorrer acidentes trágicos caso o operador não esteja alerta em relação à presença de crianças. As crianças sentem-se frequentemente atraídas pela máquina e pela actividade de cortar relva. Nunca assuma que as crianças vão permanecer onde as viu por último.
- Mantenha as crianças fora da área de trabalho e sob a vigilância de um adulto responsável que não seja o operador. Esteja alerta e desligue o aparelho, caso uma criança entre na área.
- Tenha cuidado extra ao aproximar-se de cantos cegos, arbustos, árvores, ou outros objectos que possam obstruir a sua visão de uma criança.

UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO DA BATERIA

- Leia, compreenda e siga sempre as instruções de segurança que são fornecidas com a sua bateria e carregador. A não observância pode resultar em choque eléctrico, incêndio ou outras situações de perigo. Guarde todas as instruções juntas num local seguro para futuras consultas.
- As ferramentas de bateria não têm que estar ligadas a uma tomada eléctrica, por conseguinte, estarão sempre em estado de funcionamento. Se o cortador não for utilizado imediatamente, não insira a chave de isolamento.
- Extraia a bateria antes de fazer qualquer ajuste, limpeza ou de tirar material da unidade.
- Certifique-se que a chave de isolamento foi retirada antes de inserir a bateria.

- A bateria apenas deve ser carregada apenas com o carregador especificado pelo fabricante. O uso de um carregador com um pacote de baterias incompatíveis pode criar um risco de incêndio. Use a bateria apenas com o carregador indicado.
- Utilize apenas a bateria concebida especificamente para a máquina. O uso de qualquer outra bateria pode resultar num risco de incêndio, choque eléctrico ou danos corporais.
- Quando a bateria não estiver a ser utilizada, mantenha-a afastada de outros objectos metálicos como clipes de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos, ou outros pequenos objectos metálicos que podem fazer a ligação de um terminal para outro. O curto-circuito dos terminais da bateria pode causar faíscas, queimaduras ou incêndios.
- Não coloque aparelhos com bateria ou as respectivas baterias perto de fogo ou fontes de calor. Esta operação irá reduzir o risco de explosão e possíveis lesões.
- Não abra nem danifique a bateria. O electrólito libertado é corrosivo e pode causar danos nos olhos ou na pele. Pode ser tóxico no caso de ingestão.
- Proteja a bateria contra a humidade e a água. Não carregue a unidade em lugares húmidos ou molhados. Reduz assim os riscos de choque eléctrico, de incêndio ou de ferimentos graves.
- Em caso de danos e uso inadequado da bateria, poderia emitir-se vapor. Proporciono ar fresco e vá a um médico em caso de queixas. O vapor pode irritar o sistema respiratório.
- No verão, não deixe a bateria no carro.
- Não queime a bateria.
- Sob circunstâncias abusivas, o líquido pode ser ejectado da bateria, evite o contacto. Se o contacto ocorrer acidentalmente, limpe com água abundante. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure adicionalmente assistência médica. O líquido ejectado da bateria pode causar irritação ou queimaduras.



AVISOS DE SEGURANÇA DO CORTADOR DE RELVA

- Antes de a utilizar, realize sempre uma inspecção visual para assegurar-se de que as lâminas, os pernos da lâmina e o conjunto cortador não estão gastos ou danificados.
- Substitua lâminas e parafusos desgastados em conjunto de modo a preservar o equilíbrio.
- A lâmina do aparelho é muito afiada, tenha muito cuidado e use luvas resistentes ao montar, substituir, limpar ou verificar a fixação do parafuso.
- Devolva o aparelho a um centro de assistência autorizado para substituir etiquetas danificadas ou ilegíveis.
- Verifique todas as porcas, pregos e parafusos com intervalos frequentes para confirmar a tensão apropriada e se certificar que o equipamento está em condições seguras de funcionamento.
- Verifique a caixa para a relva com frequência para detectar desgaste ou deterioração.
- Substitua as peças desgastadas ou danificadas antes de operar o aparelho.
- Não use o aparelho caso o interruptor não ligue ou desligue o aparelho.
- Nunca tente bloquear os interruptores on/off (ligar/desligar) na posição ON; isto é extremamente perigoso.
- Não force o produto. Realizará um trabalho melhor e mais seguro à velocidade para a qual foi concebida.
- Pare a lâmina quando passar por superfícies com gravilha.
- Não puxe o aparelho para trás a menos que seja absolutamente necessário. Se tiver de afastar o cortador de um muro ou obstrução, olhe primeiro para baixo e atrás para evitar de tropeçar ou puxar o cortador para os seus pés.
- Pare o motor e deixe que a lâmina pare caso o cortador de relva tenha que ser inclinado para ser transportado ao atravessar superfícies que não sejam de relva e ao transportar o aparelho para e da área a ser cortada.
- Não utilize a máquina com protecções defeituosas, ou sem ter situado correctamente os dispositivos de segurança, por exemplo deflectores e/ou apanhadores de relva.
- Não incline o aparelho enquanto o motor se encontra em funcionamento. Não incline a máquina quando estiver a ligá-la. Isso expõe a lâmina e aumenta a probabilidade de objetos serem projetados.
- Acenda o motor conforme as instruções e mantenha as mãos e os pés fora da área de corte. Mantenha sempre a abertura de descarga desobstruída. Não ligue o motor quando se encontra em frente da rampa de descarga.
- Não coloque as mãos ou os pés próximo das peças rotativas. Mantenha sempre a abertura de descarga desobstruída.
- Não leve nem transporte o produto enquanto estiver a funcionar.
- Pare o motor do cortador e remova a chave de isolamento, certifique-se de que todas as peças móveis se imobilizaram completamente para os casos abaixo:
 - deixar o produto sem vigilância
 - antes de libertar bloqueios ou desentupir as calhas,
 - antes de verificar, limpar ou funcionar com o cortador
 - Depois de embater num objecto estranho, inspecione o aparelho para ver se existem danos e realize as reparações conforme necessário
 - antes de remover a caixa de relva ou abrir a calha de descarga de relva
 - se o cortador começar a vibrar de forma anormal (verifique imediatamente)
 - Inspeccionar os danos. Substitua a lâmina se tiver um desgaste irregular ou algum tipo de dano.
 - substitua ou repare qualquer peça danificada,
 - Verifique e aperte as peças soltas.
- Evite furos, raízes, solavancos, pedras ou outros objectos escondidos. Um terreno desnivelado pode fazer com que escorregue e caia.

AVISOS DE SEGURANÇA ADICIONAIS DAS BATERIAS

⚠ AVISO

Para evitar o risco de incêndio, de feridas ou de danificação do produto causado por um curto-circuito, não imerja a bateria intercambiável ou o carregador em líquidos e assegure-se de que líquidos não penetrem nos aparelhos ou nas baterias. Líquidos corrosivos ou condutivos como água salgada, determinadas substâncias químicas ou produtos que contenham branqueadores podem causar um curto-circuito.

RISCOS RESIDUAIS:

Mesmo quando a máquina é usada conforme prescrito, ainda é impossível eliminar completamente determinados factores de risco residuais. Os seguintes perigos podem surgir na utilização e o operador deve prestar especial atenção para evitar o seguinte:

- Lesões por vibração. Use sempre a ferramenta certa para o trabalho, use pegas concebidas e restrinja o tempo e exposição de trabalho.
- A exposição ao ruído pode provocar perda de audição. Use proteção para os ouvidos e limite o tempo de exposição
- Contacto com as lâminas
- Lesão de objetos projetados

TRANSPORTE E ARMAZENAMENTO

- Pare a máquina, remova a chave de isolamento e a bateria, certifique-se de que todas as peças móveis se imobilizaram completamente e deixe que esta arrefeça antes de a guardar ou transportar.
- Limpe todos os materiais estranhos do produto. Guarde-o num local fresco e seco e bem ventilado a que as crianças não consigam aceder. Mantenha-o afastado de substâncias corrosivas, tais como produtos químicos utilizados em jardinagem e sais de descongelação. Não armazenar ao ar livre.
- Para o transporte, remova a chave de isolamento, fixe a máquina para que esta não se mova ou caia e, assim, evitar lesões pessoais ou danos à máquina.

TRANSPORTE DE BATERIAS DE LÍTIU

Transporte a bateria em conformidade com as disposições e os regulamentos locais e nacionais.

Respeite os requisitos especiais que existam na embalagem e a etiquetagem durante o transporte de baterias por terceiros. Assegure-se que não há risco de uma bateria entrar em contacto com outra bateria nem com materiais condutores durante o transporte, protegendo os conectores expostos com tampas ou fita isoladoras e não condutoras. Não transporte baterias com fissuras ou fugas. Contacte a empresa transitária para mais aconselhamento.

⚠ ADVERTÊNCIA

Tenha muito cuidado ao levantar ou inclinar a máquina para operações de manutenção, limpeza, armazenamento ou transporte. A lâmina é afiada. Mantenha todas as partes do corpo afastadas da lâmina enquanto a lâmina se encontrar exposta.

MANUTENÇÃO

⚠ ADVERTÊNCIA

Utilize apenas peças de substituição, acessórios e encaixes do fabricante original. A inobservância desta indicação pode causar um fraco desempenho, possíveis lesões e poderá anular a sua garantia.

⚠ ADVERTÊNCIA

Os serviços de manutenção requerem extremo cuidado e conhecimentos e devem apenas ser realizado por um técnico de assistência qualificado. Para assistência, sugerimos que devolva o produto ao seu centro de assistência autorizado mais próximo para reparação. Ao realizar serviços de manutenção, use apenas peças de substituição idênticas.

- Remova a chave de isolamento e se possível a bateria, antes de qualquer tarefa de limpeza ou manutenção.
- Pode realizar os ajustes e reparações descritos neste manual do utilizador. Para outro tipo de reparações entre em contacto com um agente de serviço autorizado.

- Verifique a caixa para a relva com frequência para detectar desgaste ou deterioração.
- Limpar o produto com um pano suave seco depois de cada uso. Qualquer peça danificada deve ser substituída ou reparada adequadamente por um centro de serviço autorizado.
- Verifique todas as porcas, pregos e parafusos com intervalos frequentes para confirmar a tensão apropriada e se certificar que o produto está em condições seguras de funcionamento.
- Tenha cuidado quando estiver a ajustar a máquina de forma a evitar que os seus dedos fiquem presos entre as lâminas em movimento e as peças fixas da máquina.
- Quando efectuar a manutenção das lâminas, tenha em conta que mesmo que a corrente esteja desligada, as lâminas podem na mesma mover-se.

REDUÇÃO DO RISCO

Foi reportado que as vibrações das ferramentas de mão podem contribuir para uma doença designada de Síndrome de Raynaud em determinados indivíduos. Os sintomas podem incluir formigueiro, entorpecimento e empalidecimento dos dedos, habitualmente visível aquando da exposição ao frio. Estima-se que os factores hereditários, exposição ao frio e humidade, dieta, tabagismo e práticas de trabalho contribuem todos para o desenvolvimento destes sintomas. Existem medidas que podem ser tomadas pelo operador para possivelmente reduzir os efeitos da vibração:

- Mantenha o seu corpo quente durante o tempo frio. Ao operar a unidade, use luvas para manter as mãos e os pulsos quentes. Encontra-se reportado que o tempo frio é um grande factor que contribui para o Síndrome de Raynaud.
- Após cada período de operação, exercite para aumentar a circulação sanguínea.
- Faça pausas frequentes no trabalho. Limite o tempo de exposição por dia.

Caso sinta algum dos sintomas desta doença, interrompa de imediato a sua utilização e consulte o seu médico sobre estes sintomas.

⚠ ADVERTÊNCIA

O uso prolongado de uma ferramenta pode causar o agravar lesões. Ao usar qualquer ferramenta durante períodos prolongados, assegure-se que faz intervalos regulares.

CONHEÇA A SUA FERRAMENTA

Ver a página 165.

Peças

1. Botão ON/OFF (ligar/desligar)
2. Botão de início
3. Cabo de controlo do motor
4. Fixador de cabo
5. Manipulo
6. Alavanca reguladora da altura
7. Porta da bateria
8. Caixa de relva
9. Fixador de libertação rápida
10. Roda traseira
11. Roda frontal
12. Chave de isolamento
13. Tomada de "mulching"
14. Bateria
15. Carregador

SÍMBOLOS NO PRODUTO



Leia e compreenda todas as instruções antes de manipular o produto, respeite os alertas e as instruções de segurança.



Use protecção para os ouvidos



Usar protecção para os olhos



Não trabalhe com o cortador em inclinações superiores a 15°. Corte a relva transversalmente nas inclinações, nunca para cima e para baixo.



Não o exponha à chuva ou a condições de humidade.



Cuidado com lâminas afiadas. As lâminas continuarão a rodar depois da máquina ter sido desligada. Remova a chave de isolamento antes da manutenção.



Tenha cuidado com os objectos voláteis ou lançados. Mantenha os visitantes e especialmente as crianças e os animais, a uma distância de pelo menos 15 m da zona de corte.



Pressione o botão Start (iniciar) e, em seguida, o botão On/Off (A, B, C ou D) para iniciar o aparelho. Solte o botão Start e continue a premir o botão On/Off para operar o aparelho. Solte o botão On-off para parar o aparelho.



Leia e compreenda todas as instruções antes de manipular o produto, respeite os alertas e as instruções de segurança.



Os aparelhos eléctricos antigos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Recicle onde existem instalações para o efeito. Verifique com as suas Autoridades Locais ou revendedor para obter informações sobre reciclagem.



Esta ferramenta obedece a todas as normas regulamentares do país da UE onde foi comprada.



Marca de conformidade EurAsian



Marca de conformidade ucraniana



O nível de potência sonora garantido é de 94 dB.

As seguintes palavras de sinal e significados destinam-se a explicar os níveis de risco associados a este produto.

PERIGO

Indica uma situação perigosa iminente, que, se não evitada, poderá resultar em morte ou ferimentos graves.

ADVERTÊNCIA

Indica uma situação potencialmente perigosa, que, se não evitada, poderá conduzir à morte ou graves lesões.

ADVERTÊNCIA

Indica uma situação potencialmente perigosa, que, se não evitada, poderá resultar em pequenas ou moderadas lesões.

ADVERTÊNCIA

Sem símbolo de alerta de segurança Indica uma situação que pode resultar em danos de propriedade.

ÍCONES NESTE MANUAL



As peças ou acessórios vendem-se separadamente



Os aparelhos eléctricos antigos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Recicle onde existem instalações para o efeito.



NOTA:



ADVERTÊNCIA

DICAS PARA CORTAR A RELVA

O tempo operacional da bateria varia de acordo com a condição, comprimento e densidade da relva.

Ajuste de altura de corte do cortador de relva para se adequar à actual condição do relvado a ser cortado.

Condições da relva	Regulação de altura sugerida		Cobertura (máximo)
	Primeira passagem	Passagens subsequentes	
Muito fina / seca	3	2	550 m ² *
Fina / Seca	4	3 → 2	350 m ² *
Média / Densa	5	4 → 3	250 m ² *

* Bateria: RB18L40 x 2

- Para um melhor desempenho, corte sempre um terço ou menos da altura total da relva.
- Ao cortar relva longa, reduza a velocidade de passo para permitir um corte mais eficaz e uma descarga apropriada das aparas.
- Não corte a relva molhada; irá ficar colada à parte inferior da plataforma e impedir a recolha ou descarga adequadas das aparas de relva.
- A relva nova ou densa pode requerer uma altura de corte superior.
- Uma maior altura de corte irá aumentar o tempo operacional da bateria.

Sikkerhed, ydelse og driftssikkerhed har fået topprioritet i designet af din ledningsfri hækkeklipper.

TILTÆNKT ANVENDELSESFORMÅL

Dette produkt er kun beregnet til udendørs brug.

Dette produkt er beregnet til klipning af private plæner. Klippekniven bør rotere omtrent parallelt med den jordoverflade, den køres hen over. Alle fire hjul skal røre ved plænen under klipningen. Plæneklipperen styres af en bagved-gående person. Produktet er designet til at blive skubbet manuelt.

Plæneklipperen må aldrig anvendes, uden at hjulene rører jorden; det er forbudt at trække den eller ride på den. Den bør ikke bruges til at klippe andet en private græsplæner.

GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER

⚠ ADVARSEL

Når produktet anvendes, skal sikkerhedsreglerne efterleves. Af hensyn til egen og andres sikkerhed skal man læse denne brugsanvisning, inden produktet anvendes. Disse sikkerhedsregler skal opbevares med henblik på senere brug.

⚠ ADVARSEL

Maskinen bør anvendes med batteriet som drivkraft. Når man bruger den batteridrevne maskine, skal man altid følge de grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger for at reducere faren for brand, lækkende batterier og personskader.

PERSONLIG SIKKERHED

- Plæneklipperen er i stand til at amputere hænder og fødder samt udslynge genstande. Følges alle sikkerhedsinstruktioner ikke, så kan det have alvorlige skader, eller i værste fald døden, til følge.
- Alle vejledninger skal læses og forstås, inden produktet benyttes; følg alle advarsler og sikkerhedsinstrukser. Sørg for at blive fortrolig med betjeningselementerne samt korrekt brug af produktet.
- Lad aldrig børn eller personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller personer, som ikke

er bekendt med denne brugsanvisning, benytte, rengøre eller vedligeholde produktet. Lokale love kan have indflydelse på den tilladte bruger alder. Børn bør holdes under opsyn, så man er sikker på, at de ikke leger med produktet.

- Når man bruger produktet, skal man være agtpågivende, iagttage hvad man gør og bruge sund fornuft. Anvend ikke græsslåmaskinen hvis du er træt eller under indflydelse fra stoffer, alkohol eller medicin. Et kort koncentrationssvigt, mens man betjener maskinen, kan medføre alvorlige personskader.
- Bær kraftige, lange bukser, lange ærmer, støvler og handsker. Benyt skridsikkert sikkerhedsfodtøj, når produktet anvendes. Man må ikke bære smykker, være iført shorts, bruge sandaler eller gå barfodet under arbejdet. Undgå at bære løstsiddende tøj eller frit hængende snører eller slips.
- Vær altid sikkerhedsbriller med sidebeskyttelse.
- Sørg altid for at have godt fodfæste. Hold et godt fodfæste og balance. Gå, løb aldrig.
- Sørg altid for at have godt fodfæste på skråninger.
- Kør på tværs af overfladen på skråninger, aldrig op og ned. Udvis stor forsigtighed når græsslåmaskinen vendes på bakker.
- Undgå at bruge produktet nær skrænter, grøfter, meget stejle skåninger eller diger. Dårligt fodfæste kan føre til tab af balance og faldulykker.

ARBEJDSOMGIVELSER

- Børn, tilskuere og dyr skal holdes på min. 15 m afstand; tilskuere risikerer dog stadig at blive ramt af udslyngede genstande.
- Genstande som sætter sig fast i græsslåmaskinens skæreblade kan føre til alvorlige skader. Inspicér omhyggeligt det område, hvor maskinen skal anvendes, og fjern alle sten, pinde, metaldele, ledninger, ben, legetøj eller andre fremmedlegemer. Ledninger og snore kan blive viklet ind i klippeudstyret.
- Anvend produktet i dagslys eller godt kunstigt lys.
- Brug ikke maskinen i eksplosive omgivelser som fx i nærheden af brandbar væske, gas

eller støv. Værktøjet udløser gnister, som kan antænde støvet eller dampene.

- Brug ikke maskinen på fugtige, våde steder eller i regnvejr.
- Husk det er brugeren selv der er ansvarlig for ulykker eller farer andre folk bliver udsat for.
- Tragiske yheld kan forekomme hvis brugeren ikke er klar over tilstedeværelsen af børn. Børn tiltrækkes ofte af græsslåmaskinen og dens udførte arbejde. Tag det aldrig for givet, at børn bliver stående det sted du sidst så dem.
- Børn må ikke opholde sig i arbejdsområdet og skal holdes under grundigt opsyn af en ansvarlig voksen, som ikke er operatøren. Vær årvågen, og sluk produktet, hvis et barn kommer i nærheden.
- Udvis ekstra forsigtighed når de nærmer dig blinde hjørner, buske, træer eller andre ting der kan blokere udsynet.

BRUG OG PLEJE AF BATTERIVÆRKTØJ

- Læs, forstå og følg altid de sikkerhedsinstrukser, der fulgte med batteri og oplader. Undladelse heraf kan resultere i elektrisk stød, brand eller andre farlige situationer. Opbevar alle brugsanvisninger samlet på et sikkert sted for fremtidig brug.
- Batteriværktøjer skal ikke nødvendigvis forbindes til en stikkontakt; de er således altid klar til brug. Hvis maskinen ikke skal bruges her og nu, skal sikkerhedsnøglen ikke isættes.
- Inden man foretager justeringer, rengøring eller fjerner materiale fra produktet, skal batteriet udtages.
- Kontrollér, at sikkerhedsnøglen er fjernet, inden batteriet isættes.
- Opladning af batteriet må kun ske med den af producenten foreskrevne oplader. Brug af en oplader med et ukompatibelt batteri kan medføre brandfare. Brug kun batteriet sammen med den foreskrevne oplader.
- Brug kun det batteri, der specifikt er beregnet til maskinen. Brug af andre batterier kan medføre fare for brand, elektrisk stød eller personskader.
- Når batteriet ikke bruges, må det ikke opbevares sammen med metalgenstande som fx papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre metalgenstande, som

kan skabe forbindelse mellem batteriets poler. Hvis batteriets poler kortsluttes, kan de forårsage gnister, forbrændinger eller ildebrand.

- Batteriprodukter eller de tilhørende batterier må ikke anbringes nær ild eller varme. Herved reduceres faren for eksplosion og evt. personskader.
- Batteriet må ikke åbnes eller mishandles. Udløbende batterisyre er korrosiv og kan forårsage skader på øjne og hud. Den kan være toksisk ved indtagelse.
- Beskyt batteriet mod fugt og vand. Produktet må ikke oplades i fugtige eller våde omgivelser. Derved formindskes risikoen for brand, elektrisk stød og personskader.
- I tilfælde af skade og forkert brug af batteriet kan der udledes dampe. Sørg for frisk luft, og kontakt læge, hvis der konstateres gener. Dampen kan irritere åndedrætssystemet.
- Efterlad ikke batteriet i en bil om sommeren.
- Batteriet må ikke afbrændes.
- Hvis batteriet misbruges, kan der sprøjte væske ud af det; undgå kontakt med batterivæsken. Ved kontakt med batterivæsken skylles med vand. Hvis der kommer væske i øjnene, søges desuden læge. Udsprøjtet batterivæske kan forårsage irritation eller forbrændinger.

SIKKERHEDSADVARSLER VEDR. PLÆNEKLIPPERE

- Inden ibrugtagning skal man altid visuelt kontrollere, at knive, knivbolte og klippemodul ikke er slidte eller beskadigede.
- Udskift altid slidte eller beskadigede knive og skruer sætvis, så balancen opretholdes.
- Klingen på produktet er meget skarp; man skal udvise ekstrem forsigtighed og benytte solide handsker, når man monterer, udskifter, rengør eller kontrollerer boltsikkerheden.
- Indleveres på et autoriseret servicecenter med henblik på erstatning af beskadigede eller ulæselige mærkater.
- Tjek ofte alle møtrikker, bolte og skruer om de sidder godt fast og sørg for at græsslåmaskinen fungerer ordentligt.
- Græsboksen skal kontrolleres hyppigt for



slitage eller svækkelse.

- Udskift slidte eller beskadigede dele, inden produktet tages i brug.
- Undlad at bruge produktet, hvis TÆND/SLUK-kontakten ikke virker.
- Forsøg aldrig at låse Tænd/Sluk-kontakter (ON/OFF) i pos. ON (=tændt; dette er yderst farligt).
- Undlad at tvinge produktet. Produktet klarer opgaven bedre og sikrere med den hastighed, det er beregnet til.
- Stop kniven under passage af grusarealer.
- Undgå at trække produktet baglæns, med mindre dette er absolut nødvendigt. Hvis maskinen skal bakkes bort fra en væg eller forhindring, skal man først se ned og bagud, så man ikke risikerer at snuble eller trække maskinen hen over fødderne.
- Stop motoren, og vent, til klingen er stoppet, hvis maskinen skal vippes i forbindelse med transport hen over arealer forskellig fra græs, og når produktet transporteres til og fra det område, de skal klippes.
- Maskinen må aldrig anvendes med defekte skærme eller skjolde, eller uden påmonteret sikkerhedsudstyr, fx spredeplader og/eller græsbokse.
- Undlad at vippe produktet, mens motoren kører. Undlad at vippe maskinen, mens du tænder den. Herved blottes klingene, og risikoen for, at der udslynges genstande, øges.
- Start motoren som foreskrevet, og hold hænder og fødder på afstand af klippeområdet. Hold også altid væk fra udtømningsområdet. Start ikke motoren mens du står foran udstødningen.
- Anbring aldrig hænder eller fødder i nærheden af eller under roterende dele. Hold også altid væk fra udtømningsområdet.
- Produktet må aldrig bæres eller transporteres, mens det kører.
- Stop plæneklipperens motor, og fjern sikkerhedsnøglen; sørg for, at alle bevægelige dele er fuldstændigt stoppet i nedenstående tilfælde:
 - at efterlade produktet uden opsyn
 - inden afhjælpning af blokeringer eller fjernelse af tilstopninger fra åbningen,
 - inden kontrol, rengøring eller arbejde på maskinen

- Efter kollision med et fremmedlegeme, inspicér produktet for skader, og udfør reparationer efter behov
- Inden man fjerner græsboksen eller åbner græsudkast-åbningens dæksel
- hvis maskinen begynder at vibrere unormalt (kontrolleres omgående)
 - Inspicér for skader. Udskift kniven, hvis den er slidt ujævnt eller beskadiget på nogen måde.
 - udskift eller reparér alle beskadigede dele,
 - Kontrollér og efterspænd evt. løse dele.
- Undgå huller, riller, buler, sten eller lignende. Ujævnt terræn kan føre til tab af balance og faldulykker.

YDERLIGERE SIKKERHEDSADVARSLER OM BATTERI

▲ ADVARSEL

For at undgå risiko for brand, kvæstelser eller beskadigelse af produktet forårsaget af kortslutning må værktøjet, batteripakken eller opladeren ikke nedsænkes i vand. Sørg ligeledes for, at der ikke trænger væske ind i enhederne og batterierne. Korroderende eller ledende væsker, f.eks. saltvand, bestemte kemikalier, blegestoffer eller produkter, som indeholder blegestoffer, kan forårsage kortslutning.

UUNDGÅELIGE RISICI

Selv om maskinen anvendes som foreskrevet, er det stadig umuligt at eliminere visse uundgåelige risikofaktorer fuldstændigt. Følgende risici kan opstå under brug, og operatøren bør være særligt opmærksom for at undgå følgende:

- Personskader forårsaget af vibration. Brug altid det rigtige værktøj i forhold til arbejdsopgaven, benyt de hertil indrettede håndtag, og sørg for at begrænse arbejds- og eksponeringstiden.
- Eksponering for støj kan medføre høreskader. Benyt høreværn, og begræns eksponering
- Kontakt med knive
- Personskader pga. flyvende genstande



TRANSPORT OG OPBEVARING

- Stop maskinen, fjern sikkerhedsnøglen og batteriet; sørg for, at alle bevægelige dele er fuldstændigt stoppet, og lad den køle af inden opbevaring eller transport.
- Afrens alle fremmedlegemer fra produktet. Opbevar den på et køligt, tørt og godt ventileret sted utilgængeligt for børn. Opbevar motorsaven på afstand af ætsende midler som f.eks. havekemikalier og optønings salt. Må ikke opbevares udendørs.
- Inden transport skal man afmontere sikkerhedsnøglen, sikre maskinen, så den ikke kan bevæge sig eller vælte; dette for at forebygge personskader eller skader på maskinen.

TRANSPORT AF LITHIUM-BATTERIER

Batteriet skal transporteres i henhold til lokale og nationale forskrifter og love.

Når batterier skal transporteres af tredjepart, skal alle specielle krav til emballering og mærkning efterleves. Man skal sikre sig, at ingen batterier kan komme i kontakt med andre batterier eller ledende materialer under transporten ved at beskytte blottede konnektorer med isolerende, ikke-ledende hætter eller tape. Undlad at transportere batterier med revner eller utætheder. Rådfør dig desuden hos speditøren.

⚠ ADVARSEL

Vær meget forsigtig, når du løfter eller vipper maskinen i forbindelse med vedligeholdelse, rengøring, opbevaring eller transport. Klingen er skarp. Hold alle kropsdele på afstand af klingens, når denne er blottet.

VEDLIGEHOLDELSE

⚠ ADVARSEL

Brug kun originale reservedele, ekstraudstyr og tilbehør fra producenten. I modsat fald er der fare for personskader, dårlig maskinydelse og annullering af garantien.

⚠ ADVARSEL

Vedligeholdelse kræver stor omhyggelighed og viden og kun bør udføres af en kvalificeret tekniker. Vi anbefaler du leverer enheden tilbage til dit nærmeste autoriserede service center til reparation. Skal dele udskiftes må kun identiske reservedele anvendes.

- Fjern sikkerhedsnøglen og, om muligt, batteriet, før nogen form for rengøring eller vedligeholdelse.
- Du kan lave justeringer og reparationer beskrevet i denne brugervejledning. Til andre reparationsopgaver skal man kontakte den autoriserede servicemontør.
- Græsboksen skal kontrolleres hyppigt for slitage eller svækkelse.
- Produktet skal rengøres med en blød klud efter hver brug. Enhver del, som bliver beskadiget, skal repareres ordentligt eller udskiftes på et autoriseret servicecenter.
- Tjek ofte alle møtrikker, bolte og skruer om de sidder godt fast, og sørg for at produktet fungerer ordentligt.
- Vær forsigtig ved justering af maskinen, så du ikke får fingrene i klemme mellem bevægelige knive og faste maskindele.
- Når man servicerer knivene, skal man være opmærksom på, at de stadig kan bevæge sig, selv om strømmen er afbrudt.

RISIKOREDUKTION

Der er rapporteret om, at vibrationer fra håndholdte værktøjer kan være medvirkende til en lidelse kaldet Raynauds syndrom hos visse personer. Symptomerne herpå kan være prikken, følelsesløshed og blegning af fingrene, der normalt viser sig ved kuldepåvirkning. Faktorer som arvelighed, udsættelse for kulde og fugt, kost, rygning og arbejdsvaner menes alle at medvirke til udviklingen af disse symptomer. Der findes forholdsregler, som operatøren kan træffe for at begrænse påvirkningen fra vibrationer:

- Hold kroppen varm i koldt vejr. Brug handsker, så hænder og vriste holdes varme under arbejdet. Der er rapporteret om, at koldt vejr er en væsentlig faktor til Raynauds syndrom.
- Motionér efter hver arbejdsperiode for at øge blodcirkulationen.

- Hold hyppige arbejds pauser. Begræns eksponeringen for vibrationer pr. dag.

Hvis du mærker nogen af symptomerne på denne tilstand, skal du straks ophøre med arbejdet og søge læge.

⚠ ADVARSEL

Længere tids brug af et værktøj kan forårsage - eller forværre - personskader. Når man bruger et værktøj i længere perioder ad gangen, skal man huske at holde hyppige pauser.

LÆR REDSKABET RIGTIGT AT KENDE.

Se side 165.

Dele

1. Tænd/Sluk-knap
2. Start-knap
3. Motorstyre kabel
4. Ledningsholder
5. Håndtag
6. Højdeindstillingsstang
7. Batteridør
8. Græsboks
9. Hurtigudløsnings-klemme
10. Baghjul
11. Forhjul
12. Sikkerhedsnøgle
13. Bioklip-prop
14. Batteri
15. Oplader

SYMBOLER PÅ PRODUKTET



Alle vejledninger skal læses og forstås, inden produktet benyttes; følg alle advarsler og sikkerhedsinstrukser.



Bær høreværn



Benyt øjenværn



Kør ikke på hældninger større end 15°. Slå græsset på tværs af bakker, aldrig op og ned.



Må ikke udsættes for regn eller bruges på fugtige steder.



Pas på skarpe klinger. Knivvalse bliver ved med at rotere, efter at maskinen er slukket. Fjern sikkerhedsnøglen inden påbegyndelse af vedligeholdelse.



Pas på udslyngede eller flyvende objekter. Sørg for, at alle tilskuere (især børn og dyr) er mindst 15 m fra arbejdsområdet.



Tryk først på Start-knappen og dernæst på Tænd/Sluk-knappen (A, B, C eller D) for at starte produktet. Slip Start-knappen, og hold Tænd/Sluk-knappen inde for at køre produktet. Slip Tænd/Sluk-knappen for at stoppe produktet.



Alle vejledninger skal læses og forstås, inden produktet benyttes; følg alle advarsler og sikkerhedsinstrukser.



Elektriske affaldsprodukter bør ikke afskaffes sammen med husholdningsaffald. Genbrug venligst hvor faciliteterne tillader dette. Tjek med din lokale kommune eller forhandler for genbrugsråd.



Dette redskab overholder alle lovkra v og standarder i det EU-land, hvor det er købt.



EurAsian overensstemmelsesmærke



Ukrainsk overensstemmelsesmærke



Det garanterede lydeffektniveau er 94 dB(A).

De følgende ikoner og betydninger er beregnet til at forklare risikoen involveret i at anvende denne enhed.

FARE

Indikerer en meget farlig situation, som hvis ikke undgås, kan føre til alvorlige skader og i værste fald døden.

ADVARSEL

Indikerer en potentielt farlig situation, som hvis ikke undgås, kan føre til alvorlige skader og i værste fald døden.

PAS PÅ

Indikerer en potentielt farlig situation, som hvis ikke undgås, kan føre til mindre eller moderate skader.

PAS PÅ

Uden sikkerhedsadvarselssymbol

Indikerer en situation, som kan medføre materiel skade.

IKONER I DENNE BRUGSANVISNING



Dele eller tilbehør, der sælges separat



Elektriske affaldsprodukter bør ikke afskaffes sammen med husholdningsaffald. Genbrug venligst hvor faciliteterne tillader dette.



BEMÆRK:



ADVARSEL

TIPS TIL GRÆSSLÅNING

Batteriets driftstid afhænger af de aktuelle forhold samt græssets længde og tæthed.

Indstil plæneklipperens klippehøjde, så denne svarer til de aktuelle forhold for den plæne, der skal klippes.

Græsforhold	Anbefalet højdeindstilling		Dækningsgrad (max)
	Første gennemgang	Efterfølgende gennemgange	
Meget tynd / tør	3	2	550 m ² *
Tynd / tør	4	3 → 2	350 m ² *

Middel / tæt

5

4 → 3

250 m² *

* *Batteri: RB18L40 x 2*

- For bedste ydelse bør man altid klippe en tredjedel eller mindre af græssets totale højde.
- Når langt græs klippes, så gå langsommere frem med græsslåmaskinen, så græsset kan klippes mere effektivt.
- Undgå at klippe vådt græs; dette vil sætte sig fast på undersiden og forhindre opsamling eller udkast af det afklippede græs.
- Nyt eller tykt græs kan nødvendiggøre en højere klippehøjde.
- En højere klippehøjde vil forlænge batteriets driftstid.

Säkerhet, prestanda och pålitlighet har varit högsta prioritet vid design av din sladdlösa häcktrimmer.

ANVÄNDNINGSSOMRÅDE

Denna produkt är avsedd för utomhusbruk.

Denna produkt är avsedd för klippning av villaträdgårdar. Klippkniven bör rotera mer eller mindre parallellt mot den yta som ska klippas. Alla fyra hjul måste vara i marken när du klipper. Det är en traditionell gräsklippare som styrs av en användare som skjuter den framför sig. Produkten är avsedd att höras manuellt.

Klipparen får aldrig köras om alla hjul inte är i marken och man får inte leka med eller åka på den. Den får endast användas för att klippa villagrasmattor, inte i något annat syfte.

ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

⚠ VARNING

När man använder apparaten måste säkerhetsföreskrifterna följas. För din egen, och andra närvarandes säkerhet, läs alltid dessa instruktioner innan du använder produkten. Förvara instruktionerna på ett säkert ställe för användning vid senare tillfälle.

⚠ VARNING

Maskinen ska användas med batteripaketet. Vid användning av batteridrivna verktyg ska grundläggande säkerhetsanvisningar alltid följas för att minska risken för brand, läckande batterier och personskador.

PERSONLIG SÄKERHET

- Gräsklipparen kan klippa av händer och fötter samt slunga iväg objekt. Att inte följa alla säkerhetsinstruktioner kan resultera i allvarlig skada eller dödsfall.
- Läs igenom och var införstådd med alla instruktioner före användning av produkten, var uppmärksam på alla varningar och säkerhetsinstruktioner. Bekanta dig med reglagen och användning av produkten på rätt sätt.
- Se till att barn eller personer med nedsatt fysisk eller psykisk förmåga, eller personer som inte är bekanta med dessa

instruktioner, aldrig använder, rengör eller utför underhåll på produkten. Lokala regler kan åldersbegränsa användningen av gräsklipparen. Barn ska övervakas så att de inte leker med enheten.

- Var på din vakt, håll reda på vad du gör och använd sunt förnuft vid drift av enheten. Använd inte gräsklipparen om du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller mediciner. Ett ögonblicks ouppmärksamhet vid användningen av maskinen kan leda till allvarliga personskador.
- Bär kraftiga långbyxor, en långärmad tröja, skor och handskar. Bär halkskyddade säkerhetsskor när du använder produkten. Använd inte smycken, shorts, sandaler och arbeta aldrig barfota. Undvik att bära kläder som sitter löst eller som har hängande bälten och slips.
- Bär alltid säkerhetsglasögon med sidoglas.
- Var försiktig med balansen när du klipper. Bibehåll ett bra fotfäste och bra balans. Gå. Spring aldrig.
- Se till att du har ordentligt fotfäste i lutningar.
- Arbeta alltid tvärs lutningar, aldrig upp och ner. Var extremt försiktig när du byter riktning i en sluttning.
- Använd inte produkten vid höjdskillnader, diken, alltför branta lutningar eller kullar. Dåligt fotfäste kan resultera i halkningsolyckor.

ARBETSMILJÖ

- Minimikravet är att alla barn, åskådare och husdjur befinner sig på minst 15 meters avstånd, men det kan ändå finnas risker med föremål som kastas omkring.
- Föremål som träffas av gräsklipparbladet kan orsaka allvarlig skada. Inspektera noggrant arbetsområdet där maskinen ska användas och ta bort alla stenar, pinnar, metallföremål, strängar, ben, leksaker eller andra främmande föremål. Vajrar eller tråd kan trasslas in i skärverktyget.
- Använd produkten i dagsljus eller bra konstgjort ljus.
- Använd inte maskinen i explosiva atmosfärer, till exempel i närheten av brännbara vätskor, brännbara gaser eller damm. Verktyget skapar gnistor som kan antända damm och ångor.

- Använd inte maskinen om gräset är blött eller om det regnar.
- Kom ihåg att användaren är ansvarig för olyckor och faror som uppstår för andra människor och deras egendom.
- Tragiska olyckor kan ske om användaren inte är uppmärksam på om barn är i närheten. Barn är ofta nyfikna på maskinen och gräsklippningen. Anta aldrig att barn kommer att vara kvar där du senast såg dem.
- Se till att barn inte finns på arbetsområdet och att de övervakas av annan vuxen är operatören. Var uppmärksam och stäng av produkten om barn kommer i närheten.
- Var extra försiktig när du närmar dig hörn, buskar, träd eller andra föremål som kan göra att du inte ser ett barn.

ANVÄNDNING OCH UNDERHÅLL AV BATTERIET

- Se till att läsa, vara införstådd med och alltid följa säkerhetsinstruktionerna som medföljde batteri och laddare. Om inte så kan det leda till elektrisk stöt, eldsvåda eller annan farofylld situation. Se till att samtliga instruktioner förvaras tillsammans för framtida referens.
- Batteriverktyg behöver inte vara inkopplade till ett eluttag för att fungera och de är därför alltid redo att användas. Sätt inte i tändningsnyckeln om maskinen inte ska användas omedelbart.
- Plocka bort batteripaketet innan du gör några justeringar, rengör eller tar bort material från enheten.
- Se till att tändningsnyckeln är utdragen innan du sätter i batteripaketet.
- Batteripaketet får endast laddas med den batteriladdare som tillverkaren rekommenderar. Att använda en laddare med ett icke kompatibelt batteripaket utgör en brandrisk. Använd endast batteripaketet med den laddare som listas häri.
- Använd endast batteripaket som är avsedda för just denna maskin. Om du använder några andra batteripaket så kan det leda till brand, elektriska stötar eller personskador.
- När batteripaketet inte används ska det hållas bort från metallföremål som gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar och andra

små metallföremål som kan kortsluta batteriets kontakter. Om du kortsluter batteripaketets kontakter finns det risk för gnistbildning, brännskador eller brand.

- Placera inte batteriprodukter eller deras batterier i närheten av eld eller värme. Detta minskar risken för explosion och skada.
- Försök inte öppna batteripaketet och utsätt det inte för våld. Elektrolyt som läcker ut är korrosivt och kan orsaka ögon- och hudskador. Det kan vara giftigt om det sväljs.
- Skydda batteripaketet mot fukt och vatten. Ladda inte enheten på fuktiga eller våta platser. Du minskar därmed riskerna för brand, elstöt eller allvarliga kroppsskador.
- Om batteriet är skadat eller används på fel sätt kan ånga komma ut från batteriet. Om besvär uppstår, se till att personen ifråga får frisk luft och uppsök sedan en läkare. Ångorna kan irritera andningssystemet.
- Lämna inte batteripaketet i bilen under sommaren.
- Bränn inte batteriet.
- Vätska kan läcka ut från batteripaketet vid felaktig användning; undvik kontakt med vätskan. Spola med vatten om du kommer i kontakt med den. Uppsök omedelbart läkarhjälp om du får vätska i ögonen. Den kan orsaka irritation och brännskador.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR GRÄSKLIPPARE

- Undersök alltid maskinen visuellt innan du använder den för att försäkra dig om att knivar, knivbultarna och klippanordningen inte är utslitna eller skadade.
- Byt ut utslitna eller skadade knivar och bultar i par för att bibehålla balansen.
- Kniven på produkten är mycket vass, var extremt försiktig och använd grova arbetshandskar vid montering, byte eller kontroll av mutter.
- Lämna produkten till auktoriserat servicecenter för byte av skadade eller oläsliga etiketter.
- För att vara säker på att maskinen är säker att använda, kontrollera alla muttrar, bultar och skruvar regelbundet för att säkerställa att de är åtdragna ordentligt.



EN
FR
DE
ES
IT
NL
PT
DA
SV
FI
NO
RU
CS
PL
HU
RO
LV
LT
ET
HR
SL
SK
BG
UK
TR

- Kontrollera regelbundet att gräslådan inte uppvisar skador eller slitage.
- Ersätt slitna och skadade delar innan produkten används.
- Använd inte produkten om reglaget för av och på inte fungerar.
- Lås aldrig på/av-brytaren i läget ON – det är extremt riskfyllt.
- Tvinga inte produkten. Verktøget fungerar bäst och mest effektivt om du jobbar i den takt som det är avsett för.
- Stoppa kniven när du kör över en grusgång eller liknande.
- Dra inte produkten bakåt såvida det inte är helt nödvändigt. Om du måste backa med maskinen bort från en vägg eller något annat hinder, titta först ner och bakom dig för att förhindra att du snubblar eller kör över dina egna fötter med maskinen.
- Stäng av motorn och låt kniven stoppa helt innan du lutar maskinen för att gå över annat underlag än gräs och vid transport av maskinen till och från det område där den ska användas.
- Använd aldrig maskinen med defekta skyddsanordningar eller skärmar, eller utan säkerhetsutrustning, till exempel utan att deflektorer och/eller gräslådor sitter på plats.
- Luta inte produkten när motorn är igång. Luta inte maskinen när den startas. Det exponerar kniven och ökar risken för att föremål ska kastas iväg.
- Slå på motorn enligt anvisningarna och håll händer och fötter borta från klippområdet. Håll alltid undan från utkastöppningen. Starta inte motorn när du står framför utkastsluckan.
- Placera inte händerna eller fötterna nära eller under roterande delar. Håll alltid undan från utkastöppningen.
- Bär eller transportera aldrig produkten när den är igång.
- Stoppa gräsklipparens motor och ta bort tändningsnyckeln, se till att alla rörliga delar har stoppat i följande fall:
 - att lämna produkten utan tillsyn
 - före rengöring av igensättningar eller upplösning av skräp,
 - innan du kontrollerar, rengör eller arbetar med maskinen

- Efter att ha kört på ett främmande föremål, besiktiga utrustningen för att upptäcka skador och gör de reparationer som krävs
- innan gräsuppsamlaren tas bort eller före skyddet för gräsutkastet öppnas
- om maskinen börjar vibrera onormalt (kontrollera omedelbart)
 - Inspektera för ev. skador. Om kniven uppvisar någon typ av skada eller ojämnt slitage måste den omedelbart bytas ut.
 - byt ut eller reparera alla skadade delar,
 - Kontrollera och sätt fast ev. lösa delar.
- Undvik hål, hjulspår, gupp, stenar och andra dolda föremål. Ojämn terräng kan orsaka halkolyckor.

YTTERLIGARE SÄKERHETSVARNINGAR FÖR BATTERIER

⚠ VARNING

För att undvika den fara för brand, personskador eller produktskador som orsakas av en kortslutning, doppa inte ner verktyget, utbytesbatteriet eller laddaren i vätskor och se till att ingen vätska kan tränga in i apparaterna eller batterierna. Korroderande eller ledande vätskor, som saltvatten, vissa kemikalier, blekningsmedel eller produkter som innehåller blekmedel, kan orsaka en kortslutning.

KVARSTÅENDE RISKER

- Även om maskinen används enligt föreskrifterna, är det ändå omöjligt att helt eliminera kvarvarande mindre riskfaktorer. Följande risker kan uppkomma under bruk och användaren ska vara extra uppmärksam för att undvika följande:
- Skada orsakad av vibration. Använd alltid rätt verktyg för arbetet, håll ordentligt i handtagen och begränsa arbetstid och exponering.
 - Exponering för buller kan orsaka hörselskador. Använd hörselskydd och begränsa exponeringen
 - Kontakt med skärblad



- Skador från kringflygande föremål

TRANSPORT OCH FÖRVARING

- Stoppa maskinen, ta bort tändningsnyckeln och batteriet, se till att alla rörliga delar har stoppat och låt maskinen svalna före förvaring eller transport.
- Ta bort allt främmande material från produkten. Förvara den svalt och välventilerat på en plats där barn inte kan komma åt den. Förvara på avstånd från frätande medel, t.ex. trädgårdskemikalier och vägsalt. Förvara den inte utomhus.
- Vid transport ska tändningsnyckeln tas bort samt maskinen säkras mot rörelser eller fallande för att förhindra personskador eller att maskinen skadas.

TRANSPORTERA LITIUMBATTERIER

Transportera batteriet enligt lokala och nationella lagar och regleringar.

Följ alla specifika krav på förpackning och etiketter när batteri transporteras av tredje part. Se till att batteriet inte kommer i kontakt med andra batterier eller ledande material genom att skydda exponerade kontakter med isolerande, icke ledande skydd eller tejp. Transportera inte batterier som är spruckna eller läcker. Kontrollera med vidarebefordrande företag för mer information.

⚠ VARNING

Var extra försiktig då maskinen lyfts eller lutas för underhåll, rengöring, förvaring eller transport. Kniven är mycket vass. Se till att att alla kroppsdelar är på säkert avstånd då kniven exponeras.

UNDERHÅLL

⚠ VARNING

Använd enbart ersättningsdelar och tillbehör från tillverkaren. Om inte kan det eventuellt orsaka skador, sämre resultat och kan upphäva garantin.

⚠ VARNING

Att serva produkten kräver extrem försiktighet och kunskap och bör endast utföras av en kvalificerad servicetekniker. Vi rekommenderar att du returnerar produkten till ditt närmsta auktoriserade servicecenter för reparation. Använd endast identiska utbytesdelar när produkten servas.

- Ta bort tändningsnyckeln och, om möjligt, batteriet före rengöring eller underhåll.
- Du kan göra de justeringar och reparationer som beskrivs i den här manualen. För alla andra reparationer ska godkänt servicecenter kontaktas.
- Kontrollera regelbundet att gräslådan inte uppvisar skador eller slitage.
- Efter rengöring ska maskinen alltid rengöras med en mjuk torr trasa. Skadade delar skall repareras ordentligt eller bytas ut av en auktoriserad servicefirma.
- För att vara säker på att produkten är säker att använda, kontrollera alla muttrar, bultar och skruvar regelbundet för att säkerställa att de är åtdragna ordentligt.
- Var noga vid inställning av maskinen med att förhindra att fingrarna fastnar mellan rörliga och fasta delar på maskinen.
- Vid underhåll eller service av bladen ska du vara medveten om att trots att elförsörjningen är avbruten kan bladet/bladen röra sig.

RISKMINSKNING

Det finns rapporter om att vibrationer från handhållna verktyg kan bidra till ett tillstånd som kallas Raynauds syndrom för vissa personer. Symptomen brukar vara att det sticker i fingrarna och att de domnar bort; fingrarna kan också bli vita, särskilt vid kyla. Årftliga faktorer, kyla och fukt, diet, rökning och arbetsrutiner tros alla bidra till att orsaka dessa symptom. Det finns förebyggande åtgärder som du kan vidta för att försöka minska vibrationernas påverkan:

- Håll dig varm när du arbetar i kallt väder. Använd handskar för att hålla kvar värmen i händer och handleder. Kyla har rapporterats som en viktig del i utvecklandet av Raynauds syndrom.

- Träna och rör på dig efter varje användningstillfälle för att öka blodcirkulationen.
- Ta ofta pauser från arbetet. Begränsa tiden du utsätter dig varje dag.

Upphör omedelbart om du upplever några av dessa symptom och uppsök din läkare.

⚠ VARNING

Risk för person- eller slitageskador vid användning av verktyget under lång tid. Om verktyget används under längre perioder krävs regelbundna pauser.

KÄNN DITT VERKTYG.

Se sida 165.

Delar

1. På/Av-knapp
2. Startknapp
3. Motorkontrollkabel
4. Kabelvinda
5. Handtag
6. Höjjusteringsspak
7. Batterilucka
8. Gräslåda
9. Snabbreleasefäste
10. Bakhjul
11. Framhjul
12. Tändningsnyckel
13. Komposteringsplugg
14. Batteri
15. Batteriladdare

SYMBOLER PÅ PRODUKTEN



Läs igenom och var införstådd med alla instruktioner före användning av produkten, var uppmärksam på alla varningar och säkerhetsinstruktioner.



Använd hörselskydd



Bär ögonskydd



Använd inte i sluttningar som är brantare än 15°. Klipp längst med sluttningar, aldrig uppåt eller nedåt.



Utsätt inte för regn eller våta omgivningar.



Var försiktig med vassa blad. Bladen fortsätter rotera efter att maskinen stängts av. Ta bort tändningsnyckeln före underhåll.



Se upp med kringkastade eller flygande föremål. Håll alla personer i närheten (speciellt barn och djur) minst 15 m bort från arbetsområdet.



Tryck på Start och sedan på På/Av-knappen (A, B, C eller D) för att starta produkten. Släpp Start-knappen och fortsätt hålla in På/Av-knappen för att använda produkten. Släpp upp knappen På/Av för att stänga av produkten.



Läs igenom och var införstådd med alla instruktioner före användning av produkten, var uppmärksam på alla varningar och säkerhetsinstruktioner.



Gamla elektroniska produkter ska inte kastas med hushållssoporna. Återvinn där sådana faciliteter finns. Kontrollera med din lokala myndighet eller säljaren för att få återvinningstips.



Detta verktyg uppfyller alla standarder i de EU-länder där det kan köpas.



EurAsian överensstämmelsesymbol



Ukrainskt märke för överensstämmelse



Garanterad ljudnivå är 94 dB.

Följande signalord och betydelser är tänkta att förklara de olika risknivåerna som är associerade med denna produkt.

⚠ FARA

Indikerar en överhängande farlig situation som kan, om den inte undviks, resultera i dödsfall eller allvarlig skada.

VARNING

Indikerar en potentiellt farlig situation som kan, om den inte undviks, resultera i dödsfall eller allvarlig skada.

PÅMINNELSE

Indikerar en potentiellt farlig situation som kan, om den inte undviks, resultera i mindre eller medelstora skador.

PÅMINNELSE

Utan säkerhetssymbol

Visar på en situation som kan orsaka skada på egendom.

- Klipp inte vått gräs – det fastnar på klipparens undersida och förhindrar uppsamling eller utkast av klippt gräs.
- Nytt eller tjockt gräs kan kräva att man använder en högre klipphöjd.
- Högre klipphöjd ökar batteriets driftstid.

BILDER I DENNA BRUKSANVISNING



Delar och utrustning säljs separat



Gamla elektroniska produkter ska inte kastas med hushållssoporna. Återvinn där sådana faciliteter finns.



ANMÄRKNING:



VARNING

GRÄSKLIPPNINGSTIPS

Körtiden för batteriet beror på skick, längd och täthet för gräset.

Ställ in klipphöjden så att den passar det aktuella skicket på gräset som ska klippas.

Gräsvarianter	Förslag på klipphöjd		Täckning (max)
	Första klippning	Följande klippningar	
Mycket tunt/Torrt	3	2	550 m ² *
Tunt/Torrt	4	3 → 2	350 m ² *
Medium/Tätt	5	4 → 3	250 m ² *

* Batteri: RB18L40 x 2

- För bästa resultat ska inte mer än en tredjedel av grässets total längd klippas.
- Minska gånghastigheten vid klippning av långt gräs för att öka klippningsprestandan och för att få ordentligt utkast av gräset.

Johdoton ruohonleikkuri suunnittelussa on pidetty etusijalla turvallisuutta, suorituskykyä ja luotettavuutta.

KÄYTTÖTARKOITUS

Tämä tuote on tarkoitettu yksinomaan ulkokäyttöön.

Tämä tuote on tarkoitettu kotinurmikon leikkuuseen. Leikkuuterän on pyörittävä suunnilleen sen alla olevan maanpinnan suuntaisesti. Jokaisen neljän pyörän tulee koskettaa maata ruohoa leikattaessa. Tämä on kävelevän käyttäjän takaa ohjattava ruohonleikkuri. Tuote on suunniteltu käsin työnnettäväksi.

Ruohonleikkuria ei saa koskaan käyttää pyörät irti maasta, sitä ei saa vetää eikä sen päällä saa ajaa. Sitä ei tule käyttämään minkään muun kuin kodin nurmikon leikkaamiseen.

YLEISET TURVALLISUUSVAROITUKSET

⚠ VAROITUS

Noudata turvallisuussääntöjä tuotetta käyttäessäsi. Oman ja sivullisten turvallisuuden vuoksi, lue nämä ohjeet ennen tuotteen käynnistämistä. Säilytä ohjeet tulevaa käyttöä varten.

⚠ VAROITUS

Laitetta on käytettävä akun kanssa. Akkukäyttöistä laitetta käytettäessä on aina ryhdyttävä perusvarotoimiin tulipalon, akkuvuodon ja loukkaantumisen välttämiseksi.

KÄYTTÄJÄN TURVALLISUUS

- Ruohonleikkuri on riittävän voimakas pystyäkseen amputoimaan käden tai jalan ja sinkoamaan kappaleita. Turvaohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa vakavia ruumiinvammoja tai kuoleman.
- Lue ja ymmärrä kaikki ohjeet ennen tuotteen käyttöä ja noudata kaikkia varoituksia ja turvallisuusohjeita. Opi käyttämään ohjaimia ja laitetta asianmukaisesti.
- Älä koskaan salli lasten tai ihmisten, joiden fyysiset tai henkiset kyvyt tai aistit ovat heikentyneet, tai näitä ohjeita tuntemattomien käyttää, puhdistaa tai huoltaa tuotetta. Paikalliset säädökset

saattavat asettaa rajoituksia käyttäjän iälle. Lapsia on pidettävä silmällä, jotta he eivät pääse leikkimään lisälaitteilla.

- Ole valpas, katso mitä teet ja käytä tervettä järkeä, kun käytät tuotetta. Älä leikkaa ruohoa, jos olet väsynyt tai alkoholin, huumausaineiden tai lääkkeiden vaikutuksen alainen. Tarkkaamattomuus laitetta käytettäessä saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen.
- Käytä paksuja pitkiä housuja, pitkähihaista paitaa, saappaita ja hansikkaita. Käytä tätä tuotetta käyttäessäsi luisumattomia turvajalkineita. Älä käytä koruja, lyhytlahkeisia housuja tai sandaaleja. Älä työskentele paljain jaloin. Älä käytä löysiä vaatteita tai vaatteita, joista riippuu nuoria tai siteitä.
- Käytä aina sivusuojilla varustettuja suojalaseja.
- Seiso aina tukevasti. Pidä vakaa tasapaino. Kävele, älä koskaan juokse.
- Seiso rinteissä aina tukevasti.
- Työskentele rinteessä poikittain, ei ylös ja alas. Ole erityisen varovainen vaihtaessasi suuntaa rinteessä.
- Älä käytä tuotetta jyrkänteiden, oijen, hyvin jyrkkien rinteiden tai töyräiden lähellä. Jos saatta huonon jalansijan, voit liukastua, kaatua ja loukkaantua.

TYÖYMPÄRISTÖ

- Pidä ainakin kaikki lapset, sivulliset ja lemmikit 15 metrin etäisyydellä; sinkoutuvien kappaleiden on mahdollista osua sivullisiin.
- Osat, kuten ruohonleikkurin terä, voivat aiheuttaa vakavia vammoja. Tarkista huolella alue, jolla laitetta käytetään, ja poista kaikki kivet, tikut, metallikappaleet, johdot, luut, lelut ja muut vierasesineet. Leikkuulaitteeseen voi tarttua johtoja tai lankoja.
- Käytä tuotetta päivänvalossa tai hyvässä keinovalossa.
- Älä käytä laitetta räjähdysalttiissa paikoissa, kuten helposti syttyvien nesteiden tai kaasujen tai pölyn läheisyydessä. Työkalu kipinöi, mikä saattaa syyttää pölyn tai höyryt.
- Älä käytä laitetta määrässä ruohossa tai sateessa.

- Muista, että ruohonleikkurin käyttö on vastuunalainen vahingoista ja vaaroista, jotka hän aiheuttaa muille ihmisille ja heidän omaisuuksilleen.
- Traagisia onnettomuuksia voi sattua, jos käyttäjä ei huomioi lasten paikallaoloa. Lapset ovat usein kiinnosuneita ruohonleikkurista ja ruohon leikkaamisesta. Älä koskaan oletta, että lapset ovat edelleen siellä, missä näit heidät viimeksi.
- Pidä lapset poissa työalueelta ja sellaisen vastuullisen aikuisen valvonnassa, joka ei käytä laitetta. Ole valpas ja sammuta tuote, jos alueelle tulee lapsi.
- Ole erityisen varovainen lähestyessäsi nurkkauksia, pensaita, puita ja muita esteitä, joiden takana saattaa olla lapsi.

AKKUKÄYTTÖISEN TYÖKALUN KÄYTTÖ JA HOITO

- Lue ja ymmärrä akun ja laturin mukana tulleet turvallisuusohjeet ja noudata niitä aina. Tämän laiminlyönti voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon tai muun vaaratilanteen. Pidä kaikki ohjeet yhdessä ja turvallisessa paikassa tulevaa käyttöä varten.
- Akkukäyttöisiä työkaluja ei tarvitse kytkeä pistorasiaan, joten ne ovat aina käyttövalmiita. Jos laitetta ei käytetä heti, älä aseta virta-avainta lukkoon.
- Irrota akku ennen säätöjä, puhdistusta ja materiaalin irrottamista laitteesta.
- Varmista ennen akun asentamista, että virta-avain on irrotettu.
- Akun lataukseen saa käyttää ainoastaan valmistajan mainitsemaa laturia. Laturin käyttö yhteensopimattoman akun kanssa voi aiheuttaa tulipalon vaaran. Käytä ainoastaan ohjeissa mainittua akkulaturia.
- Käytä vain erityisesti laitteelle tarkoitettua akkua. Muiden akkujen käyttö voi johtaa tulipaloon, sähköiskuun tai loukkaantumiseen.
- Kun akkua ei käytetä, pidä se erillään metalliesineistä, kuten paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, nauloista, ruuveista ja muista pienistä metalliesineistä, jotka voivat yhdistää akun navat. Akun napojen oikosulkeminen voi aiheuttaa kipinöintiä, palovammoja ja tulipalon.
- Älä aseta akkukäyttöisiä tuotteita tai niiden

akkua lähelle tulta tai lämmönlähdettä. Näin pienennät räjähdysten ja loukkaantumisen vaaraa.

- Älä avaa tai vioita akkua. Vapautunut elektrolyytti on syövyttävää ja voi vioittaa silmiä tai ihoa. Se voi olla myrkyllistä nieltynä.
- Suojele akkua kosteudelta ja vedeltä. Älä lataa yksikköä kosteassa tai märässä ympäristössä. Vähennät sähköisku-, tulipalo- ja loukkaantumisvaaraa.
- Jos akku vioittuu tai sitä käytetään virheellisesti, siitä saattaa vapautua huuруja. Hakeudu tällöin raukaaseen ilmaan ja oireiden tapauksessa lääkäriin. Huurut voivat ärsyttää hengitystiehyitä.
- Älä jätä akkua autoon kesällä.
- Älä sytytä akkua tuleen.
- Jos akkua käsitellään väärin, siitä voi vuotaa nestettä; älä kosketa sitä. Jos kosketat sitä vahingossa, huuhtelee se vedellä. Jos nestettä pääsee silmiin, hakeudu lisäksi lääkärin hoitoon. Akusta vuotanut neste voi ärsyttää ihoa ja aiheuttaa palovammoja.

RUOHONLEIKKURIN TURVALLISUUSVAROITUKSET

- Tarkista laite aina ennen käyttöä silmämääräisesti terien, terän pulttien ja leikkuuosan kulumisen ja vaurioiden varalta.
- Vaihda kuluneet tai vioittuneet terät ja pultit sarjoina säilyttääksesi tasapainon.
- Tuotteen terä on hyvin terävä; ole erittäin varovainen ja käytä paksuja käsineitä asettaessasi pulttia paikoilleen ja asentaessasi tai puhdistaussasi sitä ja tarkistaessasi sen kireyttä.
- Palauta valtuutettuun huoltoon vaurioituneiden ja lukukelvottomien kylltien vaihtamiseksi.
- Varmista aina, että ruuvit ja mutterit ovat tiukasti kiinni, jotta leikkuri olisi aina turvallinen ja käyttövalmis.
- Tarkista ruoholaatikko säännöllisesti kulumisen ja heikkenemisen varalta.
- Vaihda kuluneet ja vioittuneet osat ennen tuotteen käyttöä.
- Älä käytä tuotetta, jos se ei käynnisty ja sammuu katkaisimesta.



- Älä koskaan yritä lukita virtakytkimiä ON-asentoon; tämä on erittäin vaarallista.
- Älä pakota tuotetta. Se hoitaa työt paremmin ja turvallisemmin sillä vauhdilla, jota varten se on suunniteltu.
- Pysäytä terä, kun ylität sorapintoja.
- Älä vedä tuotetta takaperin ellei se ole täysin välttämätöntä. Jos laitetta on peruutettava seinän tai esteen luota, katso ensin alas ja taaksesi, jotta et kompastu tai vedä laitetta jaloillesi.
- Pysäytä moottori ja anna terän pysähtyä, jos ruohonleikkuria on kallistettava ylittämässä muita kuin ruohopintoja tai ennen kuin kuljetat laitetta leikkausalueelle tai sieltä takaisin.
- Älä koskaan käytä laitetta, jos suojat tai suojukset ovat epäkunnossa tai ilman suojalaitteita, kuten ohjauslevyjä ja/tai ruoholaatikoita.
- Älä kallista tuotetta moottorin käydessä. Älä kallista laitetta sitä sammuttaessasi. Tämä paljastaa terät ja lisää kappaleiden sinkoutumisvaaraa.
- Sammuta moottori ohjeiden mukaisesti ja pidä kädet ja jalat poissa leikkuualueelta. Pidä ruohonkeruuaukko aina vapaana. Älä käynnistä moottoria silloin, kun seisot ruohonkeruuaukon edessä.
- Älä laita käsiä tai jalkoja lähelle pyöriä osia tai niiden alle. Pidä ruohonkeruuaukko aina vapaana.
- Älä koskaan kannan tai kuljeta tuotetta sen ollessa käynnissä.
- Sammuta seuraavissa tapauksissa ruohonleikkurin moottori ja poista virta-avain sekä varmista, että kaikki liikkuvat osat ovat täysin pysähtyneet:
 - tuotteen jättäminen valvomatta
 - ennen tukkeiden poistoa ja poistokuilun avaamista,
 - ennen laitteen tarkastusta, puhdistusta ja huoltoa
 - Vierasesineeseen törmättyä, tarkista laite vaurioiden varalta ja suorita tarpeelliset korjaukset
 - ennen ruoholaatikon irrottamista tai ruohonpoistokourun suojuksen avaamista
 - jos laite alkaa tärinä epänormaalisti (tarkista välittömästi)

- Tarkista vaurioiden varalta. Vaihda terä, jos se on kulunut epätasaisesti tai mitenkään vioittunut.
- vaihda tai korjaa kaikki vioittuneet osat,
- Tarkista, onko jokin osa löysällä, ja kiristä tarvittaessa.

- Vältä koloja, uria, möykkyjä, kiviä ja muita piilossa olevia esteitä. Epätasaisessa maastossa voit liukastua, kaatua ja loukkaantua.

LISÄÄ AKUN TURVALLISUUSVAROITUKSIA

VAROITUS

Jotta vältetään lyhytsulun aiheuttama tulipalon, loukkaantumisen tai tuotteen vahingoittumisen vaara, älä koskaan upota työkalua, vaihtoakkaa tai latauslaitetta nesteeseen ja huolehdi siitä, ettei mitään nesteitä pääse tunkeutumaan laitteiden tai akkujen sisään. Syövyttävät tai sähköä johtavat nesteet, kuten suolavesi, tietyt kemikaalit ja lalkaisuaineet tai valkaisuaineita sisältävät tuotteet voivat aiheuttaa lyhytsulun.

KÄYTTÖÖN LIITTYVÄT RISKIT

Vaikka laitetta käytettäisiin ohjeiden mukaisesti, ei ole mahdollista täysin eliminoida tiettyjä käyttöön liittyviä riskitekijöitä. Käytössä voi aiheutua seuraavia vaaroja, ja käyttäjän tulee kiinnittää erityistä huomiota niiden välttämiseen:

- Tärinän aiheuttama vamma. Käytä aina työhön sopivaa laitetta, käytä nimettyjä kahvoja ja rajoita työaikaa sekä altistumista.
- Liian kova melu voi aiheuttaa kuulovamman. Käytä suojalaseja ja rajoita altistumista.
- Kosketus teriin
- Sinkoutuneiden kappaleiden aiheuttama loukkaantuminen

KULJETUS JA VARASTOITAESSA

- Sammuta laite, irrota virta-avain ja akku, varmista että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet täysin ja anna laitteen jäähtyä ennen varastointia ja kuljetusta.
- Puhdista laitteesta kaikki vieraat



materiaalit. Varastoi laite viileään, kuivaan ja hyvin tuulettuun paikkaan, jossa lapset eivät pääse siihen käsiksi. Pidä poissa syövyttäviltä aineilta kuten puutarhakemikaaleilta ja jäänsulatusuolalta. Älä säilytä ulkona.

- Irrota virta-avain ja kiinnitä laite kuljetettaessa siten, että se ei pääse liikkumaan tai kaatumaan, jotta välttyä loukkaantumisilta ja vaurioilta.

LITUMAKKUJEN KULJETTAMINEN

Kuljeta akkua paikallisten ja kansallisten ehtojen ja säädösten mukaisesti.

Noudata kaikkia pakkaamista ja nimeämistä koskevia erikoissäädöksiä, kun kolmas osapuoli kuljettaa akkuja. Varmista, että mikään akku ei kosketa muita akkuja tai johtavaa materiaalia kuljetuksen aikana suojaamalla paljaat navat eristävillä, johtamattomilla korkeilla tai teipillä. Älä kuljeta akkuja, jotka ovat halkeilleet tai vuotavat. Kysy välitysyhteykseltä lisäneuvoja.

VAROITUS

Ole erittäin varovainen nostaessasi ja kallistaessasi laitetta huoltoon, puhdistusta, varastointia tai kuljetusta varten. Terä on terävä. Pidä kaikki ruumiinosat poissa terän tieltä terän ollessa paljaana.

HUOLTO

VAROITUS

Käytä ainoastaan alkuperäisiä valmistajan tuottamia varaosia, lisälaitteita ja lisävarusteita. Tämän noudattamatta jättäminen voi johtaa loukkaantumiseen ja huonoon tulokseen ja voi mitätöidä takuun.

VAROITUS

Huolto kaipaa suurta huolellisuutta ja hyvää työkalun tuntemusta: Se on annettava pätevän teknikon tehtäväksi. Suosittelemme, että viet työkalun korjattavaksi lähimpään valtuutettuun liikkeeseen. Käytä vaihdossa yksinomaan alkuperäisiä varaosia.

- Irrota virta-avain ja mahdollisuuksien mukaan myös akku ennen puhdistusta ja huoltoa.

- Voit tehdä tässä käyttöoppaassa kuvattuja säätöjä ja korjauksia. Jos laite vaatii muuta huoltoa, ota yhteys valtuutettuun huoltopisteeseen.
- Tarkista ruuholaatikko säännöllisesti kulumisen ja heikkenemisen varalta.
- Puhdista tuote aina käytön jälkeen pehmeällä ja kuivalla liinalla. Valtuutetun huoltopisteen on korjattava tai vaihdettava vioittuneet osat asianmukaisesti.
- Varmista aina, että ruuvit ja mutterit ovat tiukasti kiinni, jotta tuote olisi aina turvallinen ja käyttövalmis.
- Varo laitetta säätäessäsi, että sormet eivät jää liikkuvien terien ja laitteen kiinteiden osien väliin.
- Kun huollat terää, pidä mielessä, että vaikka pistoke on irrotettu pistorasiasta, terät voivat yhä pyöriä.

RISKIEN VÄHENTÄMINEN

Raporttien mukaan käsikäyttöisten laitteiden tärinä voi joidenkin kohdalla myötävaikuttaa Raynaud's Syndromen (Raynaudin oireen) ilmenemiseen. Oireita ovat pistely, turtuus ja sormien kalpeneminen, yleensä kylmässä ilmassa. Perinnölliset tekijät, kylmyys ja kosteus, ruokavalio, tupakointi sekä työtavat voivat kaikki myötävaikuttaa näiden oireiden ilmenemiseen. Käyttäjä voi ehkäistä tärinän aiheuttamia vaikutuksia seuraavasti:

- Pidä itsesi lämpimänä kylmällä säällä. Käytä laitteen käytön aikana käsineitä, jotta kätesi ja ranteesi pysyvät lämpöisinä. Raporttien mukaan kylmä ilma on tärkeä tekijä Raynaud's Syndromen (Raunaudin oireiden) ilmenemisessä.
- Harjoita kunkin käyttöjakson jälkeen liikuntaa, jotta verenkierto lisääntyisi.
- Pidä työn aikana säännöllisesti taukoja. Rajoita päivittäisen tärinän määrä.

Jos mitään yllä mainittuja oireita ilmenee, lopeta heti laitteen käyttö ja kerro oireista lääkärille.

VAROITUS

Laitteen pitkittynyt käyttö voi aiheuttaa tai vaikeuttaa vammoja. Kun käytät mitä tahansa laitetta pitkiä aikoja, muista pitää säännöllisiä taukoja.

TUNNE TYÖKALUSI

Katso sivu 165.

Osat

1. Virtapainike
2. Käynnistyspainike
3. Moottorin ohjauskaapeli
4. Johdon kotelo
5. Kädensija
6. Korkeudensäätövipu
7. Akkutilan kansi
8. Ruoholaatikko
9. Pikaliitin
10. Takapyörä
11. Etupyörä
12. Virta-avain
13. Silppuripistoke
14. Akku
15. Laturi

TUOTTEESSA OLEVAT SYMBOLIT



Lue ja ymmärrä kaikki ohjeet ennen tuotteen käyttöä ja noudata kaikkia varoituksia ja turvallisuusohjeita.



Käytä kuulosuojaimia



Käytä silmäsuojaimia



Älä käytä ruohonleikkuria rinteessä, jonka kaltevuus on yli 15°. Leikkaa ruoho rinteissä poikittain eikä koskaan ylös alas.



Älä altista konetta sateelle tai kosteudelle.



Varo teräviä teriä. Terät jatkavat pyörimistä koneen sammuttamisen jälkeen. Irrota virta-avain ennen huoltoa.



Varo sinkoutuneita ja muita lentäviä esineitä. Pidä vierailijat, eritoten lapset ja kotieläimet vähintään 15 m etäisyydessä työskentelyalueelta.



Käynnistä tuote painamalla käynnistyspainiketta ja sitten virtapainiketta (A, B, C tai D). Vapauta käynnistyspainike ja pidä virtapainiketta pohjassa laitetta käyttäessäsi. Sammuta laite vapauttamalla On/Off-painike.



Lue ja ymmärrä kaikki ohjeet ennen tuotteen käyttöä ja noudata kaikkia varoituksia ja turvallisuusohjeita.



Käytöstä poistettavia sähkölaitteita ei pidä hävittää talousjätteiden mukana. Ne on mahdollisuuksien mukaan pantava kiertoon. Kierrätysohjeita antavat kunnan viranomaiset ja vähittäiskauppiat.



Tämä työkalu on sen EU-maan kaikkien sääntömääräisten standardien mukainen, josta se on ostettu.



EurAsian-vaatimustenmukaisuusmerkki



Ukrainalainen säädöstenmukaisuusmerkintä



Taattu äänenteho on 94 dB.

Seuraavat signaalisanat ja merkitykset on tarkoitettu selittämään tähän tuotteeseen liittyviä riskin tasoja.

⚠ VAARA

Ilmaisee välitöntä vaaratilannetta, joka ellei sitä vältetä, johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

⚠ VAROITUS

Ilmaisee potentiaalisen vaaratilanteen, joka ellei sitä vältetä, johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

⚠ HUOMAUTUS

Ilmaisee potentiaalisen vaaratilanteen, joka ellei sitä vältetä, saattaa johtaa pienempään tai keskivaikeaan loukkaantumiseen.

HUOMAUTUS

Ilman turvallisuusvaroitussymbolia ilmoittaa tilanteesta, jossa omaisuutta saattaa vaurioitua.

TÄMÄN KÄSIKIRJAN KUVAKKEET



Osat ja lisävarusteet on hankittava erikseen



Käytöstä poistettavia sähkölaitteita ei pidä hävittää talousjätteiden mukana. Ne on mahdollisuuksien mukaan pantava kiertoon.



HUOMAUTUS:



VAROITUS

LEIKKUUVINKKEJÄ

Akun kesto riippuu ruohon kunnosta, pituudesta ja paksuudesta.

Säädä ruohonleikkurin leikkuukorkeus leikattavan nurmikon kunnan mukaan.

Ruoho- olosuhteet	Suositeltu korkeus- säätö		Kate- alue (max.)
	Ensimmäinen leikkuukerta	Seuraavat leikkuukerrat	
Hyvin ohut/ kuiva	3	2	550 m ² *
Ohut/kuiva	4	3 → 2	350 m ² *
Keskipaksu/ tiheä	5	4 → 3	250 m ² *

* Akku: RB18L40 x 2

- Paras suorituskyky saadaan lyhentämällä ruohoa aina enintään kolmasosalla.
- Pitkää ruohoa leikatessasi, kulje hitaammin ja tehosta näin leikkuuta ja ruohon poistumista leikkurista.
- Älä leikkaa märkää nurmikkoa; se tarttuu laitteen alapintaan ja estää ruohon keräystä ja poistoa.
- Uusi tai paksu ruoho voi edellyttää suurempaa leikkuukorkeutta.
- Korkeampi leikkuukorkeus pidentää akun kestoa.

Sikkerhet, ytelse og driftssikkerhet er gitt topp prioritet i konstruksjonen av din kabelfri gressklipper.

TILTENKT BRUK

Denne maskinen er kun ment for utendørs bruk.

Dette produktet er ment for klipping av plener i private haver. Kniven skal rotere tilnærmelsesvis parallelt med underlaget den kjøres over. Alle fire hjul skal ha kontakt med underlaget ved klipping. Det er en fotgjengers marsjhastighet bak gressklipperen. Produktet er ment å bli dyttet for hånd.

Gressklipperen må aldri brukes med hjulene hevet over bakken, den må ikke trekkes eller bli ridd på. Den skal ikke brukes til annet enn å klippe plener i private hager.

GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER

⚠ ADVARSEL

Når produktet brukes må sikkerhetsreglene følges. Les disse instruksjonene før du tar i bruk produktet for din egen sikkerhet og sikkerheten til personer som befinner seg i nærheten. Vennligst ta vare på instruksjonene for fremtidig bruk.

⚠ ADVARSEL

Gressklipperen må brukes sammen med batteripakken. Når du bruker en batteridrevet maskin må visse grunnleggende sikkerhetsforholdsregler følges for å redusere risikoen for brann, lekkende batterier og personlig skade, inklusive følgende.

PERSONLIG SIKKERHET

- Gressklipperen er i stand til å amputere ben og armer og kan kaste opp gjenstander. Dersom sikkerhetsanvisningene ikke følges, kan det ha alvorlige personskader eller døden til følge.
- Les og forstå alle instruksjoner før du tar i bruk produktet, følg alle advarsler og sikkerhetsanvisninger. Gjør deg kjent med kontrollene og korrekt betjening av produktet.
- Du må aldri la barn eller personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale

evner, eller personer som ikke kjenner tid denne bruksanvisningen, å bruke, rengjøre eller vedlikeholdet dette produktet. Lokale forskrifter kan begrense en alder av operatøren. Barn må passes på for å sikre at de ikke leker med utstyret.

- Vær våken, følg med på hva du gjør og bruk fornuft når du anvender enheten. Ikke bruk et slikt verktøy dersom du er trøtt eller påvirket av narkotika, alkohol eller medisiner. Tap av konsentrasjon når maskinen brukes kan føre til alvorlig personskade.
- Bruk kraftige langbukser, langermet skjorte, støvler og hansker. Anvend glisikkert fottøy ved bruk av dette produktet. Du må ikke bruke shorts, smykker, sandaler eller gå barføtt. Unngå å bruke klær som er løstsittende eller som har hengende snorer eller belter.
- Bruk alltid vernebriller med sideskjermer.
- Sørg alltid for godt fotfeste. Ha god fotfeste og ballanse til enhver tid. Gå, du må aldri løpe mens du arbeider med maskinen.
- Sørg for å ha godt fotfeste i skråninger.
- Arbeid langs en skråning, aldri opp og ned. Vær meget forsiktig når du skifter retning i en skråning.
- Ikke bruk produktet nær terrengfall, grøfter, meget bratte skråninger eller fyllinger. Dårlig fotfeste kan føre til at du sklir og faller.

ARBEIDSOMGIVELSER

- Hold barn, tilskuere og dyr på minimum 15 meters avstand, det kan likevel være fare for at noen kan treffes av ting som kastes ut av hekkaksen.
- Gjenstander som blir truffet av kuttebladene kan føre til alvorlig personskade. Inspiser grundig området der gressklipperen skal brukes og fjern alle steiner, pinner, metallbiter, stråltråd, bein, leker og andre fremmedlegemer. Ledninger eller snorer kan surre seg inn i kutteenheten.
- Bruk produktet i dagslys eller under godt kunstig lys.
- Ikke bruk elektrisk verktøy i eksplosive atmosfærer, der det finnes brennbare væsker, gasser eller støv. Elektrisk verktøy skaper gnister som kan antenne støv eller gasser.

- Ikke bruk verktøyet i fuktige og våte omgivelser eller når det regner.
- Husk at operatøren eller brukeren er ansvarlig for uhell og farer som andre personer og deres eiendom får påført.
- Tragiske uhell kan oppstå dersom operatøren ikke er oppmerksom på barn i nærheten. Barn tiltrekkes ofte av slikt redskap og gressklipping. Du må aldri gå ut i fra at barn forblir på det stedet der du så dem sist.
- Hold barn unna arbeidsområde og under nøye tilsyn av en voksenperson som ikke bruker produktet. Husk å skru av produktet hvis et barn kommer innenfor arbeidssonen.
- Vær spesielt oppmerksom på blindsoner, busker, trær eller andre ting som kan blokkere sikten i forhold til barn.

BATTERIPRODUKTER - BRUK OG STELL

- Du må lese og forstå sikkerhetsinstruksene som fulgte med batteriet og laderen og alltid følge disse ved bruk. Dersom dette ikke overholdes, kan det føre til elektrisk støt, brann eller andre farlige situasjoner. Ta vare på alle bruksanvisninger på et sted som er trygt for framtidig referanse.
- Batteriprodukter behøver ikke å kobles til en elektrisk kontakt; derfor er de alltid klare til bruk. Ikke sett inn isolatornøkkelen dersom maskinen ikke vil bli brukt umiddelbart.
- Fjern batteripakken før det foretas justeringer, rengjøring eller det skal fjernes deler fra gressklipperen.
- Påse at isolatornøkkelen er tatt ut før batteripakken settes på plass.
- Batteripakken må kun lades med ladere som er spesifisert av produsenten. Bruk av lader med en ikke-kompatibel batteripakke kan skape risiko for brann. Bruk kun de oppførte laderne til å lade batteriet.
- Bruk bare en batteripakke som er spesielt beregnet på dette verktøyet. Bruk av noe annet batteri kan føre til risiko for brann, elektrisk støt eller personskade.
- Når batteripakken ikke er i bruk, hold den vekke fra metallgjenstander som binders, mynter, nøkler, spiker, skruer og annet som kan forbinde de to terminalene med hverandre. Kortslutning av batteripakketerminalene kan føre til

brenning eller brann.

- Plasser ikke batteriprodukter eller deres batterier nær åpen flamme eller sterk varme. Dette vil redusere risikoen for eksplosjoner og mulige skader.
- Ikke gjør forsøk på å åpne eller slå i stykker en batteripakke. Batterisyre er korroderende og kan, dersom den kommer ut, føre til skade på hud og øyne. Den kan være giftig å svelge.
- Beskytt batteripakken mot fuktighet og vann. Ikke lad enheten på fuktige eller våte steder. Du reduserer dermed faren for brann, elektrisk støt og alvorlige kroppsskader.
- Ved skade på eller feilaktig bruk av batteriet kan det løse ut damp. Sørg for frisk luft og søk medisinsk hjelp dersom den som er utsatt for dampen føler seg uvel eller syk. Dampen kan irritere luftveiene.
- Ikke etterlat batteripakken i en bil om sommeren.
- Ikke gjør forsøk på å brenne batteriet.
- Dersom batteriet misbrukes kan det slippe ut væske, unngå hudkontakt med væsken. Hvis du får kontakt med væsken fra batteriet, skyll med rikelige mengder vann. Hvis væsken får kontakt med øynene må det søkes medisinsk hjelp. Væske som kommer ut av batteriet kan føre til irritasjon eller brannskår.

GRESSKLIPPER SIKKERHETSADVARSLER

- Før gressklipperen tas i bruk må det foretas en visuell inspeksjon for å fastslå at kniv, knivbolt og klippesett ikke er slitt eller skadet.
- Skift slitte og/eller skadede kniver og bolter i sett for å ivareta balansen.
- Produktets kutteblad er meget skarpt, vær meget forsiktig og bruk arbeidshansker når bladet skal settes på, skiftes ut, rengjøres eller når du sjekker om boltene sitter godt.
- Lever produktet på et autorisert serviceverksted for å skifte ut skadede eller uleselige etiketter.
- Kontroller all mutter, bolter og skruer med jevne mellomrom at de er skrudd fast for å sikre at utstyret er i driftssikker stand.
- Kontroller gressboksen regelmessig for



slitasje eller svekkelser.

- Skift ut slitte eller ødelagte deler før du tar i bruk produktet.
- Ikke bruk verktøyet hvis bryteren ikke slår verktøyet av og på.
- Du må aldri forsøke å låse På-/av-knappene i PÅ posisjon. Det er meget farlig.
- Ikke press maskinen. Den vil gjøre jobben bedre og tryggere med den hastigheten den er konstruert for.
- Stopp kniven når du krysser et gruslagt område.
- Ikke dra produktet bakover kun hvis det absolutt er nødvendig. Hvis du må rygge klipperen ut fra en vegg eller en hindring, se ned og bak deg for å unngå å snuble og dernest trekke klipperen over føttene dine.
- Stans motoren så bladet kan stanse all bevegelse hvis produktet skal legges på siden, når du skal transportere den over grunn som ikke er gress og når du skal transportere produktet til og fra områder der gresset skal klippes.
- Bruk aldri maskinen med defekte beskyttelsesanordninger, eller uten sikkerhetsinnretninger som avvisere og/eller gressboks på plass.
- Ikke bikk produktet mens motoren er i gang. Ikke vipp maskinen når den startes. Dette blottet bladet og øker faren for at noe kan bli slengt opp av rotasjonen.
- Slå på motoren i henhold til instruksjonene og hold hender og føtter vekke fra klippeområdet. Hold deg alltid unna utladingsåpningen. Ikke start motore n dersom du står foran utladingsåpningen.
- Ikke plasser hender eller føtter under roterende deler. Hold deg alltid unna utladingsåpningen.
- Bær eller transporter aldri produktet når det går.
- Stans gressklipperens motor og fjern isolatornøkkeln, sjekk at alle bevegelige deler har stanset helt i følgende tilfeller:
 - etterlater produktet uten tilsyn
 - før fjerning av blokkeringer eller tilstopping av oppsamlerposen,
 - før kontroll, rengjøring eller arbeid på gressklipperen
 - Etter å ha truffet et fremmedlegeme, inspiser gressklipperen for skade og

utfør reparasjoner som måtte vise seg nødvendig

- før du fjerner oppsamlingsboksen eller åpner gressutkasterens deksel
- dersom klipperen begynner å vibrere sterkt (kontroller umiddelbart)
 - Inspiser for skader. Erstatt kniven dersom den på noen måte er skadet.
 - erstatt eller reparer enhver skadet del,
 - Undersøk og stram alle løse deler.
- Unngå hull, hjulspor, humper, steiner og andre skjulte gjenstander. Ujevnt underlag kan føre til at man sklir og fallulykker.

EKSTRA ADVARSLER FOR BATTERISIKKERHET

▲ ADVARSEL

For å unngå fare for en brann forårsaket av en kortslutning, av personskader eller skader av produktet, må det forhindres at batteripakken eller laderen dypes i væsker og også sørges for at ingen væsker kan komme inn i apparatene eller batteriene. Korroderende og ledende væsker som saltvann, visse kjemikalier og blekemidler eller produkt som inneholder blekemidler kan forårsake en kortslutning.

GJENVÆRENDE RISIKO

Selv om utstyret brukes som beskrevet er det ikke mulig å unngå enhver gjenværende risiko. Følgende faresituasjoner kan oppstå ved bruk, og operatøren må legge spesielt vekt på å unngå følgende:

- Personskade på grunn av vibrasjon. Bruk alltid riktig verktøy til jobben, bruk håndtakene og begrens arbeidstiden og eksponeringen.
- Eksponering for støy kan føre til hørselskader. Bruk hørselvern og begrens eksponeringen.
- Kontakt med knivbladene
- Fare for personskade når noe slenges gjennom luften

TRANSPORT OG LAGRING

- Stans maskinen, fjern isolatornøkkeln og batteriet, sikre at alle bevegelige deler



har stanset helt og la gressklipperen bli helt avkjølt før du setter den på lager eller transporterer den.

- Fjern alle fremmedelementer fra produktet. Lagres på et kjølig, tørt og godt ventilert sted som er utilgjengelig for barn. Hold den borte fra korrosive materialer, så som ugressmidler og veisalt. Ikke oppbevar utendørs.
- Ved transport må du fjerne isolatornøkkeln, sikre maskinen mot at den flytter seg eller faller for å hindre personskader eller skader på maskinen.

TRANSPORTERE LITIUM-BATTERIER

Transporter batteriet i samsvar med lokale og nasjonale forskrifter og bestemmelser.

Følg alle spesielle krav når det gjelder pakking og merking når tredje part skal transportere batteriene. Pass på at batteriene ikke kan komme i kontakt med andre batterier eller ledende materialer når de transporteres ved at du beskytter åpne koblinger med isolerende, ikkeledende hetter eller tape. Ikke transportert batterier som har sprekker eller lekket. Sjekk med transportfirmaet for ytterligere råd.

⚠ ADVARSEL

Vær meget forsiktig når du løfter eller velter maskinen på siden for vedlikehold, rengjøring, lagring eller transport. Kuttebladet er skarpt. Hold alle kroppsdeler unna bladet når bladet ligger åpent.

VEDLIKEHOLD

⚠ ADVARSEL

Bruk kun produsentens originale reservedeler, tilleggsutstyr og påsatser. Dersom dette ikke følges, kan det forårsake personskader, dårlig funksjon og kan annullere garantien din.

⚠ ADVARSEL

Service krever meget stor forsiktighet og kunnskap og bør utføres kun av kvalifisert teknisk personale. Vi anbefaler at man sender verktøyet tilbake til nærmeste autoriserte servicesenter for reparasjon. Når service utføres skal kun identiske reservedeler brukes.

- Fjern isolatornøkkeln, og hvis mulig batteriet, før du utfører rengjøring eller vedlikehold.
- Du kan foreta justeringer og reparasjoner som er beskrevet i denne brukermanualen. For andre reparasjoner, ta kontakt med et autorisert serviceverksted.
- Kontroller gressboksen regelmessig for slitasje eller svekkelser.
- Etter hver bruk, rens produktet med en myk tørr klut. Enhver del som er skadet må repareres eller skiftes ut ved et autorisert serviceverksted.
- Kontroller all mutter, bolter og skruer med jevne mellomrom at de er skrudd fast for å sikre at produktet er i driftssikker stand.
- Vær forsiktig ved justering av maskinen slik at du unngår å få fingrene i klem mellom bevegelige kniver og faste deler av maskinen.
- Når du behandler knivene, vær klar over at de kan fortsatt bevege seg selv om strømtilførselen er slått av.

FAREREDUKSJON

Det foreligger rapporter om at vibrasjoner fra håndholdt verktøy for enkelte personer kan bidra til en tilstand som kalles Raynauds Syndrome. Symptomene kan omfatte følelsesløshet og gjøre fingrene bleke, vanligvis synlig ved eksponering til lave temperaturer. Arvelige faktorer, eksponering mot lave temperaturer og fuktighet, diett, røyking og arbeidspraksis blir alle ansett for å kunne bidra til å utvikle disse symptomene. Brukeren kan iverksette tiltak for mulig å redusere virkningene av vibrasjonene:

- Hold kroppen din varm i kaldt vær. Bruk hansker og hold hender og vrister varme ved bruk av gressklipperen. Det er rapportert at kaldt vær er en viktig faktor som bidrar til Raynauds Syndrome.
- Etter hver arbeidsperiode bør det utføres øvelser for å øke blodsirkulasjonen.
- Ta ofte pauser fra arbeidet som utføres. Begrens mengden av eksponering pr. dag.

Hvis du opplever noen av symptomene på denne tilstanden må du øyeblikkelig avbryte arbeidet og oppsøke en lege med disse symptomene.

⚠ ADVARSEL

Hvis man bruker verktøyet for lenge av gangen, kan det føre til eller forverre allerede eksisterende personskade. Når du bruker et verktøy over en lenger tidsperiode, husk å ta regelmessige pauser.

KJENN REDSKAPET

Se side 165.

Deler

1. På-av knapp
2. Start-knapp
3. Motor kontrollkabel
4. Trådholder
5. Håndtak
6. Høydeinnstiller
7. Batteridør
8. Gressboks
9. Hurtigkobling
10. Bakhjul
11. Forhjul
12. Isolatornøkkel
13. Mull-plugg
14. Batteri
15. Lader

SYMBOLER PÅ PRODUKTET



Les og forstå alle instruksjer før du tar i bruk produktet, følg alle advarsler og sikkerhetsanvisninger.



Bruk hørselsvern



Bruk øyeskyttelse



Ikke kjør klipperen i helninger på mer enn 15°. Klipp gresset på tvers av skråninger, aldri opp og ned.



Ikke utsette for regn eller fuktige forhold.



Vær oppmerksom på skarpe blader. Bladet vil fortsette å rotere etter at maskinen er slått av. Fjern isolatornøkkeln før vedlikehold.



Vær oppmerksom på utkastede eller flygende gjenstander. Hold alle tilskuere (spesielt barn og dyr) minst 15 m vekk fra arbeidsområdet.



Trykk på startknappen og deretter på På-/av-knappen (A, B, C eller D) for å starte produktet. Slipp startknappen og hold inne På-/av-knappen for å kjøre klipperen. Slipp På/Av-knappen for å stanse produktet.



Les og forstå alle instruksjer før du tar i bruk produktet, følg alle advarsler og sikkerhetsanvisninger.



Avfall fra elektriske produkter skal ikke kastes sammen med husholdningsavfall. Vennligst resirkulervedeksisterende avfallsbehandlingssted. Undersøk hos dine lokale myndigheter eller forhandler for råd om resirkulering.



Dette verktøyet overholder samtlige standarder i det EU-landet det er kjøpt i.



EurAsian Konformitetstegn



Ukrainsk merke for konformitet



Garantert lydeffektnivå er 94 dB.

Følgende symboler og betydninger forklarer risikonivået som er assosiert med dette produktet.

⚠ FARE

Indikerer en øyeblikkelig farlig situasjon, som, hvis ikke unngås, kan resultere i død eller alvorlig personskade.

⚠ ADVARSEL

Indikerer en potensiell farlig situasjon, som, hvis ikke unngås, kan resultere i død eller alvorlig personskade.

⚠ FORSIKTIGHETSREGEL

Indikerer en potensiell farlig situasjon, som, hvis ikke unngås, kan resultere i mindre eller moderat personskaade.

FORSIKTIGHETSREGEL

Uten sikkerhetsvarselsymbol

Indikerer en situasjon som kan føre til skade på eiendom.

- Nytt eller tykt gress kan kreve større klippehøyde.
- Høyere klippehøyde vil øke batteriets driftstid.

IKON I DENNE MANUALEN



Deler eller tilbehør solgt separat



Avfall fra elektriske produkter skal ikke kastes sammen med husholdningsavfall. Vennligst resirkulervedeksisterende avfallsbehandlingssted.



MERK:



ADVARSEL

GRESSKLIPPINGSRÅD

Batteriets levetid er avhengig av gressets forhold, lengde og tetthet.

Juster kuttehøyden til gressklipperen slik at det er tilpasset de enkelte forhold på gressplenen som skal klippes.

Gress-tilstand	Anbefalt høydejustering		Dekning (maksimalt)
	Første klipp	Påfølgende klipp	
Meget tynt / tørt	3	2	550 m ² *
Tynt / tørt	4	3 → 2	350 m ² *
Medium / tett	5	4 → 3	250 m ² *

* Batteri: RB18L40 x 2

- For beste resultat, kutt alltid en tredjedel eller mindre av gressets totale høyde.
- Når du kutter høyt gress, senk hastigheten på gange for å få en mer effektiv klipping og riktig utslipp av klippet gress.
- Ikke kutt vått gress. Det vil feste seg til undersiden av dekselet og hindre at kuttet gress blir samlet opp eller kastet ut riktig.



EN
FR
DE
ES
IT
NL
PT
DA
SV
FI
NO
RU
PL
CS
HU
RO
LV
LT
ET
HR
SL
SK
BG
UK
TR

При разработке Беспроводная газонокосилка особое внимание уделялось безопасности, производительности и надежности.

НАЗНАЧЕНИЕ

Данное изделие предназначено только для работы вне помещений.

Данное устройство предназначено для стрижки газонов в бытовых условиях. Режущее лезвие должно вращаться примерно параллельно поверхности, по которой перемещается газонокосилка. Во время стрижки все четыре колеса должны касаться земли. Следование за работающей газонокосилкой требует особого внимания от оператора. Устройство предназначено для толкания вручную.

Не допускайте отрыва колес газонокосилки от земли во время работы, ее также не следует дергать и использовать для катания. Устройство можно использовать исключительно для стрижки газонов в бытовых условиях.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ ОСТОРОЖНО

При использовании устройства необходимо соблюдать правила техники безопасности. В целях собственной безопасности и безопасности наблюдающих лиц перед использованием устройства прочитайте приведенные в данном руководстве инструкции. Сохраните данные инструкции для последующего использования.

⚠ ОСТОРОЖНО

Устройство следует использовать с аккумуляторной батареей. Во избежание опасности возгорания, течи аккумуляторной батареи и получения травм при использовании электроинструментов с питанием от аккумуляторных батарей следует соблюдать основные правила техники безопасности.

ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- Ненадлежащее использование газонокосилки может привести к ампутации рук и ног, газонокосилка также может разбрасывать различные предметы, попадающие под нее. Отказ соблюдать все инструкции безопасности, может кончатся серьезным ущербом или смертью.
- Внимательно прочитайте все инструкции перед началом работы с продуктом, соблюдайте все предупреждения и инструкции по безопасности. Изучите органы управления и правила использования данного устройства.
- Никогда не позволяйте детям или людям с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также людям, незнакомым с этими инструкциями, работать с этим устройством, выполнять его очистку и техническое обслуживание. Местные инструкции могут ограничить возраст оператора. Дети должны контролироваться, чтобы гарантировать, что они не играют с прибором.
- Следует соблюдать осторожность, следить за своими действиями и руководствоваться здравым смыслом при работе с устройством. Не используйте косилку, в то время как утомлены или под влиянием наркотиков, алкоголя, или лечения. Недостаточная внимательность во время работы с устройством может привести к получению серьезной травмы.
- Надевайте длинные плотные брюки, одежду с длинными рукавами, ботинки и перчатки. При работе с данным изделием надевайте нескользящую защитную обувь. Не работайте в шортах, сандалиях, в бижутерии или босиком. Не надевайте свободную одежду или одежду со свисающими шнурками или узлами.
- Всегда надевать небьющиеся очки с щитами стороны.
- Сохраняйте устойчивость во время работы. Держать устойчивую опору и баланс. Передвигайтесь шагом, не бегайте.



- Обеспечьте устойчивость ног при работе на склонах.
- При работе на склонах двигайтесь вдоль склона, а не вниз или вверх. Осуществлять чрезвычайное предостережение при изменении направления на склонах.
- Не используйте устройство вблизи обрывов, рвов, очень крутых склонов или насыпей. Бедная опора может причинять несчастный случай промаха и падения.
- Не допускайте присутствия детей в рабочей зоне, они должны быть под присмотром, если находятся вблизи места проведения работ. Будьте внимательны и выключайте устройство, если в рабочей зоне появится ребенок.
- Используйте дополнительную осторожность при приближении к не просматриваемым поворотам, кустам, деревьям, или другим объектам, которые могут скрыть ребенка от вашего взгляда.

БЕЗОПАСНОСТЬ НА РАБОЧЕМ МЕСТЕ

- Не допускайте присутствия детей, посторонних и домашних животных в радиусе 15 метров от места работы, так как существует опасность отбрасывания различных объектов.
- Объекты, пораженные лезвием косилки лужайки, могут причинять серьезные повреждения людям. Тщательно осмотрите участок, где предполагается использовать газонокосилку, и уберите все камни, палки, металлические части, проволоку, кости, игрушки и другие посторонние предметы. Провода или шнуры могут запутаться в режущих деталях.
- Используйте изделие при дневном свете или хорошем искусственном освещении.
- Не используйте изделия с аккумуляторным питанием во взрывоопасной среде, например, при наличии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. В устройстве могут образовываться искры, что может привести к воспламенению пыли или газа.
- Не работайте с устройством во влажной траве или под дождем.
- Иметь в виду, что оператор или пользователь ответственны за несчастные случаи или опасности, встречающиеся другим людям или их собственности.
- Трагические несчастные случаи могут происходить, если оператор не внимателен к присутствию детей. Детей часто привлекает машина и скашивающая деятельность. Никогда не предполагать, что дети останутся, там, где вы видели их.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА С АККУМУЛЯТОРНЫМ ПИТАНИЕМ И УХОД ЗА НИМ

- Прочитайте, уясните и всегда следуйте инструкции по технике безопасности, прилагаемой к батарее и зарядному устройству. Несоблюдение инструкции может привести к поражению электрическим током, пожару и другим опасным ситуациям. Храните все инструкции вместе в надежном месте для дальнейшего использования.
- Нет необходимости включать изделия с аккумуляторным питанием в электрическую розетку, они всегда находятся в рабочем состоянии. Если вы не собираетесь использовать устройство сразу же, не вставляйте ключ зажигания.
- Перед выполнением любых настроек, очисткой или удалением материала с устройства снимите аккумуляторную батарею.
- Перед установкой аккумуляторной батареи убедитесь, что ключ зажигания вынут.
- Зарядку аккумуляторной батареи следует производить только с помощью рекомендованного изготовителем зарядного устройства. Использование зарядного устройства с несовместимой аккумуляторной батареей может создать опасность возгорания. Используйте аккумуляторные батареи только с перечисленными зарядными устройствами.
- Используйте с данным устройством только предназначенные для него аккумуляторные батареи.

Использование аккумуляторных батарей другого типа может привести к возгоранию, поражению электрическим током или телесным повреждениям.

- Если аккумуляторная батарея не используется, храните ее отдельно от других металлических предметов, например канцелярских скрепок, монет, ключей, гвоздей, винтов и других мелких металлических предметов, которые могут привести к замыканию контактов батареи. Замыкание клемм батареи может привести к искрению, получению ожогов или возгоранию.
- Не размещайте батареи рядом с источниками огня или тепла. Это предотвратит опасность взрыва и телесных повреждений.
- Не вскрывайте и не разбирайте аккумуляторную батарею. Вытекающий электролит является разъедающим веществом, которое может привести к поражению глаз или кожи. При проглатывании электролит может привести к отравлению.
- Оберегайте аккумуляторную батарею от сырости и воды. Не заряжайте устройство в условиях повышенной влажности или сырости. Избегайте ударов током, пожара и тяжелых травм.
- При повреждении или ненадлежащем использовании аккумуляторной батареи из нее могут выделяться испарения. В случае появления признаков недомогания обеспечьте поступление свежего воздуха и обратитесь за врачебной помощью. Испарения могут вызвать раздражение органов дыхания.
- Не оставляйте аккумуляторную батарею в салоне автомобиля летом.
- Не сжигайте аккумуляторную батарею.
- При ненормальных условиях из батареи может вытечь жидкость, избегайте контакта с ней. Если этого избежать не удалось, смойте жидкость водой. Если жидкость попала в глаза, после их промывания обратитесь за медицинской помощью. Жидкость, вытекшая из батареи, может вызвать раздражение или ожог.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО БЕЗОПАСНОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ ГАЗОНОКОСИЛКИ

- Перед работой всегда проверяйте инструмент на наличие износа или повреждений режущего лезвия, болтов для его крепления полотна и режущего зула.
- Замените изношенные или поврежденные режущие лезвия и болты в комплекте, чтобы обеспечить балансировку.
- Лезвие, используемое в устройстве, очень острое, будьте предельно осторожны и выполняйте установку, замену, очистку и проверку затяжки болтов в защитных перчатках.
- Обратитесь в авторизованный сервисный центр для замены поврежденных или нечитаемых этикеток.
- Проверить все болты, задвижки, и винты, через короткие интервалы, на надлежащую плотность, чтобы убедиться, что оборудование находится в безопасном, рабочем состоянии.
- Чаще проверяйте контейнер для травы на наличие износа и повреждений.
- Замените изношенные или поврежденные детали перед началом эксплуатации устройства.
- Не пользуйтесь устройством, если выключатель не включается или не выключается.
- Никогда не пытайтесь заблокировать выключатели в положении «ВКЛ.», это крайне опасно.
- Не прикладывайте чрезмерных усилий при работе с данным инструментом. Лучше и безопаснее выполнить работу на той скорости, на которую устройство рассчитано.
- При пересечении участков, покрытых гравием, остановите режущее лезвие.
- Не тяните устройство назад без крайней необходимости. Если вам потребуется отодвинуть устройство от стены или иного ограждения, сначала посмотрите под ноги и назад, чтобы не повредить себе ноги при его перемещении.
- Остановите двигатель и дождитесь остановки лезвия, если газонокосилку

необходимо наклонить для перевозки при пересечении не покрытых травой поверхностей и при транспортировке устройства к месту скашивания и из него.

- Никогда не пользуйтесь устройством с поврежденными защитными приспособлениями или щитками или без защитных устройств, например, без отражателей и/или контейнеров для травы.
- Не наклоняйте устройство во время работы двигателя. Не наклоняйте инструмент при его включении. При этом открывается лезвие и повышается вероятность опасного вылетания объектов.
- Включите двигатель в соответствии с инструкциями и не допускайте попадания рук и ног в зону стрижки. Держите свободным разгрузку, открывающейся всегда. Не начать двигатель, когда стоите перед разгрузочным желобом.
- Не держите руки или ноги вблизи вращающихся деталей или под ними. Держите свободным разгрузку, открывающейся всегда.
- Ни в коем случае не перемещайте устройство при работающем двигателе.
- Остановите двигатель газонокосилки и снимите ключ зажигания, убедитесь, что все движущиеся части полностью остановились в следующих случаях:
 - Оставление изделия без присмотра
 - перед устранением засора или очисткой бункера,
 - перед проверкой, очисткой или эксплуатацией устройства
 - Если устройство столкнулось с посторонним предметом, осмотрите устройство на наличие повреждений, при необходимости выполните ремонт
 - перед снятием сборника срезанной травы или открытия крышки желоба выброса травы
 - если устройство начинает необычно вибрировать (проверьте немедленно)
 - Осмотрите устройство на предмет повреждений. Замените режущее лезвие, если оно имеет неравномерный износ или каким-

либо образом повреждено.

- замените или отремонтируйте поврежденные детали,
 - Проверьте и, при необходимости, затяните ослабленные детали.
- Избежать отверстий, колея, ударов, камней, или других скрытых объектов. Неровный ландшафт может причинять несчастный случай промаха и падения.

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

▲ ОСТОРОЖНО

Для предотвращения опасности пожара в результате короткого замыкания, травм и повреждения изделия не опускайте инструмент, сменный аккумулятор или зарядное устройство в жидкости и не допускайте попадания жидкостей внутрь устройств или аккумуляторов. Коррозионные и проводящие жидкости, такие как соленый раствор, определенные химикаты, отбеливающие средства или содержащие их продукты, могут привести к короткому замыканию.

БУДЬТЕ ВСЕГДА ОСТОРОЖНЫ

Даже при использовании данного инструмента строго по назначению, невозможно полностью исключить отдельные факторы риска. При эксплуатации могут возникнуть следующие ситуации, которым пользователь должен уделять особое внимание, чтобы избежать проблем:

- Травмы, вызываемые вибрацией. Применяйте инструмент только по своему назначению, используйте надлежащие ручки и соблюдайте рабочий режим.
- Воздействие шума может привести к повреждению слуха. Носите устройства защиты слуха и ограничивайте продолжительность шумового воздействия
- Контакт с лезвиями
- Получение травмы от отбрасываемых объектов

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

- Остановите газонокосилку, снимите ключ зажигания и батарею, убедитесь, что все движущиеся части полностью остановились, и дайте газонокосилке остыть перед постановкой на хранение или транспортировкой.
- Очистите устройство от всех посторонних материалов. Храните его в прохладном, сухом, хорошо проветриваемом и недоступном для детей месте. Не держите бензопилу рядом с коррозионными веществами, такими как садовые химикаты или размораживающая соль. Не храните на открытом воздухе.
- Для транспортировки снимите ключ зажигания, закрепите устройство так, чтобы оно не могло перемещаться или упасть во избежание травмирования персонала или повреждения устройства.

ТРАНСПОРТИРОВКА ЛИТИЕВЫХ БАТАРЕЙ

Транспортируйте аккумуляторную батарею в соответствии с местными и государственными правилами и положениями.

При транспортировке батарей третьей стороной соблюдайте все специальные требования по упаковке и маркировке. Проверьте, чтобы аккумуляторные батареи не вступали в контакт с другими батареями или проводимыми материалами при транспортировке, для этого защитите оголенные разъемы изоляцией, изолирующими колпачками или лентами. Не переносите батареи с повреждениями или утечками. За дальнейшими консультациями обратитесь в транспортно-экспедиционную компанию.

⚠ ОСТОРОЖНО

Будьте предельно осторожны при подъеме или наклоне устройства для технического обслуживания, очистки, хранения или транспортировки. Лезвие очень острое. Если лезвие оказывается открытым, держите его подальше от тела.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

⚠ ОСТОРОЖНО

Используйте только оригинальные запчасти, аксессуары и насадки от производителя. Невыполнение этого требования может привести к травме, к снижению производительности и к аннулированию гарантии.

⚠ ОСТОРОЖНО

Обслуживание требует чрезвычайной заботы и знания и должно быть выполнено только квалифицированным техником обслуживания. Для обслуживания мы предлагаем, чтобы вы возвратили изделие вашему самому близкому уполномоченному центру обслуживания для ремонта. При обслуживании использовать только идентичные сменные части.

- Снимите ключ зажигания и по возможности батарею перед проведением очистки или технического обслуживания.
- Вы можете также выполнить другие виды регулировки и ремонтные работы, описанные в данном руководстве. По вопросу ремонта обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
- Чаще проверяйте контейнер для травы на наличие износа и повреждений.
- После каждого использования протирайте изделие мягкой сухой тканью. В случае повреждения какой-либо детали необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр для выполнения надлежащего ремонта или замены.
- Проверить все болты, задвижки, и винты, через короткие интервалы, на надлежащую плотность, чтобы убедиться, что изделие находится в безопасном, рабочем состоянии.
- При регулировке инструмента соблюдайте осторожность во избежание попадания пальцев между движущимися режущим полотном и неподвижными деталями инструмента.
- При обращении с режущими лезвиями

помните, что даже при отключении от сети питания лезвия могут перемещаться.

СНИЖЕНИЕ РИСКА

Считается, что вибрация ручного инструмента может привести к проявлению у отдельных лиц так называемой болезни Рейно (Raynaud's Syndrome). К симптомам могут относиться покалывание, онемение и побеление пальцев (как при переохлаждении). Считают, что наследственные факторы, охлаждение и влажность, диета, курение и практический опыт способствуют развитию этих симптомов. Ниже приводятся меры, которые может принять оператор для снижения воздействия вибрации:

- Одевайтесь теплее в холодную погоду. При работе с устройством пользуйтесь перчатками, чтобы руки и запястья были в тепле. Считается, что холодная погода является основным фактором, способствующим возникновению болезни Рейно (Raynaud's Syndrome).
- После каждого этапа работы выполните упражнения для усиления кровообращения.
- Чаще делайте перерывы в работе. Сократите длительность ежедневного пребывания на открытом воздухе.

При появлении каких-либо из указанных симптомов сразу же прекратите работу и обратитесь по их поводу к врачу.

⚠ ОСТОРОЖНО

Слишком продолжительное использование инструмента может привести к травме. При использовании инструмента в течение длительного времени делайте регулярные перерывы.

ОВЛАДЕЙТЕ СВОИМ ИНСТРУМЕНТОМ.

См. стр. 165.

Детали

1. Кнопка включения/выключения
2. Кнопка пуска
3. Управляющий кабель двигателя
4. Фиксатор шнура
5. Рукоятка
6. Рычаг регулирования высоты

7. Дверца отсека батареи
8. Контейнер для травы
9. Быстроразъемная защелка
10. Заднее колесо
11. Переднее колесо
12. Ключ зажигания
13. Заглушка для мульчирования
14. Аккумулятор
15. Зарядное устройство

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ НА ПРОДУКТЕ



Внимательно прочитайте все инструкции перед началом работы с продуктом, соблюдайте все предупреждения и инструкции по безопасности.



Следует надевать средства защиты органов слуха



Используйте средства защиты органов зрения



Не производите работы на склонах с углом наклона более 15°. Не косить поперек наклонов, никогда вверх и вниз.



Не подвергайте инструмент воздействию дождя и не используйте в условиях повышенной влажности.



Будьте предельно внимательными с острыми лезвиями. Режущие лезвия продолжают вращаться после выключения устройства. Снимите ключ зажигания перед проведением технического обслуживания.



Помните об опасности, которую представляют собой отбрасываемые устройством или вылетающие из-под него предметы. Не подпускайте посторонних лиц, особенно детей и домашних животных, ближе чем на 15 метров к месту проведения работ.



Нажмите кнопку Пуск, а затем кнопку включения/выключения (А, В, С или D) для запуска устройства. Отпустите кнопку Пуск и держите кнопку включения/выключения нажатой для работы устройства. Отпустите кнопку включения/выключения для останова продукта.



Внимательно прочитайте все инструкции перед началом работы с продуктом, соблюдайте все предупреждения и инструкции по безопасности.



Отработанная электротехническая продукция должна уничтожаться вместе с бытовыми отходами. Утилизируйте, если имеется специальное техническое оборудование. По вопросам утилизации проконсультируйтесь с местным органом власти или предприятием розничной торговли.



Настоящий инструмент отвечает всем официальным стандартам страны ЕС, в которой он был приобретен.



Знак Евразийского Соответствия Сертификата Соответствия № TC RU C-DE.AE11.B.04144 Срок действия Сертификата Соответствия По 09.08.2020 Некоммерческая организация Учреждение сертификации и экспертизы «Сертэкс» 109044 РФ, город Москва, 3-й Крутицкий переулок, дом 11



Украинский знак стандартизации



Гарантируемый уровень звуковой мощности составляет 94 дБ.

Следующие сигнальные слова и значения предназначены, чтобы объяснить уровни риска, связанного с этим изделием.

⚠ ОПАСНО

Указывает неизбежно опасную ситуацию, которая, если не избежать, кончится смертельным или серьезным ущербом.

⚠ ОСТОРОЖНО

Указывает потенциально опасную ситуацию, которая, если не избежать, может кончаться смертельным или серьезным ущербом.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Указывает потенциально опасную ситуацию, которая, если не избежать, может кончаться малым или уменьшенным ущербом.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Употребляется без предупреждающего знака
Указывает на ситуацию, которая может привести к повреждению имущества.

ОБОЗНАЧЕНИЯ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ



Детали или принадлежности, приобретаемые отдельно



Отработанная электротехническая продукция должна уничтожаться вместе с бытовыми отходами. Утилизируйте, если имеется специальное техническое оборудование.



ПРИМЕЧАНИЕ:



ОСТОРОЖНО

- EN
- FR
- DE
- ES
- IT
- NL
- PT
- DA
- SV
- FI
- NO
- RU**
- PL
- CS
- HU
- RO
- LV
- LT
- ET
- HR
- SL
- SK
- BG
- UK
- TR

СКОС ВЕРХУШЕК

Время работы батареи зависит от состояния, длины и плотности травы.

Отрегулируйте высоту срезания газонокосилки в соответствии с состоянием скашиваемого газона.

Состояние травы	Предлагаемая высота скашивания		Охват (максимум)
	Первый проход	Последующие проходы	
Очень тонкая/сухая трава	3	2	550 м ² *
Тонкая/сухая трава	4	3 → 2	350 м ² *
Средняя/плотная трава	5	4 → 3	250 м ² *

* Аккумулятор: RB18L40 x 2

- Для лучшей производительности срезайте треть или менее от общей высоты травы.
- При сокращении длинной травы, уменьшить скорость, чтобы учесть более эффективное сокращение и надлежащую разгрузку отсечения.
- Не скашивайте мокрую траву, она будет прилипать к нижней части платформы и нарушать надлежащий сбор или выброс скошенной травы.
- Для стрижки свежей или густой травы может потребоваться увеличение высоты стрижки.
- Чем больше высота среза, тем дольше будет работать батарея.

Транспортировка:

Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке.

При разгрузке/погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки.

Хранение:

Необходимо хранить в сухом месте.

Необходимо хранить вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей.

При хранении необходимо избегать резкого перепада температур.

Хранение без упаковки не допускается.

Срок службы изделия:

Срок службы изделия составляет 5 лет.

Не рекомендуется к эксплуатации по истечении 5 лет хранения с даты изготовления без предварительной проверки.

Дата изготовления (код даты) отштампован на поверхности корпуса изделия.

Пример:

W17 Y2015, где Y2015 - год изготовления

W17 – неделя изготовления

Определить месяц изготовления можно согласно приведенной ниже таблице, на примере 2015 года.

Обратите внимание! Количество недель в месяце различается от года в год.

Месяц	Январь	Февраль	Март	Апрель	Май	Июнь	Июль	Август	Сентябрь	Октябрь	Ноябрь	Декабрь	Год
Неделя	01	05	09	14	18	22	27	31	36	40	44	49	2015
	02	06	10	15	19	23	28	32	37	41	45	50	
	03	07	11	16	20	24	29	33	38	42	46	51	
	04	08	12	17	21	25	30	34	39	43	47	52	
	05	09	13	18	22	26	31	35	40	44	48	53	
		14			27								

W przypadku kosiarka bezprzewodowa zwrócono szczególną uwagę na zapewnienie bezpieczeństwa, wysokiej wydajności oraz niezawodności.

PRZEZNACZENIE

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku na zewnątrz pomieszczeń.

Urządzenie jest przeznaczone tylko i wyłącznie do koszenia trawy na przydomowych trawnikach. Ostrze tnące powinno obracać się mniej więcej równoległe do podłoża, nad którym przejeżdża. Podczas koszenia trawy wszystkie cztery koła muszą dotykać podłoża. Jest to krok pieszego za kosiarką. Produkt jest przeznaczony do ręcznego pchania.

Nie wolno używać kosiarki, gdy koła nie są na ziemi; nie wolno także ciągnąć kosiarki i jeździć na niej. Należy go używać tylko i wyłącznie do koszenia trawy na przydomowych trawnikach.

OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

▲ OSTRZEŻENIE

Podczas używania tego urządzenia należy przestrzegać odpowiednich zasad bezpieczeństwa. Aby zapewnić bezpieczeństwo sobie i osobom postronnym, przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia należy zapoznać się z niniejszą instrukcją. Niniejszą instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu do późniejszego użytku.

▲ OSTRZEŻENIE

Urządzenie do pracy wymaga akumulatora. W przypadku korzystania z urządzeń akumulatorowych należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa w celu ograniczenia ryzyka pożaru, wycieku elektrolitu z akumulatorów oraz obrażeń ciała.

BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

- Niewłaściwe użycie kosiarki grozi amputacją rąk i nóg, a ponadto kosiarka może wyrzucić spod siebie różne przedmioty. Nieprzestrzeganie wszelkich zasad bezpieczeństwa grozi poważnym zranieniem lub śmiercią.
- Należy przeczytać i zrozumieć wszystkie instrukcje przed rozpoczęciem obsługi produktu oraz przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i instrukcji dotyczących bezpieczeństwa. Zapoznać się z elementami sterowania i właściwym sposobem obsługi urządzenia.
- Nie wolno pozwalać obsługiwać, czyścić ani konserwować tego urządzenia dzieciom lub osobom o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych ani osobom, które nie przeczytały tych instrukcji. Przepisy lokalne mogą ograniczać dopuszczalny wiek operatora. Nie powinno się pozwalać dzieciom na zabawy z tym urządzeniem.
- Posługując się urządzeniem, należy zachować czujność i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie wolno używać kosiarki będąc zmęczonym, pod wpływem leków, alkoholu lub środków odurzających. Utrata koncentracji podczas pracy urządzenia może spowodować poważne obrażenia ciała.
- Założyć grube, długie spodnie, koszulę/bluzę z długim rękawem, wysokie buty i rękawice. Podczas korzystania z tego produktu należy zakładać wysokie, antypoślizgowe obuwie ochronne. Nie noście biżuterii, krótkich spodenek, sandałów i nigdy nie pracujcie na bosą. Unikać zakładania luźnej odzieży, ze sznurkami lub krawatem.
- Podczas pracy należy mieć założone okulary ochronne z osłonami bocznymi.
- Zawsze zwracać uwagę na zachowanie bezpiecznej odległości stóp od urządzenia. Stać stabilnie, zachowując równowagę. Podczas pracy należy chodzić, nie wolno biegać.
- Na zboczach należy zawsze stać w sposób pewny.
- Pochyłe tereny należy kosić wzdłuż zbocza, nigdy do góry i w dół. Zachować szczególną ostrożność podczas zmiany kierunku jazdy na pochyłym terenie.
- Nie używać produktu w pobliżu urwisk, rowów, zbyt stromych zboczy lub nabrzeży. Brak pewnego oparcia dla stóp grozi poślizgiem i upadkiem.



OTOCZENIE ROBOCZE

- Dzieci, osoby postronne i zwierzęta należy trzymać w odległości minimum 15 metrów od miejsca pracy, aby uniknąć ich zranienia przez odrzucane przedmioty.
- Obiekty uderzone przez tarczę tnącą mogą być przyczyną poważnego zranienia osób. Dokładnie sprawdzić obszar, na którym będzie używane urządzenie i usunąć wszystkie kamienie, gałęzie, przewody, kości, zabawki i inne przedmioty obcego pochodzenia. Druty lub sznurki mogą zostać pochwycone przez pryzurząd tnący.
- Produkt należy używać przy świetle dziennym lub przy dobrym oświetleniu sztucznym.
- Nie używać urządzenia w atmosferze wybuchowej, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów i pyłów. Narzędzie wytwarza iskry, co może spowodować zapłon pyłu lub oparów.
- Nie używać narzędzia na mokrej trawie lub podczas deszczu.
- Należy pamiętać, że operator lub użytkownik jest odpowiedzialny za spowodowanie wypadku lub zagrożenia bezpieczeństwa osób i mienia.
- Może dojść do tragicznego wypadku, jeśli operator nie zauważa obecności dzieci. Kosiarka i proces koszenia często przyciąga uwagę dzieci. Nie wolno nigdy zakładać, że dzieci pozostają tam, gdzie je ostatnio widziano.
- Należy zwrócić uwagę, aby dzieci nie znajdowały się na miejscu pracy oraz aby przebywały pod czujną opieką osoby dorosłej, innej niż operator. Należy zachować ostrożność i wyłączyć urządzenie, gdy dziecko znajdzie się na miejscu pracy.
- Zachować szczególną ostrożność zbliżając się do narożników, krzewów, drzew lub innych obiektów, które mogą przeszkodzić w zauważeniu dziecka.

UŻYTKOWANIE I OBSŁUGA AKUMULATORA

- Należy przeczytać, zrozumieć i zawsze przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa dostarczonych z akumulatorem i ładowarką. W przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem, pożaru lub innej niebezpiecznej sytuacji. Wszystkie

instrukcje należy przechowywać razem w bezpiecznym miejscu w celu wykorzystania w przyszłości.

- Narzędzia akumulatorowe nie muszą być podłączane do sieci energetycznej i zawsze są w stanie gotowym do uruchomienia. Jeżeli urządzenie nie będzie od razu używane, nie wolno wkładać klucz odłącznika.
- Przed rozpoczęciem regulacji, czyszczenia lub usuwania materiału z urządzenia należy wyjąć akumulator.
- Przed umieszczeniem akumulatora upewnić się, że klucz odłącznika został wyciągnięty.
- Akumulator może być ładowany wyłącznie za pomocą ładowarki dostarczonej przez producenta. Użycie ładowarki z niezgodnym akumulatorem może być przyczyną pożaru. Do ładowania akumulatora stosować wyłącznie zalecaną ładowarkę.
- Używać wyłącznie akumulatora przeznaczonego do tego urządzenia. Używanie innych akumulatorów może spowodować pożar, porażenie prądem lub obrażenia ciała.
- Gdy akumulator nie jest używany, przechowywać go z dala od innych metalowych przedmiotów, np. spinaczy, monet, kluczy, gwoździ, śrub lub innych małych metalowych przedmiotów, które mogłyby utworzyć połączenie między stykami, prowadząc do zwarcia. Zwarcie styków akumulatora może spowodować iskrzenie, oparzenia lub pożar.
- Nie umieszczać urządzeń akumulatorowych ani samych akumulatorów w pobliżu ognia lub źródeł ciepła. Przestrzeganie tego zalecenia pozwoli zmniejszyć ryzyko eksplozji i zranienia.
- Nie otwierać i nie modyfikować akumulatora. Wyciekający elektrolit jest czynnikiem korozyjnym i może powodować urazy oczu lub skóry. W razie poknięcia może być toksyczny.
- Chronić akumulator przed wilgocią i wodą. Nie ładować akumulatora w wilgotnym lub mokrym miejscu. W ten sposób zmniejszycie ryzyko porażenia prądem elektrycznym, pożaru czy obrażeń ciała.
- W przypadku uszkodzenia i nieprawidłowego użytkowania akumulatora



może dojść do emisji oparów. Należy udać się na świeże powietrze i w razie dolegliwości uzyskać pomoc medyczną. Opary mogą podrażnić układ oddechowy.

- Nie wolno pozostawiać akumulatora latem w samochodzie.
- Nie wolno wrzucać akumulatora do ognia.
- W przypadku niewłaściwej obsługi może dojść do wycieku płynu z akumulatora, należy unikać kontaktu z tym płynem. Miejsce ewentualnego kontaktu przepłukać wodą. W przypadku, gdy płyn dostanie się do oczu, po przemyciu zwrócić się o pomoc do lekarza. Płyn wyciekający z akumulatora może powodować podrażnienia i oparzenia.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ZWIĄZANEGO Z KOSIARKĄ

- Przed użyciem zawsze sprawdzić wizualnie, czy ostrza, śruby ostrza oraz zespół tnący nie są zużyte lub uszkodzone.
- Wymienić zużyte lub uszkodzone całe zestawy ostrzy i śrub, aby zachować wyważenie.
- Ostrze produktu jest bardzo ostre. Przy montażu, wymianie, czyszczeniu lub kontroli dokręcenia śrub należy zachować szczególną ostrożność i nosić grube rękawice ochronne.
- Jeśli etykiety są uszkodzone lub nieczytelne, należy zwrócić produkt do punktu serwisowego w celu wymiany etykiet.
- Systematycznie sprawdzać, czy wszystkie nakrętki, wkręty i śruby są dobrze dokręcone, aby upewnić się, że kosiarka jest w bezpiecznym stanie.
- Regularnie sprawdzać kosz na trawę pod względem zużycia lub uszkodzeń.
- Wymienić zużyte lub uszkodzone części przed rozpoczęciem pracy z produktem.
- Nie wolno używać tego urządzenia, jeśli wyłącznik nie pracuje poprawnie.
- Nigdy nie wolno blokować włączników/wyłączników w położeniu włączenia (ON). Jest to bardzo niebezpieczne.
- Nie przeciążać urządzenia. Urządzenie będzie najwydajniejsze i najbezpieczniejsze w obsłudze, jeśli będzie używane zgodnie z zamierzonymi parametrami pracy.

- Przed przejechaniem przez podłoże żwirowe zatrzymać ostrze.
- Nie należy ciągnąć produktu do tyłu, chyba że jest to absolutnie konieczne. Jeżeli trzeba odsunąć urządzenie do tyłu od ściany lub przeszkody, należy najpierw spojrzeć w dół i do tyłu, aby uniknąć przewrócenia lub najechania urządzeniem na swoje stopy.
- Wyłączyć silnik i odczekać, aż ostrze zatrzyma się, jeśli kosiarka musi być przechylone do transportu, podczas przejeżdżania przez podłoża nietrawiaste oraz podczas transportu kosiarki do i z obszaru koszenia.
- Nie wolno używać urządzenia z uszkodzonymi osłonami lub zabezpieczeniami lub bez zabezpieczeń, np. bez założonej osłony i/lub kosza na trawę.
- Nie przechylać produktu, gdy silnik pracuje. Nie przechylać urządzenia podczas jego włączania. Spowoduje to narażenie na kontakt z ostrzem i zwiększenie ryzyka uderzenia odrzuconym obiektem.
- Włączyć silnik zgodnie z instrukcją i trzymać ręce i nogi z daleka od obszaru koszenia. Należy cały czas trzymać się z dala od otworów wyrzutowych. Nie uruchamiać silnika stojąc przed otworem wyrzutowym.
- Nie umieszczać rąk lub nóg w pobliżu lub pod częściami obrotowymi. Należy cały czas trzymać się z dala od otworów wyrzutowych.
- Nie wolno przenosić ani transportować uruchomionego produktu.
- Wyłączyć silnik kosiarki i wyjąć klucz odłącznika. Upewnić się, że wszystkie ruchome części są całkowicie zatrzymane w następujących przypadkach:
 - pozostawianie produktu bez nadzoru
 - przed usunięciem blokady lub odetkaniem rynny zsykowej,
 - przed sprawdzeniem, czyszczeniem i użytkowaniem urządzenia
 - Po uderzeniu w ciało obce, sprawdzić urządzenie pod kątem uszkodzeń i w razie potrzeby dokonać niezbędnych napraw
 - przed odłączeniem kosza na trawę lub przed otwarciem pokrywy wyrzutu trawy
 - gdyby urządzenie zaczęło wpadać

w nietypowe wibracje (sprawdzić przyczynę)

- Sprawdzić na oznaki uszkodzeń. Wymienić ostrze, jeżeli jest nierównomiernie zużyte lub uszkodzone w jakikolwiek sposób.
- wymienić lub naprawić wszystkie uszkodzone elementy,
- Sprawdzić, czy nie ma obluzowanych elementów i w razie potrzeby dokręcić je.

- Unikać dziur, korzeni, skał, wybrzuszeń terenu i innych ukrytych w trawie obiektów. Nieówny teren grozi poślizgiem i upadkiem.

AKUMULATOR — DODATKOWE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

⚠ OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć niebezpieczeństwa pożaru, obrażeń lub uszkodzeń produktu na skutek zwarcia, nie wolno zanurzać narzędzia, akumulatora wymiennego ani ładowarki w cieczach i należy zatroszczyć się o to, aby do urządzeń i akumulatorów nie dostały się żadne ciecze. Zwarcie spowodować mogą korodujące lub przewodzące ciecze, takie jak woda morska, określone chemikalia i wybielacze lub produkty zawierające wybielacze.

RYZYKO ZWIĄZANE Z UŻYTKOWANIEM:

Nawet jeśli urządzenie jest używane zgodnie z zaleceniami, nadal nie jest możliwe wyeliminowanie określonych czynników ryzyka. Następujące zagrożenia mogą wystąpić podczas używania urządzenia i operator powinien zwracać szczególną uwagę na poniższe punkty:

- Urazy ciała spowodowane przez wibracje. Zawsze należy używać do określonego zadania odpowiednich narzędzi, korzystać z przeznaczonych do tego uchwytów i stosować się do zaleceń dotyczących czasu pracy i narażenia.
- Narażenie na hałas może spowodować utratę słuchu. Należy nosić środki ochrony uszu oraz ograniczyć poziom narażenia
- Kontakt z ostrzami

- Urazy na skutek odrzucanych obiektów

TRANSPORT I PRZECHOWYWANIE

- Zatrzymać maszynę, wyjąć klucz odłącznika i akumulator, upewnić się, że wszystkie ruchome części zatrzymały się całkowicie i przed transportem lub schowaniem odczekać, aż urządzenie ostygnie.
- Usunąć z produktu wszelkie zanieczyszczenia. Należy przechowywać urządzenie w chłodnym, suchym i dobrze wentylowanym miejscu, które jest niedostępne dla dzieci. Nie chowajcie jej w pobliżu czynników żrących, takich jak ogrodowe produkty chemiczne czy sole odmrażające. Nie przechowywać na zewnątrz.
- W przypadku transportu należy wyjąć klucz odłącznika, zabezpieczyć maszynę przed przemieszczaniem się lub upadkiem, aby nie dopuścić do obrażeń ciała lub uszkodzenia maszyny.

TRANSPORTOWANIE AKUMULATORÓW LITOWYCH

Akumulatory należy transportować zgodnie z lokalnymi i krajowymi przepisami i regulacjami.

Należy postępować zgodnie z wszystkimi specjalnymi wymaganiami dotyczącymi pakowania i etykietowania akumulatorów podczas transportu przez stronę trzecią. Upewnij się, że żadne akumulatory nie zetkną się z innymi akumulatorami lub materiałami przewodzącymi podczas transportu. W tym celu należy zabezpieczyć odkryte złącza nieprzewodzącymi nakładkami izolacyjnymi lub taśmą izolacyjną. Nie należy transportować pękniętych ani nieszczelnych akumulatorów. Szczegółowe porady można uzyskać w firmie spedycyjnej.

⚠ OSTRZEŻENIE

Należy zachować szczególną ostrożność w przypadku podnoszenia lub przechylania maszyny na potrzeby konserwacji, czyszczenia, przechowywania lub transportu. Ostrze jest ostre. Gdy ostrze jest odkryte, nie wolno zbliżać do niego żadnych części ciała.

KONSERWACJA

⚠ OSTRZEŻENIE

Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne, akcesoria oraz przystawki producenta. W przeciwnym razie może dość do obrażeń ciała, niskiej wydajności oraz do unieważnienia gwarancji.

⚠ OSTRZEŻENIE

Serwisowanie wymaga wyjątkowej staranności i wiedzy. Może być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel serwisowy. W celu naprawy zaleca się odda kosiarkę do najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego. Do napraw używać wyłącznie identycznych zamienników.

- Wyjąć klucz odłącznika i akumulator, jeśli jest to możliwe, przed czyszczeniem lub konserwacją.
- Możesz wykonywać czynności regulacyjne i naprawcze opisane w tej instrukcji obsługi. W przypadku innych napraw należy skontaktować się autoryzowanym punktem serwisowym.
- Regularnie sprawdzać kosz na trawę pod względem zużycia lub uszkodzeń.
- Po każdym użyciu należy wyczyścić produkt miękką, suchą szmatką. Każdą uszkodzoną część należy odpowiednio naprawić lub wymienić w autoryzowanym punkcie serwisowym.
- Systematycznie sprawdzać, czy wszystkie nakrętki, wkręty i śruby są dobrze dokręcone, aby upewnić się, że produkt jest w bezpiecznym stanie.
- Zachować ostrożność podczas regulacji urządzenia, aby uniknąć pochwycenia palców między ruchomymi ostrzami a elementami stałymi urządzenia.
- Podczas serwisowania ostrzy tnących należy pamiętać, że mimo odłączenia źródła zasilania ostrza mogą nadal się poruszać.

OGRANICZENIE RYZYKA

Badania dowodzą, że wibracje powodowane przez narzędzia ręczne mogą wywoływać u niektórych osób objawy syndromu Raynauda. Typowe objawy to mrowienie, drętwienie

i blednięcie palców, widoczne zwykle po wystawieniu na działanie zimna. Uważa się, że czynniki dziedziczne, wystawienie na działanie zimna i wilgoci, dieta, palenie papierosów i przyjęte zwyczaje przyczyniają się do rozwoju tych objawów. Istnieją środki zaradcze, które może podjąć operator narzędzia, aby zmniejszyć efekt wibracji:

- Zadbaj w niskich temperaturach o ciepłość własnego ciała, zakładając odpowiednie ubranie. Podczas obsługi urządzenia należy nosić rękawice, aby dłonie i nadgarstki były ciepłe. Wiadomo, że niskie temperatury są główną przyczyną powstawania objawu Raynauda.
- Podczas przerw w pracy należy wykonywać ćwiczenia poprawiające krążenie krwi..
- Podczas pracy robić częste przerwy. Ograniczyć ekspozycję w ciągu dnia.

W razie doświadczenia dowolnego z wymienionych objawów, należy niezwłocznie zaprzestać użytkowania tego urządzenia i skontaktować się z lekarzem.

⚠ OSTRZEŻENIE

Długotrwałe użytkowanie narzędzia może spowodować obrażenia ciała lub nasilić dolegliwości zdrowotne. W przypadku używania narzędzia przed dłuższy czas należy pamiętać o regularnych przerwach.

ZAPOZNAJCIE SIĘ Z WASZĄ PIŁĄ ŁAŃCUCHOWĄ

Patrz str. 165.

Części

1. Przycisk włączania/wyłączania
2. Przycisk uruchamiania
3. Kabel sterujący silnika
4. Uchwyt przewodu
5. Rękojeść
6. Dźwignia regulacji wysokości
7. Drzwi akumulatora
8. Kosz na trawę
9. Szybkozłazce
10. Koło tylne
11. Koło przednie
12. Klucz odłącznika
13. Korek ściółkowania
14. Akumulator
15. Ładowarka

SYMBOLE PRODUKTU



Należy przeczytać i zrozumieć wszystkie instrukcje przed rozpoczęciem obsługi produktu oraz przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.



Nosić środki ochrony słuchu



Zakładać środki ochrony wzroku



Nie używać na pochyłościach większych niż 15°. Pochyłe tereny należy kosić wzdłuż zbocza, nigdy do góry i w dół.



Nie wystawiać urządzenia na działanie deszczu ani nie używać w miejscach o dużej wilgotności.



Uwaga na ostre ostrza. Elementy tnące będą się obracać jeszcze po wyłączeniu urządzenia. Przed konserwacją należy wyjąć klucz odłącznika.



Uwaga na odrzucane przedmioty. Trzymać wszystkie osoby postronne, szczególnie dzieci i zwierzęta, w odległości przynajmniej 15 m od miejsca pracy.



Nacisnąć przycisk Start, a następnie przycisk włączania/wyłączania (A, B, C lub D), aby uruchomić produkt. Zwolnić przycisk Start i przytrzymać naciśnięty przycisk włączania/wyłączania, aby produkt był uruchomiony. Zwolnij przycisk wł.-wył., aby zatrzymać produkt.



Należy przeczytać i zrozumieć wszystkie instrukcje przed rozpoczęciem obsługi produktu oraz przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.



Zużyte produkty elektryczne nie powinny być utylizowane z odpadami domowymi. Prosimy poddawać recyklingowi w odpowiednich miejscach. Informacje o właściwych metodach recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy.



Narzędzie to spełnia wymogi wszystkich norm reglamentacji kraju UE, w którym było ono zakupione.



Znak zgodności EurAsian



Ukraiński znak zgodności



Maksymalny poziom natężenia hałasu wynosi 94 dB.

Poniższe symbole i nazwy które im nadano, pozwalają wyjaśnić różne poziomy ryzyka związanego z używaniem tego narzędzia.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Wskazuje na realne zagrożenie, które może spowodować śmierć lub poważne zranienie, jeżeli się nie uniknie tego niebezpieczeństwa.

⚠ OSTRZEŻENIE

Wskazuje na potencjalne zagrożenie, które może spowodować śmierć lub poważne zranienie, jeżeli się nie uniknie tego niebezpieczeństwa.

⚠ UWAGA

Wskazuje na potencjalne zagrożenie, które może spowodować mniejsze lub bardziej poważne zranienie, jeżeli się nie uniknie tego niebezpieczeństwa.

UWAGA

Bez symbolu ostrzeżenia
Sytuacja, która może grozić uszkodzeniem mienia.

IKONY UŻYWANE W TYM PODRĘCZNIKU



Części lub akcesoria sprzedawane oddzielnie



Zużyte produkty elektryczne nie powinny być utylizowane z odpadami domowymi. Prosimy poddawać recyklingowi w odpowiednich miejscach.



OBJAŚNIENIE:



OSTRZEŻENIE

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KOSZENIA

Czas pracy akumulatora zależy od stanu, długości i gęstości trawy.

Ustawić wysokość cięcia kosiarki z uwzględnieniem stanu koszonego trawnika.

Stan trawy	Sugerowane ustawienie wysokości		Zakres (maks.)
	Pierwsze koszenie	Kolejne koszenia	
Bardzo rzadka/ sucha	3	2	550 m ² *
Rzadka/ sucha	4	3 → 2	350 m ² *
Średnia/ gęsta	5	4 → 3	250 m ² *

* Akumulator: RB18L40 x 2

- Aby utrzymać trawnik w doskonałym stanie, zawsze należy ścinać maksymalnie jedną trzecią całkowitej wysokości trawy.
- Podczas koszenia wysokiej trawy, należy zmniejszyć prędkość przesuwu co pozwoli zwiększyć efektywność koszenia i zapewni prawidłowe wyrzucanie skoszonej trawy.
- Nie należy ścinać mokrej trawy, ponieważ przylgnie ona do spodu urządzenia, uniemożliwiając prawidłowe zbieranie i wyrzut trawy.
- Świeża lub gruba trawa może wymagać ustawienia wyższej wysokości koszenia.
- Wyższe ustawienie wysokości koszenia wydłuży żywotność akumulatora.

Bezpečnost, výkon a spolehlivost byli hlavní prioritou při návrhu vašeho akumulátoros fúnyříř.

ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ

Tento výrobek je určen pouze pro venkovní použití.

Tento výrobek je určen jen pro domácí sečení trávy. Sekací nůž se musí otáčet víceméně rovnoběžně s plochou země, po které se jede. Všechna čtyři kola se musí během sečení dotýkat země. To je kontrolovaná chůze chodce za sekačkou. Výrobek byl navržen k tlačení rukama.

Sekačka se nesmí používat, pokud nejsou kolečka na zemi, nesmí se na ni tlačit ani na ní jezdit. Nesmí se používat pro jiné účely než sečení trávníků v domácím prostředí.

VŠEOBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ

▲ VAROVÁNÍ

Při používání výrobku musí být dodrženy bezpečnostní předpisy. Pro vaši vlastní bezpečnost i bezpečnost kolemjdoucích si přečtete tento návod k obsluze. Tyto pokyny uschovejte pro příští použití.

▲ VAROVÁNÍ

Výrobek se musí používat s baterií. Pokud používáte elektricky poháněné přístroje, měly byste dodržovat základní bezpečnostní předpisy za účelem snížení nebezpečí požáru, elektrického úrazu nebo osobní újmy.

OSOBNÍ BEZPEČNOST

- Sekačka trávy je schopná amputovat ruce i nohy a odmršřovat předměty. Pochybení při dodržování všech bezpečnostních pokynů tak může způsobit úraz nebo usmrcení.
- Řádně si návod přečtete, porozumějte veškerým pokynům a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny a bezpečnostní varování. Seznamte se s ovládáním a řádným používáním přístroje.
- Produkt není určen pro používání osobami, včetně dětí se sníženými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi

nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud neprošli školením ohledně používání, čištění či údržby. Místní předpisy mohou omezovat dobu obsluhy. Děti je třeba kontrolovat, aby se zajistilo, že si nebudou hrát s přístrojem.

- Buďte ve střehu, hlídejte, co děláte a používejte zdravý rozum při provozu tohoto výrobku. Nepoužívejte, pokud jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilě nepozornosti při práci s tímto výrobkem může zapříčinit vážná osobní poranění.
- Noste silné kalhoty, dlouhé rukávy, boty a rukavice. Noste neklouzavou bezpečnostní obuv, když používáte tento výrobek. Nenoste šperky, krátké kalhoty, sandály a nikdy nepracujte s bosýma nohama. Zamezte nošení volných oděvů, nebo které mají vlající šňůrky nebo pásky.
- Vždy noste bezpečnostní brýle s postranními štítky.
- Vždy zabezpečte své pevné postavení. Udržujte bezpečné postavení a rovnováhu. Chodte, nikdy neběhejte.
- Vždy na svazích zabezpečte své pevné postavení.
- Na strmých svazích sečte po vrstevnicích, nikdy ve směru nahoru a dolů. Je třeba opatrnosti, když měníte směr na svahu.
- Nesečte v blízkosti srázů, prudkých svahů, příkopů nebo hrází. Nedostatečné postavení může způsobit uklouznutí a pád.

PRACOVNÍ PROSTŘEDÍ

- Udržujte děti, přihlízející a domácí zvířata v povzdálí alespoň 15 m; stále však existuje nebezpečí zasažení odlétávajícími předměty.
- Předměty vymršřené nožem sekačky mohou způsobit vážná poranění osob. Řádně prohleďte oblast, kde se má nástroj používat a odstraňte všechny kameny, kůly, kovy dráty, kosti, hračky a cizí předměty. Do žacího nástroje se mohou namotat dráty nebo struna.
- Používejte ve výrobek dne nebo v dobrém umělém osvětlení.
- Nepracujte s tímto strojem ve výbušných prostředích, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Nástroj vytváří jiskry, které mohou zapálit prach nebo

výpary.

- Nepoužívejte stroj v dešti nebo ve vlhké trávě.
- Uživatel nebo obsluha tohoto zahradnického nástroje je zodpovědná za nehody nebo nebezpečí způsobená na jiné osobě nebo jejich majetku.
- Mohou nastat tragické nehody, pokud není obsluha upozorněna na přítomnost dětí. Děti jsou strojem a sekáním často zaujaty. Nikdy nespolehejte na to, že děti zůstanou tam, kde jste je naposledy viděli.
- Udržujte děti mimo oblast práce a pod dohledem zodpovědného dospělého, který zároveň neobsluhuje sekačku. Buďte opatrní a po vstupu dítěte do oblasti práce sekačku vypněte.
- Buďte velmi pozorní, když se přibližujete do zarostlých rohů, keřů, stromů nebo jiných objektů, které vám mohou zablockovat výhled na dítě.

POUŽITÍ A PÉČE O NÁSTROJ NA BATERIE

- Přečtěte, pochopte a vždy dodržujte bezpečnostní pokyny dodané k akumulátoru a nabíječce. Nedodržování těchto pokynů může způsobit úraz elektrinou, požár či jiná nebezpečí. Tento návod k používání uložte na bezpečném místě k pozdějšímu nahlížení.
- Nástroje na akumulátory se nepřipojují do elektrické sítě; proto jsou vždy v provozním stavu. Pokud stroj nebudete ihned používat, nevkládejte odpojovací klíč.
- Před prováděním jakékoliv údržby, seřizováním, odstraňováním materiálu nebo před čištěním výrobku vytáhněte akumulátor.
- Zkontrolujte, že je odpojovací klíč před vložením akumulátoru vyjmut.
- Dobíjejte akumulátor pouze nabíječkou určenou výrobcem. Použití nekompatibilní baterie s nabíječkou může způsobit nebezpečí požáru. Akumulátor používejte pouze s nabíječkou v seznamu.
- Výrobek používejte pouze s přesně určeným akumulátorem. Použití jakéhokoliv jiného akumulátoru může způsobit nebezpečí poranění, úrazu elektrinou a požáru.
- Pokud akumulátor nepoužíváte, uchovávejte jej mimo kovové předměty jako svorky pro papír, mince, klíče, hřebíky,

šrouby nebo jiné malé kovové předměty, které mohou vytvořit propojení jednoho vývodu s druhým. Zkratování vývodů baterie může způsobit jiskry, požár nebo popálení.

- Neumísťujte přístroje na baterie nebo jeho baterie blízko ohně nebo tepla. Tím se sníží riziko výbuchu a možného poranění.
- Baterii nerozebírejte ani nedeformujte. Uniklý elektrolyt je korozivní a může poškozovat oči neb kůži. Může ublížit, spolkne-li se.
- Nevystavujte akumulátor působení vlhkosti a vody. Nástroj na baterie nenabíjejte ve vlhkých ani mokřích prostředích. Tyto pokyny důsledně dodržujte, aby nedošlo ke vzniku požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění.
- V případě poškození a nesprávného používání baterie mohou unikat výpary. Zajistěte čerstvý vzduch a v případě komplikací vyhledejte lékařskou pomoc. Výpary mohou dráždit dýchací systém.
- Nenechávejte akumulátor v létě ve vozu.
- Baterii nepalte.
- Za nevhodných podmínek může z baterie vytékat kapalina; zabraňte kontaktu. Pokud dojde k náhodnému kontaktu, omyjte vodou. Pokud kapalina přijde do kontaktu s očima, vyhledejte lékařskou pomoc. Kapalina vytečená z baterie způsobí podráždění nebo popálení.

BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ K SEKAČCE TRÁVY

- Před každým použitím vizuálně zkontrolujte nůžky, že nože, šrouby nože a stírhací sestava nejsou opotřebenány nebo poškozeny.
- Vyměňujte opotřebené nebo poškozené nože a šrouby, abyste zachovali rovnováhu.
- Nůž na výrobku je velmi ostrý, buďte velmi opatrní a noste silné rukavice při výměně, čištění, upeňování či kontrole zajštění šroubu.
- Odevzdejte nejbližšímu servisnímu středisku k výměně poškozených či nečitelných štitků.
- Zkontrolujte všechny šrouby, matice v častých intervalech na řádné utažení, aby se zajistilo, že zařízení bude pracovat v bezpečných pracovních podmínkách.



- Sběrný vak často kontrolujte na opotřebení nebo poškození.
- Z důvodu bezpečnosti měňte opotřebované nebo poškozené díly před provozem zařízení.
- Výrobek nepoužívejte, pokud přepínač nezapíná nebo nevypíná.
- Nikdy se nepokoušejte blokovat spínač zapnout/vypnout v poloze ZAPNUTO; je to velmi nebezpečné.
- Nepoužívejte nadměrnou sílu na nástroj. Nástroj bude svou práci provádět lépe a bezpečněji při určeném přísunu materiálu, pro který byl navržen.
- Zastavte nůž, když přejíždíte kamenité plochy.
- Nikdy netahejte za produkt směrem dozadu, pokud to není nutné. Pokud musíte couvat se sekačkou, vždy se nejprve podívejte dolů a za sebe, zabráníte upadnutí nebo najetí sekačky na vaše nohy.
- Vypněte motor a nechte nůž zastavit, abyste sekačku naklopili pro převoz přes plochy jiné než pro sečení a když ji přepravujete z místa na další místo sečení.
- Nikdy neprovozujte stroj s poškozenými chrániči nebo štíty nebo bez bezpečnostních zařízení, například chráničů a/nebo sběrných vaků.
- Nenaklánějte produkt, když motor běží. Nenaklánějte nástroj, když jej zapínáte. Tak se exponuje nůž a zvyšuje pravděpodobnost odhození předmětu.
- Zapněte motor v souladu s pokyny a udržujte ruce a nohy mimo oblast sečení. Vždy udržujte výstupní otvory čisté. Nestartujte motor, když stojíte před výsypným žlabem.
- Nemějte své ruce nebo nohy v blízkosti nebo pod rotujícími díly. Vždy udržujte výstupní otvory čisté.
- Nepřenášejte či nepřepřavujte nástroj, když běží.
- Zastavte motor sekačky a odmontujte odpojovací klíč, ujistěte se, že jsou všechny pohyblivé díly zastaveny před následujícím:
 - ponechání výrobku bez dozoru
 - před odstraněním ucpávky nebo před uvolněním násypky,
 - před kontrolou, čištěním nebo prací na

nástroji

- Po nárazu cizího předmětu, prohlédněte přístroj na poškození a proveďte opravy, pokud je to nezbytné
- před odebráním vaku pro trávu či otevřením krytu vyhazování trávy
- pokud stroj začne abnormálně vibrovat (ihned zkontrolujte)
 - Zjistěte škody. Jakmile se nůž zničí či je nerovnoměrně opotřebován, vyměňte jej.
 - výměna a oprava všech poškozených dílů,
 - Zkontrolujte a utáhněte všechny volné části.
- Vyhýbejte se dírám, vyjetým kolejím, vyvýšeninám, kamenům nebo jiným skrytým předmětům. Nerovný terén může způsobit uklouznutí a pád.

DOPLŇUJÍCÍ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ K BATERII

⚠ VAROVÁNÍ

Abyste zabránili nebezpečí požáru způsobeného zkratem, poraněním nebo poškozením výrobku, neponofujte nářadí, výměnnou baterii nebo nabíječku do kapalin a zajistěte, aby do zařízení a akumulátorů nevnikly žádné tekutiny. Korodující nebo vodivé kapaliny, jako je slaná voda, určité chemikálie a bělicí prostředky nebo výrobky, které obsahují bělidlo, mohou způsobit zkrat.

ZBYTKOVÁ RIZIKA

- Dokonce, i když se zařízení provozuje jak je předepsáno, je stále nemožné zcela eliminovat veškeré zbytkové rizikové faktory. Následující nebezpečí mohou nastat při používání; vyhýbejte se:
- Poranění způsobené vibracemi. Pro danou práci vždy používejte správný nástroj, navržené rukojeti a dodržujte pracovní dobu a expozici.
 - Vystavování hluku může způsobit poškození sluchu. Noste ochranu sluchu a omezte vystavení.
 - Kontakt s noži
 - Poranění odlétávajícími předměty



TRANSPORT A SKLADOVÁNÍ

- Zastavte motor sekačky a odmontujte odpojovací klíč a baterii, ujistěte se, že jsou všechny pohyblivé díly zastaveny a před transportem či skladováním nechte zchladit.
- Odstraňte z výrobku všechny cizí materiál. Ukládejte v chladných, suchých a dobře větraných prostorech, které nejsou přístupné dětem. Nářadí neuskładňujte v blízkosti žíravých látek, jako například v blízkosti zahrádkářských nebo zahradnických chemických přípravků nebo soli na zimní sypaní komunikací. Neskladujte mimo budovu.
- Pro transport, odmontujte odpojovací klíč, nástroj zajistěte proti pohybu nebo pádu, abyste zabránili poranění osob nebo poškození stroje.

TRANSPORT LITHIOVÝCH BATERIÍ

Přenos baterie dle místních a národních opatření a předpisů.

Dodržujte všechny zvláštní požadavky na balení a značení při transportu baterií třetí stranou. Zajistěte, aby žádné baterie nepřišly do kontaktu s jinými bateriemi nebo vodivými materiály při transportu pomocí ochrany nekrýtych kontaktů prostřednictvím izolace, nevodivých krytek či lepicích pásek. Nepřepravujte prasklé nebo baterie s unikajícím elektrolytem. Ptejte se u zásilkové společnosti na další radu.

⚠ VAROVÁNÍ

Buďte při zvedání či nakládání pro transport, údržbu, čištění a skladování velmi opatrní. Nůž je velmi ostrý. Udržujte všechny části těla mimo vystavený nůž.

ÚDRŽBA

⚠ VAROVÁNÍ

Používejte pouze originální příslušenství, doplňky a náhradní díly výrobce. Zanedbání může zapříčinit možné poranění, slabý výkon a může dojít ke ztrátě záruky.

⚠ VAROVÁNÍ

Údržba vyžaduje extrémní péči a znalosti a měla by být prováděna pouze kvalifikovaným servisním technikem. Pro údržbu nebo servis doporučujeme výrobek vrátit do nejbližšího pověřeného opravárenského střediska. Pokud opravujete, používejte pouze stejné náhradní díly.

- Odmontujte odpojovací klíč a dle možnosti i baterii před čištěním či údržbou.
- Můžete provádět v návodu k obsluze uvedené opravy a seřízení. Další opravy se smí provádět pouze u pověřených servisních prodejců.
- Sběrný vak často kontrolujte na opotřebení nebo poškození.
- Po každém použití setřete nástroj měkkým a suchým hadříkem. Jakýkoliv poškozený díl je nutné správně opravit nebo nechat vyměnit v autorizovaném servisním středisku.
- Zkontrolujte všechny šrouby, matice v častých intervalech na řádné utažení, aby se zajistilo, že výrobek bude pracovat v bezpečných pracovních podmínkách.
- Buďte opatrní při seřizování stroje, aby se vám nezachytily prsty mezi pohybující nože a upevněné díly stroje.
- Při servisu nožů si uvědomte, že i když je napájení vypnuto, mohou se nože stále otáčet.

SNÍŽENÍ RIZIKA

Bylo zjištěno, že vibrace z ručních pracovních nástrojů mohou u některých osob přispívat ke stavu tzv. Raynaud's Syndrome (Raynaudovu syndromu). Mezi jeho příznaky patří brnění, necitlivost a zblednutí prstů, patrné obvykle po pobytu v chladu. Vědci se domnívají, že k rozvoji těchto příznaků přispívají dědičné faktory, pobyt v chladu a vlhku, strava, kouření a pracovní návyky. Uživatel může omezit případné působení vibrací použitím vhodných opatření:

- Za chladného počasí se teple oblečte. Při práci s nástrojem si navlékněte rukavice, abyste udrželi ruce a zápěstí v teple. Bylo zjištěno, že chladné počasí je hlavním faktorem přispívajícím k Raynaud's Syndrome (Raynaudovu syndromu).

- Během práce si v pravidelných intervalech zacvičte, abyste zvýšili krevní oběh.
- Zařazujte časté pracovní přestávky. Omezte dobu práce za den.

Jakmile pocítíte některý z výše uvedených příznaků tohoto syndromu, okamžitě přerušte práci a vyhledejte lékaře.

⚠ VAROVÁNÍ

Poranění mohou být způsobena, či zhoršena, prodlouženým používáním nástroje. Když používáte jakýkoliv nástroj delší dobu, dělejte pravidelné přestávky.

SEZNAMTE SE DŮKLADNĚ SE SVÝM NÁŘADÍM.

Viz strana 165.

Součásti

1. Tlačítko On-off (Zapnout-vypnout)
2. Tlačítko spuštění
3. Řídící kabel motoru
4. Přidržovač kabelu
5. Rukojeť
6. Páka seřízení výšky
7. Dvířka pro baterie
8. Sběrný vak
9. Rychlouvolňovací upínadlo
10. Zadní kolo
11. Přední kolo
12. Odpojovací klíč
13. Mulčovací zásuvka
14. Baterie
15. Nabíječka

SYMBOLY NA VÝROBKU



Řádně si návod přečtěte, porozumějte veškerým pokynům a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny a bezpečnostní varování.



Noste ochranu sluchu



Noste ochranu očí



Nepoužívejte na sklonech vyšších jak 15°. Na strmých svazích sečte po vrstevnicích, nikdy ve směru nahoru a dolů.



Nevystavujte dešti nebo nepoužívejte ve vlhkých podmínkách.



Uvědomte si nebezpečí z ostrých nožů. Nože ještě rotují i několik vteřin po vypnutí drtiče. Před údržbou odmontujte odpojovací klíč.



Dávejte pozor na odmrštěné nebo odletující předměty. Všechny přihlížející, zvláště děti a zvířata udržujte ve vzdálenosti alespoň 15 m od pracovní oblasti.



Stiskněte tlačítko Start a pak tlačítko zapnout-vypnout (On-off) (A, B, C, nebo D) pro spuštění zařízení. Uvolněte tlačítko Start a držte stisknuto tlačítko zapnout-vypnout (On-off) pro spuštění zařízení. Uvolněte tlačítko zapnout-vypnout (On-off) pro zastavení zařízení.



Řádně si návod přečtěte, porozumějte veškerým pokynům a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny a bezpečnostní varování.



Odpad elektrických výrobků se nesmí likvidovat v domovním odpadu. Recyklujte prosím na sběrných místech. Ptejte se u místních úřadů nebo prodejce na postup při recyklaci.



Toto nářadí je v souladu se všemi normami a předpisy platnými v zemi EU, ve které bylo zakoupeno.



Euroasijská značka shody



Ukrajinská značka shody



Zaručená hladina akustického výkonu je 94 dB.

Následující signální slova a významy jsou vhodné pro vysvětlení úrovní nebezpečí spojených s tímto výrobkem.

⚠ NEBEZPEČÍ

Označuje bezprostředně rizikovou situaci, které je třeba předejít, jinak bude jejím následkem smrt nebo vážné zranění.

⚠ VAROVÁNÍ

Označuje možnou rizikovou situaci, které je třeba předejít, jinak jejím následkem může být smrt nebo vážné zranění.

⚠ VAROVÁNÍ

Označuje možnou rizikovou situaci, které je třeba předejít, jinak jejím následkem může být smrt nebo vážné zranění.

VAROVÁNÍ

Bez symbolu bezpečnostní výstrahy Určuje situaci, která může mít za následek vážné poškození.

Velmi tenká/ suchá	3	2	550 m ² *
Tenká/ suchá	4	3 → 2	350 m ² *
Střední/ hustá	5	4 → 3	250 m ² *

* *Baterie: RB18L40 x 2*

- Pro nejlepší výkon vždy posekejte třetinu nebo méně výšky trávy.
- Když sečete vysokou trávu, snižte rychlost chůze pro zefektivnění sečení a správné vysypávání odřezků.
- Nesekejte mokrou trávu; ta se lepí na spodní stranu dna a brání správnému shromažďování nebo vysypávání odřezků trávy.
- Mladá nebo silná tráva vyžaduje vyšší výšku sečení.
- Vysoká výška sečení prodlouží dobu sečení.

IKONY V NÁVODU



Díly nebo příslušenství jsou v prodeji samostatně



Odpad elektrických výrobků se nesmí likvidovat v domovním odpadu. Recyklujte prosím na sběrných místech.



POZNÁMKA:



VAROVÁNÍ

TIPY K SEČENÍ

Životnost baterie závisí na podmínkách, délce a hustotě trávy.

Seřídte výšku sečení sekačky vhodně k aktuálním podmínkám sečení.

Travní podmínky	Navržené seřizení výšky		Pokrytí (maximální)
	První sečení	Další sečení	



A akumulatorová sekačka trávy tervezésekor a biztonság, a teljesítmény és a megbízhatóság voltak a legfontosabb szempontok.

RENDELTELTÉSSZERŰ HASZNÁLAT

A termék kizárólag a szabadban használható. A termék kizárólag otthoni fűnyírásra alkalmas. A vágókésnek nagyjából párhuzamosan kell forognia a talajfelszínnel, amelyen tolja a fűnyírót. Fűnyírás közben mind a négy keréknek érintkeznie kell a talajjal. A fűnyíró mögött gyalogló tempóban kell haladni. A terméket kézzel kell tolni.

A fűnyírót tilos használni, ha a kerekek nincsenek a talajon, és tilos húzni vagy ráülni. Az otthoni pázsiton kívül semmi más nyírására vagy vágására nem használható.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

▲ FIGYELMEZTETÉS

A termék használatakor a biztonsági szabályokat be kell tartani. A saját és mások biztonsága érdekében kérjük, olvassa el ezt az útmutatót a termék használata előtt. Tartsa meg a kézikönyvet, hátha a későbbiekben szüksége lehet rá.

▲ FIGYELMEZTETÉS

A gépet az akkumulátorról kell működtetni. Akkumulátoros gépek használatakor a tűz, az akkumulátor szivárgása és a személyi sérülés veszélyének csökkentése érdekében mindig be kell tartani az alapvető biztonsági óvintézkedéseket.

SZEMÉLYI BIZTONSÁG

- A fűnyíró levághatja a kezét és a lábát, valamint tárgyakat vethet ki. Az összes biztonsági utasítás figyelmen kívül hagyása súlyos sérülést vagy halált eredményezhet.
- A termék használata előtt olvassa el és értse meg a kezelési útmutatóban leírtakat, és tartsa be az összes figyelmeztető és biztonsági utasítást. Legyen tisztában a termék kezelőszerveivel és helyes használatával.
- Ne hagyja, hogy gyerekek vagy csökkent fizikai, érzékelési vagy értelmi képességgel rendelkező személyek, vagy

az utasításokat nem ismerő személyek működtessék, tisztítsák vagy karbantartsák a terméket. A helyi előírások korlátozhatják a kezelő életkorát. A gyerekekre oda kell figyelni, nehogy játsszanak a készülékkel.

- Az egység működtetésekor legyen mindig éber, figyeljen arra, amit csinál és használja a józan eszét. Ne működtesse a fűnyírót, ha fáradt, ha alkohol, gyógyszer vagy tudatmódosító szerek hatása alatt áll. Ha a gép használata közben nem figyel oda arra, amit csinál, az súlyos személyi sérüléshez vezethet.
- Viseljen vastag anyagból készült hosszú nadrágot, hosszú ujjú ruhadarabokat, csizmát és kesztyűt. A termék használata közben csúszásmentes biztonsági lábbelit viseljen. Ne hordjon ékszert, rövidnadrágot, szandált és ne dolgozzon mezítláb. Kerülje a bő ruhák viseletét, vagy amelyből kábelek vagy madzagok lógnak ki.
- Mindig viseljen oldalellenzővel rendelkező védősisakot.
- Mindig biztosan álljon. Stabilan álljon és vegyen fel megfelelő egyensúlyt. Gyalogoljon, ne fusson.
- Mindig biztosan támaszkodjon meg a lejtőkön.
- A lejtőkön keresztbe dolgozzon, soha ne felfelé és lefelé haladva. A leejtőn való irányváltás közben legyen különösen óvatos.
- Ne használja a terméket mélyedések, árkok, túlzottan meredek lejtők vagy töltések közelében. A nem stabil tartás csúszási vagy esési balesetet okozhat.

MUNKATERÜLET

- Tartsa a gyereket, a bámészkodókat és a háziállatokat legalább a gép körüli 15 méteres sugáron kívül; a gép által kivetett tárgyak veszélyesek a bámészkodókra nézve.
- A fűnyíró kése által eltalált tárgyak súlyos személyi sérüléseket okozhatnak. Alaposan vizsgálja át a területet, ahol a gépet használni szeretné, és távolítsa el minden követ, fadarabot, fémdarabot, drótot, csontot, játékot vagy más idegen tárgyat. A drótok és a vágószál beakadhatnak a vágóeszközbe.
- Nappal vagy jó mesterséges megvilágításnál használja a terméket.





- A gépet ne működtesse robbanásveszélyes környezetben, például robbanásveszélyes folyadékok, gázok vagy porok jelenlétében. A gépben szikrák keletkeznek, amik begyűjthetik a port vagy a gőzöket.
- Ne használja a gépet vizes fűben vagy esőben.
- Jegyezze meg, hogy a kezelő vagy a felhasználó felelős a más embereknek vagy tulajdonuknak okozott veszélyekért vagy balesetekért.
- Tragikus balesetek fordulhatnak elő, ha a kezelő nem veszi észre a gyerekek jelenlétét. A gyerekeknek figyelmét felkelti a gép és a fűnyírás. Ne feltételezze azt, hogy a gyerekek ugyanott maradnak, ahol utoljára látta őket.
- Tartsa távol a gyerekeket a munkaterülettől, és mindig legyenek az értük felelős felnőtt vagy másik személy felügyelete alatt. Figyeljen oda és állítsa le a terméket, ha egy gyerek lép be a területre.
- Különösen figyeljen akkor, amikor nem belátható sarkok, bozótok, fák vagy más tárgyak közelébe ér, mert ezek miatt nem láthatja a gyereket.

AKKUMULÁTOROS SZERSZÁMGÉP HASZNÁLATA ÉS KARBANTARTÁSA

- Olvassa el, értse meg és mindig tartsa be az akkumulátorhoz és a töltőhöz mellékelt biztonsági előírásokat. Ennek elmulasztása áramütést, tüzet vagy más veszélyes szituációkat eredményezhet. A jövőbeni felhasználásra az összes útmutatót tartsa együtt, biztonságos helyen.
- Az akkumulátoros szerszámokat nem kell az elektromos hálózathoz csatlakoztatni, így mindig készen állnak a használatra. Ha a gépet nem fogja azonnal használni, akkor ne helyezze be az áramtalanító kulcsot.
- Bármilyen beállítás, tisztítás vagy anyag gépből történő eltávolítás előtt vegye ki az akkumulátort a gépből.
- Az akkumulátor behelyezése előtt ellenőrizze, hogy a áramtalanító kulcs ki van véve.
- Az akkumulátort csak a gyártó által meghatározott töltővel töltsse fel. Töltő használata nem kompatibilis akkumulátorral akár tűzveszélyt is okozhat. Az akkumulátort csak a hozzá adott töltővel töltsse.

- A géphez csak a hozzá való akkumulátort használja. Más akkumulátorok használata tűzveszélyt, áramütést vagy személyi sérüléseket eredményezhet.
- Az akkumulátort használaton kívül tartsa távol más fém tárgyaktól, úgymint gemkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más kisméretű fém tárgyaktól, amelyek rövidre zárhatják a két érintkezőt. Az akkumulátor érintkezőinek rövidre zárása szikrákat, tüzet vagy égéseket okozhat.
- Az akkumulátoros termékeket vagy az akkumulátort ne tegye tűz vagy hőforrás közelébe. Ezzel csökkenti a robbanás és az esetleges sérülés kockázatát.
- Ne nyissa fel és ne módosítsa az akkumulátort. A kifolyt elektrolit korrodáló, és a szem vagy a bőr sérülését okozhatja. Belélegzéskor mérgező lehet.
- Óvja az akkumulátort a nedvességtől és a víztől. Az akkumulátort ne töltsse nedves vagy vizes helyeken. Ezen előírás betartása jelentősen csökkenti a tűz-, az áramütés- és a testi sérüléssel járó balesetek veszélyét.
- Az akkumulátor károsodásakor és helytelen használata esetén gőz szabadulhat ki. Biztosítson friss levegőt, és panasz esetén forduljon orvoshoz. A gőz irritálhatja a légzőrendszert.
- Ne hagyja az akkumulátort nyáron a kocsiban.
- Ne égesse el az akkumulátort.
- Nem megfelelő körülmények esetén folyadék távozhat az akkumulátorból, kerülje az azzal való érintkezést. Ha mégis érintkezik vele, öblítse le vízzel. Ha a folyadék szembe kerül, forduljon orvoshoz. Az akkumulátorból kifolyt folyadék irritációt vagy égéseket okozhat.

FŰNYÍRÓ BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- Használat előtt mindig vizsgálja át vizuálisan a szerszámot, és ellenőrizze, hogy a kések, a kések csavarjai valamint a vágószerelvény nincsenek elhasználódva és nem sérültek meg.
- Az egyensúly megtartása érdekében az elhasználdott vagy sérült késeket és csavarokat teljes készletben cserélje ki.





EN
FR
DE
ES
IT
NL
PT
DA
SV
FI
NO
RU
PL
CS
HU
RO
LV
LT
ET
HR
SL
SK
BG
UK
TR

- A terméken lévő kés nagyon éles, felszerelések, cserekek, tisztításkor vagy a csavar rögzítésének ellenőrzésekor különleges figyelemmel járjon el, és viseljen nehéz igénybevételhez tervezett kesztyűt.
- A sérült vagy olvashatatlan címkék cseréjéhez vigye vissza egy hivatalos szervizközpontba.
- Gyakori időközönként ellenőrizze a csavaranyák, csavarok és fejescsavarok megfelelő meghúzását, hogy a gép biztonságos üzemi állapotban legyen.
- Rendszeresen ellenőrizze a fűgyűjtő kopását vagy károsodását.
- A termék használata előtt cserélje ki az elhasználódott vagy sérült alkatrészeket.
- Ne használja a terméket, ha a kapcsoló nem kapcsolja be vagy ki a terméket.
- Ne próbálja meg rögzíteni a be/ki kapcsolókat BE állásba; ez különösen veszélyes.
- Ne erőltesse a terméket. A gép jobban teljesít és biztonságosabban dolgozik olyan sebesség használatakor, amilyenre azt tervezték.
- Kavicsos felületeken való áthaladáskor állítsa le a fűnyírót.
- Ne húzza vissza a terméket, hacsak nem elkerülhetetlen. Ha vissza kell húznia a gépet egy faltól vagy akadálytól, először nézzen le és maga mögé, nehogy elessen vagy a lábaira húzza a gépet.
- Állítsa le a motort, és hagyja megállni kést, ha a fűnyírót a szállításhoz meg kell dönteni a nem füves területeken való áthaladáskor, valamint amikor a nyírni kívánt területre szállítja vagy onnan elviszi a gépet.
- Soha ne működtesse a gépet hibás védőburkolatokkal vagy védőlemezekkel, illetve biztonsági berendezések, például felhelyezett terelőlemez és/vagy fűgyűjtő nélkül.
- Ne döntse meg a terméket, amikor a motor jár. Ne döntse meg a gépet a gép beindításakor. Ezzel szabadabbá válik a kés, és megnő a tárgyak kivetésének valószínűsége.
- Az utasításoknak megfelelően indítsa be a motort, a kezét és a lábát tartsa távol a vágási területtől. A kiürítő nyílás legyen

mindig akadálymentes. Ne indítsa be a motort, amikor az ürítőcsúszda előtt áll.

- Ne helyezze kezét vagy lábát a forgó részek alá vagy közelébe. A kiürítő nyílás legyen mindig akadálymentes.
- Ne szállítsa a terméket működő állapotban.
- Állítsa le a fűnyíró motorját, és távolítsa el a áramtalanító kulcs, ügyeljen arra, hogy az alábbi esetekben az összes mozgó rész teljesen megálljon:
 - a termék felügyelet nélkül hagyása
 - eltömődés megszüntetése vagy az ürítőcsúszda kitisztítása előtt,
 - ellenőrzés, karbantartás vagy a gépen végzett bármilyen művelet megkezdése előtt
 - Idegen tárgyak eltalálása után, vizsgálja meg a készüléket sérülések tekintetében, és szükség esetén végezze el a javításokat
 - a fűtartály eltávolítása előtt vagy a fűkidobó csúszda fedelének kinyitása előtt
 - ha a gép szokatlanul kezd rezegni (ellenőrizze azonnal)
 - Vizsgálja át a gépet sérülések tekintetében. Cserélje ki a kést, ha egyenetlenül elhasználódott vagy bármilyen módon megsérült.
 - cserélje ki vagy javítsa meg a sérült alkatrészeket,
 - Ellenőrizze és húzza meg a meglazult alkatrészeket.
- Kerülje a lyukakat, keréknyomokat, köveket és más rejtett tárgyakat. Az egyenetlen talaj csúszási vagy esési balesetet okozhat.

AZ AKKUMULÁTOR KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEI

▲ FIGYELEM

A rövidzárlat általi tűz, sérülések vagy termékkárosodások veszélye elkerülésére ne merítse a szerszámot, a cserélhető akkut vagy a töltőkészüléket folyadékokba, és gondoskodjon arról, hogy ne hatoljanak folyadékok a készülékekbe és az akkukba. A korrozív hatású vagy vezetőképes folyadékok, mint pl. a sós víz, bizonyos vegyi anyagok, fehérítők vagy fehérítő tartalmú termékek, rövidzárlatot okozhatnak.



FENNMARADÓ KOCKÁZAT

Még a gép rendeltetésszerű használata esetén sem lehet teljesen kiküszöbölni minden kockázati tényezőt. A gép használata során a következő veszélyek merülhetnek fel, és a kezelőnek különösen oda kell figyelnie az alábbiak elkerülésére:

- A vibráció sérüléseket okozhat. Mindig a munkához megfelelő célszerszámot használja, használja a gépre szerelt fogantyúkat, és korlátozza a munkaidőt és a vibrációnak való kitettséget.
- A zajnak való kitettség halláskárosodást okozhat. Viseljen hallásvédőt és korlátozza a zajnak való kitettséget
- Késekkel való érintkezés
- Kivetődött tárgyak okozta sérülések

SZÁLLÍTÁS ÉS TÁROLÁS

- Állítsa le a fűnyírót, távolítsa el a áramtalanító kulcs és az akkumulátort, és ellenőrizze, hogy az összes mozgó rész teljesen megállt, és hagyja lehűlni a gépet tárolás vagy szállítás előtt.
- Minden idegen anyagtól tisztítsa meg a terméket. Húvós, száraz és jól szellőztetett, gyerekektől elzárt helyiségben tárolja. Ne tárolja olyan oxidálószeres közelében, mint pl. kerti munkáknál használatos vegyszerek vagy jégmentesítő sók. Ne tárolja a szabadban.
- Szállításkor a személyi sérülés vagy a gép károsodásának megakadályozása érdekében távolítsa el a áramtalanító kulcs, rögzítse a gépet, hogy ne mozogjon illetve, hogy ne essen le.

LÍTIUM AKKUMULÁTOROK SZÁLLÍTÁSA

Az akkumulátorokat a helyi és nemzeti előírásokkal és szabályokkal összhangban szállítsa.

Az elemek külső fél általi szállításakor kövesse a csomagolásra és a címkézésre vonatkozó speciális előírásokat. Ügyeljen arra, hogy az akkumulátorok ne érhessenek más akkumulátorokhoz vagy vezető anyagokhoz szállítás közben; ehhez a szabadon maradt csatlakozókat védje szigetelő fedéllel vagy szalaggal. Ne szállítson repedt vagy szivárgó akkumulátorokat. További információért vegye fel a kapcsolatot a továbbítást végző céggel.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Különösen figyeljen oda, amikor karbantartáshoz, tisztításhoz, tároláshoz vagy szállításhoz felemeli vagy megdönti a gépet. A kés éles. Minden testrészét tartsa távol a késtől, amikor a kés szabadon van.

KARBANTARTÁS

▲ FIGYELMEZTETÉS

Csak a gyártó eredeti cserealkatrészeit, tartozékait és szerelékeit használja. Ennek figyelmen kívül hagyása gyenge motorteljesítményt, esetleges sérülést és a jótállás elvesztését okozhatja.

▲ FIGYELMEZTETÉS

szervizelés különös figyelmet és hozzáértést igényel, és csak szakképzett szerelő végezheti el. Javasoljuk, hogy a szervizeléskor a terméket vigye a legközelebbi hivatalos szervizközpontba javítás céljából. Szervizelések csak azonos cserealkatrészeket használjon.

- Bármilyen tisztítási vagy karbantartási művelet előtt távolítsa el a áramtalanító kulcs és, ha lehetséges, az akkumulátort is.
- A használati útmutatóban leírt beállításokat és javításokat Ön is elvégezheti. Az egyéb javításokhoz vegye fel a kapcsolatot a hivatalos szervizzel.
- Rendszeresen ellenőrizze a fűgyűjtő kopását vagy károsodását.
- Minden egyes használat után egy puha, száraz ruhával tisztítsa meg a terméket. A sérült alkatrészeket egy hivatalos szervizközpontban kell megjavíttatni vagy kicseréltetni.
- Gyakori időközönként ellenőrizze a csavaranyák, csavarok és fejescsavarok megfelelő meghúzását, hogy a termék biztonságos üzemi állapotban legyen.
- A gép beállítása során legyen óvatos, nehogy ujjai beszoruljanak a forgó kések és a gép rögzített részei közé.
- A kések szervizeléskor vegye figyelembe, hogy a kések még kikapcsolt elektromos áramellátás esetén is foroghatnak.

KOCKÁZATCSÖKKENTÉS

Arról számoltak be, hogy a kéziszerszámok használata során fellépő vibráció bizonyos személyeknél hozzájárulhat az úgynevezett Raynaud-szindróma (Raynaud's Syndrome) nevű állapot kialakulásához. A tünetei lehetnek: az ujjak zsibbadása, elfehéredése, szúrások érzése, amelyek hidegnek kitéve gyakran felerősödnek. Az öröklődő tényezők, a hidegnek kitétség és verejtékezés, a diéta, a dohányzás és munka közben alkalmazott fogások valószínűleg mind hozzájárulhatnak ezen tünetek megjelenéséhez. A vibráció hatásainak csökkentése érdekében a kezelőnek be kell tartani az alábbi óvintézkedéseket:

- Hideg időben tartsa melegen a testét. A gép használatakor viseljen kesztyűt a kéz és a csukló melegen tartásához. Arról számoltak be, hogy a hideg időjárásnak fontos szerepe van a Raynaud-szindróma kialakulásában.
- Bizonyos időtartamú használat után mindig végezzen gyakorlatokat a vérkeringés javításához.
- Gyakran tartson munkaszünetet. Korlátozza a napi munkaidőt.

Ha ezen állapot bármelyik tünetét tapasztalja, azonnal hagyja abba a munkát, és tájékoztassa az orvosát a tünetekről.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Injuries may be caused, or aggravated, by prolonged use of a tool. Ha a gépet hosszú időn át kell használnia, tartson gyakran szünetet.

TANULMÁNYOZZA A LÁNCFŰRÉSZ MŰKÖDÉSÉT

Lásd 165. oldal.

Részegységek

1. Be/ki kapcsológomb
2. Indítógomb
3. Motor vezérlőkábele
4. Kábeltartó
5. Fogantyú
6. Magasságállító kar
7. Akkumulátorfedél
8. Fűgyűjtő
9. Gyorskioldó rögzítő
10. Hátsó kerék

11. Elülső kerék
12. Áramtalanító kulcs
13. Mulcsozó csatlakozó
14. Akkumulátor
15. Töltő

SZIMBÓLUMOK A TERMÉKEN



A termék használata előtt olvassa el és értse meg a kezelési útmutatóban leírtakat, és tartsa be az összes figyelmeztető és biztonsági utasítást.



Viseljen fülvédőt



Viseljen védőszemüveget



Ne használja 15°-nál meredekebb lejtőn. A leejtőkön keresztbe nyírjon, soha ne felfelé és lefelé haladva.



Ne tegye ki esőnek, és ne használja nedves környezetben.



Óvakodjon az éles késektől. A gép kikapcsolása után a kések tovább forognak. Karbantartás előtt távolítsa el a áramtalanító kulcs.



Figyeljen a kivetett vagy repülő tárgyakra. Az nézelődők (különösen a gyerekek és a háziállatok) legyenek legalább 15 m-es távolságra a használati területtől.



A gép beindításához nyomja meg a Start gombot, majd a be/ki kapcsológombot (A, B, C vagy D). A gép működtetéséhez engedje fel a Start gombot és tartsa lenyomva a be/ki kapcsológombot. Engedje fel a be-ki gombot a termék leállításához.



A termék használata előtt olvassa el és értsze meg a kezelési útmutatóban leírtakat, és tartsa be az összes figyelmeztető és biztonsági utasítást.



A kiselejtezett elektromos termékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Ezeket újra kell hasznosítani, ha van rá lehetőség.

Az újrahasznosítással kapcsolatban érdeklődjön a helyi önkormányzatnál vagy a termék forgalmazójánál.



Ez a szerszám minden, a vásárlás európai uniós országában hatályos szabványnak megfelel.



Eurázsiai megfelelőségi jelzés



Ukrajnai megfelelőségi nyilatkozat



Garantált hangteljesítményszint: 94 dB.

A következő jelölőszavak és jelentések arra szolgálnak, hogy megmagyarázzák a termékkel kapcsolatos veszélyességi szinteket.

VESZÉLY

Egy bekövetkező veszélyes helyzetet jelez, ami, ha nem előzik meg, halált vagy komoly sérülést eredményez.

FIGYELMEZTETÉS

Egy potenciálisan bekövetkező veszélyes helyzetet jelez, amit, ha nem előznek meg, halált vagy komoly sérülést eredményezhet.

FIGYELEMFELHÍVÁS

Egy potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, ami, ha nem előzik meg, kisebb vagy mérsékelt sérülést eredményezhet.

FIGYELEMFELHÍVÁS

Biztonsági figyelmeztető szimbólum nélkül Egy olyan helyzetet jelez, ami anyagi kárt eredményezhet.

IKONOK A KÉZIKÖNYVBEN



Külön értékesített alkatrészek és kiegészítők



A kiselejtezett elektromos termékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Ezeket újra kell hasznosítani, ha van rá lehetőség.



MEGJEGYZÉS:



FIGYELMEZTETÉS

FŰNYÍRÁSI TIPPEK

Az akkumulátor működési ideje a fű állapotától, hosszától és a sűrűségétől függ.

Állítsa be a fűnyíró vágásmagasságát, hogy megfeleljen a vágandó fű állapotának.

Fű állapota	Javasolt magasságbeállítás		Lefedtség (maximális)
	Első menet	Következő menetek	
Vagyon vékony / Száraz	3	2	550 m ² *
Vékony / Száraz	4	3 → 2	350 m ² *
Közepes / Sűrű	5	4 → 3	250 m ² *

* Akkumulátor: RB18L40 x 2

- A legjobb teljesítmény érdekében mindig a fű teljes magasságának csak egyharmadát vagy kevesebbet vágjon.
- Magas fű vágásakor csökkentse a haladási sebességet, hogy sokkal hatékonyabban tudjon vágni és a levágott fű kiürítse megfelelő legyen.
- Ne vágjon nedves fűvet; rátapad a burkolat aljára, és akadályozza a levágott fű megfelelő begyűjtését vagy kiürítését.
- Friss vagy magas fű esetében nagyobb vágásmagasság beállítására lehet szükség.
- nagyobb vágásmagasság meghosszabbítja az akkumulátor működési idejét.

Au fost acordate priorități maxime asupra siguranței, performanței și fiabilității în proiectarea dvs.

UTILIZARE PREVĂZUTĂ

Acest produs este destinat numai pentru utilizare în aer liber.

Acest produs este destinat exclusiv tunderii gazonului. Lama de tăiere trebuie să se rotească aproximativ paralel cu solul peste care se rotește. Toate cele patru roți trebuie să atingă solul în timpul tunderii ierbii. Aceasta este o mașină de tuns iarba manuală. Produsul este proiectat a fi împins cu mâinile.

Mașina de tuns nu trebuie să fie utilizată cu roțile ridicate de pe sol, aceasta nu trebuie să fie trasă și nu trebuie să vă urcați pe ea. Aceasta nu trebuie să fie folosită pentru a tunde nimic altceva decât peluzele cu gazon.

AVERTISMENTE GENERALE PRIVIND SIGURANȚA

⚠ AVERTISMENT

Atunci când utilizează produsul, normele de siguranță trebuie să fie respectate. Pentru siguranța dumneavoastră și a trecătorilor, vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni înainte de utilizarea produsului. Vă rugăm să păstrați instrucțiunile într-un loc sigur pentru utilizare ulterioară.

⚠ AVERTISMENT

Mașina ar trebui să fie utilizată cu acumulatorul. Atunci când se utilizează mașina cu acumulator, măsurile de precauție de bază ar trebui să fie întotdeauna respectate pentru a reduce riscul de incendiu, de scurgere a bateriilor și de vătămare corporală.

SIGURANȚĂ PERSONALĂ

- Mașina de tuns iarba poate amputa mâinile și picioarele și poate proiecta obiecte. Neobservarea tuturor instrucțiunilor de siguranță poate cauza vătămare gravă sau deces.
- Citiți și înțelegeți toate instrucțiunile înainte de operarea produsului, urmați toate avertizările și instrucțiunile de siguranță. Familiarizați-vă cu comenzile și utilizarea corectă a produsului.

- Nu permiteți niciodată copiilor sau persoanelor cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse, sau cele nefamiliare cu aceste instrucțiuni, să opereze, curețe sau să efectueze întreținerea produsului. Reglementările locale pot restricționa vârsta operatorului. Copiii trebuie supravegheați pentru a nu avea posibilitatea să se joace cu acest dispozitiv.
- Fiți vigilenți, fiți atenți la ceea ce faceți, acționați cu simț practic când operați unitatea. Nu operați mașina dacă sunteți obosit sau sub influența medicamentelor, a alcoolului sau a drogurilor. Un moment de neatenție în timpul operării mașinii poate cauza vătămarea personală gravă.
- Purtați pantaloni groși, lungi, mâneci lungi, cizme și mănuși. Purtați întotdeauna încălțăminte de siguranță antiderapantă când utilizați acest produs. Nu purtați bijuterii, pantaloni scurți, sandale și nu lucrați niciodată desculț. Evitați să purtați de îmbrăcăminte largă sau care are cordoane sau șireturi libere.
- Purtați mereu ochelari de protecție cu apărători laterale.
- Trebuie să stați întotdeauna într-o poziție stabilă. Mențineți sprijin ferm pe picioare și echilibru. Mergeți. Nu alergați niciodată.
- Trebuie să stați întotdeauna într-o poziție stabilă pe pante.
- Nu urcați și coborâți când lucrați în pantă. Acordați atenție maximă atunci când schimbați direcția pe pantă.
- Nu folosiți produsul lângă pante abrupte, șanțuri, zone extrem de înclinate sau diguri. Echilibrul fragil pe picioare poate cauza alunecarea sau căderea.

MEDIUL DE LUCRU

- Pe cât posibil, țineți copiii, spectatorii și animalele de companie la o distanță de 15 m; în continuare, există posibilitatea ca spectatorii să fie expuși unor riscuri din cauza obiectelor aruncate.
- Obiectele prinse de lama mașinii de tuns gazon pot cauza vătămări grave persoanelor. Inspectați foarte bine zona în care va fi utilizată mașina și îndepărtați toate pietrele, crengile, metalul, sârma, oasele, jucăriile sau alte obiecte străine. Cabluri sau fire pot să fie încălcite în mijloacele de tăiere



- Folosiți produsul pe timpul zilei sau dacă aveți o sursă de lumină artificială bună.
 - Nu operați mașina în atmosfere explozive, precum în prezența lichidelor, gazelor sau a prafului inflamabil. Unealta creează scânteii care pot aprinde praful sau vaporii.
 - Nu operați mașina în iarba udă sau în ploaie.
 - Rețineți că operatorul sau utilizatorul este responsabil pentru accidente sau pericolele ce pot avea loc asupra altor persoane sau proprietății lor.
 - Se pot întâmpla accidente tragice dacă operatorul nu este atent la prezența copiilor. Copiii de obicei sunt atrași de aparat și de activitatea de tundere a acesteia. Nu presupuneți niciodată că copiii vor rămâne acolo unde i-ați văzut ultima oară.
 - Țineți copiii în afara zonei de lucru și sub observarea atentă a unui adult responsabil, altul decât operatorul. Fiți atent și opriți produsul dacă un copil intră în zonă.
 - Folosiți atenție suplimentară atunci când vă apropiați de colțuri ascunse, tufșuri, copaci sau alte obiecte ce ar putea împiedica observarea dvs a unui copil.
- Folosiți doar acumulatorul destinat în mod special pentru mașină. Utilizarea unui alt acumulator poate produce un risc de incendiu, de electrocutare sau de vătămare a persoanelor.
 - Atunci când acumulatorul nu este în uz, păstrați-l departe de alte obiecte metalice, cum ar fi agrafe de birou, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici, care pot face o conexiune de la o bornă la alta. Scurtcircuitarea bornelor acumulatorului poate provoca scânteii, arsuri sau incendiu.
 - Nu lăsați produsele cu acumulatori sau acumulatorii acestora în apropierea focului sau a surselor de căldură. Acest lucru va reduce riscul producerii de explozii sau răniri.
 - Nu deschideți sau distrugeți bateria. Electrolitul eliberat este coroziv și poate cauza vătămarea ochilor sau a pielii. Poate fi toxic dacă este înghițit.
 - Protejați acumulatorul împotriva umezelii și a apei. Nu încărcați unitatea în locuri umede sau ude. Reduceți astfel riscurile de incendiu, de electrocutare și de răniri corporale.
 - În caz de deteriorare și de folosire inadecvată a acumulatorului, pot fi emiși vapori. Respirați aer proaspăt și consultați medicul în caz de dureri. Vaporii pot irita sistemul respirator.
 - Nu lăsați acumulatorul în vehicul în timpul verii.
 - Nu aruncați acumulatorul în foc.
 - Ca urmare a folosirii necorespunzătoare, din acumulator se poate scurge lichid; evitați contactul cu acesta. În cazul unui contact accidental, spălați cu apă. În cazul contactului cu ochii, consultați suplimentar un medicul. Lichidul care iese din acumulator poate provoca iritații sau arsuri.

FOLOSIREA ȘI ÎNTREȚINEREA MAȘINII CU ACUMULATOR

- Citiți, înțelegeți și urmați întotdeauna instrucțiunile de siguranță ce vin împreună cu acumulatorul și încărcătorul. Neurmarea instrucțiunilor poate rezulta în electrocutare, incendiu sau situații periculoase. Păstrați toate instrucțiunile împreună într-un loc sigur pentru o consultare ulterioară.
- Unelte cu acumulator nu trebuie conectate la o sursă de curent; de aceea, acestea sunt permanent în stare de funcționare. Dacă mașina nu va fi utilizată imediat, nu introduceți cheia de contact.
- Scoateți acumulatorul înainte de a face orice ajustări, de curățare sau de eliminarea materialului din unitate.
- Asigurați-vă că cheia de contact este scoasă înainte de a introduce acumulatorul.
- Un acumulator trebuie să fie reîncărcat numai cu încărcătorul specificat de producător. Utilizarea unui încărcător cu acumulator incompatibil poate crea un risc de incendiu. Folosiți acumulatorul numai

AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ A MAȘINII DE TUNS IARBA.

- Înainte de utilizare, inspectați vizual pentru a vă asigura că lamele, șuruburile lamei și ansamblul cuțitului nu sunt uzate sau deteriorate.
- Înlocuiți lamele și șuruburile uzate sau deteriorate în seturi pentru a menține





echilibrul.

- Lama produsului este foarte ascuțită, folosiți maximă atenție și purtați mănuși de protecție când ajustați, înlocuiți, curățați sau verificați siguranța șurubului.
- Returnați produsul la un service autorizat pentru a înlocui etichetele deteriorate sau ilizibile.
- Verificați toate piulițele, suruburile la intervale frecvente de timp ca să fie corespunzător strânse pentru a vă asigura că echipamentul este în stare de lucru în siguranță.
- Verificați colectorul de iarbă frecvent pentru uzură sau deteriorare.
- Înlocuiți părțile uzate sau deteriorate înainte de operarea produsului.
- Nu folosiți produsul dacă întrerupătorul nu pornește sau oprește produsul.
- Nu încercați niciodată să blocați butonul de start în poziția PORNIT; este extrem de periculos.
- Nu forțați produsul. Aceasta va funcționa mai bine și mai sigur la viteza pentru care a fost proiectată.
- Opriti lama la trecerea pe suprafețe cu pietriș.
- Nu trageți produsul înspre înapoi decât dacă e absolut necesar. Dacă trebuie să vă deplasați înapoi cu mașina pentru a evita un perete sau un obstacol, în primul rând uitați-vă în jos și în spate pentru a evita împiedicarea sau trecerea cu mașina peste picioarele dvs.
- Opriti motorul și lăsați lama să se oprească în cazul în care mașina de tuns iarba a fost înclinată pentru a fi transportată, când se traversează suprafețe altele decât iarba, și când transportați produsul la și de la zona unde se tunde iarba.
- Nu folosiți niciodată mașina cu apărători sau protecții defecte sau fără dispozitive de siguranță, de exemplu, deflectoare și / sau colectoare de iarbă, montate.
- Nu înclinați produsul în timp ce motorul funcționează. Nu înclinați mașina când o porniți. Aceasta expune lama și crește probabilitatea obiectelor să fie aruncate.
- Porniți motor în conformitate cu instrucțiunile și țineți mâinile și picioarele la distanță de zona de tăiere. Mențineți libere

deschizăturile de golire tot timpul. Nu porniți motorul când stați în fața jgheabului de golire.

- Nu puneți mâinile sau picioarele în apropierea sau sub piesele în rotație. Mențineți libere deschizăturile de golire tot timpul.
- Nu purtați sau transportați produsul în timp ce funcționează.
- Opriti motorul mașinii de tuns iarba și scoateți cheia de contact, asigurați-vă că toate părțile/piesele în mișcare s-au oprit complet pentru cazurile de mai jos:
 - lăsarea produsului fără supraveghere
 - înainte de curățarea blocajelor sau de deblocarea jgheabului,
 - înainte de verificare, curățare sau de a lucra la mașină
 - După lovirea unui obiect străin, inspectați mașina pentru daune și efectuați reparații, după cum este necesar
 - înainte de scoaterea cutiei de colectat iarba sau deschiderea apărătorii jgheabului de golire a ierbii
 - în cazul în care mașina începe să vibreze anormal (verificați imediat)
 - Inspectați dacă există daune. Înlocuiți lama dacă este uzată inegal sau dacă este deteriorată.
 - Înlocuiți sau reparați toate piesele deteriorate,
 - Verificați dacă există și strângeți orice piese desprinse.
- Evitați găurile, fâgașele, pietrele sau alte obiecte ascunse. Nerenu nenivelat poate cauza alunecare sau cădere.

AVERTISMENTE SUPPLEMENTARE PRIVIND SIGURANȚA LA UTILIZAREA BATERIILOR

▲ AVERTISMENT

Pentru a reduce pericolul unui incendiu și evitarea rănirilor sau deteriorarea produsului în urma unui scurtcircuit nu imersați scula, acumulatorul de schimb sau încărcătorul în lichide și asigurați-vă să nu pătrundă lichide în aparate și acumulatori. Lichidele corosive sau cu conductibilitate, precum apa sărată, anumite substanțe chimice și înălbitori sau produse ce conțin înălbitori, pot provoca un scurtcircuit.

EN
FR
DE
ES
IT
NL
PT
DA
SV
FI
NO
RU
PL
CS
HU
RO
LV
LT
ET
HR
SL
SK
BG
UK
TR



RISCURI REZIDUALE

Chiar dacă mașina este folosită conform instrucțiunilor, este totuși imposibil să eliminiți complet anumiți factori de risc reziduali. Următoarele pericole pot apărea în timpul folosirii și operatorul trebuie să acorde atenție specială pentru a evita următoarele:

- Vătămare cauzată de vibrație. Folosiți întotdeauna aparatul potrivit pentru sarcină, folosiți mânerul prevăzute și restricționați timpul de lucru și expunerea.
- Expunerea la zgomot poate cauza vătămarea auzului. Purtați protecție pentru auz și limitați expunerea.
- Contact cu discurile
- Vătămare de la obiectele aruncate

TRANSPORTAREA ȘI DEPOZITAREA

- Opriți mașina, scoateți cheia de contact și acumulatorul, asigurați-vă că toate părțile/piese în mișcare s-au oprit complet și lăsați mașina să se răcească înainte de a o depozita sau transporta.
- Curățați toate materialele străine din produs. Depozitați-l într-un loc răcoros, uscat și bine aerisit ce este inaccesibil copiilor. Nu-l depozitați în apropiere de agenți corozivi cum ar fi produși chimici de grădărit sau săruri antigel. Nu depozitați în aer liber.
- Pentru transportare, scoateți cheia de contact, fixați mașina să nu se miște sau să cadă pentru a preveni vătămarea persoanelor sau deteriorarea mașinii.

TRANSPORTAREA ACUMULATORILOR PE LITIU

Transportați bateria în conformitate cu prevederile și reglementările locale și naționale.

Urmați toate cerințele speciale de pe ambalaj și etichete atunci când transportați acumulatorii la o parte terță. Asigurați-vă că în timpul transportului nicio baterie nu vine în contact cu alte baterii sau materiale conducătoare de electricitate prin protejarea bornelor expuse cu bandă sau capace izolatoare non conducătoare de electricitate. Nu transportați acumulatori ce sunt crăpați sau au scurgeri. Verificați cu compania de transport pentru sfaturi ulterioare.

⚠ AVERTISMENT

Folosiți maximă atenție când ridicați sau înclinați mașina pentru efectuarea întreținerii, curățare, depozitare sau transportare. Lama este ascuțită. Mențineți toate părțile corpului ferite de lamă cât timp lama este expusă.

ÎNȚREȚINEREA

⚠ AVERTISMENT

Folosiți doar piese de schimb, accesorii și atasamente originale ale producătorului Neurmarea acestora poate cauza posibilă vătămare, slaba funcționare și ar putea anula garanția.

⚠ AVERTISMENT

Service-ul necesită atenție și cunoștințe deosebite și trebuie îndeplinit doar de către un tehnician service calificat. Pentru service sugerăm să returnați produsul la cel mai apropiat centru service autorizat pentru efectuarea reparațiilor. Când se efectuează service-ul folosiți doar piese de schimb identice.

- Scoateți cheia de contact și dacă e posibil acumulatorul, înainte de curățare sau efectuarea întreținerii.
- Puteți face reglaje și reparații descrise în acest manual de instrucțiuni. Pentru alte reparații, contactați agentul service autorizat.
- Verificați colectorul de iarbă frecvent pentru uzură sau deteriorare.
- După fiecare folosire curățați produsul cu o cârpă moale și uscată. Orice piesă deteriorată trebuie să fie reparată în mod corespunzător sau înlocuită de un service autorizat.
- Verificați toate piulițele, suruburile la intervale frecvente de timp ca să fie corespunzător strânse pentru a vă asigura că produsul este în stare de lucru în siguranță.
- Aveți grijă, în timpul ajustării mașinii, să preveniți prinderea degetelor între lamele în mișcare și părțile fixe ale mașinii.
- Când faceți revizia lamelor, rețineți că, deși

sursa de alimentare este oprită, lamele se pot mișca.

REDUCEREA RISCULUI

S-a raportat faptul că vibrațiile produse de uneltele manuale pot contribui, la anumite persoane, la o afecțiune denumită Sindromul Raynaud. Simptomele pot include furnicături, amorțeală și albirea degetelor, care apare, de obicei, după expunerea la frig. Factori ereditari, expunerea la frig și umiditate, dieta, fumatul și practicile de muncă contribuie la dezvoltarea acestor simptome. Există măsurători care pot fi efectuate de către operator pentru a reduce efectele de vibrațiilor:

- Păstrați-vă temperatura corporală ridicată pe vreme rece. Când operați unitatea purtați mănuși pentru a vă menține mâinile și încheieturile la căldură. S-a constatat că vremea rece este un factor major care contribuie la sindromul Raynaud.
- După fiecare perioadă de operare, trebuie făcute exerciții pentru a crește circulația sângelui.
- Trebuie făcute pauze la intervale de timp regulate. Limitați expunerea zilnică.

Dacă sunt experimentate oricare dintre simptomele acestei afecțiuni, trebuie întreruptă utilizarea și consultat un medic.

⚠ AVERTISMENT

Pot fi cauzate sau agravate vătămarile de la folosirea prelungită a aparatului. Atunci când folosiți o sculă pentru perioade prelungite, asigurați-vă că luați pauze regulate.

ÎNVĂȚAȚI SĂ VĂ CUNOAȘTEȚI FERĂȘTRAUL CU LANȚ

Vezi pagina 165.

Părți

1. Buton pornire-oprire.
2. Butonul de pornire
3. Cablu de control motor
4. Opritor cablu
5. Mâner
6. Manetă de reglare a înălțimii
7. Ușă acumulator
8. Colector de iarbă
9. Clemă de eliberare rapidă.

10. Roată spate
11. Roată față
12. Cheie de contact
13. Duză pentru mulcire
14. Acumulator
15. Încărcător

SIMBOLURILE DE PE PRODUS.



Citiți și înțelegeți toate instrucțiunile înainte de a opera produsul, urmați toate avertizările și instrucțiunile de siguranță.



Purtați protecție pentru urechi



Purtați întotdeauna ochelari de protecție



Nu folosiți pe pante mai mari de 15°. Tundeți de-a latul pantei, niciodată sus și în jos.



Nu expuneți la ploaie sau umezeală.



Fiți atent la lamele ascuțite. Lamele vor continua să se rotească după ce mașina a fost oprită. Scoateți cheia de contact înainte de efectuarea întreținerii.



Feriți-vă de obiecte proiectate sau în zbor. Țineți toate persoanele, în special copiii și animalele de companie, la cel puțin 15 m distanță de zona de lucru.



Apăsăți butonul Start apoi butonul pornire-oprire pentru a pune produsul în funcțiune. Eliberați butonul Start și mențineți apăsat butonul pornire-oprire pentru a menține produsul funcționând. Eliberați butonul pornit-oprit pentru a opri produsul.



Citiți și înțelegeți toate instrucțiunile înainte de a opera produsul, urmați toate avertizările și instrucțiunile de siguranță.



Deșeurile produselor electrice nu trebuie să fie înlăturate împreună cu deșeurile casnice. Vă rugăm să reciclați acolo unde există facilități. Verificați la autoritatea dvs. locală sau la vânzător pentru sfaturi privind reciclarea.



Acest aparat este conform cu ansamblul normelor reglementare din țara din UE în care a fost cumpărat.



Marcaj de conformitate EurAsian



Semn de conformitate ucrainean



Nivelul de putere sonoră garantat este de 94 dB.

Următoarele cuvinte simbol și înțelesul lor au intenția de a explica nivelele de risc asociate cu acest produs.

PERICOL

Indică o situație periculoasă iminentă, care dacă nu este evitată va cauza decesul sau vătămarea gravă.

AVERTISMENT

Indică o situație periculoasă iminentă, care dacă nu este evitată poate rezulta în deces sau vătămare gravă.

ATENȚIE

Indică o situație potențial periculoasă, care dacă nu este evitată poate cauza vătămarea moderată sau ușoară.

ATENȚIE

Fără a simbolul de alertă privind siguranța
Indică o situație care poate duce la pagube materiale.

PICTOGRAME ÎN ACEST MANUAL



Piese sau accesorii vândute separat



Deșeurile produselor electrice nu trebuie să fie înlăturate împreună cu deșeurile casnice. Vă rugăm să reciclați acolo unde există facilități.



OBSERVAȚIE:



AVERTISMENT

SFATURI DE TUNDERE

Timpul de funcționare al acumulatorului depinde de starea, lungimea și densitatea ierbii.

Reglați înălțimea de tăiere a mașinii de tuns iarba pentru a se potrivi stării prezente a gazonului ce vine tuns.

Condiții iarbă	Reglare sugerată a înălțimii.		Acoperire (maximum).
	Prima trecere	Treceri succesive	
Foarte subțire / Uscată	3	2	550 m ² *
Subțire / Uscată	4	3 → 2	350 m ² *
Medie / Densă	5	4 → 3	250 m ² *

* Acumulator: RB18L40 x 2

- Pentru cea mai bună funcționare, tăiați întotdeauna o treime sau mai puțin din înălțimea totală a ierbii.
- Atunci când tăiați iarbă înaltă, reduceți viteza de înaintare pentru a permite o tăiere mai bună și o golire corespunzătoare a ierbii tăiate.
- Nu tăiați iarbă umedă; se va lipi de partea dedesubt a punții mașinii și va împiedica colectarea corespunzătoare a ierbii sau golirea ierbii tăiate.
- Iarba nouă sau deasă poate necesita o înălțime mai mare de tăiere.
- O înălțime mai mare de tăiere a ierbii va prelungi perioada de funcționare a acumulatorului.

Izstrādājot šo jūsu brezžična kosilnica, īpaša uzmanība veltīta drošībai, veiktspējai un uzticamībai.

PAREDZĒTAIS LIETOJUMS

Šis produkts ir paredzēts lietošanai tikai ārā.

Šis izstrādājums ir paredzēts mājas zālāja pļaušanai. Griezējasmehānismam jāgriežas apmēram paralēli zemei, virs kuras tas tiek pārvietots. Pļaušanas laikā visiem četriem riteņiem jāpieskaras zemei. Tā ir kājāmgājēja gaita aiz zāles plāvēja. Šis izstrādājums ir stumjams manuāli.

Zāles plāvēju nedrīkst darbināt, ja riteņi neatrodas uz zemes, to nevajadzētu vilkt vai vizināties uz tā. To nevajadzētu lietot citu materiālu griešanai kā tikai mājas zālienam.

VISPĀRĪGIE DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

▲ BRĪDINĀJUMS

Izmantojot ierīci, izpildiet drošības noteikumus. Pirms darba uzsākšanas Jūsu un blakusstāvētāju drošības dēļ, lūdzu, izlasiet šos norādījumus. Lūdzu, glabājiet noteikumus drošā vietā vēlākai izmantošanai.

▲ BRĪDINĀJUMS

Ierīci darbina ar akumulatoru. Lietojot ar baterijām darbināmu ierīci, vienmēr jāievēro pamata drošības noteikumi, lai samazinātu ugunsgrēka, bateriju iztecēšanu un ievainojumu risku.

PERSONISKĀ DROŠĪBA

- Zāles pļaujmašīna spēj nocirst rokas un kājas un izsviest priekšmetus. Nesilaikant visų saugos taisyklių galima rimtai susižeisti ar net žūti.
- Pirms preces darbināšanas izlasiet un izprotiet visus norādījumus, ievērojiet visus brīdinājumus un drošības norādījumus. Iepazīstieties ar ražojuma vadību un pareizu izmantošanu.
- Nekad nepieļaujiet, lai šī izstrādājuma ekspluatāciju, tīrīšanu vai apkopi veiktu bērni, personas ar samazinātām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai arī personas, kuras nav iepazinušās ar šiem

norādījumiem. Vietos īstatymai gali apriboti įrengimo operatoriaus amžių. Jāuzrauga bērni, lai nodrošinātu, ka viņi nespēlējas ar ierīci.

- Strādājot ar ierīci, uzmanieties, sekojiet savam darbam un vadieties pēc veselā saprāta. Nenaudokite įrankio jei esate pavargę, paveikti kvaišalų, alkoholio ar vaistų. Neuzmanība darbā ar ierīci var izraisīt smagus ievainojumus.
- Nēsājiet biezas garās bikses, garās piedurknes, zābakus un cimdus. Kad izmantojat šo izstrādājumu, lietojiet neslīdošus aizsargapavus. Nevalkājiet rotaslietas, īsbikses, sandales, nestrādājiet basām kājām. Nevelciet vaļīgu apģērbu vai apģērbu ar auklām un lentēm.
- Visada dėvėkite apsauginius akinius su šonine apsauga.
- Vienmēr saglabājiet stabilu stāvokli. Visada tvirtai stovėkite ir išlaikykite pusiausvyrą. Ejiet, nekādā gadījumā neskrieniet.
- Slīpumā kājas vienmēr turiet stabilā pozīcijā.
- Strādājiet tā, lai seja vienmēr būtu pavērsta nogāzes virzienā. Būkite itin atsargūs ant šlaitų keisdami kryptį.
- Nelietot izstrādājumu bedru, grāvju, pārlieki stāvu nogāžu vai krasta malu tuvumā. Galite paslysti ir pargriūti.

DARBA VIETA

- Neļaujiet bērniem, skatītājiem un dzīvniekiem atrasties tuvāk par vismaz 15 m rādiusu; turklāt skatītāji var būt pakļauti riskam no mestiem priekšmetiem.
- Nuo žoliapjovės geležčių atsitrenkę objektai gali sunkiai sužaloti žmones. Rūpīgi pārbaudiet vietu, kur lietosiet ierīci un aizvāciet visus akmeņus, žagarus, metālu, vadus, kaulus, rotaslietas vai citus svešķermeņus. Vadi vai auklas var iepīties griešanas laikā.
- Lietojiet izstrādājumu dienas gaismā vai labā mākslīgā apgaismojumā.
- Nedarbiniet ierīci sprādzienbīstamā vidē, piemēram, degošu šķidrums, gāzu vai putekļu klātbūtnē. Ierīce rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai gāzes.
- Nedarbiniet ierīci mitrā zālē vai lietus laikā.
- Turēkite omenyje, kad operatorius arba vartotojas yra atsakingas už nelaimingus

EN
FR
DE
ES
IT
NL
PT
DA
SV
FI
NO
RU
PL
CS
HU
RO
LV
LT
ET
HR
SL
SK
BG
UK
TR

atsitikumus arba kitiems asmenims ar jų turtui sukeltą pavojų.

- Operatoriui nežinant, kad šalia yra vaikai, gali įvykti nelaimingi atsitikimai. Vaikams visada šis įrengimas bei pats įjovimo procesas yra įdomus. Niekada nemanykite, kad vaikai išliks toje pačioje vietoje, kur juos pirmiau matėte.
- Nelietojiet, ja tuvumā ir bērni un, ja tos nepieskata pieaugušais, izņemot pašu ierīces lietotāju. Uzmanieties un izslēdziet ierīci, ja pietuvojas bērns.
- Priartējē prie aklinu kampu, krūmu, medžiu arba kitu objektu, už kuriu gali būti vaiku, būkite itin atsargūs.

AR AKUMULATORU DARBINĀMU IERĪČU LIETOŠANA UN KOPŠANA

- Izlasiet, izprotiet un vienmēr ievērojiet akumulatora un lādētāja komplektā iekļautos drošības norādījumus. Pretējā gadījumā varat izraisīt elektrošoku, aizdegšanos vai citas bīstamas situācijas. Visas instrukcijas glabājiet drošā vietā turpmākām uzziņām.
- Akumulatora instrumenti nav jāpieslēdz elektrotīklam, tādēļ tie vienmēr ir lietošanas gatavībā. Ievietojiet slēdža atslēgu tikai tad, ja ierīci darbināsiet nekavējoties.
- Izņemiet akumulatoru pirms regulēšanas, tīrīšanas vai objektu izņemšanas no ierīces.
- Pirms akumulatora ievietošanas slēdža atslēga noteikti jāizņem.
- Akumulators jālādē tikai ar ražotāja noteikto lādētāju. Lādētāja lietošana ar nesaderīgu akumulatoru var izraisīt ugunsgrēka risku. Akumulatora uzlādēšanai lietojiet tikai nosaukto tipu lādētāju.
- Lietojiet tikai konkrētajai ierīcei paredzēto akumulatoru. Jebkura cita akumulatora lietošana var radīt ugunsgrēka, elektriskā trieciena vai ievainojumu risku.
- Kad nelietojat akumulatoru, neturiet to citu metāla priekšmetu tuvumā, piemēram: papīra saspraudes, monētas, atslēgas, naglas, skrūves vai citi sīki metāla priekšmeti, kas var veidot savienojumu starp spailēm. Akumulatora spaiļu īsslēgums var radīt dzirksteļošanu, aizdegšanos vai ugunsgrēku.
- Nenovietojiet akumulatoru izstrādājumus

vai to akumulatorus uguns vai karstuma avotu tuvumā. Tas mazinās eksploziju un traumu risku.

- Neatveriet un neizjauciet akumulatoru. Izliets elektrolīts ir korodējošs un var radīt bojājumus acīm vai ādai. Norijot tas ir toksisks.
- Sargājiet akumulatoru no mitruma un ūdens. Nelādējiet akumulatoru mitrā vietā. Šī noteikuma ievērošana mazinās elektriskā trieciena, aizdegšanās un nopietnu traumu risku.
- Akumulatora bojājuma un nepareizas lietošanas gadījumā var izdalīties tvaiks. Nodrošiniet svaigu gaisu un sūdzību gadījumā lūdziet medicīnisku palīdzību. Tvaiks var kairināt elpošanas sistēmu.
- Vasarā neatstājiet akumulatoru automašīnā.
- Nesadedziniet akumulatoru.
- Nepareizas rīcības gadījumā no akumulatora var izkļūt šķidrums; izvairieties no saskares ar to. Nejaušas saskares gadījumā skalojiet skarto vietu ar ūdeni. Ja šķidrums nokļūst acīs, nepieciešama arī medicīniskā palīdzība. No akumulatora izkļuvušais šķidrums var izraisīt kairinājumu vai apdegumus.

ZĀLES PLĀVĒJA DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

- Pirms lietošanas vienmēr apskatiet, vai asmeņi, asmeņu skrūves un griezēja mezgls nav izdilis vai bojāts.
- Nomainiet izdilušos vai bojātos asmeņus un skrūves, lai saglabātu simetriju.
- Izstrādājuma asmens ir ļoti ass, tāpēc rīkojieties īpaši uzmanīgi un, veicot uzstādīšanu, nomaigu, tīrīšanu vai skrūves drošības pārbaudi, valkājiet lielai slodzei paredzētus cimdus.
- Ja jāizstāj sabojātas vai nesalasāmas uzlīmes, dodieties uz pilnvarotu servisa centru.
- Dažnai tikrinkite visas veržles, varžtus ir sraigtus, ar jie tvirtai laikosi ir ar įranga yra saugios darbo būklės stovyje.
- Regulāri pārbaudiet, vai zāles uztvērējs nav nodilis vai nolietojies.
- Pirms izstrādājuma lietošanas, aizvietojiet nolietotojušās vai bojātas detaļas.



- Neizmantojiet ražojumu, ja slēdzis neieslēdz vai neizslēdz ražojumu.
- Nekad nemēģiniet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzus bloķēt ieslēgšanas pozīcijā, jo tas ir ļoti bīstami.
- Nepielietojiet spēku, izmantojot ražojumu. Tas darbu darīs labāk un drošāk ar ātrumu, kādam tas ticis izstrādāts.
- Apturiet asmeni, kad šķērsojat grantētas virsmas.
- Nevilkst izstrādājumu atmuguriski, izņemot, ja absolūti nepieciešams. Ja ierīce ir jāvirza atpakaļ no sienas vai šķēršļa, vispirms paskatieties uz leju un aiz sevis, lai nepakluptu vai neuzvilktu ierīci uz kājām.
- Ja zāles plāvējs ir jāsasver transportēšanai, šķērsojot citas virsmas, izņemot zāli, un transportējot zāles plāvēju uz plaujamo teritoriju vai no tās, izslēdziet motoru un pagaidiet, līdz asmens apstājas.
- Nekad nedarbiniet ierīci ar bojātu aizsargu vai ekrānu vai bez uzstādītām drošības ierīcēm, piemēram, noliecēja un/vai zāles uztvērēja.
- Nedrīkst sagāzt izstrādājumu kamēr dzinējs ir iedarbināts. Ieslēdzot nesasveriet iekārtu. Tādējādi tiek atklāts asmens un pieaug priekšmetu mešanas iespējamība.
- Iedarbiniet motoru saskaņā ar norādījumiem un neturiet rokas un kājas asmeņu un griešanas zonas tuvumā. Visada laikykitēs saugaus atstumo nuo išmetimo angos. Nejunkite variklio stovėdami prieš išmetimo lataką.
- Nenovietojiet rokas vai kājas zem rotējošām detaļām vai to tuvumā. Visada laikykitēs saugaus atstumo nuo išmetimo angos.
- Nekad nenesiet un netransportējiet produktu, kamēr tas darbojas.
- Izslēdziet plāvēja motoru un noņemiet slēdža atslēga, pārlicinoties, vai visas kustīgās daļas ir pilnīgi apstājušās, šādos gadījumos:
 - izstrādājuma atstāšana bez uzraudzības
 - pirms nosprostoju vai izvada attīrīšanas,
 - pirms pārbaudes, tīrīšanas vai darba ar ierīci
 - Pēc sitiena pret svešķermeni, pārbaudiet, vai ierīcei nav bojājumu, un

veiciet remontu, ja nepieciešams

- pirms noņemt zāles tvertni vai atvērt zāles izmešanas izvada pārsegu.
- ja ierīce sāk neparasti vibrēt (nekavējoties pārbaudiet)
 - Pārbaudiet, vai nav bojājumu. Nomainiet asmeni, ja tas ir nevienādi nodilis vai jebkāda veidā bojāts.
 - nomainiet vai salabojiet bojātās daļas,
 - Pārbaudiet un pievelciet vaļīgās detaļas.
- Venkrite skyliu, provėžu, iškilimų, akmenų ar kitų paslėptų objektų. Nelygioje teritorijoje galima paslysti ir išgriūti.

PAPILDU AKUMULATORU BLOKA DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

⚠ BRĪDINĀJUMS

Lai novērstu īssavienojuma izraisītu aizdegšanās, savainojumu vai produkta bojājuma risku, neiegremdējiet instrumentu, maināmo akumulatoru vai uzlādes ierīci šķidrums un rūpējieties par to, lai ierīcēs un akumulatoros neiekļūtu šķidrums. Koroziju izraisoši vai vadītspējīgi šķidrums, piemēram, sālsūdens, noteiktas ķīmikālijas, balinātāji vai produkti, kas satur balinātājus, var izraisīt īssavienojumu.

OBJEKTĪVIE RISKI

- Pat tad, ja ierīce tiek lietota atbilstoši norādījumiem, joprojām nav iespējams pilnībā novērst atsevišķus riska faktorus. Lietošanas laikā var rasties šādas bīstamas situācijas, un lietotājam ir jāpievērš pastiprināta uzmanība, lai tās novērstu:
- Vibrācijas radīts ievainojums. Vienmēr izmantojiet pareizos rīkus tiem paredzētajam darbam, izmantojiet norādītos rokturus un ierobežojiet laiku, cik ilgi izmantojat ierīci.
 - Saskarsme ar troksni var radīt dzirdes traucējumus. Valkājiet ausu aizsargu un ierobežojiet saskarsmi.
 - Saskarsme ar asmeņiem
 - Ievainojums no aizmestiem objektiem



TRANSPORTĒŠANA UN UZGLABĀŠANA

- Pirms uzglabāšanas vai transportēšanas apstādiniet ierīci, noņemiet slēdža atslēga un akumulatoru, pārlicinieties, vai visas kustīgās daļas ir pilnīgi apstājušās, un ļaujiet tai atdzist.
- Notīriet visus svešķermeņus no izstrādājuma. Uzglabājiet to vēsā, sausā un labi vēdinātā vietā, kurai nevar piekļūt bērni. Neglabājiet to vietā, kur tuvumā atrodas korozīvas vielas, piemēram dārza darbos izmantojamas ķīmikālijas vai atsaldēšanai domāta sāls. Neuzglabājiet ārpus telpām.
- Pirms transportēšanas noņemiet slēdža atslēga un nodrošiniet iekārtu pret kustību vai kritieniem, lai novērstu traumas un iekārtas bojājumus.

LITĪJA AKUMULATORU PĀRVADĀŠANA

Pārvadājiet akumulatoru saskaņā ar vietējiem un valsts nosacījumiem un noteikumiem.

Ja akumulatoru pārvadāšanu veic trešā puse, ievērojiet visas īpašās prasības par iepakojšanu un marķēšanu. Transportējot nodrošiniet, lai akumulatori nesaskaras ar citiem akumulatoriem vai vadošiem materiāliem, atsegtos savienotājus aizsargājot ar izolējošiem, nevadošiem vāciņiem vai lenti. Nepārvietojiet akumulatorus, kas ir iekarsējuši vai ar noplūdi. Konsultējieties ar pārsūtīšanas uzņēmumu.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Paceļot vai sasverot iekārtu apkopes, tīrīšanas, uzglabāšanas vai transportēšanas nolūkos, rīkojieties īpaši uzmanīgi. Asmens ir ass. Kamēr asmens ir atklāts, netuviniet tam nevienu ķermeņa daļu.

APKOPE

⚠ BRĪDINĀJUMS

Lietojiet tikai oriģinālās ražotāja rezerves daļas, piederumus un uzgaļus. Pretējā gadījumā var tikt radīti ievainojumi un parādīts slikts sniegums, kā arī var tikt anulēta garantija.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Aptarnavimā atlikti būtina itin atdžiai, todėl rekomenduojame, kad techninę apžiūrą vykdytų kvalifikuotas specialistas. Techninei apžiūrai atlikti patariame gražinti prietaisą į artimiausią įgaliotą paslaugų teikimo tarnybą. Sugedusias detales keiskite tik originaliomis detalėmis.

- Pirms jebkura tīrīšanas vai apkopes darba veikšanas noņemiet slēdža atslēga un, ja iespējams, akumulatoru.
- Daudzus šajā lietotāja rokasgrāmatā aprakstītos regulēšanas un remontdarbus varat veikt pats. Lai veiktu citus remontdarbus, sazinieties ar pilnvarotu servisa darbinieku.
- Regulāri pārbaudiet, vai zāles uztvērējs nav nodilis vai nolietojies.
- Pēc katras lietošanas reizes notīriet precī ar mīkstu, sausu drāniņu. Jebkura bojāta detaļa jānodod remontam vai nomaiņai pilnvarotā apkopes centrā.
- Regulāri pārbaudiet visus uzgriežņus, stiprinājumus un skrūves, lai pārlicinātos, ka tās ir cieši pievilktas un izstrādājums ir drošā darba stāvoklī.
- Regulējot iekārtu, rīkojieties uzmanīgi, lai neiespiestu pirkstus starp iekārtas kustīgajiem asmeņiem un fiksētajām daļām.
- Veicot asmeņu apkopi, atcerieties, ka pat pēc atslēgšanas no strāvas avota asmeņi joprojām var kustēties.

RISKA SAMAZINĀŠANA

Ir ticis ziņots, ka vibrācijas no rokas instrumentiem atsevišķos cilvēkos var veicināt kaiti, ko sauc par Reino sindromu. Simptomi var ietvert pirkstu tīkšķēšanu, nejutīgumu un nobālēšanu, parasti aukstā laikā. Tiek uzskatīts, ka tradicionālie faktori, aukstums un mitrums, uzturs, smēķēšana un darba prakse sekmē šo simptomu attīstību. Operators var veikt pasākumus, lai iespējami samazinātu vibrācijas efektu:

- Aukstā laikā ķermenim jābūt siltam. Darbinot ierīci, nēsājiet cimdus, lai rokas un plaukstu locītavas būtu siltas. Ir pētījumi, ka auksts laiks ir galvenais faktors, kas veicina Reino sindromu.

- Ik pēc laika apturiet darbu un veiciet vingrinājumus, kas uzlabo asins cirkulāciju.
- Strādājot jābūt biežiem pārtraukumiem. Ierobežojiet iedarbības ilgumu dienā.

Ja jūs izjūtat kādu no šiem simptomiem, nekavējoties apturiet ierīces lietošanu un sazinieties ar ārstu par šiem simptomiem.

▲ BRĪDINĀJUMS

Ilgstoša preces lietošana var radīt ievainojumus vai pasliktināt jau esošos. Ilgstoši lietojot jebkuru instrumentu, pārliecinieties, ka tiek veikti regulāri pārtraukumi.

LABI IEPAZĪSTIET MOTORZĀĢA UZBŪVI UN DARBĪBU!

Skatīt 165. lappusi

Daļas

1. Ieslēgšanas-izslēgšanas poga
2. Palaišanas poga
3. Motora vadības kabelis
4. Auklas aizturis
5. Rokturis
6. Aukšājo lygio regulatorius
7. Akumulatora nodalījuma durvīņas
8. Zāles savācējs
9. Ātri atlaižams stiprinātājs
10. Aizmugures ritenis
11. Priekšējais ritenis
12. Slēdža atslēga
13. Smalcinātājs
14. Akumulators
15. Lādētājs

UZ PRECES ESOŠIE SIMBOLI



Pirms preces darbināšanas izlasiet un izprotiet visus norādījumus, ievērojiet visus brīdinājumus un drošības norādījumus.



Lietojiet dzirdes aizsargus



Valkājiet acu aizsargaprīkojumu



Nedarbiniet slīpumā, kas ir lielāks par 15°. Pjaukite skersai šlaitu, niekada nepjaukīte aukštni ir žemyn.



Nepakļaujiet lietum vai mitriem apstākļiem.



Uzmanieties no asiem asmeņiem. Asmeņi turpinās griezties pēc iekārtas izslēgšanas. Pirms apkopes noņemiet slēdža atslēga.



Sargieties no izmestiem vai lidojošiem priekšmetiem. Neļaujiet nepiederošām personām, it īpaši bērniem un mājdzīvniekiem, tuvoties darba zonai tuvāk par 15 m.



Lai iekārtu iedarbinātu, nospiediet palaišanas pogu, pēc tam ieslēgšanas-izslēgšanas pogu (A, B, C vai D). Lai iekārta darbotos, atlaidiet iedarbināšanas pogu un turiet nospiestu ieslēgšanas-izslēgšanas pogu. Atlaidiet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, lai apturētu ierīci.



Pirms preces darbināšanas izlasiet un izprotiet visus norādījumus, ievērojiet visus brīdinājumus un drošības norādījumus.



Izlietotie elektroprodukti nedrīkst tikt izmesti kopā ar majsaimniecības atkritumiem. Lūdzu, nododiet tos attiecīgajās atk ār totas izmantošanas vietās. Sazinieties ar savu vietējo varas pārstāvi vai izplatītāju, lai noskaidrotu, kur iespējama atkārtota pārstrāde.



Darbarīks atbilst visām normām ES valstī, kurā tas ir iegādāts.



EurAsian atbilstības marķējums



Ukrainas apstiprinājuma zīme



Garantētais skaņas jaudas līmenis ir 94 dB.

Lai izskaidrotu risku, kas saistīti ar izstrādājumu, līmeni, paredzēti šādi norādījuma vārdi un jēdzieni.

BĪSTAMI

Norāda draudošo bīstamo situāciju, kas, ja no tās neizvairās, var novest pie nāves vai nopietnas traumas.

BRĪDINĀJUMS

Norāda potenciālo bīstamo situāciju, kas, ja no tās neizvairās, var novest pie nāves vai nopietnas traumas.

UZMANĪBU

Norāda potenciālo bīstamo situāciju, kas, ja no tās neizvairās, var novest pie nelielas vai vidējas traumas.

UZMANĪBU

Bez drošības brīdinājuma apzīmējuma Norāda uz situāciju, kas var radīt īpašuma bojājumus.

Plāns/ sauss	4	3 → 2	350 m ² *
Vidējs/blīvs	5	4 → 3	250 m ² *

* Akumulators: RB18L40 x 2

- Lai nodrošinātu pēc iespējas labākus rezultātus, vienmēr nopļaujiet ne vairāk kā trešdaļu no zāles kopējā augstuma.
- Pļaudami aukstā žolē sumažinkite ejimo greitī. Taip pļovimas bus efektyvesnis ir geriau išsivalys nuopjovos.
- Nepļaujiet slapju zāli, jo tā pielīp zem platformas un neļauj pareizi savākt vai izmest zāles atgriezumus.
- Jaunai vai biežai zālei var būt nepieciešams lielāks pļaušanas augstums.
- Lielāks pļaušanas augstums paildzina akumulatora darbības laiku.

IKONAS ŠAJĀ ROKASGRĀMATĀ



Atsevišķi nopērkamās daļas vai piederumi



Izlietotie elektroprodukti nedrīkst tikt izmesti kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Lūdzu, nododiet tos attiecīgajās atk ār totas izmantošanas vietās.



PIEZĪME:



BRĪDINĀJUMS

PĶOVIMO PATARIMAI

Akumulatora darbības laiks ir atkarīgs no zāles stāvokļa, garuma un blīvuma.

Noregulējiet zāles pļāvēja pļaušanas augstumu atbilstoši pļaujamā zālāja stāvoklim.

Zāles stāvoklis	Ieteicamā augstuma regulēšana		Pārklājums (maksimālais)
	Pirmais gājiens	Turpmākie gājieni	
Ļoti plāns/ sauss	3	2	550 m ² *

Projektuojant bežična kosilica, didžiausias prioritetas suteiktas saugai, eksploatacinėms savybėms ir patikimumui.

NAUDOJIMO PASKIRTIS

Šis prietaisas skirtas naudoti tik lauke.

Šis produktas yra skirtas pjauti žolę aplink namus. Pjovimo geležtė turi sukintis apytiksliai lygiagrečiai žemei, virš kurios ji stumiama. Pjaunant žolę visi keturi ratukai turi liesti žemę. Už žoliapjovės yra pėsčiųjų reguliuojamas eismas. Šis prietaisas skirtas stumti ranka.

Žoliapjovės niekada negalima naudoti, kai ratukai yra pakelti nuo žemės, jos negalima traukti ar ant jos sėdėti. Šį prietaisą galima naudoti tik pjauti žolę aplink namus, o ne kitose vietose.

BENDRIEJI SAUGOS ĮSPĖJIMAI

▲ ĮSPĖJIMAS

Būtina laikytis saugos reikalavimų naudojantis šiuo produktu. Dėl savo pačių ir šalia esančių asmenų saugumo, perskaitykite šias instrukcijas prieš pradėdami dirbti prietaisu. Išsaugokite šią instrukciją ateičiai.

▲ ĮSPĖJIMAS

Šį gaminį reikia naudoti tik su akumuliatoriumi. Naudojant įrankius su akumuliatoriumi, būtina atsižvelgti į elementarias saugumo priemones, kad sumažintumėte gaisro, skysčio iš akumuliatorių ištekėjimo ir sužeidimo pavojų.

ASMENINĖ SAUGA

- Žoliapjovė gali nupjauti rankas, kojas bei sviesti objektus. Nesilaikant visų saugos taisyklių galima rimtai susižeisti ar net žūti.
- Prieš naudodami įrenginį, atidžiai perskaitykite instrukcijas, laikykitės įspėjimų ir saugos nurodymų. Susipažinkite su prietaiso valdymu ir tinkamu naudojimu.
- Jokiu būdu neleiskite naudoti, valyti ar prižiūrėti prietaisą vaikams, žmonėms su robotais fiziniiais, jutikliniais ar protiniais gebėjimais, arba nesusipažinusiems su šiomis instrukcijomis asmenimis. Vietos įstatymai gali apriboti įrengimo operatoriaus amžių. Pasirūpinkite, kad vaikai nežaistų

su šiuo prietaisu.

- Dirbdami su prietaisu būkite budrūs, stebėkite, ką darote bei vadovaukitės sveika nuovoka. Nenaudokite įrankio jei esate pavargę, paveikti kvaišalų, alkoholio ar vaistų. Neatidžiai elgdamiesi su šiuo prietaisu galite sunkiai susižeisti.
- Dėvėkite ilgus kelnes, drabužius ilgomis rankovėmis, avėkite ilgus batus ir mūvėkite pirštines. Naudodamiesi šiuo gaminiu visada avėkite avalynę neslystančiais padais. Nenešiokite juvelyrinių papuošalų, šortų ar sandalų ir nedirbkite, žengdami basomis kojomis. Nedėvėkite laisvų drabužių arba drabužių su kabančiais raišteliais arba virvelėmis.
- Visada dėvėkite apsauginius akinius su šonine apsauga.
- Visada atkreipkite dėmesį į stabilią stovėseną. Visada tvirtai stovėkite ir išlaikykite pusiausvyrą. Visada eikite, niekada nebėkite.
- Nuolat atkreipkite dėmesį į stabilią stovėseną nuolaidžiose vietose.
- Dirbkite nuožulniu plokštumų išilgai, niekada aukštyn ir žemyn. Būkite itin atsargūs ant šlaitų keisdami kryptį.
- Nenaudokite prietaiso arti skardžių, griovių, lapai stačių šlaitų ar pylimų. Galite paslysti ir pargriūti.

DARBO APLINKA

- Visi vaikai, pašaliniai asmenys bei gyvūnai turi būti mažiausiai 15 m atstumu, nesjiems gali kilti pavojus dėl sviedžiamų daiktų.
- Nuo žoliapjovės geležčių atsitrenkę objektai gali sunkiai sužaloti žmones. Gerai patikrinkite tą vietą, kurią pjausite žoliapjovė bei pašalinkite visus akmenis, pagalius, metalo gabalus, laidus, kaulus, žaislus ir kitus pašalinius objektus. Vietos arba virvelės gali įsipainioti pjovimo įtaisuose.
- Naudokite šį gaminį dienos šviesoje ar esant geram dirbtiniam apšvietimui.
- Nenaudokite prietaiso, jei šalia yra degios ir sprogti galinčios medžiagos (skysčiai, dujos ar dulkės). Prietaisas kibirkščiuoja ir gali uždegti dulkes arba garus.
- Nenaudokite įrankio ant šlapios žolės bei lietuje.
- Turėkite omenyje, kad operatorius arba

kartojamas yra atsakingas už nelaimingus atsitikimus arba kitiems asmenims ar jų turtui sukeltą pavojų.

- Operatoriui nežinant, kad šalia yra vaikai, gali įvykti nelaimingi atsitikimai. Vaikams visada šis įrenginys bei pats įkrovimo procesas yra įdomus. Niekada nemanykite, kad vaikai išliks toje pačioje vietoje, kur juos pirmiau matėte.
- Vaikai turi būti atokiai nuo darbo zonos, rūpestingai prižiūrimi atsakingo suaugusiojo - ne prietaisu dirbančio asmens. Būkite budrus - į darbo zoną patekus vaikui, prietaisą išjunkite.
- Priartėję prie aklinių kampų, krūmų, medžių arba kitų objektų, už kurių gali būti vaikų, būkite itin atsargūs.

ĮRANKIO SU AKUMULIATORIUMI NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA

- Perskaitykite, supraskite ir griežtai vadovaukitės saugos instrukcijomis, pridėdamomis prie prietaiso baterijos ir įkroviklio. Nesilaikant saugos instrukcijų, gali įvykti elektros smūgis, kilti gaisras ar kitos pavojingos situacijos. Visas instrukcijas laikykite kartu saugioje vietoje, kad prireikus galėtumėte jas bet kada paskaityti.
- Akumuliatorių įrankių prie maitinimo šaltinio prijungti nereikia, todėl jie visuomet paruošti naudoti. Jei prietaiso greitai nenaudosite, neįkiškite izoliatoriaus raktą.
- Prieš reguliuodami, valydami įrankį ar šalindami nuopjovas iš įrankio, visada išimkite akumuliatorių.
- Patikrinkite, ar izoliatoriaus raktas yra ištrauktas tik tada tvirtinkite akumuliatorių.
- Pakartotinai kraukite akumuliatorių tik naudodami gamintojo nurodytą įkroviklį. Naudojant įkroviklį su nesuderinamu akumuliatoriumi gali sukelti gaisro pavojų. Akumuliatorių naudokite tik su sąraše pateiktu įkrovikliu.
- Naudokite tik šiam įrankiui skirtą akumuliatorių. Kitokių akumuliatorių naudojimas gali sukelti gaisrą, elektros smūgį ar sužeidimus.
- Kai akumuliatorius nenaudojamas, jį laikykite toliau nuo kitų metalinių daiktų, pavyzdžiui, sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ar kitų mažų metalinių daiktų, kurie vieną gnybtą gali sujungti su kitu.

Sutrupinus vieną akumuliatoriaus gnybtą su kitu, gali kilti kibirkštys, gaisras arba galite nusidėginti.

- Baterinių įrankių ar jų baterijų nelaikykite prie ugnies ar karščio. Taip sumažinsite sprogo ir sužeidimų pavojų.
- Niekada nebandykite akumuliatoriaus atidaryti ar išardyti. Išsiskiriantys elektrolitai yra koroziniai bei gali pakenkti akims ir odai. Juos prarijus, jie gali būti nuodingi.
- Akumuliatorių saugokite nuo drėgmės ir vandens. Įrankio neįkraukite drėgnose ar šlapiose vietose. Laikantis šių nurodymų, sumažinamas elektros smūgio, gaisro ar sunkių sužeidimų pavojus.
- Akumuliatorių pažeidus gali išsiskirti garai. Išėikite į gryną orą ir jei vis dar prastai jaučiatės, kreipkitės į gydytojus. Garai gali dirginti kvėpavimo organus.
- Vasaros metu akumuliatoriaus nepalikite automobilyje.
- Akumuliatoriaus nedeginkite.
- Netinkamomis sąlygomis iš akumuliatoriaus gali ištekti skystis - nelieskite jo. Jei atsitiktinai prisilietėte - nuplaukite vandeniu. Jei skysčio pateko į akis, papildomai kreipkitės į gydytoją. Iš akumuliatoriaus ištekėjęs skystis gali nudeginti ar sukelti sudirginimus.

VEJAPJOVĖS SAUGOS PERSPĖJIMAI

- Prieš pradėdami naudoti įrankį, visada vizualiai patikrinkite geležtes, jų varžtus ir pjoviklio korpusą dėl nusidėvėjimo.
- Siekiant išlaikyti įrankio pusiausvyrą, nusidėvėjęs ar pažeistas geležtes ir varžtus pakeiskite.
- Prietaiso geležtė labai aštri, todėl ją montuodami, keisdami, valydami ar tikrindami varžtų priveržimo tvirtumą būkite ypatingai atsargūs ir mūvėkite darbo pirštines.
- Pakenktas ar neįskaitomas etiketes pateikite įgaliojajam techninio aptarnavimo centrui, kad pakeistų naujomis.
- Dažnai tikrinkite visas varžtes, varžtus ir sraigtus, ar jie tvirtai laikosi ir ar įranga yra saugios darbo būklės stovyje.
- Dažnai patikrinkite žolės surinkimo dėžę, ar ji nenusidėvėjusi ir neapgadinta.
- Prieš naudodami prietaisą, pakeiskite



susidėvėjusias ar pakenktas dalis.

- Jei jungikliu prietaiso negalite tinkamai įjungti ir išjungti, prietaiso nenaudokite.
- Jokių būdų nemėginkite uždėti įj/išj. jungiklio kaiščio, kai jungiklis ĮJUNGTAS: tai labai pavojinga.
- Nenaudokite per didelės jėgos. Prietaisą naudodami pagal pagamintą tinkamą greitį, darbą atliksite geriau ir saugiau.
- Stumdami žoliapjovę per žvyrą ar asfaltą, prietaisą išjunkite, kad geležtės sustotų.
- Jei nėra būtino reikalo, netraukite prietaiso atgal. Jei būtina prietaisą statyti ne prie sienos ar išvengiant kliūčių, pirmiausia patikrinkite po prietaisu ir už jo, kad už jo neužkliūtumėte ir jo neužsiverstumėte ant kojų.
- Jeigu vejamą reikia pakreipti norint gabenti ne per žolę arba gabenant į / iš vejos, sustabdykite variklį ir palaukite, kol geležtė visiškai liausis suktis.
- Niekada nenaudokite šio įrankio, jei pažeisti jo apsauginiai gaubtai ar skydeliai, nenaudokite be apsauginių įtaisų, pvz. be kreiptuvų ir (ar) žolės surinkimo dėžės.
- Nepakreipkite prietaiso veikiant varikliui. Prietaisą įjungdami jo nepaverskite. Pakreipus, atidengiama geležtė ir padidėja galimybė svaidyti objektus.
- Variklį užveskite pagal nurodymus bei laikykite rankas ir kojas toliau nuo pjovimo zonos. Visada laikykitės saugaus atstumo nuo išmetimo angos. Nejunkite variklio stovėdami prieš išmetimo lataką.
- Rankų ar kojų nelaikykite šalia besisukančių detalių ar po jomis. Visada laikykitės saugaus atstumo nuo išmetimo angos.
- Niekada neneškite ir negabenkite prietaiso, kai jis veikia.
- Sustabdykite vejamą variklį ir išimkite izoliatoriaus raktas; toliau nurodytais atvejais patikrinkite, ar visos judamosios dalys visiškai sustojusios:
 - gaminio palikimas be priežiūros
 - prieš išvalydami užsikimšusias atliekas ar įleidimo angą,
 - prieš patikrinant, valant ar dirbant prietaisu
 - Atsitrenkus į pašalinį objektą, patikrinkite prietaisą, ar jis neapgadintas, ir jei būtina, atlikite jo remontą

- prieš išimant žolės surinkimo krepšį ar atidarant žolės iškratymo nuleistuvo dangtį
- jei prietaisas pradeda per smarkiai vibruoti (patikrinkite nedelsiant)
 - Patikrinkite, ar jis neapgadintas. Pakeiskite geležtę, jei ji nusidėvėjusi netolygiai ar bet koku būdu yra pažeista.
 - pakeiskite ar suremontuokite visas pažeistas dalis,
 - Patikrinkite, ar nėra atsilaisvinsiu detalių ir jas priveržkite.
- Venkite skylių, provėžų, iškilimų, akmenų ar kitų paslėptų objektų. Nelygioje teritorijoje galima paslysti ir išgriūti.

PAPILDOMI AKUMULATORIAUS SAUGOS ĮSPĖJIMAI

▲ ĮSPĖJIMAS

Siekdami išvengti trumpojo jungimo sukeliama gaisro pavojaus, sužalojimų arba produkto pažeidimų, neikiškite įrankio, keičiamo akumulatoriaus arba įkroviklio į skysčius ir pasirūpinkite, kad į prietaisus arba akumulatorius nepatektų jokių skysčių. Koroziją sukeliantys arba laidūs skysčiai, pvz., sūrus vanduo, tam tikri chemikalai ir balikliai arba produktai, kurių sudėtyje yra baliklių, gali sukelti trumpąjį jungimą.

ŠALUTINIAI PAVOJAI

Netgi prietaisą naudojant pagal jo paskirtį visų šalutinių rizikos veiksnių visiškai pašalinti neįmanoma. Gali kilti toliau nurodyti pavojai, todėl operatorius turi būti itin dėmesingas, kad išvengtų šių dalykų:

- Vibracijos sukeltas sužalojimas. Kiekvieną darbą atlikite jam skirtu įrankiu, naudokite atitinkamas rankenas ir ribokite darbo bei buvimo sveikatai žalingoje aplinkoje laiką.
- Ilgai būnant triukšme, galima pakenkti klausai. Dėvėkite akių apsaugą ir ribokite poveikio trukmę.
- Sąlytis su ašmenimis
- Sužeidimai nuo svaidomų objektų

EN
FR
DE
ES
IT
NL
PT
DA
SV
FI
NO
RU
PL
CS
HU
RO
LV
LT
ET
HR
SL
SK
BG
UK
TR



GABENIMAS IR LAIKYMAS

- Prieš padėdami į sandėlį arba parengdami transportavimui, prietaisą sustabdykite, išimkite izoliatoriaus raktas ir bateriją, patikrinkite, ar visos judamosios dalys visiškai sustojusios ir palikite jį ataušti.
- Nuo įrankio nuvalykite visas pašalines medžiagas. Laikykite vėsioje, sausoje, gerai vėdinamoje ir vaikams nepasiekiamoje vietoje. Nelaikykite jo arti nuo tokių koroziją sukeliančių reagentų kaip cheminės sodininkystės medžiagos arba druskos, naudojamos prieš apledėjimą. Nelaikykite lauke.
- Parengdami transportavimui, norėdami apsaugoti žmones nuo sužalojimų bei įrangą nuo pakenkimų, išimkite izoliatoriaus raktas, pritvirtinkite prietaisą, kad nejudėtų ir nenukristų.

LIČIO BATERIJŲ GABENIMAS

Gabenkite bateriją pagal įmonės ir valstybinius reikalavimus ir taisykles.

Gabendama baterijas, trečioji šalis privalo vadovautis ant pakuotės ar etikečių nurodytais specialiaisiais reikalavimais. Pasirūpinkite, kad gabenant baterijas nesusiliešų su kitomis baterijomis ar laidžiomis medžiagomis: ant jungiamųjų elementų uždėkite izoliuojančius, nelaidžius apsauginius dangtelius arba šiuos elementus apvyniokite juosta. Negabenkite įtrūkusių ar pratekančių baterijų. Išsamesnio patarimo kreipkitės į gabentojo įmonę.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Būkite ypatingai atsargūs keldami ar pakreipdami prietaisą atlikti priežiūros, valymo darbus, padėti į sandėlį ar transportuoti. Geležte aštri. Visas korpuso dalis laikykite atokiai nuo atidengtos geležtės.

PRIEŽIŪRA

⚠ ĮSPĖJIMAS

Keitimui naudokite tik originalias gamintojo atsargines dalis. Neoriginalios dalys gali būti sužeidimų ir įrenginio blogo veikimo priežastis, ir dėl to gali būti anuluotas garantinis pažymėjimas.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Aptarnavimą atlikti būtina itin atidžiai, todėl rekomenduojame, kad techninę apžiūrą vykdytų kvalifikuotas specialistas. Techninei apžiūrai atlikti patariame gražinti prietaisą į artimiausią įgaliotą paslaugų teikimo tarnybą. Sugedusias detales keiskite tik originaliomis detalėmis.

- Prieš atlikdami valymo ar priežiūros darbus, išimkite izoliatoriaus raktas ir, jeigu įmanoma, bateriją.
- Prietaisą galite reguliuoti ir remontuoti, kaip aprašyta šiame naudotojo vadove. Dėl kitų remonto darbų kreipkitės į įgaliotą techninio aptarnavimo centrą.
- Dažnai patikrinkite žolės surinkimo dėžę, ar ji nenusidėvėjusi ir neapgadinta.
- Po kiekvieno naudojimo, išvalykite įrenginį sausu švelnaus audinio gabalėliu. Bet kurią apgadintą detalę leidžiama remontuoti arba keisti tik autorizuotame aptarnavimo centre.
- Dažnai tikrinkite visas varžles, varžtus ir sraigtus, ar jie tvirtai laikosi ir ar gaminys yra saugios darbo būklės stovyje.
- Reguliuodami prietaisą būkite atsargūs, kad pirštai nepatektų tarp judančių geležčių ir stabilių detalių.
- Atliekant geležčių techninę priežiūrą, atminti, kad net jei maitinimas į prietaisą yra nutrauktas, geležtės gali vis dar sukintis.

RIZIKOS MAŽINIMAS

Turime pranešimų, kad vibracija nuo ranka laikomų įrankių kai kuriems asmenims gali turėti neigiamos įtakos vystantis Raynaud sindromui. Šios ligos požymiai yra pirštų dilgčiojimas, nutirpimas ir pabalimas, paprastai pasireiškiantis nuo šalčio. Šie simptomai vystosi dėl paveldimų veiksnių, nesisaugant nuo šalčio ir drėgmės, dėl mitybos, rūkymo ir darbo praktikos. Operatorius gali imtis šių priemonių, kurios gali sumažinti vibracijos poveikį:

- Apsirenkite kuo šilčiau šaltu oru. Dirbant šiuo prietaisu mūvėkite pirštines, kad plaštakos ir riešai būtų laikomi šiltai. Turime pranešimų, kad Raynaud sindromas labiausiai vystosi nuo šalto oro sąlygų.
- po darbo kiekvieną kartą pasportuokite,

kad pagerėtų kraujo apytaka;

- dažnai darykite darbo pertraukas. Apribokite darbo laikotarpį per dieną.

Jei jums pasireiškia kokie nors šios būklės simptomai, nedelsdami nutraukite darbą ir kreipkitės į gydytoją.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Ilgiau naudojant, įrankis kelia sužeidimų pavojų ir apsunkina darbą. Ilgiau naudojant įrankius, reikia reguliariai daryti pertraukas.

ĮŠSIMOKYKITE PAŽINTI SAVO GRANDININĮ PJŪKLĄ.

Žr. 165 psl.

Dalys

1. Įj. / išj. mygtukas „On-off“
2. Užvedimo mygtukas
3. Variklio valdymo droselis
4. Laido fiksatorius
5. Rankena
6. Aukščio lygio reguliatorius
7. Ąkumulatoriaus dangtelis
8. Źoles surinkimo dėže
9. Sparčiojo atpalaidavimo skląstis
10. Galinis ratukas
11. Priekinis ratukas
12. Izoliatoriaus raktas
13. Mulčiamavimo kištukas
14. Baterija
15. Įkroviklis

SIMBOLIAI ANT ĮRENGINIO



Prieš naudodami įrenginį, atidžiai perskaitykite instrukcijas, laikykitės įspėjimų ir saugos nurodymų.



Dėvėkite ausų apsaugos priemones



Dėvėkite apsauginius akinius



Źoliapjovės nenaudokite ant šlaitų, kurių nuožulnumo kampas yra didesnis nei 15°. Pjaukite skersai šlaitų, niekada nepjaukite aukštyn ir žemyn.



Nenaudoti lyjant ar esant drėgnoms sąlygoms.



Saugokitės aštrių geležčių. Mašiną išjungus geležtės ir toliau sukasi. Prieš atlikdami priežiūros darbus, išimkite izoliatoriaus raktas.



Saugokitės išmetamų arba skrendančių objektų. Įsitinkite, kad 15 metrų atstumu nuo darbo zonos nėra pašalinių asmenų (ypač vaikų ir gyvūnų).



Norėdami paleisti prietaisą, paspauskite paleidimo mygtuką „Start“ (paleisti), tada įj. / išj. mygtuką „On-off“ (A, B, C arba D). Norėdami prietaisu pjauti veją, atleiskite paleidimo mygtuką „Start“ ir laikykite nuspaudę įj. / išj. mygtuką „On-off“. Atleiskite įjungimo / išjungimo (On/Off) mygtuką, jei norite prietaisą išjungti.



Prieš naudodami įrenginį, atidžiai perskaitykite instrukcijas, laikykitės įspėjimų ir saugos nurodymų.



Elektrinių produktų atliekos neturi būti metamos kartu su namų ūkio atliekomis. Prašome perdirbkite jas ten, kur yra tokios perdirbimo bazės. Dėl perdirbimo patarimo kreipkitės į savo vietinę savivaldybę ar pardavėją.



Šis prietaisas atitinka visas reglamentuotas normas ES šalies, kur jis buvo nupirktas.



„EurAsian“ atitikties ženklas



Ukrainos atitikties ženklas



Garantuotas garso galios lygis yra 94 dB.

Šie signaliniai žodžiai yra skirti nurodyti su prietaiso naudojimu susijusio pavojaus lygį.

⚠ PAVOJUS

Reiškia ypač pavojingą padėtį, kurios neišvengus bus patirti sunkūs ar net mirtini sužeidimai.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Reiškia potencialiai pavojingą situaciją, kurios neišvengus galimi sunkūs ar net mirtini sužeidimai.

⚠ ATSARGIAI

Reiškia potencialiai pavojingą situaciją, kurios neišvengus galimi lengvi ar vidutinio sunkumo sužeidimai.

ATSARGIAI

Be įspėjamųjų simbolių
Reiškia nuosavybės žalos tikimybę.

Labai reta / sausa	3	2	550 m ² *
Reta / sausa	4	3 → 2	350 m ² *
Vidutinė / tanki	5	4 → 3	250 m ² *

* *Baterija: RB18L40 x 2*

- Veiksmingiausia nupjauti trečdalį ar mažiau viso žolės aukščio.
- Pjaudami aukštą žolę sumažinkite ėjimo greitį. Taip pjovimas bus efektyvesnis ir geriau išsivalys nuopjovos.
- Nepjaukite šlapios žolės: ji prilips prie žolės surinkimo krepšio apačios ir bus neįmanoma tinkamai surinkti arba iškratyti jos nuopjovos.
- Pjaunant naują ar tankią žolę pjovimo aukštį gali reikėti nustatyti didesnį.
- Kuo didesnis pjovimo aukštis pasirenkamas, tuo ilgiau veikia baterija.

ŽENKLAI ŠIOJE INSTRUKCIJOJE



Detalės arba priedai yra parduodami atskirai



Elektrinių produktų atliekos neturi būti metamos kartu su namų ūkio atliekomis. Prašome perdirbkite jas ten, kur yra tokios perdirbimo bazės.



PASTABA:



ĮSPĖJIMAS

PJOVIMO PATARIMAI

Baterijos veikimo trukmė priklauso nuo žolės būklės, ilgio ir tankumo.

Nustatykite vejąpjovės pjovimo aukštį pagal pjaunamos vejos būklę.

Žolės būklė	Siūlomas aukščio nustatymas		Aprėptis (maksimali)
	Pirmas perėjimas	Paskesni perėjimai	

Akutoitega muruniiduk konstrueerimisel on peaesmärgiks olnud toote ohutus, tootlikkus ja töökindlus.

OTSTARBEKOHANE KASUTAMINE

See toode on ette nähtud kasutamiseks vaid väljaspool ruume.

Muruniiduk on ette nähtud muru niitmiseks vaid koduaias. Lõiketera peab pöörlema niidetava muru pinnaga ligikaudu paralleelselt. Liikumise ajal peavad kõik neli ratast olema maapinnal. See on tagantpoolt jalgsijuhitav muruniiduk. Masin on ette nähtud käsitsi edasitõukamiseks.

Muruniidukit ei tohi kunagi nii kasutada, et rattad on maapinna kohal, seda ei tohi lükata ega sellele ei tohi peale astuda. Seda ei tohi kasutada muudeks lõikamistöodeks kui muru niitmiseks.

OHUTUSE ÜLDEESKIRJAD

▲ HOIATUS

Seadme kasutamisel tuleb järgida ohutusreegleid. Teie ja kõrvalseisjatele ohutuse tagamiseks lugege käesolevad juhised enne seadme kasutamist läbi. Hoidke juhend edaspidiseks kasutamiseks alles.

▲ HOIATUS

Muruniiduki tööks on vaja akupaketti. Akutööriistade kasutamisel tuleb järgida üldisi ohutusnõudeid, et vähendada tulekahjust ja lekkivatest akudest tingitud ohtu ning vältida kehavigastusi.

ISIKUKAITSE

- Muruniiduk on võimeline maha lõikama käe, jala ja esemeid eemale paiskama. Kõikide ohutusjuhiste mittetäitmine võib põhjustada tõsiseid vigastusi või surma.
- Enne seadmega töö alustamist lugege kõik juhised hoolikalt läbi ja pidage kinni hoiatustest ja ohutusega seotud juhistest. Õppige tundma kõiki purusti juhtseadisi ja kasutusnõudeid.
- Ärge lubage lapsi ega piiratud füüsiliste, sensoorsete ja vaimsete võimetega inimesi ning nende juhistega mittetutvunud inimesi seadet kasutada, puhastada ja hooldada.

Kohalikud regulatsioonid võivad seada kasutaja vanusele piiranguid. Laste järele tuleb valvata, et nad seadmega ei mängiks.

- Seadmega töötamisel jälgige tööpiirkonda ja kasutage sealjuures tervet mõistust. Ärge kasutage muruniidukit, kui olete väsinud või mõnuainete, alkoholi või ravimite mõju all. Hetkeline tähelepanu hajumine muruniiduki kasutamise ajal võib põhjustada raske kehavigastuse.
- Kandke tugevast riidest pikki pükse, käistega särki, saapaid ja kindaid. Kandke selle toote kasutamisel alati libisemiskindlaid turvajalatseid. Ärge kandke ehteid, lühikesi pükse ega sandaale ning ärge olge paljajalu. Vältige selliste riiete kandmist, mis on lödvad või millel on paelad või sidemed.
- Kandke alati küljekaitsetega kaitseprille.
- Tagage endale kindel jalgealune. Hoidke kindlat jalgade asendit ja tasakaalu. Töötamisel kõndige, ärge kunagi jookske.
- Kallakul töötamisel tagage endale kindel jalgealune.
- Töötamisel suunduge piki kallakut, mitte aga üles või alla. Olge ülimalt ettevaatlik, kui muudate kallakul olles suunda.
- Ärge püüdke niita järsakute ja kraavide serval või suurel kaldel ja teetammidel. Halb jalgade asend võib põhjustada libisemist ja kukkumist.

TÖÖKOHT

- Hoidke lapsed, kõrvalseisjad ja lemmikloomad vähemalt 15 m kaugusel, sest jääb oht, et kõrvalseisjaid võivad tabada väljapaiskuvad esemed.
- Muruniiduki tera poolt loodud objektid võivad põhjustada isikutele mitmeid vigastusi. Kontrollige muruniiduki kasutamise ala hoolikalt üle ja eemaldage kõik kivid, vaiad, metallesemed, traat, kondid, mänguasjad ning muud esemed. Traadid ja nõõrid võivad takerduda lõiketeradesse.
- Kasutage toodet päevavalguse või hea tehisvalguse korral.
- Ärge kasutage muruniidukit plahvatusohtlikes keskkondades, näiteks kergestisüttivate vedelike ja gaaside läheduses ega tolmuses kohas. Elektritööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad tolmu või aurud süüdata.



- Ärge kasutage muruniidukit niiskes või märjas kohas ega vihmäs.
- Pidage meeles, et operaator või kasutaja on vastutav õnnetuste või ohuolukordade eest, mis võivad puudutada teisi inimesi või nende vara.
- Traagilised õnnetused võivad juhtuda, kui kasutaja ei märka laste kohalolekut. Lastele meeldib väga tihti masin ja niitmine. Ärge eeldage kunagi, et lapsed püsivad seal, kus te neid viimati nägite.
- Hoidke lapsed tööpiirkonnast eemal ja laske neid kellegi teise poolt jälgida. Kui laps tuleb tööpiirkonda, olge tähelepanelik ja lülitage seade välja.
- Olge eriti hoolas, kui lähenete pimedatele nurkadele, põõsastele, puudele või muudele objektidele, mis võivad varjata teid lapsi nägemast.

AKUTÖÖRIISTA KASUTAMINE JA KOR-RASHOID

- Lugege aku ja akulaadija komplektis olevad ohutusjuhised läbi ja tehke need endale selgeks. Selle nõude eiramine võib põhjustada elektrilööki, tulekahju ja muid ohtlikke olukordi. Hoidke kõiki juhiseid ühes kindlas kohas, et saaksite neid tulevikus lugeda.
- Akutoitega tööriistu ei pea pingestamiseks vooluvõrgu pistikupessa ühendama – need on pingele all kogu aeg. Kui te muruniidukit kohe kasutama ei hakka, ärge pange lülitisvõtit sisse.
- Enne reguleerimist, hooldamist või lõigatavast materjalist puhastamist võtke akupakett välja.
- Enne akupaketi sissepanekut võtke lülitisvõti välja.
- Akupaketti tohib laadida ainult tootja poolt ettenähtud laadijaga. Akupaketiga mittesobiva laadija kasutamine võib põhjustada tuleohtu. Kasutage akupaketi laadimiseks ainult juhendis mainitud laadijat.
- Kasutage ainult seda akupaketti, mis on sellele seadmele ette nähtud. Muude akupakettide kasutamise korral võib tekkida tulekahju, elektrilöögi või kehavigastuse oht.
- Sel ajal kui akupakett ei ole kasutusel, hoidke seda eemal metallesemetest

nagu kirjaklambrid, mündid, võtmed, naelad, kruvid ja muudest väikestest metallobjektidest, mis võivad akuklemmid lühistada. Akupaketi klemmide lühistamine võib põhjustada sädemeid, põletust või tulekahju.

- Ärge jätke akusid või toiteelemente lahtise tule lähedusse või kuumale kohale. Selle juhise järgimine vähendab plahvatuse ja võimaliku kehavigastuse ohtu.
- Ärge akupaketti avage ega osadeks lahutage. Vabanev elektrolüüt on korrodeeriv ja võib põhjustada silma- ja nahavigastusi. Allaneelamisel on see mürgine.
- Kaitske akut niiskuse ja vee vastu. Ärge laadige akut niiskes või märjas kohas. Selle juhise järgimine vähendab elektrilöögi, tulekahju ja raske kehavigastuse ohtu.
- Aku vigastamise või ebaõige kasutamise korral võib eralduda gaase. Kaebuste korral minge värske õhu kätte ja kutsuge arstiabi. Gaasid võivad ärritada hingamissüsteemi.
- Ärge jätke akupaketti suvisel ajal autosse.
- Ärge püüdke akut põletamise teel hävitada.
- Aku vale kasutamise korral võib akuvedelik välja voolata - vältige sellega kokkupuudet. Akuvedeliku nahale sattumisel peske see veega maha. Akuvedeliku silma sattumisel pöörduge arsti poole. Väljapritsvitud akuvedelik võib tekitada nahaärritust või -põletust.

MURUNIIDUKI OHUTUSEESKIRJAD

- Enne kasutamist kontrollige välise vaatluse teel, et lõiketerad, lõiketerade poldid ega kinnitid pole kulunud või vigastatud.
- Ärakulunud ja vigastatud lõiketerad ning poldid tuleb asendada komplektis, et säilitada tasakaalustatus.
- Masina lõiketera on väga terav, olge selle paigaldamise, asendamise ja kinnituspoldi kinnituse kontrollimise ajal väga ettevaatlik ning kandke tugevdatud kaitsekindaid.
- Pöörduge vigastatud ja loetamatute kleebiste asendamiseks volitatud hoolduskeskuse poole.
- Kontrollige kõiki mutreid, polte ja kruvisid sagedaste intervallidega õige pinguloleku suhtes, et veenduda seadme ohutus töökorras olemises.





- Kontrollige regulaarselt rohukasti osade kulumist ja kahjustusi.
- Asendage kulunud või vigastatud osad, enne kui hakkate seadet kasutama.
- Ärge kasutage seadet, kui lüliti ei lülita seda sisse ja välja.
- Ärge püüdke mingil juhul lukustada sisse/ välja lülitamise lüliteid asendisse SEES - see on ülimalt ohtlik.
- Ärge kasutage töötamisel liigset jõudu. Õigesti valitud tööriist töötab paremini ja ohutumalt selles võimsuspiirkonnas, milleks on see ette nähtud.
- Kruusastel pindadel liikumisel seisake lõiketera.
- Ärge tõmmake seadet tahasuunas kui see pole tingimata vajalik. Kui peate muruniiduki seinast või takistusest eemale tagurdama, siis vaadake esmalt alla ja taha, et vältida ümberminekut või tõmbamist üle jala.
- Muudel pindadel kui murul liikumisel tuleb muruniidukit kallutada ning muruniiduki teisaldamisel murule või sealt eemaldamisel, seisake mootor ja laske lõiketeral peatuda.
- Ärge kasutage muruniidukit, mille kaitsed või katted on vigastatud või kui see on ilma kaitseseadisteta, näiteks ilma suunajate ja/ või prahikogurita.
- Ärge seadet mootori töötamise ajal kallutage. Ärge seadet sisselülitamise ajal kallutage. See paljastab lõiketera ja suurendab ohtu, et esemed võivad välja paiskuda.
- Lülitage mootor sisse vastavalt juhiste ja hoidke käed ning jalad niitmiskohast eemal. Hoidke alati puisteavast eemale. Ärge käivitage mootorit, kui seisate puisteava ees.
- Ärge pange oma käsi või jalgu pöörlevate osade alla või lähedusse. Hoidke alati puisteavast eemale.
- Ärge kandke või teisaldage saagi sel ajal, kui see töötab.
- Seisake muruniiduki mootor ja eemaldage lülitusvõti, veenduge et kõik liikuvad osad on täielikult seiskunud, järgmistel juhtudel:
 - toote jätmisel järelevalveta
 - enne ummistumise kõrvaldamist või väljalaskeava puhastamist,
 - enne kontrollimist, puhastamist või

teenindamist

- Pärast võõrkeha vastu pörkumist, kontrollige seade vigastuste suhtes üle ja tehke vajaduse korral parandustööd
- enne rohukoguri või rohu väljaheiterenni katte eemaldamist
- kui muruniiduk hakkab ebanormaalselt vibreerima (kontrollige viivitamatult)
 - Kontrollige üle vigastuste suhtes. Kui lõiketera on ebaühtlaselt kulunud või mingil viisil vigastatud, siis tuleb see asendada.
 - asendage või parandage kõik vigastatud osad,
 - Kontrollige ja pingutage lõtvunud osad.
- Vältige auke, vagusid, konarusi, kive ja muid varjatud objekte. Ebatasane pinnas võib põhjustada libisemist ja kukkumist.

AKU LISAOHUTUSJUHISED

⚠ HOIATUS

Lühisest põhjustatud tuleohtu, vigastuste või toote kahjustuste vältimiseks ärge kastke tööriista, vahetusakut ega laadimiseadet vedelikku ning jälgige, et vedelikke ei tungiks seadmetesse ega akusse. Korrodeeruvad või elektrit juhtivad vedelikud, nagu soolvesi, teatud kemikaalid ja pleegitusained või pleegitusaineid sisaldavad tooted, võivad põhjustada lühist.

JÄÄKRISKID

- Isegi siis, kui masinat kasutatakse kirjeldatud viisil, ei ole võimalik kõrvaldada kõiki jääkriskide mõjureid. Töötamise ajal võivad tekkida järgmised ohud, millele operaator peab pöörama erilist tähelepanu.
- Vibratsioonist põhjustatud kehavigastus. Kasutage töötamiseks õiget seadet, kasutage ettenähtud käepidemeid, piirake tööaega ja kokkupuudet vibratsiooniga.
 - Tugev müra võib põhjustada kuulmiskahjustust. Kandke kuulmiskaitsevahendeid ja piirake müraga kokkupuudet
 - Kokkupuude lõiketeradega
 - Väljapaiskuvatest esemetest tingitud kehavigastus



TRANSPORTIMINE JA HOIUSTAMINE

- Enne hoiule panekut või teisaldamist seisake masin, eemaldage lülitusvõti ja aku ning veenduge, et kõik liikuvad osad on täielikult peatatud ja laske masinal maha jahtuda.
- Puhastage seade kõikidest võõrkehadest. Hoidke kuivas ja hästi ventileeritud kohas, mis on lastele juurdepääsmatu. Hoidke kettsaagi eemal sõõvitavatest ainetest nagu aiakemikaalid ja jäätõrjevahendid. Ärge hoiustage õues.
- Vedamise ajaks eemaldage lülitusvõti ja tõkestage masin liikuma hakkamise ning alla kukkumise vastu, et vältida kehavigastusi ja masinaosade kahjustamist.

LIITUMAKUDE TEISALDAMINE

Akude transportimisel juhinduge kasutuskoahas kehtivatest ja riiklikest määrustest ja eeskirjadest.

Akude transportimisel allettevõtjate poolt järgige kõiki spetsiaalseid pakkimise ja tähistamise nõudeid. Veenduge, et akud ei satu kokkupuutesse teiste akude ega voolu juhtivate materjalidega, transportimise ajal kaitske klemme voolu mittejuhtivate isoleerkatete või teibiga. Ärge transportige pragunenud või lekkivaid akusid. Küsige lisateavet transportettevõtelt.

⚠ HOIATUS

Olge masina tõstmisel ja kallutamisel hooldamise, puhastamise, hoiustamise või transportimise ajal ülimalt ettevaatlik. Lõiketera on väga terav. Kui lõiketera on kaitsmata, siis hoidke kõik oma kehaosad sellest eemale.

HOOLDUS

⚠ HOIATUS

Kasutage ainult tootja originaalvaruosi, tarvikuid ja tööorganeid. Selle nõude eiramine võib põhjustada, kehavigastuse, tootluse languse ja teile antud garantii tühistamise.

⚠ HOIATUS

Hooldamine nõuab ülimalt korrashoidu ja teadmisi ning tuleks teostada ainult kvalifitseeritud hooldustehnikute poolt. Hoolduseks soovitame me viia toote remontimiseks lähimasse või lit atud teenind uskesk usesse . Kui hooldate, kasutage ainult identseid varuosi.

- Eemaldage blokeerimiseseade ja kui võimalik siis ka aku, enne kui hakkate tegema mõnda puhastus- või hooldustoimingut.
- Lubatud on teha ainult selles kasutusjuhendis kirjeldatud reguleerimis- ja parandustoiminguid. Muude remonditööde tegemiseks võtke ühendust volitatud hooldajaga.
- Kontrollige regulaarselt rohukasti osade kulumist ja kahjustusi.
- Pühkige trimmer pärast iga kasutuskorda pehme kuiva lapiga puhtaks. Vigastatud osad tuleb lasta pädeval hooldajal parandada või asendada.
- Kontrollige kõiki mutreid, polte ja kruvisid sagedaste intervallidega õige pinguloleku suhtes, et veenduda toote ohutus töökorras olemises.
- Olge seadme reguleerimisel ettevaatlik, et vältida sõrmede jäämist liikuvate lõiketerade ja seadme liikumatute osade vahele.
- Lõiketerade hooldamisel olge ettevaatlik, sest kuigi toide on välja lülitatud, võivad lõiketerad siiski liikuda.

RISKI ALANDAMINE

Teadaolevalt võib käsitööriistade kasutamine põhjustada mõnedel inimestel seisundit, mida nimetatakse Raynaud' sündroomiks. Sümptomidena võib ilmned a sõrmede tuimus ja valkjaks muutumine, mis tavaliselt ilmneb külmas töötamisel. Nende sümptomite puhul tuleb hoiduda külmast ja niiskusest, dieedist ning suitsetamisest ja kasutada õigeid töövõtteid. Vibratsiooni mõju vähendamiseks tuleb rakendada järgmisi abinõusid.

- Külma ilmaga hoidke oma keha soe. Kandke kindaid, et hoida oma käed ja randmed soojad. Uuringud näitavad, et Raynaud's Syndrome ilmneb põhiliselt külma ilmaga.

- Pärast külmas töötamist tehke harjutusi, et verevarustust kiirendada.
- Tehke regulaarselt töövaheaegsid. Piirake tööperioodi pikkust.

Kui ilmnevad haigustunnused, lõpetage kohe töö ja pöörduge arsti poole.

⚠ HOIATUS

Seadme pikaajalisel kasutamisel võite saada kehavigastusi ja varasemad vigastused võivad süveneda. Seadme kasutamisel pika aja jooksul tuleb teha korralisi vaheaegsid.

TUNDKE OMA TÖÖRIISTA.

Vt leht 165.

Seadme osad

1. Sisse ja välja lülitamise nupp
2. Käivitusnupp
3. Mootori juhtimiskaabel
4. Juhtmekinniti
5. Käepide
6. Kõrguse reguleerimishoob
7. Akupesa kaas
8. Rohukast
9. Kiirvabastuse fiksaator
10. Tagaratas
11. Esiratas
12. Lülitusvõti
13. Multšimissulgur
14. Aku
15. Laadija

MASINAL OLEVAD SÜMBOLID



Enne seadmega töö alustamist lugege kõik juhised hoolikalt läbi ja pidage kinni hoiatustest ja ohutusega seotud juhistest.



Kandke kuulmiskaitsevahendeid



Kandke silmakaitsevahendeid



Ärge töötage kallakul, mille kalle on üle 15°. Niitke kallakutel olevat muru risti, mitte kunagi ülesalla suunaliselt.



Ärge jätke vihma kätte või kasutage niiskes kohas.



Olge teravate lõiketeradega ettevaatlik. Lõiketerad pöörlevad pärast seadme väljalülitamist edasi. Enne hooldamise alustamist eemaldage lülitusvõti.



Hoiduge ülespaisatud ja lendavate esemete eest. Hoidke kõik kõrvalseisjad, eriti lapsed ja lemmikloomad tööalalt vähemalt 15 meetri kaugusele.



Seadme käivitamiseks vajutage käivitusnupule Start ja seejärel sisse-välja lülitamise nupule On-off (A, B, C, või D). Seadmega töötamise ajaks vabastage käivitusnupp Start ja hoidke all sisse-välja lülitamise nuppu. Seadme seiskamiseks vabastage sisse-välja lülitamise nupp.



Enne seadmega töö alustamist lugege kõik juhised hoolikalt läbi ja pidage kinni hoiatustest ja ohutusega seotud juhistest.



Mittekasutatavaid elektritooteid ei tohi visata olmejäätmete hulka. Vaid tuleb viia vastavasse kogumispunkti. Vajadusel küsige sellekohast nõu oma edasimüüjalt või vastavalt kohaliku omavalitsuse institutsioonilt.



Vastab kõigile eeskirjadele EL-i liikmesriigis, kus toode on ostetud.



Euraasia vastavusmärk



Ukraina vastavusmärgis



Garanteeritud helivõimsuse tase on 94 dB.

Järgnevad märguandesõnad ja tähendused on mõeldud selle toote kasutamiseiga seotud riskitasemete kirjeldamiseks.

⚠ OHT.

Viitab kohe tekkivale ohtlikule situatsioonile, mis, kui ei väldita, lõpeb surma või tõsise vigastusega.

⚠ HOIATUS

Viitab võimalikule ohtlikule situatsioonile, mis, kui ei väldita, võib lõppeda surma või tõsise vigastusega.

⚠ ETTEVAATUST

Viitab võimalikule ohtlikule situatsioonile, mis, kui ei väldita, võib lõppeda väiksemate või keskmiste vigastusega.

ETTEVAATUST

Ilma hoiatussümbolita
Osutab olukorrale, mis võib põhjustada varakahju.

Muru seisund	Soovitatav reguleerikõrgus		Pindala (maksimum)
	Esimene läbim	Järgnevad läbimid	
Väga hõre / Kuiv	3	2	550 m ² *
Hõre / Kuiv	4	3 → 2	350 m ² *
Keskmine	5	4 → 3	250 m ² *

* Aku: RB18L40 x 2

- Tihedat muru kärpige parima jõudluse saavutamiseks alati esmalt ühe kolmandiku kõrguselt või vähem.
- Kui niidate pikka muru, vähendage jalutuskiirust, et niide oleks efektiivsem ja peenmassi puistamine ühtlasem.
- Ärge lõigake märga rohtu - see kleepub põhjale ja takistab rohulõikmete nõuetekohast kogumist või väljapaiskumist.
- Uus või tihe rohi võib nõuda kõrgemat lõikekõrgust.
- Kõrgemalt lõikamisel pikeneb aku tühjenemise aeg.

KASUTUSJUHENDIS KASUTATAVAD IKOONID



Eraldi ostetavad osad või tarvikud



Mittekasutatavaid elektritooteid ei tohi visata olmejäätmete hulka. Vaid tuleb viia vastavasse kogumispunkti.



MÄRKUS.



HOIATUS

NÕUANDED NIITMISEKS

Aku tööiga sõltub töötingimustest, töö kestusest ja rohu tihedusest.

Reguleerige muruniiduki lõikekõrgus välja sellisele kõrgusele, mis sobib pügatavale murule.

U razvoju ovog belaidé vejapjové dati su maksimalni prioriteti sigurnosti, performansama i pouzdanosti.

NAMJENA

Ovaj uređaj namijenjen je samo za korištenje na otvorenom.

Ovaj uređaj namijenjen je za rezanje travnjaka u domaćinstvu. Oštrica za rezanje treba se rotirati približno paralelno na tlo iznad kojeg se vozi. Sva četiri kotača dodiruju zemlju prilikom pomicanja. To je kontrolirano pješačenje iz kosilice. Proizvod je dizajniran da se gura ručno.

Kosilica nikad ne smije raditi s kotačima podignutim od tla, na smije se povlačiti ili sjediti na njoj. Ne bi se smjelo koristiti za rezanje ničega osim travnjaka u domaćinstvu.

OPĆA SIGURNOSNA PRAVILA

⚠ UPOZORENJE

Prilikom korištenja proizvoda moraju se slijediti sigurnosna pravila. Radi vaše i sigurnosti ostalih promatrača, molimo vas da prije rada s proizvodom pročitate ove upute. Molimo vas da čuvate ove upute radi kasnijeg korištenja.

⚠ UPOZORENJE

Uređaj treba raditi s baterijom. Prilikom korištenja AKU uređaja, uvijek se valja pridržavati osnovnih mjera opreza kako biste smanjili opasnost od požara, curenja baterija i osobnih ozljeda.

OSOBNA SIGURNOST

- Kosilica može odrezati ruke i stopala i odbaciti predmete. Propust da se pridržavate svih uputa o sigurnosti može imati za posljedicu ozbiljne osobne povrede ili smrt.
- Pročitajte i razumite sve upute prije rada s proizvodom, slijedite sva upozorenja i sigurnosne upute. Upoznajte se s upravljačkim elementima i pravilnim korištenjem proizvoda.
- Nikada ne dopustite djeci ili osobama sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim mogućnostima ili osobama koje nisu upoznate s ovim uputama da rade, čiste

ili oražavaju ovaj proizvod. Moguće je da lokalni propisi propisuju starosnu dob rukovatelja. Djecu je potrebno nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.

- Budite na oprezu, gledajte to što radite i pri radu s jedinicom koristite zdrav razum. Ne rukujte kosilicom kada ste pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova. Gubitak koncentracije tijekom rada uređaja može dovesti do ozbiljnih osobnih ozljeda.
- Nosite hlače s dugim nogavicama, košulje dugih rukava, čizme, rukavice i naočale. Nosite obuću protiv klizanja prilikom korištenja ovog proizvoda. Nemojte nositi nakit, kratke hlače ili sandale i nikad ne radite bosih stopala. Izbjegavajte nositi odjeću koja je labava ili s nje visi konop ili kravata.
- Uvijek nosite zaštitne naočale sa bočnim štitnicima.
- Uvijek imajte čvrsto uporište. Zauzmite čvrst stav i ravnotežu. Hodajte, nemojte trčati.
- Uvijek se čvrsto uprite na kosinama.
- Radite uzduž kosina, nikad gore i dolje. Posebnu pozornost obratite kada mijenjate smjer na kosini.
- Nemojte koristiti proizvod pored kosina, jaraka, previše stepenastih kosina ili nasipa. Loša obuća može izazvati klizanje ili pad.

RADNA OKOLINA

- Minimalno držite svu djecu, promatrače i kućne ljubimce izvan kruga od 15 m, još i dalje mogu biti u opasnosti od odbačenih predmeta.
- Predmeti koje udari kosilica mogu osobama nanijeti ozbiljne povrede. Temeljito provjerite područje gdje će se uređaj koristiti i uklonite svo kamenje, štapove, metal, žicu, kosti, igračke ili druge strane predmete. Žice ili flaks se mogu upetljati odrezenim komadima.
- Koristite proizvod po dnevnom svjetlu ili pri dobroj vještačkoj rasvjeti.
- Nemojte rukovati uređajem u eksplozivnim atmosferama u kojima su prisutne zapaljive tekućine, plinovi ili prašina. Uređaj stvara iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.
- Nemojte raditi s uređajem u mokroj travi ili

na kiši.

- Imajte na umu da je rukovatelj ili korisnik odgovoran za nezgode ili opasnosti koje nastanu drugim osobama ili njihovoj imovini.
- Tragične nezgode se mogu dogoditi ukoliko rukovatelj nije svjestan prisutnosti djece. Djecu čestu privuče stroj i posao košenja. Nikada ne pretpostavite da će djeca ostati tamo gdje ste ih posljednji put vidjeli.
- Držite djecu izvan radnog područja i pod nadzorom odgovorne odrasle osobe koja nije operater. Pazite i isključite proizvod ako dijete uđe u područje.
- Posvetite posebnu pozornost kada se približavate mrtvomu kutu, grmlju, drveću i drugim objektima koji vam zaklanjaju vidik prema djecu.

KORIŠTENJE I BRIGA O AKU ALATU

- Pročitajte, razumite i uvijek slijedite sigurnosne upute koje dolaze s baterijom i punjačem. Nepoštivanje ovog upozorenja može rezultirati električnim udarom, požarom ili drugim opasnim situacijama. Držite sve upute zajedno na sigurnom mjestu za buduće korištenje.
- AKU alate nije potrebno priključivati u električne utičnice, stoga su uvijek u radnom stanju. Ako se uređaj neće odmah koristiti, nemojte umetati ključ za kontakt.
- Uklonite bateriju prije izvođenja svih podešavanja, čišćenja ili uklanjanja materijala iz uređaja.
- Osigurajte da je prije umetanja baterije ključ za kontakt uklonjen.
- Baterija se mora puniti samo s punjačem specificiranim od proizvođača. Korištenje punjača s nekompatibilnom baterijom može izazvati opasnost od požara. Koristite baterije samo s navedenim punjačem.
- Koristite samo baterije posebno namijenjene za uređaj. Korištenje bilo kojih drugih baterija može dovesti do opasnosti od požara, strujnog udara ili ozljeda osoba.
- Kada se baterija ne koristi držite je dalje od drugih metalnih predmeta kao što su spajalice za papir, kovanice, ključevi, čavli, vijci ili drugi mali metalni predmeti koji mogu spojiti jedan pol na drugi. Kratki spoj polova baterije može izazvati iskre, opekotine ili požar.

- Ne postavljajte uređaje na baterije ili njihove baterije pored plamena ili topline. Ovo će smanjiti opasnost od eksplozije i moguće ozljede.
- Nemojte otvarati ili oštećivati bateriju. Oslobođeni elektroliti su korozivni i mogu dovesti do oštećenja očiju ili kože. Ako se proguta može biti otrovno.
- Zaštitite bateriju od vlage i vode. Ne puniti uređaj u vlažnim ili mokrim mjestima. Tako ćete smanjiti opasnost od požara, strujnog udara ili tjelesnih ozljeda.
- U slučaju oštećenja ili nepravilnog korištenja baterije, može doći do ispuštanja pare. Izdižite na svjež zrak i potražite liječničku pomoć u slučaju poteškoća. Pare mogu nadražiti respiratorni sustav.
- Ne ostavljajte bateriju u automobilu tijekom ljeta.
- Nemojte spaljivati bateriju.
- Pod uvjetima loma može doći do izbacivanja tekućine iz baterije, izbjegavajte kontakt. Ako dođe do nehotičnog kontakta, isperite to mjesto s vodom. Ako tekućina dospije u oči, dodatno potražite liječničku pomoć. Tekućina koja istječe iz baterije može dovesti do iritacije ili opekotina.

SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA KOSILICU

- Prije korištenja, uvijek vizualno provjerite uređaj kako biste osigurali da oštrice, svornjaci oštrica i sklop rezača nisu istrošeni ili oštećeni.
- Kako biste održali ravnotežu zamijenite istrošene ili oštećene oštrice i svornjake u sklopovima.
- Oštrica na proizvodu je vrlo oštra, budite osobito pažljivi prilikom korištenja i nosite zaštitne rukavice kada postavljate, zamjenjujete, čistite ili provjeravate sigurnost vijaka.
- Za zamjenu oštećenih ili nečitljivih naljepnica vratite ih u ovlaštenu servisnu centar.
- Često provjeravajte sve matice i zavrtnje da li su dobro pritegnuti kako biste bili sigurni da je kosilica u sigurnom radnom stanju.
- Povremeno provjeravajte kutiju za travu na istrošenost ili propadanje.
- Zamijenite istrošene ili oštećene dijelove

prije rada s proizvodom.

- Nemojte koristiti proizvod ako ga sklopka pravilno ne uključuje ili isključuje.
- Nikada ne pokušavajte zaključati sklopku za uključivanje/isključivanje u položaju UKLJUČENO; ovo je izuzetno opasno.
- Nemojte proizvod koristiti iznad njegovih mogućnosti. Uređaj će bolje i sigurnije raditi na brzini za koju je konstruiran.
- Zaustavite oštricu kad prelazite preko šljunčanih površina.
- Nemojte proizvod povlačiti unatrag osima ko nije nužno potrebno. Ako se morate s uređajem maknuti unazad od zida ili prepreke, najprije pogledajte dolje i iza kako biste izbjegli saplitanje ili povlačenja uređaja preko stopala.
- Zaustavite motor i omogućite oštricu da se zaustavi ako se kosilica mora nagnuti radi transporta kod prelaska površina koje nisu travnate i kad transportirate proizvod do i od područja košenja.
- Nikada nemojte raditi s uređajem s oštećenim pokrovima ili štitnicima, ili bez sigurnosnih uređaja, npr. postavljenog deflektora i/ili kutije za travu.
- Nemojte naginjati proizvod dok je motor pokrenut. Nemojte naginjati uređaj kada ga uključujete. Ovo izlaganje oštrici i povećava mogućnost da objekti budu odbačeni.
- Uključite motor prema uputama i držite ruke i stopala dalje od područja rezanja. Neka je otvor za pražnjenje uvijek slobodan. Na palite motor ako stojite ispred otvora za pražnjenje.
- Nemojte stavljati ruke ili stopala blizu ili ispod rotirajućih dijelova. Neka je otvor za pražnjenje uvijek slobodan.
- Nikada nemojte nositi ili transportirati proizvod dok je pokrenut.
- Zaustavite motor kosilice i uklonite ključ za kontakt, provjerite da se svi pokretni dijelovi potpuno zaustave u sljedećim slučajevima:
 - ostavljanje proizvoda bez nadzora
 - prije čišćenja začepljenosti ili odčepljivanja trake za pražnjenje,
 - prije provjere, čišćenja ili rada na uređaju
 - Nakon udaranja stranog predmeta, provjerite uređaj na oštećenja i izvršite potrebne popravke
 - prije uklanjanja kutije s travom ili

otvaranja poklopca trake za pražnjenje trave

- ako uređaj počne abnormalno vibrirati (odmah provjerite)
 - Provjerite ima li oštećenja. Ako je oštrica na nejednako istrošena ili na neki način oštećena, zamijenite je.
 - zamijenite ili popravite sve oštećene dijelove,
 - Provjerite ima li i pritegnite sve labave dijelove.
- Izbjegavajte rupe, kolotrage, ispupčenja, kamenje i druge prikrivene predmeta. Neravan teren može uzrokovati klizanje i pad.

DODATNA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA BATERIJU

⚠ UPOZORENJE

Zbog izbjegavanja opasnosti od požara jednim kratkim spojem, opasnosti od ozljeda ili oštećenja proizvoda, alat, izmjenjivi akumulator ili napravu za punjenje ne uronjavati u tekućine i pobrinite se za to, da u uređaje ili akumulator ne prodiru nikakve tekućine. Korozirajuće ili vodljive tekućine kao slana voda, određene kemikalije i sredstva za bijeljenje ili proozvodi koji sadrže sredstva bijeljenja, mogu prouzročiti kratak spoj.

OSTALE OPASNOSTI:

- Čak i kad je uređaj korišten kao što je prethodno opisano, još uvijek nije moguće potpuno isključiti ostale čimbenike opasnosti. Može doći do sljedećih opasnosti prilikom korištenja i operater mora obratiti posebnu pozornost kako bi izbjegao sljedeće:
- Ozljede uzrokovane vibracijom. Uvijek koristite pravi alat za posao, koristite označenu kopču i ograničite radno vrijeme i izloženost.
 - Izlaganje buci može izazvati povredu sluha. Nosite zaštitu za sluh i ograničite izloženost
 - Kontakt s oštricama
 - Ozljede od odbačenih predmeta

PRIJEVOZ I SKLADIŠTENJE

- Zaustavite uređaj, uklonite ključ za kontakt i bateriju, provjerite da se svi pokretni dijelovi potpuno zaustave i omogućite da se ohladi prije spremanja ili transporta.
- Očistite svaki strani materijal s uređaja. Skladištite ga na suhom i dobro ventiliranom mjestu koje nije pristupačno djeci. Nemojte ju ostavljati u blizini korozivnih agenasa kao ni vrtnih kemijskih proizvoda i soli za odmrzavanje. Ne ostavljajte na otvorenom.
- Za prijevoz, uklonite ključ za kontakt, osigurajte uređaj protiv pomicanja ili pada kako biste spriječili povrede osoba ili oštećenja na uređaju.

TRANSPORTIRANJE LITIJUMSKIH BATERIJA

Transportirajte bateriju u skladu s lokalnim i nacionalnim pravilima i zakonima.

Slijedite sve specijalne zahtjeve na pakiranju i naljepnicama prilikom transporta baterije od treće strane. Osigurajte da baterija ne može doći u kontakt s drugim baterijama ili provodnim materijalima tijekom transporta tako da zaštitite izložene priključke s izolacijom, kapticama koje ne provode energiju ili trakom. Nemojte transportirati baterije koje su polomljene ili cure. Provjerite kod kompanije koja transportira za daljnju pomoć.

⚠ UPOZORENJE

Budite izuzetno oprezni kada podižete ili naginjete uređaj radi održavanja, čišćenja, spremanja ili prijevoza. Oštrica je oštra. Kada je oštrica izložena držite podalje sve dijelova tijela.

ODRŽAVANJE

⚠ UPOZORENJE

Koristite samo originalne zamjenske dijelove, dodatni pribor i priključke od proizvođača. Nepoštivanje ovih uputa može dovesti do mogućih ozljeda, loše učinkovitosti i može dovesti do poništenja jamstva.

⚠ UPOZORENJE

Servisiranje iziskuje krajnju pažnju i znanje i treba da ga vrši samo kvalificirani serviser. Za servisiranje mi vam preporučamo da odnesete proizvod u najbliži ov lašteni servisni cent ar radi opravke. Prilikom servisiranja koristiti identične zamjenske dijelove.

- Uklonite ključ za kontakt i ako je moguće bateriju, prije zadatka čišćenja ili održavanja.
- Možete izvršiti podešavanja i popravke koji su opisani u ovom priručniku. Za druge popravke, obratite se ovlaštenom servisnom agentu.
- Povremeno provjeravajte kutiju za travu na istrošenost ili propadanje.
- Nakon svakog korištenja proizvod obrišite sa suhom mekom krpom. Svaki oštećeni dio trebao bi pravilno popraviti ili zamijeniti ovlašteni servisni centar.
- Često provjeravajte sve matice i zavrtnje da li su dobro pritegnuti kako biste bili sigurni da je proizvod u sigurnom radnom stanju.
- Kako biste spriječili zahvaćenje prstiju između pokretnih oštrica i utvrđenih dijelova uređaja pazite prilikom podešavanja uređaja.
- Prilikom servisiranja oštrica pazite da iako je isključeno napajanje oštrice se mogu pomicati.

SMANJENJE OPASNOSTI

Prijavljeno je da vibracije alata koje se drži u ruci kod određenih pojedinaca mogu doprinijeti stanju pod nazivom Raynaud's Syndrome. Simptomi mogu uključivati trnce, ukočenost i bjelinu prstiju, obično uočljivo po izlaganju hladnoći. Smatra se da nasljedne osobine, izlaganje hladnoći i vlazi, dijeta, pušenje i radni postupci pridonose razvoju ovih simptoma. Postoje mjere koje operator može poduzeti kako bi smanjio moguće učinke vibracije:

- Održavajte svoje tijelo toplim u hladnim vremenskim uvjetima. Kad radite s uređajem nosite rukavice kako biste ruke i zglobove održavali toplima. Prijavljeno je da je hladnoća glavni čimbenik koji doprinosi Raynaud's Syndrome.

- Nakon svakog perioda rada vježbajte kako biste povećali cirkulaciju krvi.
- Uzimajte česte stanke u radu. Ograničite količinu izlaganja po danu.

Ako osjetite neke od simptoma ovog stanja, odmah prekinite korištenje i obratite se svome liječniku vezano uz ove simptome.

⚠ UPOZORENJE

Povrede mogu biti uzrokovane ili zadobivene produljenim korištenjem alata. Kada koristite bilo koji alat dulje vremena, osigurajte da uzimate povremene stanke.

UPOZNAJTE VAŠU MOTORNU PILU

Pogledajte stranicu 165.

Dijelovi

1. Gumb za uključivanje/isključivanje
2. Gumb za pokretanje
3. Kabel upravljanja motorom
4. Držač kabela
5. Ručka
6. Ručica za podešavanje visine
7. Vratašca za bateriju
8. Kutija za travu
9. Natezač za brzo otpuštanje
10. Stražnji kotač
11. Prednji kotač
12. Ključ za kontakt
13. Usitnjivač
14. Baterija
15. Punjač

SIMBOLI NA PROIZVODU



Pročitajte i razumite sve upute prije rada s proizvodom, slijedite sva upozorenja i sigurnosne upute.



Nosite zaštitu za sluh



Nosite sredstva za zaštitu očiju



Nemojte raditi na strminama većim od 15°. Na padini kosite poprijeko, nikada gore-dolje.



Ne izlažite kiši ili vlažnim uvjetima.



Pazite na oštre oštrice. Oštrice se nastavljaju rotirati nakon što je proizvod isključen. Uklonite ključ za kontakt prije održavanja.



Čuvajte se odbačenih ili letećih predmeta. Držite sve promatrače, naročito djecu i kućne ljubimce na udaljenosti ne manjoj od 15 m od radnog područja.



Pritisnite gumb za pokretanje i potom gumb uklj./isklj. (A, B, C, or D) za pokretanje proizvoda. Otpustite gumb za otključavanje i držite pritisnutim gumb za uklj./isklj. za pokretanje uređaja. Za zaustavljanje uređaja otpustite gumb za uklj./isklj.



Pročitajte i razumite sve upute prije rada s proizvodom, slijedite sva upozorenja i sigurnosne upute.



Otpadni električni proizvodi ne treba da se odlažu s otpadom iz domaćinstva. Molimo da recikirate gdje je to moguće. Potražite savjet od lokalnih vlasti ili prodavca kako reciklirati.



Ovaj alat usklađen je sa svim normama i propisima zemlje Europske unije u kojoj je kupljen.



EurAsian znak konformnosti



Ukrajinska oznaka za sukladnost



Jamčena razina zvučne snage 94 dB.

Slijedeće riječi upozorenja i značenja imaju namjeru da objasne nivo rizika u vezi s ovim proizvodom.

⚠ OPASNOST

Ukazuje na neposrednu opasnu situaciju, koja, ukoliko se ne izbjegne, može rezultirati smrću ili opasnim povredama

⚠ UPOZORENJE

Ukazuje na moguću opasnu situaciju, koja, ukoliko se ne izbjegne, može rezultirati smrću ili opasnim povredama

⚠ UPOZORENJE

Ukazuje na moguću opasnu situaciju, koja, ukoliko se ne izbjegne, može rezultirati manjim ili blažim povredama

UPOZORENJE

Bez sigurnosnog simbola upozorenja
Naznačuje situaciju koja može rezultirati oštećenjem imovine.

IKONE U OVOM PRIRUČNIKU



Dijelovi ili pribor prodan odvojeno



Otpadni električni proizvodi ne treba da se odlažu s otpadom iz domaćinstva. Molimo da recikirate gdje je to moguće.



NAPOMENA:



UPOZORENJE

SAVJETI ZA KOŠENJE

Vrijeme rada baterije ovisi o uvjetu, duljini i gustoći trave.

Podesite visinu rezanja kosilice kako biste trenutni uvjet kosilice prilagodili kosilici.

Stanje trave	Predloženo podešenje visine		Pokri-venost (maksimalno)
	Prvi otkos	Uspješno otkošeno	
Vrlo tanko/suho	3	2	550 m ² *
Tanko/suho	4	3 → 2	350 m ² *
Srednje/gusto	5	4 → 3	250 m ² *

* Baterija: RB18L40 x 2

- Za najbolju učinkovitost, uvijek kosite trećinu ili manje ukupne visine trave.
- Kada kosite visoku travu, smanjite brzinu kretanja kako bi košenje bilo učinkovitije i pravilno izbacivanje pokošene trave.
- Nemojte kositi vlažnu travu, zaglaviti će se na donjem dijelu ploče i spriječiti pravilno prikupljanje ili pražnjenje komada trave.
- Nova ili debela trava mogu zahtijevati višu visinu rezanja.
- Veća visina košenja produljuje vijek trajanja baterije.

Varnost, učinkovitost in zanesljivost so bile pri načrtovanju vaših bezvady záles plávějs ključnega pomena.

NAMEN UPORABE

Izdelek je namenjen izključno zunanji uporabi. Izdelek je namenjen domači košnji trave. Rezilo naj kroži nekako vzporedno s tlemi, nad katerimi se obrača. Med košnjo se morajo vsa štiri kolesa dotikati tal. Za kosilnico je pot, primerna za pešce. Izdelek se potiska ročno.

Kosilnice nikoli ne uporabljajte z dvignjenimi kolesi, je ne vlecite in se ne vozite na njej. Z njim kosite samo domače trate.

SPLOŠNA VARNOSTNA OPOZORILA

⚠ OPOZORILO

Med uporabo stroja upoštevajte varnostna navodila. Za svojo varnost in varnost drugih oseb preberite ta navodila pred uporabo izdelka. Prosimo, shranite ta navodila za kasnejšo rabo.

⚠ OPOZORILO

Napravo uporabljajte z vstavljenjo baterijo. Pri uporabi naprave z baterijo vedno upoštevajte osnovne varnostne ukrepe, da zmanjšate tveganje za požar, puščanje baterij in telesne poškodbe.

OSEBNA VARNOST

- Kosilnica lahko v zrak meče predmete, z njo pa si lahko tudi odrežete roke in stopala. Neupoštevanje vseh varnostnih navodil se lahko konča z resnimi poškodbami ali smrtjo.
- Pred uporabo izdelka morate prebrati in razumeti vsa navodila, upoštevati vsa opozorila in varnostne napotke. Seznanite se s krmilnimi elementi in pravilno uporabo izdelka.
- Otrokom in osebam z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi zmoglostmi ter osebam, ki niso seznanjene s temi navodili, nikoli ne dovolite uporabljati, čistiti ali vzdrževati izdelka. Lokalni predpisi se morda nanašajo tudi na minimalno starost upravitelja. Otroke nenehno nadzorujte, da se ne bodo igrali z napravo.
- Med uporabo enote bodite pozorni,

spremljajte potek dela in uporabljajte zdrav razum. Ne uporabljajte je, ko ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Padec koncentracije pri uporabi naprave lahko privede do hudih telesnih poškodb.

- Nosite trdne, dolge hlače, dolge rokave, čevlje in rokavice. Ko uporabljate izdelek, nosite zaščitno obutev, ki ne drsi. Ne nosite nakita, kratkih hlač, sandal in ne hodite bos. Ne nosite oblačil, ki so ohlapna ali z njih visijo trakovi.
- Vedno nosite zaščitna očala s stransko zaščito.
- Vedno stojite trdno. Pazite na ravnotežje in ne pretiravajte. Vedno hodite, nikoli ne tecite.
- Pri uporabi na pobočjih vedno pazite na ravnotežje.
- Na pobočjih se premikajte prečno, nikoli gor in dol. Pri menjavanju smeri na pobočjih bodite še posebej previdni.
- Izdelka ne uporabljajte v bližini nagibov, jarkov, izredno strmih pobočij ali nabrežij. Slaba obutev lahko povzroči zdrs in nesrečo.

DELOVNO OBMOČJE

- Otroci, opazovalci in živali se ne smejo zadrževati v območju 15 m od delovnega mesta, saj še vedno obstaja nevarnost zaradi odvrženih predmetov.
- Objekti, ki jih zadane rezilo kosilnice, lahko povzročijo resne poškodbe. Temeljito pregledjte delovno površino in odstranite vse kamne, palice, kovino, žice, kosti, igračke ali druge predmete. Žice ali vrstica se lahko ujamejo v rezila.
- Uporabljajte izdelek pri dnevni svetlobi ali dobri umetni svetlobi.
- Naprave ne uporabljajte v eksplozivnih okoljih, npr. v bližini vnetljivih tekočin, plinov ali prahu. Orodje proizvaja iskre, zaradi katerih se lahko prah ali hlapi vnamejo.
- Naprave ne uporabljajte na mokri travi ali na dežju.
- Pomnite, da je upravitelj oz. uporabnik odgovoren za nesreče ali nevarnosti, ki se pripetijo ostalim ljudem ali njihovi lastnini.
- Če upravitelj ni pozoren na prisotnost otrok, se lahko pripetijo tragične nesreče. Otroke stroj in košnja pogosto zanimata. Nikoli ne domnevajte, da bo otrok ostal tam, kjer ste

ga zadnjič videli.

- Pazite, da bodo otroci izven delovnega območja in pod nadzorom odgovorne odrasle osebe, ki ni upravljavec. Bodite pozorni in izključite izdelek, če na območje vstopi otrok.
- Ko se približujete mrtvim kotom, grmovju, drevesom ali ostalim predmetom, ki bi lahko ovirali vaš pogled na otroka, bodite še posebej pozorni.

UPORABA IN VZDRŽEVANJE BATERIJSKEGA ORODJA

- Varnostna navodila, priložena bateriji in polnilniku, morate prebrati, jih razumeti in vedno upoštevati. Če tega ne storite, lahko pride do električnega udara, požara ali drugih nevarnih situacij. Vsa navodila hranite skupaj na varnem mestu za bodočo referenco.
- Baterijskih orodij ni potrebno vključiti v električno vtičnico, zato so vedno v stanju delovanja. Če naprave ne nameravate uporabiti takoj, ne vstavljajte izolacijskega ključa.
- Pred nastavljanjem, čiščenjem ali odstranjevanjem materiala iz enote iz nje odstranite baterijo.
- Prepričajte se, da je pred vstavitvijo baterije izolacijski ključ odstranjen.
- Baterijo lahko napolnite samo s polnilnikom, ki ga določa proizvajalec. Če polnilnik uporabite z nezdržljivo baterijo, lahko pride do požara. Baterijo uporabljajte samo z navedenimi polnilniki.
- Uporabljajte samo baterijo, ki je posebej izdelana za to napravo. Uporaba drugih baterij lahko povzroči požar, električni udar ali telesne poškodbe.
- Ko baterije ne uporabljate, pazite, da bo odmaknjena od kovinskih predmetov, kot so papirne sponke, kovanci, ključi, žblji, vijaki ali drugih majhni kovinski predmeti, ki bi lahko povzročili povezavo med obema terminaloma. Kratak stik zaradi povezanih terminalov baterije lahko povzroči iskre, opekline ali požar.
- Baterijskih izdelkov ali baterij ne postavljajte v bližino ognja ali vročine. To zmanjša nevarnost eksplozije ter telesnih poškodb.
- Baterije ne odpirajte in je ne poškodujte. Sproščeni elektroliti so korozivni in lahko

poškodujejo oči ali kožo. Lahko so strupeni, če jih zaužijete.

- Baterijo zaščitite pred vlago in vodo. Enote ne polnite v vlažnih ali mokrih pogojih. Če boste ravnali tako, boste zmanjšali možnost električnega udara, požara in resnih telesnih poškodb.
- V primeru poškodbe in napačne rabe baterije lahko pride do hlapenja. Poskrbite, da bo zrak čist, v primeru težav pa poiščite zdravniško pomoč. Hlapi lahko dražijo dihalni sistem.
- Poleti baterije ne puščajte v avtomobilu.
- Baterije ne sežigajte.
- Ob zlorabi baterije lahko iz nje steče tekočina. Če se po nesreči dotaknete tekočine, mesto dotika sperite z vodo. Če pride tekočina v stik z očmi, poiščite zdravstveno pomoč. Tekočina, ki izteče iz baterije, lahko povzroči vnetje ali opekline.

VARNOSTNA OPOZORILA ZA KOSILNICO

- Pred vsako uporabo jo preglejte in se prepričajte, da rezila, vijaki rezila in sestavni deli rezalnika niso obrabljeni ali poškodovani.
- Obrabljena ali poškodovana rezila in vijake zamenjajte v kompletih, da ohranite uravnoteženost naprave.
- Rezilo na izdelku je zelo ostro, zato je potrebna izredna pazljivost, pri nameščanju, zamenjavi, čiščenju ali pregledovanju vijaka pa morate nositi trpežne rokavice.
- Poškodovane ali nečitljive nalepke naj zamenjajo v pooblaščenem servisnem centru.
- Pogosto preverjajte, ali so vse matice in vijaki dobro priviti in tako zagotovite varno delovno stanje opreme.
- Redno preverjajte, ali je posoda za travo obrabljena ali iztrošena.
- Zamenjajte obrabljene ali poškodovane dele, preden izdelek znova uporabite.
- Ne uporabljajte izdelka, če se ga s stikalom ne da vklopiti ali izklopiti.
- Stikala za vklop/izklop, ki je v položaju za vklop (ON), nikoli ne poskušajte zakleniti, ker je to izjemno nevarno.
- Izdelka ne preobremenjujte. Nalogo bo opravila bolje in varneje pri hitrosti, za

katero je bila zasnovana.

- Pri košnji prek peščenih površin rezilo ustavite.
- Izdelka ne vlecite nazaj, razen če je to zares nujno. Če morate napravo odmakniti od zidu ali ovire, se najprej ozrite navzdol in nazaj, da se ne spotaknete ali si naprave ne povlečete čez stopala.
- Če je treba izdelek nagniti zaradi prečkanja površin, ki niso travnate, in če transportirate izdelek na območje, ki ga boste kosili, ali z njega, motor zaustavite in počakajte, da se rezilo zaustavi.
- Naprave nikoli ne uporabljajte, če so poškodovana varovala ali zaščitne, ali če varnostne naprave, na primer deflektorji in/ali posode za travo, niso nameščene.
- Izdelka ne nagibajte, medtem ko motor teče. Naprave ne nagnite, ko jo vključite. S tem bi rezilo izpostavili in povečali možnost, da bi predmeti leteli naokrog.
- Motor vklopite po navodilih, roke in noge pa imejte proč od predela rezanja. Ne približujte se odprtini za praznjenje. Ne zaganjajte motorja, ko stojite pred odprtino za praznjenje.
- Roke in stopala držite stran od vrtečih se delov. Ne približujte se odprtini za praznjenje.
- Naprave nikoli ne prenašajte, ko je v teku.
- Ustavite motor kosilnice in odstranite izolacijski ključ; v naslednjih primerih se prepričajte, da se vsi premikajoči se deli popolnoma zaustavijo:
 - pustiti izdelek brez nadzora
 - pred čiščenjem zamašitev ali odmaševanjem cevi,
 - preden napravo preverjate, čistite ali na njej izvajate dela
 - Ko zadene ob trd predmet, preglejte, če je naprava poškodovana in opravite ustrezna popravila
 - preden odstranite škatlo za travo ali preden odprete pokrov praznilne cevi za travo
 - če naprava začne nenormalno vibrirati (takoj preverite)
 - Preglejte za primer poškodb. Zamenjajte rezilo, če je neenakomerno obrabljeno ali kakor koli poškodovano.

- zamenjajte ali popravite vse poškodovane dele,
- Preverite, ali so kateri koli deli zrahljani in jih privijte.

- Izogibajte se luknjam, brazdam, izboklinam, kamnom ali ostalim skritim predmetom. Zaradi neravnega terena vam lahko spodsne in lahko se poškodujete.

DODATNA VARNOSTNA OPOZORIILA ZA BATERIJO

⚠ OPOZORILO

V izogib, s kratkim stikom povzročene nevarnosti požara, poškodb ali okvar na proizvodu, orodja, izmenljivega akumulatorja ali polnilne naprave ne potaplajte v tekočine in poskrbite, da ne bo prihajalo do vdora tekočin v naprave in akumulatorje. Korozivne ali prevodne tekočine, kot so slana voda, določene kemikalije in belila ali proizvodi, ki le ta vsebujejo, lahko povzročijo kratek stik.

REZIDUALNA TVEGANJA:

Tudi če napravo uporabljate tako, kot je predpisano, ni mogoče popolnoma odpraviti določenih preostalih dejavnikov tveganja. Med uporabo se lahko pojavijo naslednje nevarnosti, upravljavec pa naj bo pozoren na sledeče:

- Poškodbe zaradi vibracij. Vedno uporabljajte pravo orodje za opravilo, uporabite ustrezne ročaje in omejite delovni čas in izpostavljenost.
- Izpostavljenost hrupu lahko povzroči poškodbo sluha. Nosite zaščito za sluh in omejite izpostavljenost
- Stik z rezili
- Poškodbe zaradi izvrženih predmetov.

TRANSPORT IN SHRANJEVANJE

- Ustavite motor kosilnice in odstranite izolacijski ključ ter baterijo; prepričajte se, da se vsi premikajoči deli popolnoma zaustavijo in ohladijo, preden jih shranite ali transportirate:
- Očistite vse tuje z izdelka. Shranite jo na suhem in dobro prezračenem mestu, ki ni na doseg otrok. Hranite proč od jedkih

sredstev, kot so kemikalije za vrtnarjenje in soli za odmrzovanje. Ne shranjujte na prostem.

- Pri transportiranju izolacijski ključ odstranite in zavarujte motor pred premikanjem ali padcem ter tako preprečite poškodbe oseb ali naprave.

PREVAŽANJE LITIJEVIH AKUMULATORJEV

Akumulator prevažajte v skladu z lokalnimi in državnimi uredbami in predpisi.

Upošteвайте vse posebne zahteve glede pakiranja in označevanja, kadar prevoz opravlja tretja oseba. Zagotovite, da akumulatorji med prevozom ne morejo priti v stik z drugimi akumulatorji ali prevodnimi materiali, tako da zaščitite izpostavljene konektorje z neprevodnimi izolacijskim pokrovčki ali trakom. Ne prevažajte poškodovanih akumulatorjev oz. akumulatorjev, ki puščajo. Za nadaljnje informacije se obrnite na posredništvo.

⚠ OPOZORILO

Pri dviganju ali nagibanju naprave za namene vzdrževanja, čiščenja, shranjevanja ali transportiranja bodite izredno previdni. Rezilo je ostro. Dele telesa držite proč od rezila, medtem ko je rezilo izpostavljeno.

VZDRŽEVANJE

⚠ OPOZORILO

Uporabljajte le originalne rezervne dele in dodatke, ki jih priporoča proizvajalec. V nasprotnem primeru naprava lahko slabo deluje, povzroči poškodbe, garancija pa ne velja več.

⚠ OPOZORILO

Servisiranje zahteva posebno pozornost in znanje in naj jo zato opravlja samo izurjeni servisni tehnik. Servisiranje in popravila izdelka vam priporočamo pri vašem najbližjem pooblaščenem servisnem centru. Pri servisiranju uporabljajte le identične nadomestne dele.

- Odstranite izolacijski ključ in po možnosti tudi baterijo, preden začnete s čiščenjem ali vzdrževanjem.

- Opravljati smete le nastavitve in popravila, ki so opisana v teh navodilih za uporabo. Za ostala popravila se obrnite na pooblaščenega serviserja.
- Redno preverjajte, ali je posoda za travo obrabljena ali iztrošena.
- Po vsaki uporabi izdelek očistite z mehko in suho krpo. Vsak poškodovani del mora ustrezno popraviti ali zamenjati pooblaščen servisni center.
- Pogosto preverjajte, ali so vse matice in vijaki dobro priviti in tako zagotovite varno delovno stanje izdelka.
- Med prilagajanjem naprave bodite previdni, da se s prsti ne ujamete med vrtljiva rezila in pritrjenimi deli naprave.
- Med servisiranjem rezil upošteвайте, da se lahko rezila premikajo, kljub temu da je naprava izključena.

ZMANJŠANJE TVEGANJA

Ugotovljeno je bilo, da lahko pri nekaterih posameznikih vibracije ročnih orodij povzročijo Raynaudov sindrom. Simptomi so lahko mravljinca, otrplost in pobledele prsti, kar je običajno vidno, kadar je oseba izpostavljena mrazu. Dedni dejavniki, izpostavljenost mrazu in vlagi, dieta, kajenje in delovne navade naj bi pripomogle k razvoju teh simptomov. Za zmanjšanje učinkov vibracij lahko upravljavec upošteva naslednja navodila:

- Poskrbite, da bo vaše telo na mrazu toplo. Med upravljanjem nosite rokavice in tako ohranjajte toploto vaših dlani in zapestij. Kot poročajo, je mraz glavni dejavnik, ki prispeva k Raynaudovemu sindromu.
- Po vsakem obdobju upravljanja naprave telovadite in tako pospešite krvni obtok.
- Pogosto si vzemite odmor. Omejite dnevno količino izpostavljenosti.

Če zaznavate kakršne koli simptome takšnega stanja, takoj prenehajte z uporabo naprave in se o simptomih posvetujte z zdravnikom.

⚠ OPOZORILO

Daljša uporaba orodja lahko privede do poškodb ali pa so poškodbe lahko hujše. Kadar orodje uporabljate dalj časa, si večkrat vzemite odmor.

SPOZNAJTE SVOJE ORODJE

Glejte stran 165

Deli

1. Gumb za vklop/izklop
2. Gumb Start
3. Kabel za nadzor motorja
4. Držalo kabla
5. Ročaj
6. Ročica za prilagoditev višine
7. Vrata baterije
8. Posoda za travo
9. Pritrdilo s "hitro sprostitvijo"
10. Zadnje kolo
11. Sprednje kolo
12. Izolacijski ključ
13. Drobilni nastavek
14. Akumulator
15. Polnilec



Pritisnite gumb start in nato gumb za vklop/izklop (A, B, C ali D) za zagon izdelka. Spustite gumb Start in še naprej gumb za vklop/izklop pritisnjen, da izdelek deluje. Spustite gumb za vkl./izkl. za zaustavitev izdelka.



Pred uporabo izdelka morate prebrati in razumeti vsa navodila, upoštevati vsa opozorila in varnostne napotke.



Odpadne električne izdelke odlagajte skupaj z ostalimi gospodinjskimi odpadki. Reciklažo opravljajte na predpisanih mestih. Za reciklažni nasvet se obrnite na lokalne oblasti.

SIMBOLI NA IZDELKU



Pred uporabo izdelka morate prebrati in razumeti vsa navodila, upoštevati vsa opozorila in varnostne napotke.



Nosite zaščito za ušesa



Nosite zaščito za oči



Ne uporabljajte je na pobočjih z naklonom, večjim od 15°. Vedno kosite prečno po pobočjih, nikoli gor in dol.



Ne izpostavljajte ga dežju ali vlagi.



Pazite na ostra rezila. Rezila se bodo vrtela še naprej, tudi ko je stroj že izklopljen. Pred vzdrževanjem odstranite izolacijski ključ.



Pazite na izvržene ali leteče predmete. Prisotni, še posebej otroci in živali, naj bodo med obratovanjem oddaljeni vsaj 15m od delovnega območja.



Ustreza vsem predpisanim standardom v državi članici EU, kjer je bil kupljen izdelek.



EurAsian oznaka o skladnosti



Ukrajinska oznaka za skladnost



Zajamčena raven zvočne moči je 94 dB.

Sledeče signalne besede in pomeni naj bi pojasnili ravni tveganja, ki so povezane s tem izdelkom.

⚠ NEVARNOST

Označuje neizbežno tvegano stanje, ki če se ji ne izognete lahko povzroči smrt ali resno poškodbo.

⚠ OPOZORILO

Označuje morebitno tvegano stanje, ki če se ji ne izognete lahko povzroči smrt ali resno poškodbo.

⚠ POZOR

Označuje morebitno tvegano stanje, ki če se mu ne izognete lahko povzroči manjšo ali srednje resno poškodbo.

POZOR

Brez simbola za varnostno opozorilo
Prikazuje situacijo, ki lahko povzroči
materialno škodo.

- Višja višina rezanja podaljša čas delovanja baterije.

IKONE V TEM PRIROČNIKU



Deli ali dodatki so na prodaj ločeno



Odpadne električne izdelke odlagajte skupaj z ostalimi gospodinjstvi odpadki. Reciklažo opravljajte na predpisanih mestih.



OPOMBA:



OPOZORILO

NAMIGI ZA KOŠNJO

Čas delovanja baterije je odvisen od pogojev, dolžine in gostote trave.

Nastavite višino rezanja kosilnice, da bo ustrezala trenutnemu stanju trave, ki jo boste kosili.

Lastnosti trave	Predlagana nastavitvi višine		Pokritost (največ)
	Prva faza košnje	Naslednje faze košnje	
Zelo tanka/suha	3	2	550 m ² *
Tanka/suha	4	3 → 2	350 m ² *
Srednja/gosta	5	4 → 3	250 m ² *

* Akumulator: RB18L40 x 2

- Za čim boljše delovanje vedno odrežite tretjino celotne višine trave ali manj.
- Kadar kosite dolgo travo, hodite počasneje in s tem dovolite učinkovitejšo košnjo in ustrezen izmet odrezkov.
- Ne režite mokre trave, saj se bo prilepila na spodnji del plošče in odrezkov trave ne bo mogoče ustrezno zbirati ali jih izprazniti.
- Za košenje nove ali goste trave boste morda morali zvišati višino rezanja.

Na dosiahnutie jednoduchej obsluhy a prevádzky boli pri navrhovaní tohto akumulátorová kosačka najvyššou prioritou bezpečnosť, výkon a spoľahlivosť.

ÚČEL POUŽITIA

Tento produkt je určený len pre použitie v exteriéri.

Tento produkt je určený na domáce kosenie trávnikov. Rezné ostrie by sa malo otáčať približne rovnobežne so zemou, nad ktorou sa pohybuje. Pri kosení sa musia všetky štyri kolesá dotýkať zeme. Je to chodcom riadená chôdza za kosačkou. Tento produkt je určený na ručné tlačenie.

Kosačka sa nikdy nesmie používať s kolieskami mimo zeme, ale sa musí ťahať alebo viesť. Nesmie sa používať na strihanie iných ako domácich trávnikov.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VÝSTRAHY

⚠ VAROVANIE

Pri používaní tohto produktu sa musia dodržiavať bezpečnostné zásady. Pre vašu vlastnú bezpečnosť a bezpečnosť okolostojacich osôb si pred použitím produktu prečítajte tento návod. Odložte si tento návod na neskoršie použitie.

⚠ VAROVANIE

Zariadenie je určené na použitie s jednotkou akumulátora. Pri používaní akumulátorového nástroja je potrebné dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia, aby sa znížilo riziko vzniku požiaru, vytečenia akumulátorov a osobného poranenia.

OSOBNÁ BEZPEČNOSŤ

- Kosačka trávy dokáže amputovať ruky a nohy a vymršťovať predmety. Pochybenie pri dodržiavaní bezpečnostných pokynov tak môže spôsobiť vážny úraz alebo usmrtenie.
- Pred použitím produktu si s porozumením prečítajte všetky pokyny a dodržiavajte výstražné a bezpečnostné upozornenia. Oboznámte sa s ovládacími prvkami a správnou obsluhou produktu.

- Nikdy nedovoľte deťom alebo osobám so zníženými fyzickými, duševnými alebo zmyslovými schopnosťami alebo osobám, ktoré nie sú oboznámené s týmto návodom, obsluhovať, čistiť alebo vykonávať údržbu tohto produktu. Miestne platné predpisy môžu obmedzovať dobu použitia kosačky. Deti musia byť pod dozorom, aby sa nemohli so zariadením hrať.
- Pri práci so zariadením buďte ostražití, sledujte, čo robíte a používajte zdravý rozum. Stroj nikdy nepoužívajte, ak ste unavení, pod vplyvom liekov, alkoholu alebo drog. Po oddelení akumulátora od kosačky zapojte konektor nabíjačky do zásuvky na akumulátore.
- Noste hrubé a dlhé nohavice, dlhé rukávy, topánky a rukavice. Pri používaní tohto produktu používajte nešmykľavú obuv. Nenoste šperky, krátke nohavice, sandále a nikdy nepracujte s bosými nohami. Nenoste odev, ktorý je voľný alebo má voľne visiace šnúry či pútko.
- Vždy noste bezpečnostné okuliare s bočným ochranným štítom.
- Vždy majte pevnú oporu nôh. Udržujte bezpečný postoj a rovnováhu. Chodte krokom, nikdy nebežte.
- Na svahoch vždy dbajte na pevnú oporu nôh.
- Postupujte krížom po svahu, nikdy nie nahor a nadol. Ak meníte smer, buďte veľmi opatrní.
- Produkt nepoužívajte v blízkosti prudkých svahov, priekop, veľmi strmých svahov alebo násypov. Nedostatočne stabilný postoj môže byť príčinou ukľznutia a pádu.

PRACOVNÝ PRIESTOR

- Všetky deti, okolostojace osoby a domáce zvieratá musia stáť minimálne 15 m od pracoviska – neustále existuje riziko zásahu okolostojacich osôb odlietavajúcimi predmetmi.
- Predmety vymrštené nožom kosačky môžu spôsobiť veľmi vážne poranenia osôb. Dôkladne skontrolujte priestor, kde sa má zariadenie používať a odstraňte všetky kamene, paličky, kov, drôty, kosti, hračky a iné cudzie predmety. Do rezných zariadení sa môžu zamotať vodiče alebo vlákna.
- Produkt používajte za denného svetla alebo pri dobrom umelom osvetlení.



- Nepracujte so zariadením vo výbušných atmosférach, napríklad v blízkosti zápalných tekutín, plynov alebo prachu. Zariadenie vytvára iskry, ktoré môžu podpáliť takýto prach alebo výpary.
- Nepracujte so zariadením na mokrej tráve alebo v daždi.
- Užívateľ alebo obsluha stroja sú zodpovední za nehody alebo škody na majetku a za nebezpečenstvo vzniknuté pri prevádzke stroja.
- Tragické nehody môžu nastať ak nie je obsluha upozornená na prítomnosť detí. Deti sú často zaujaté strojom a kosením. Nikdy sa nespoliehajte na to, že deti ostanú tam, kde ste ich naposledy videli.
- Nedovoľte, aby do pracovného priestoru vstúpili deti alebo zabezpečte ich prísny dozor dospelou osobu inou ako obsluhujúcim. Dávajte pozor a ak do pracovného priestoru vstúpi dieťa, vypnite zariadenie.
- Buďte veľmi opatrní a pozorní, ak sa približujete do zarastených rohov, ku kríkom, stromom alebo k iným objektom, ktoré vám môžu zablokovať výhľad na deti.

POUŽÍVANIE AKUMULÁTORA A STAROSTLIVOSŤ OŇ

- Prečítajte si s porozumením a striktno dodržiavajte bezpečnostné pokyny, ktoré sú pribalené k akumulátoru a nabíjačke. V opačnom prípade môže dôjsť k zásahu elektrickým prúdom, požiaru alebo nebezpečným situáciám. Všetky pokyny odložte spoločne na bezpečné miesto pre prípad potreby v budúcnosti.
- Akumulátorové nástroje nemusia byť zapojené do elektrickej siete, preto sú neustále v prevádzkovom stave. Ak sa zariadenie nebude bezprostredne používať, nekladajte rozpojovací kľúč.
- Keď vykonávate úpravy, čistíte alebo odstraňujete materiál, vyberte jednotku akumulátora z jednotky.
- Pred vložením jednotky akumulátora skontrolujte, či je rozpojovací kľúč vybratý.
- Jednotku akumulátora možno nabíjať len pomocou nabíjačky špecifikovanej výrobcom. Pri použití nabíjačky s nekompatibilnou jednotkou akumulátora vzniká nebezpečenstvo požiaru. Jednotku akumulátora používajte len s uvedenou

nabíjačkou.

- Používajte len jednotku akumulátora určenú konkrétne pre toto zariadenie. Pri použití akýchkoľvek iných jednotiek akumulátorov vzniká riziko požiaru, úderu elektrickým prúdom alebo poranenia osôb.
- Keď sa jednotka akumulátora nepoužíva, nedávajte ju do blízkosti iných kovových objektov, ako sú papierové sponky, mince, kľúče, kince, skrutky či iné malé kovové predmety, ktoré by mohli skratovať svorky. Pri skratovaní svoriek jednotky akumulátora môže dôjsť k iskreniu, popáleninám alebo požiaru.
- Nedávajte akumulátorové zariadenia ani ich akumulátory do blízkosti ohňa alebo tepla. Znížte tak riziko explózie a možného poranenia.
- Jednotku akumulátora neotvárajte ani nedeformujte. Vytečený elektrolyt je leptavý a môže spôsobiť poškodenie očí alebo pokožky. Pri požití môže byť toxický.
- Jednotku akumulátora chráňte pred vlhkosťou a vodou. Zariadenie nenabíjajte vo vlhkom alebo mokrom prostredí. Dodržiavaním tohto pravidla znižujete riziko úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo závažného osobného poranenia.
- Pri poškodení a nesprávnom používaní akumulátora môže dôjsť k unikaniu výparov. V prípade komplikácií zabezpečte čerstvý vzduch a vyhľadajte lekársku pomoc. Výpary môžu spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.
- Nenechávajte jednotku akumulátora v lete v automobile.
- Akumulátor nespáľujte.
- Za nevhodných podmienok, keď by z batérie vytekala kvapalina, predchádzajte kontaktu s ňou. Pri náhodnom kontakte opláchnite vodou. Ak tekutina zasiahne oči, dodatočne vyhľadajte lekársku pomoc. Tekutina vytečená z akumulátora môže spôsobiť podráždenie alebo popáleniny.

KOSAČKA TRÁVNÍKA – BEZPEČNOSTNÉ VÝSTRAHY

- Pred použitím vždy vizuálne skontrolujte, či ostria, maticové skrutky ostria a strihacia jednotka nie sú opotrebované alebo poškodené.
- Opotrebované alebo poškodené ostria a





maticové skrutky vymieňajte v súpravách, aby sa zachovalo vyváženie.

- Ostrie na tomto produkte je veľmi ostré, pri montáži, výmene, čistení alebo kontrole zaistenia maticových skrutiek buďte veľmi opatrní a používajte pevné rukavice.
- Výmenu poškodených alebo nečitateľných štítkov vykonajú v autorizovanom servisnom centre.
- Skontrolujte všetky skrutky, matice v častých intervaloch či sú riadne utiahnuté, aby sa zaistila bezpečná prevádzka stroja.
- Často kontrolujte zberač trávy, či nie je opotrebovaný alebo poškodený.
- Pred použitím produktu vymeňte všetky opotrebené alebo poškodené diely.
- Nepoužívajte zariadenie, ak ho spínač nezapína a nevyvíja.
- Nikdy sa nepokúšajte zaistiť spínače v zapnutej polohe – je to mimoriadne nebezpečné.
- Na nástroj nevyvíjajte silu. Svoju úlohu splní lepšie a bezpečnejšie, keď s ním budete pracovať pri rýchlosti, pre ktorú je určený.
- Keď prechádzate povrchy so štrkom, zastavte ostrie.
- Produktu neťahajte dozadu, pokiaľ to nie je absolútne nevyhnutné. Ak musíte odtiahnuť zariadenie od steny alebo prekážky, najskôr sa pozrite dole a za seba, aby nedošlo k prevráteniu alebo potiahnutiu zariadenia po vašich nohách.
- Zastavte motor a počkajte, kým sa ostria nezastavia, ak je potrebné kosačku nakloniť pri prechode cez iné ako trávnaté povrchy a pri prevoze zariadenia na miesto kosenia a z neho.
- So zariadením nikdy nepracujte, keď má poškodené vodiace lišty alebo kryty alebo nemá nasadené bezpečnostné zariadenia, napríklad odchyľovače alebo zberače trávy.
- Produkt nezdvíhajte, keď je motor spustený. Pri zapínaní nástroj nenakláňajte. Odkryje sa tým ostrie a zvýši pravdepodobnosť vyráženia predmetov.
- Podľa pokynov zapnite motor a nedávajte ruky ani nohy do blízkosti rezného priestoru. Výstupné otvory musia byť vždy čisté. Neštartujte motor, ak stojíte pred

vyvrhávacím otvorom.

- Nedávajte ruky alebo nohy do blízkosti rotujúcich dielov ani pod ne. Výstupné otvory musia byť vždy čisté.
- Zariadenie nikdy neprenášajte ani neprevádzajte, kým je spustené.
- V nižšie uvedených situáciách zastavte motor kosačky a odstráňte rozpojovací kľúč a skontrolujte, či sa všetky pohyblivé súčasti úplne zastavili:
 - ponechanie produktu bez dozoru
 - pred odstránením upchatia alebo uvoľnením žľabu,
 - pred kontrolou, čistením alebo prácou na zariadení
 - Po zasiahnutí cudzím objektom, skontrolujte, či zariadenie nie je poškodené a vykonajte potrebné opravy
 - pred odpojením skrinky na trávnu alebo otvorením krytu vyprázdňovacieho žľabu trávy
 - ak zariadenie začne neštandardne vibrovať (ihneď skontrolujte)
 - Skontrolujte poškodenia. Ak je ostrie nerovnomerne opotrebované alebo akokoľvek poškodené, vymeňte ho.
 - všetky poškodené diely vymeňte alebo opravte,
 - Skontrolujte a utiahnite prípadne uvoľnené diely.
- Vyhýbajte sa dierám, vyjazdeným kofajám, vyvýšeninám, kameňom, alebo iným skrytým predmetom. Nerovný terén môže byť príčinou pokľznutia a pádu.

DOPLNKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ VÝSTRAHY PRE BATÉRIU

⚠ VAROVANIE

Aby ste zabránili nebezpečenstvu požiaru spôsobeného skratom, poraneniám alebo poškodeniam výrobku, neponárajte náradie, výmennú batériu alebo nabíjačku do kvapalín a postarajte sa o to, aby do zariadení a akumulátorov nevnikli žiadne tekutiny. Korodujúce alebo vodivé kvapaliny, ako je slaná voda, určité chemikálie a bieliace prostriedky alebo výrobky, ktoré obsahujú bielidlo, môžu spôsobiť skrat.



ZVYŠKOVÉ RIZIKÁ:

Aj keď sa nástroj používa podľa predpisu, nie je možné eliminovať určité zvyškové rizikové faktory. Pri použití vznikajú nasledujúce riziká a obsluhujúca osoba musí venovať zvláštnu pozornosť, aby nedošlo k nasledovnému:

- Zranenie spôsobené vibráciami. Vždy používajte vhodný nástroj pre danú úlohu, používajte určené rukoväte a obmedzte pracovný čas a mieru rizika.
- Vystavovanie hluku môže spôsobiť poranenie sluchu. Používajte ochranu sluchu a obmedzte expozíciu
- Kontakt s ostriami
- Zranenie z odletujúcich objektov

PREPRAVA A SKLADOVANIE

- Pred uskladnením alebo prepravou zastavte stroj, odstráňte rozpojovací kľúč a akumulátor a skontrolujte, či sa všetky pohyblivé diely úplne zastavili.
- Odstráňte zo zariadenia všetky cudzie materiály. Odložte ho na suché a dobre vetrané miesto, na ktoré nemajú prístup deti. Nástadie neuskładňujte v blízkosti žieravých látok, ako napríklad v blízkosti záhradníckych chemických prípravkov alebo solí na zimný posyp komunikácií. Neskladujte v exteriéri.
- Pri preprave odstráňte rozpojovací kľúč, zaistíte zariadenie pred pohybom alebo pádom, aby nedošlo k poraneniu osôb alebo poškodeniu zariadenia.

PREPRAVA LÍTIOVÝCH AKUMULÁTOROV

Akumulátor prepravujte v súlade s miestnymi smernicami a nariadeniami.

Keď akumulátory prepravuje tretia strana, dodržiavajte všetky požiadavky na balení a označení. Zabezpečte, aby počas prepravy akumulátory neprišli do kontaktu s inými akumulátormi ani vodivými materiálmi – chráňte obnažené konektory pomocou izolácie, nevodivými viečkami alebo páskou. Neprepravujte akumulátory, ktoré sú prasknuté alebo vytekajú. Ďalšie pokyny zistíte u nasledujúcej spoločnosti.

VAROVANIE

Pri dvíhaní alebo nakláňaní zariadenia za účelom údržby, čistenia, uskladnenia alebo prepravy buďte veľmi opatrní. Ostrie je ostré. Keď je ostrie odkryté, nepribližujte k nemu žiadnu časť tela.

ÚDRŽBA

VAROVANIE

Používajte len originálne náhradné diely, príslušenstvo a nástavce výrobcu. V opačnom prípade môže dôjsť k možnému poraneniu, nedostatočnému výkonu a strate platnosti záruky.

VAROVANIE

Údržba vyžaduje extrémnu starostlivosť a znalosti, a musí byť prevádzaná výhradne v autorizovanom servise. Z dôvodu servisu vám odporúčame vrátiť výrobok do najbližšieho autorizovaného servisného centra na opravu. Ak výrobok opravujete, používajte iba rovnaké originálne náhradné diely.

- Pred vykonaním akejkoľvek údržby alebo čistenia odstráňte rozpojovací kľúč a podľa možnosti aj akumulátor.
- Môžete vykonávať úpravy a opravy popísané v tejto príručke. Pri ostatných opravách sa obráťte na autorizovaného servisného zástupcu.
- Často kontrolujte zberač trávy, či nie je opotrebovaný alebo poškodený.
- Po každom použití vyčistite produkt mäkkou suchou tkaninou. Akýkoľvek poškodený diel sa musí náležite opraviť alebo vymeniť v autorizovanom servisnom centre.
- Skontrolujte všetky skrutky, matice v častých intervaloch či sú riadne utiahnuté, aby sa zaistila bezpečná prevádzka produktu.
- Pri nastavovaní nástroja buďte opatrní, aby nedošlo k zachyteniu prstov medzi pohybujúce sa ostria a pevné diely nástroja.
- Pri vykonávaní servisu ostrí dávajte pozor, lebo aj keď je napájanie vypnuté, ostria sa napriek tomu môžu pohybovať.

OBMEDZENIE RIZIKA

Boli hlásené prípady, kedy vibrácie z ručných nástrojov u niektorých osôb prispeli k stavu nazývanému Raynaudov syndróm. K symptómom patria: trpnutie, znecitlivenie a blednutie prstov, zvyčajne zjavné po vystavení zime. Je známe, že k vývoju týchto symptómov prispievajú: dedičné faktory, vystavovanie zime a vlhkosti, diéta, fajčenie a pracovné návyky. Opatrenia, ktoré môže vykonať obsluhujúca osoba na možné zníženie účinkov vibrácií:

- V studenom počasí udržiavajte svoje telo v teple. Pri práci so zariadením noste rukavice, aby ste mali ruky a zápästia v teple. Boli hlásené prípady, kedy hlavným faktorom prispievajúcim k Raynaudovmu syndrómu bolo studené počasie.
- Po každom určitom časovom úseku prevádzky cvičte, aby ste zlepšili krvný obeh.
- Počas práce si doprajte časté prestávky. Obmedzte počet vystavení za deň.

Ak zistíte ktorýkoľvek zo symptómov tohto stavu, okamžite prerušte používanie zariadenia, navštívte svojho lekára a povedzte mu o symptómoch.

⚠ VARIOVANIE

Pri dlhodobom alebo zvýšenom používaní môže dôjsť k zraneniam. Pri používaní nástroja príliš dlhé obdobia si vždy doprajte pravidelné prestávky.

ZOZNÁMTE SA DÔKLADNE SO SVOJÍM NÁRADÍM

Pozrite stranu 165.

Diely

1. Hlavný spínač
2. Spúšťacie tlačidlo
3. Ovládací kábel motora
4. Držiak kábla
5. Rúčka
6. Páka nastavenia výšky
7. Dvierka priečinka na akumulátor
8. Zberač trávy
9. Upínadlo s rýchlym uvoľnením
10. Zadné koleso
11. Predné koleso

12. Rozpojovací kľúč
13. Mulčovacia prípojka
14. Batéria
15. Nabíjačka

SYMBOLY NA PRODUKTE



Pred použitím produktu si s porozumením prečítajte všetky pokyny a dodržiavajte výstražné a bezpečnostné upozornenia.



Používajte chrániče sluchu



Používajte chrániče zraku



Nepracujte na svahoch strmších ako 15°. Na strmých svahoch koste po vrstevniciach, nikdy nie hore a dolu svahom.



Nevystavujte dažďu ani nepoužívajte vo vlhkom prostredí.



Pozor na ostré ostria. Ostria sa ďalej točia aj po vypnutí stroja. Pred údržbou odstráňte rozpojovací kľúč.



Pozor na vymrštené alebo odletujúce objekty. Všetky okolostojace osoby (najmä deti a domáce zvieratá) musia stáť minimálne 15 m od pracoviska.



Produkt spustíte stlačením odomykacieho tlačidla a potom hlavného spínača (A, B, C, or D). Produkt spustíte uvoľnením tlačidla Start a stlačením a podržaním hlavného spínača. Uvoľnením hlavného vypínača zastavíte produkt.



Pred použitím produktu si s porozumením prečítajte všetky pokyny a dodržiavajte výstražné a bezpečnostné upozornenia.



Opotrebované elektrické zariadenia by ste nemali odhadzovať do domového odpadu. Prosíme o recykláciu ak je možné. Kontaktujte miestne úrady, alebo predajcu pre viac informácií o hľadom ekologického spracovania.



Vyhovuje všetkým regulačným normám v krajine EÚ, v ktorej bol výrobok zakúpený.



Euroázijská značka zhody



Ukrajinské označenie zhody



Garantovaná hladina akustického výkonu je 94 dB.

Nasledujúce značky a významy vysvetľujú úroveň rizika spojeným s výrobkom.

NEBEZPEČENSTVO

Označuje bezprostredne nebezpečnú situáciu, ktorá môže vyústiť v smrť, alebo vážne zranenie.

VAROVANIE

Označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá môže vyústiť v smrť, alebo vážne zranenie.

VÝSTRAHA

Označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá môže vyústiť v ľahké, alebo stredne ťažké zranenie.

VÝSTRAHA

Bez symbolu bezpečnostného alarmu Označuje situáciu, ktorá môže zapríčiniť poškodenie majetku.

IKONY V TOMTO NÁVODE



Diely alebo príslušenstvo predávané samostatne



Opotrebované elektrické zariadenia by ste nemali odhadzovať do domového odpadu. Prosíme o recykláciu ak je možné.



POZNÁMKA:



VAROVANIE

TIPY NA KOSENIE

Výdrž akumulátora závisí od stavu, dĺžky a hustoty trávy.

Nastavte výšku rezania kosačky podľa stavu koseného trávnik.

Stav trávy	Navrhované nastavenie výšky		Pokrytie (maximálne)
	Prvý prechod	Následné prechody	
Veľmi tenká / suchá	3	2	550 m ² *
Tenká / suchá	4	3 → 2	350 m ² *
Stredná / hustá	5	4 → 3	250 m ² *

* Batéria: RB18L40 x 2

- Najlepší výkon dosiahnete, keď vždy odstrihnete maximálne jednu tretinu celkovej výšky trávy.
- Ak kosíte vysokú trávu, znížte rýchlosť chôdze pre zefektívnenie kosenia a správne vysypávanie odrezkov.
- Nekoste mokrú trávu – bude sa lepiť k spodnej časti dosky a brániť správnemu zberu alebo vyhadzovaniu odstrižkov trávy.
- Nová alebo hustá tráva môže vyžadovať vyššiu reznú výšku.
- Väčšia výška strihania predĺži výdrž akumulátora.

Безопасността, производителността и надеждността са аспектите, на които е отделен най-голям приоритет при проектирането на вашия вашия Безжична косачка.

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Този продукт е предназначен за използване само на открито.

Този продукт е предназначен за косене на домашни тревни площи. Режещото острие трябва да се върти приблизително паралелно на земната повърхност, над която преминава. И четирите колела трябва да се докосват до земята при косене. Зад косачката трябва да се върви с пешеходна стъпка. Продуктът е проектиран така, че трябва да бъде бутан на ръка.

Косачката не трябва никога да се използва, когато колелата не са опрени в земята, не трябва да се дърпа или да качва човек върху нея. Не трябва да се използва за рязане на друго освен домашни тревни площи.

ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При използване на продукта трябва да се спазват правилата за безопасност. За осигуряване на вашата безопасност и тази на страничните наблюдатели прочетете тези инструкции, преди да работите с продукта. Съхранявайте ръководството за експлоатация на сигурно място, за да можете да го ползвате и по-късно.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Машината трябва да се използва с батерията. При използване на инструмент, захранван с батерия, винаги трябва да се спазват основни предпазни мерки, за да се намали рискът от пожар, течове от батерии и физическо нараняване.

ЛИЧНА БЕЗОПАСНОСТ

■ Косачката за трева е способна да ампутира крайници, както и да отхвърля предмети. Съблюдавайте всички

инструкции за безопасност. В противен случай може да се стигне до сериозни физически наранявания или смърт.

- Прочетете и осмислете всички указания, преди да започнете работа с продукта; спазвайте всички предупреждения и инструкции за безопасност. Запознайте се с контролите и правилното използване на продукта.
- Никога не позволявайте на деца, на хора с ограничени физически, сетивни или умствени способности и на хора, които не са запознати с тези инструкции, да работят и да извършват дейности по почистване и поддръжка на продукта. Местните наредби могат да налагат ограничения за възрастта на оператора. Децата трябва да бъдат надзирани, за да се гарантира, че не си играят с уреда.
- Бъдете бдителни, внимавайте какво правите и проявявайте благоразумие, когато боравите с уреда. Не използвайте тази машина, ако сте уморени или под влиянието на наркотици, алкохол или лекарства. Миг невнимание при работа с машината може да доведе до сериозно физическо нараняване.
- Носете здрави дълги панталони, дълги ръкави, ботуши и ръкавици. Носете непързалиящи се защитни обувки, когато използвате продукта. Не носете бижута, къси панталони, сандали и не работете с боси крака. Избягвайте носенето на широки дрехи или дрехи с висящи шнуrowe или вратовръзки.
- Винаги по време на работа носете защитни очила със странични екрани.
- Винаги стъпвайте внимателно и стабилно. Заемайте стабилна позиция и пазете баланс. Вървете, никога не тичайте, когато косите.
- Винаги стъпвайте внимателно и стабилно на стръмни повърхности.
- Работете по наклонените повърхности напъряко, никога нагоре и надолу. Бъдете особено бдителни при смяна на посоката на наклона.
- Не използвайте уреда в близост до насипи, канавки, прекалено стръмни повърхности или диги. Нестабилността по време на работа може да доведе до подхлъзване и падане.

БЕЗОПАСНОСТ НА РАБОТНАТА ЗОНА

- Дръжте всички деца, близкостоящи лица и домашни любимци на минимално разстояние от 15 м; възможно е въпреки това да има риск за близкостоящите лица от отхвърлени предмети.
- Предмети, изхвърлени от косачката, могат да причинят сериозни наранявания. Проверете внимателно зоната, където ще се използва машината, и отстранете всички камъни, пръчки, метални предмети, кабели, кости, играчки или други чужди предмети. В режещите елементи могат да се заплетат жици или влакна.
- Използвайте продукта през деня или при добро изкуствено осветление.
- Не работете с машината в среда с повишена опасност от възникване на експлозия, в близост до леснозапалими течности, газове или прахообразни материали. По време на работа инструментът произвежда искри, които могат да възпламенят прах или пари.
- Не работете с машината върху влажна трева или при дъжд.
- Трябва да знаете, че операторът или потребителят е отговорен за причиняването на злополуки или щети на други лица или имущество.
- Операторът трябва да е винаги нащрек в присъствието на деца, за да се избегнат трагични инциденти. Децата обикновено са любопитни към машините и към процеса на косене. Не мислете, че децата ще стоят дълго на мястото, където сте ги видели за последно.
- Пазете децата далеч от зоната на косене. Те трябва да бъдат под внимателния надзор на друго възрастно лице, докато операторът борави с уреда. Бъдете бдителни и веднага изключете уреда, ако в зоната на косене навлезе дете.
- Бъдете особено бдителни, когато косите в близост до ъгли, храсти, дървета или други предмети, които могат да ви попречат да забележите приближаващо дете.

ИЗПОЛЗВАНЕ И ОБСЛУЖВАНЕ НА ИНСТРУМЕНТА С БАТЕРИЯ

- Прочетете, разберете и винаги следвайте инструкциите за безопасност,

предоставени към вашия акумулатор и зарядно устройство. Неспазването на инструкциите може да доведе до токов удар, пожар или други опасни ситуации. Запазете всички инструкции заедно и на сигурно място за бъдещи справки.

- Не е нужно инструментите с батерии да бъдат включвани в електрически контакт; следователно те винаги са в работно състояние. Ако машината няма да се използва незабавно, не поставяйте ключа на изолатора.
- Извадете батерията, преди да извършвате каквито и да е настройки, почистване или изваждане на материали от уреда.
- Уверете се, че ключът на изолатора е отстранен, преди да поставите батерията.
- Батерията трябва да се зарежда само със зарядното устройство, посочено от производителя. Използването на зарядно устройство с несъвместима батерия може да доведе до риск от пожар. Използвайте само посоченото зарядно устройство, за да зареждате батерията.
- Използвайте само батерии, конкретно предназначени за инструмента. Използването на други батерии може да доведе до риск от пожар, токов удар или физическо увреждане.
- Когато батерията не се използва, съхранявайте я далеч от други метални обекти, като например кламери, монети, ключове, гвоздеи, гайки или други малки метални обекти, които могат да направят връзка между клемите. Късото съединение от клемите може да предизвика искри, изгаряния или пожар.
- Не оставяйте продукти с батерии или техните батерии близо до огън или топлина. Това ще намали опасността от експлозия и вероятността за наранявания.
- Не отваряйте и не повреждайте батерията. Освободеният електролит е разяждащ и може да доведе до увреждане на очите или кожата. Може да е отровен, ако се погълне.
- Предпазвайте батерията от влага и вода. Никога не презареждайте инструмент на мокри или влажни места.



Спазването на това правило ще намали опасността от токов удар, пожар или сериозни физически наранявания.

- В случай на повреда и неправилно използване на батерията може да се отделят изпарения. Осигурете свеж въздух и потърсете лекарска помощ в случай на оплаквания. Изпаренията може да възпалят дихателната система.
- Не оставяйте батерията в кола през лятото.
- Не изгаряйте батерията.
- При неправилно използване батерията може да отдели течност; избягвайте контакт. Ако случайно настъпи контакт, промийте с вода. Ако течността влезе в контакт с очите, потърсете допълнително медицинска помощ. Отделената от батерията течност може да причини възпаление или изгаряния.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА С КОСАЧКАТА ЗА ТРЕВА

- Оглеждайте инструмента всеки път преди употреба, за да се уверите, че остриетата, болтовете им и режещия механизъм не са износени или повредени.
- Заменете износените или повредените остриета и болтове заедно, за да запазите баланса.
- Острието на продукта е много остро, бъдете изключително внимателни и носете здрави предпазни ръкавици, когато намествате, заменяте, почиствате или проверявате защитните болтове.
- Занесете в оторизиран сервизен център, ако е необходима замяна на повредени или нечетливи етикети.
- Периодично проверявайте дали всички гайки, болтове и винтове са правилно затегнати, за да сте сигурни, че оборудването е в изправност.
- Периодично проверявайте кутията за трева за износване или повреди.
- Подменяйте износените или повредените части, преди да работите с уреда.
- Не използвайте продукта, ако превключвателят не включва или изключва продукта.

- Никога не опитвайте да фиксирате превключвателите за включване/изключване така, че да са постоянно в позиция ВКЛЮЧЕНО; това е изключително опасно.
- Не насилвайте продукта. Той ще свърши работата по-добре и по-безопасно в зададения от производителя диапазон на натоварване.
- Спрете острието, когато преминавате над чакълести повърхности.
- Не дърпайте уреда назад, освен ако не е абсолютно необходимо. Ако трябва да върнете машината в обратна посока, за да избегнете стена или препятствие, първо се огледайте надолу и назад, за да избегнете спъване или дръпване на машината над краката си.
- Изключете двигателя и изчакайте острието да спре, ако се налага да наклоните косачката, за да я транспортирате до и от мястото за косене или през места, различни от тревни площи.
- Никога не ползвайте уреда с повредени защити или странични екрани или без защитни устройства, например без монтирани отклонители или кутии за трева.
- Не наклоняйте уреда, когато двигателят е включен. Не наклоняйте инструмента, когато го включвате. Това открива остриетата и увеличава риска от отхвърчане на предметите.
- Включете двигателя според указанията и дръжте ръцете и краката си далеч от зоната на рязане. Винаги стойте далеч от улея за изхвърляне. Не стартирайте двигателя, докато сте пред улея за изхвърляне на трева.
- Не поставяйте ръцете или краката си близо до или под въртящите се части. Винаги стойте далеч от улея за изхвърляне.
- Никога не носете или транспортирайте продукта, докато работи.
- Изключете двигателя на косачката и свалете ключа на изолятора, след което се уверете, че всички движещи се части са спрели напълно, преди да извършите следното:
 - оставяне на продукта без надзор



- преди почистване на запушвания или отпушване на отвора,
- преди проверка, почистване или работа по машината
- След удар на чужд предмет, проверете уреда за повреда и извършете необходимите ремонтни дейности
- преди да свалите кутията за трева или да отворите капака на улея за изхвърляне на трева
- ако машината започне да вибрира неестествено (проверете незабавно)
 - Огледайте повредата. Сменете острието, ако е неравномерно износено или повредено по какъвто и да е начин.
 - заменете или ремонтирайте всички повредени детайли,
 - Проверете има ли незатегнати детайли и при необходимост ги затегнете.
- Избягвайте дупки, бразди, издутини, камъни или други скрити предмети. Неравният терен може да доведе до подхлъзване и падане.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА БАТЕРИЯТА

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да избегнете опасността от пожар, предизвикана от късо съединение, както и нараняванията и повредите на продукта, не потапяйте инструмента, сменяемата акумулаторна батерия или зарядното устройство в течности и се погрижете в уредите и акумулаторните батерии да не попадат течности. Течностите, предизвикващи корозия или провеждащи електричество, като солена вода, определени химикали, избелващи вещества или продукти, съдържащи избелващи вещества, могат да предизвикат късо съединение.

НЕПРЕДВИДЕНИ РИСКОВЕ

Дори когато машината се използва по предназначение, е невъзможно напълно да се отстранят определени остатъчни рискови фактори. Рисковете, описани

по-долу, може да възникнат по време на употреба и операторът трябва да внимава за избягването на следното:

- Нараняване, причинено от вибрация. Винаги използвайте подходящия инструмент за съответната дейност и предназначенията за целта ръкохватки, като ограничавате времето на работа и излагането на рискове.
- Излагането на шум може да доведе до увреждане на слуха. Носете антифони и ограничете излагането
- Контакт с остриетата
- Нараняване от отхвъркнали предмети

ТРАНСПОРТИРАНЕ И СЪХРАНЕНИЕ

- Изключете машината, свалете ключа на изолатора и акумулатора, уверете се, че всички движещи се части са спрели напълно, и изчакайте машината да се охлади, преди да я транспортирате или приборете за съхранение.
- Почистете продукта от всички чужди частици. Съхранявайте я на хладно, сухо и добре проветрявано място, което е недостъпно за деца. Не го оставяйте в близост до корозивни материали като градински химикали или соли за размразяване. Не съхранявайте на открито.
- При транспортиране свалете ключа на изолатора и обезопасете машината, така че да не може да се движи или да падне. Това ще предотврати евентуални наранявания на хора или повреди по машината.

ТРАНСПОРТИРАНЕ НА ЛИТИЕВИ БАТЕРИИ

Транспортирайте батериите в съответствие с местните и национални постановления и разпоредби.

Спазвайте всички специални изисквания за пакетиране и етикетирание, когато транспортирате батерии чрез трето лице. Уверете се, че батериите не влизат в контакт с други батерии или проводими материали по време на транспортиране, като предпазите откритите конектори с изолация, непроводими капачета или

лента. Не транспортирайте батерии, които са спукани или текат. Свържете се със следната компания за допълнителен съвет.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Бъдете изключително внимателни, когато повдигате или наклоняте машината, за да я транспортирате или да извършвате дейности по поддръжка, почистване или съхранение. Острието е остро. Пазете всички части на тялото далече от острието, когато то е открито.

ПОДДРЪЖКА

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Използвайте само оригинални резервни части, аксесоари и приставки от производителя. В противен случай може да се влоши работата на инструмента или да получите тежки контузии, а гаранцията ви ще стане невалидна.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Сервизното обслужване изисква изключително внимание и специфични познания и следва да бъде извършвано само от квалифициран техник. За сервизно обслужване и поправка препоръчваме да занесете продукта до най-близкия упълномощен център. При ремонт използвайте само идентични резервни части.

- Сваляйте ключа на изолатора, а при възможност и акумулатора, преди да извършвате дейности по почистване и поддръжка.
- Можете да правите настройки и поправки, описани в това ръководство на потребителя. За други поправки се свържете с агент на упълномощения сервиз.
- Периодично проверявайте кутията за трева за износване или повреди.
- Всеки път след употреба почиствайте продукта с мека и суха кърпа. Всяка повредена част трябва да бъде поправена или заменена от упълномощен сервизен център.

- Периодично проверявайте дали всички гайки, болтове и винтове са правилно затегнати, за да сте сигурни, че продуктът е в изправност.
- Внимавайте при регулиране на инструмента, за да предотвратите заклещването на пръстите си между движещите се остриета и неподвижните части на инструмента.
- При обслужване на остриетата трябва да знаете, че дори ако захранващия източник е изключен, остриетата все пак могат да се движат.

НАМАЛЯВАНЕ НА РИСКА

Известно е, че вибрациите, произвеждани от ръчни инструменти може да предизвикат у някои индивиди заболяване, наречено Синдром на Рейнолд (Raynaud's Syndrome). Симптомите може да включват изтръпване, схващане и избледняване на пръстите, обикновено се забелязват при излагане на студ. Смята се, че наследствените фактори, излагането на студ и влага, диетите, пушенето и някои работни навици допринасят за развитието на тези симптоми. Могат да се вземат някои мерки, които могат да се предприемат от оператора, за да се намалят ефектите от вибрациите:

- Поддържайте телесната температура в студено време. Когато боравите с инструмента, носете ръкавици, за да поддържате ръцете и китките си топли. Според изследвания главният фактор, допринасящ за развитието на Raynaud's Syndrome, е студеното време.
- Правете упражнения за активизиране на кръвообращението след всеки работен цикъл.
- Редовно излизайте в почивка. Ограничете излагането на вибрации на ден.
- При поява на някой от симптомите на това заболяване, незабавно прекратете употребата на инструмента и посетете лекар.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Продължителното използване на инструмента може да доведе до наранявания или влошаване. При използване на инструмента за продължителни периоди от време правете чести почивки.

РАЗУЧЕТЕ НАЧИНА НА РАБОТА С ВЕРИЖНИЯ ТРИОН

Вж. страница 165.

Части

1. Бутон за включване/изключване
2. Бутон за стартиране
3. Кабел за управление на двигателя
4. Фиксатор за кабела
5. Ръкохватка
6. Лост с регулируема височина
7. Врата за батериите
8. Кутия за трева
9. Закопчалка за бързо освобождаване
10. Задно колело
11. Предно колело
12. Ключ на изолатора
13. Приспособление за мулчиране
14. Батерия
15. Зарядно устройство

СИМВОЛИ НА ПРОДУКТА



Прочетете и осмислете всички указания, преди да започнете работа с продукта; спазвайте всички предупреждения и инструкции за безопасност.



Носете антифони



Носете защитни средства за очи



Не работете по наклони над 15°. Косете наклонените повърхности напърно, никога нагоре и надолу.



Не излагайте на дъжд и на влажни условия.



Внимавайте с острите остриета. Остриетата ще продължат да се въртят след изключването на машината. Сваляйте ключа на изолатора, преди да извършвате дейности по поддръжка.



Внимавайте за изхвърлени или летящи обекти. Дръжте всички странични наблюдатели (особено деца и домашни любимци) на поне 15m разстояние от работната зона.



Натиснете бутона „Старт“ и след това бутона за включване/изключване (A, B, C или D), за да стартирате уреда. Освободете бутона „Старт“ и продължете да натискате бутона за включване/изключване, за да работите с уреда. Отпуснете бутона за включване и изключване, за да спрете продукта.



Прочетете и осмислете всички указания, преди да започнете работа с продукта; спазвайте всички предупреждения и инструкции за безопасност.



Електрическите уреди не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Рециклирайте, където има възможност. Обърнете се за съвет по рециклирането към местните власти или разпространителите.



Тази машина е в съответствие с нормативната уредба на държавата от ЕС, където е била закупена.



EurAsian знак за съответствие



Украински знак за съответствие



Гарантираното ниво на шум е 94 dB.

Следните сигнални думи и значенията им са предназначени да обяснят нивата на опасност, свързани с този продукт.

⚠ ОПАСНОСТ

Указва неминуемо опасна ситуация, която ако не бъде избегната, ще доведе до сериозни наранявания или смърт.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Указва потенциално опасна ситуация, която ако не бъде избегната, може да доведе до сериозни наранявания или смърт.

⚠ ВНИМАНИЕ

Указва потенциално опасна ситуация, която ако не бъде избегната, може да доведе до дребни или средни наранявания.

ВНИМАНИЕ

Без предупредителен символ за безопасност

Указва ситуация, която може да доведе до имуществени щети.

ИКОНИ В ТОВА РЪКОВОДСТВО



Частите или принадлежностите се продават отделно



Електрическите уреди не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Рециклирайте, където има възможност.



ЗАБЕЛЕЖКА:



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

СЪВЕТИ ПРИ КОСЕНЕ

Времето за изтощаване на акумулатора зависи от състоянието, височината и гъстотата на тревата.

Регулирайте височината на рязане на косачката, така че да съответства на текущото състояние на тревната площ, която ще косите.

Условия на тревата	Препоръчително регулиране на височината		Площ (максимална)
	Първо косене	Последващи окосявания	
Много тънка / суха	3	2	550 m ² *
Тънка / суха	4	3 → 2	350 m ² *
Средна / гъста	5	4 → 3	250 m ² *

* Батерия: RB18L40 x 2

- За най-добро изпълнение винаги режете не повече от една трета от общата височина на тревата.
- При косене на висока трева забавете хода си за по-голяма ефективност и правилно изхвърляне на отрязаната трева.
- Не косете влажна трева; тя ще залепне от долната страна на корпуса и ще попречи на правилното събиране или изхвърляне на тревните отрязъци.
- За млада или дебела трева може да се наложи по-голяма височина на рязане.
- По високата височина на рязане ще удължи времето за изтощаване на акумулатора.

У дизайні Вашої бездротової газонокосарки першочергову увагу приділено безпеці, потужності та надійності.

ПЕРЕДБАЧУВАНОМУ ВИКОРИСТАННІ

Цей продукт призначений тільки для використання на відкритому повітрі.

Цей інструмент призначено для скошування газону на присадібній ділянці. Ріжуче полотно має обертатись приблизно паралельно до поверхні скошування. Під час скошування всі чотири колеса повинні торкатися землі. Ця газонокосарка керується людиною ззаду шляхом штовхання.

Заборонено використовувати газонокосарку, якщо її колеса відірвані від поверхні землі; не слід смикати за косарку чи кататись на ній. Інструмент призначено виключно для стрижки трави на присадібних ділянках.

ЗАГАЛЬНІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

⚠ Попередження

При використанні продукту, потрібно дотримуватися правил безпеки. Для вашої власної безпеки та безпеки перехожих, будь ласка, прочитайте ці інструкції перед експлуатацією виробу. Будь ласка, збережіть інструкції з безпеки для подальшого використання.

⚠ Попередження

Продукт повинен експлуатуватись тільки з контейнером з акумулятором. При використанні продуктів з акумуляторним живленням, необхідно дотримуватись основних запобіжних заходів, щоб знизити ризик виникнення пожежі, течі акумуляторів і травм.

ОСОБИСТА БЕЗПЕКА

- При неналежному використанні пристрій може відрізати руки чи ступні, а також під час роботи може розкидати предмети, що підпадають під нього. Недотримання правил безпеки може призвести до
- серйозних травмувань чи навіть летальних наслідків.
- Прочитайте і зрозумійте інструкції та попередження з техніки безпеки. Добре ознайомтеся з органами управління та правильним використанням машини.
- Ніколи не дозволяйте дітям або людям з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, або незнайомим з цими інструкціями, працювати, чистити або обслуговувати машину. Місцеве законодавство може обмежувати вік оператора. Потрібно належним чином стежити за дітьми, щоб вони не грали з машиною.
- Будьте уважні, дивіться, що ви робите, і використовуйте здоровий глузд при експлуатації виробу. Не працюйте з виробом, коли ви втомлені або знаходитесь під дією наркотиків, алкоголю або медикаментів. Втрата концентрації під час роботи виробу може призвести до серйозної травми.
- Одягайте важкі, довгі штани, одяг із довгими рукавами та міцне нековзке взуття. Не можна працювати в шортах, сандаліях або босоніж. Уникайте носити вільний одяг, або з висячими шнурками або зав'язками.
- Завжди носіть захисні окуляри з боковими щитками.
- Завжди переконайтесь, що вашого засадах. Тримайте міцну опору і рывновагу. Ходіть, ніколи не бігайте.
- Завжди будьте впевнені в опорі на схилах.
- При скошуванні на схилах переміщуйте косарку вздовж поверхні схилу, а не вверх-вниз. Будьте особливо обережними під час зміни напрямку на схилах.
- Не використовуйте продукт поблизу обривів, канав, надмірно крутих схилів або набережних. Погано опора може призвести до ковзання і аварійного падіння.

БЕЗПЕКА РОБОЧОГО МІСЦЯ

- Ніколи не використовуйте цей виріб, коли на відстані 15 м знаходяться люди, особливо діти, або тварини, тому що існує небезпека, що під час контакту з лезом можуть викидатися предмети.
- Предмети, відкинуті косаркою, можуть призвести до серйозних травмувань у людей. Ретельно огляньте місце, де використовуватиметься пристрій і приберіть усі камені, великі гілки, металеві предмети, дроти, кістки, іграшки й інші сторонні предмети. Пам'ятайте, що ріжучі засоби можуть заплутати мотузку або дріт.
- Використовуйте продукт при денному світлі або при хорошому штучному освітленні.
- Не використовуйте продукт у вибухонебезпечних атмосферах, наприклад, у присутності легко займистих рідин, газів або пилу. Під час роботи косарки виникають іскри, що можуть призвести до займання пилу або парів.
- Не використовуйте машину при мокрій траві або в дощ.
- Майте на увазі, що оператор або користувач несе відповідальність за нещасні випадки або пошкодження спричинені іншим особам або їх майну.
- Неуважність оператора газонокосарки до присутності дітей може мати трагічні наслідки. Діти дуже цікавляться самим інструментом, і процесом скошування трави. Не слід сподіватись, що діти залишатимуться там, де Ви в останнє їх бачили.
- Слідкуйте, щоб діти знаходились за межами зони косіння та під наглядом дорослого, який не працює з пристроєм, будьте уважні та вимкніть прилад, якщо дитина входить до небезпечної зони.
- Слід виявити особливу уважність при роботі біля глухих кутів, чагарників, дерев, живоплотів, і т.д., що затуляють

Вам огляд ділянки.

ВИКОРИСТАННЯ І ДОГЛЯД ІНСТРУМЕНТУ НА БАТАРЕЙКАХ

- Прочитайте, зрозумійте і завжди дотримуйтесь інструкцій з техніки безпеки, що додаються до акумулятора і зарядного пристрою. Невиконання цієї вимоги може призвести до ураження електричним струмом, пожежі або інших небезпечних ситуацій. Зберігайте всі інструкції разом в надійному місці для подальшого використання.
- Машина, працююча на акумуляторі не повинна бути підключена до електричної розетки; тому, вона завжди знаходяться в робочому стані. Висуньте ключ запалення, якщо Ви не користуєтесь косаркою.
- Зніміть акумулятор перед регулюванням, очищенням або видаленням матеріалу з продукту
- Перш ніж вставити акумуляторний блок, переконайтесь, що ключ запалення вийнято.
- Акумуляторна батарея повинна бути заряджена тільки за допомогою зарядного пристрою, зазначеного виробником. Використання зарядного пристрою з несумісною акумуляторною батареєю може створити ризик загоряння. Акумулятор треба заряджати виключно за допомогою зарядного пристрою, рекомендованого виробником.
- Використовуйте лише акумуляторні батареї, спеціально призначені для цієї машини. Використання будь-яких інших акумуляторів може призвести до ризику виникнення пожежі, ураження електричним струмом або травмування осіб.
- Коли акумуляторна батарея не використовується, тримайте її подалі від металевих предметів, таких як кліпси, монети, ключі, цвяхи, гвинти або інші невеликі металеві предмети,

які можуть замкнути клеми. Замикання клем акумулятора може призвести до отримання іскор, опіків, пожежі або вибуху.

- Не залишайте акумуляторні продукти або їхні акумулятори поблизу вогню або тепла. Це збільшує ризик вибуху і, можливо, травми.
- Не відкривайте та не діформуйте акумулятор. Електроліт є агресивною рідиною і може привести до пошкодження очей або шкіри. Він може бути токсичним при ковтанні.
- Захистіть акумуляторний блок від вологи і води. Не заряджайте виріб у вологому або мокрому місці. Дотримання цього правила дозволить знизити ризик ураження електричним струмом.
- У разі пошкодження і неправильного використання акумулятора, може виділятися пара. Забезпечіть доступ свіжого повітря і зверніться за медичною допомогою у разі скарг. Пара може подразнювати дихальні шляхи.
- Не залишайте акумулятор в салоні автомобіля в жарких або холодних умовах.
- Не спалюйте акумулятори.
- У важких умовах експлуатації, рідина може бути випущена з батареї; уникайте контакту. При випадковому контакті змийте водою. При потрапленні рідини в очі, зверніться за медичною допомогою. Рідина з акумулятора може викликати роздратування або опіки.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ЩОДО БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ ГАЗОНОКОСАРКИ

- Перед використанням, завжди оглядайте леза, болти леза та фрези у зборі на зношеність та пошкодження.
- Замініть зношені або пошкоджені компоненти, для збереження балансу.
- Лезо косарки - гостре, будьте вкрай обережні та здійсніть зборку, заміну запчастин, чищення чи перевірку

затягування болтів у захисних рукавицях.

- Принесіть продукт в авторизований сервісний центр для заміни пошкоджених або нечитасмих етикеток.
- Перевірте всі гайки, болти і гвинти після короткого проміжка часу на правильну герметичність, щоб забезпечити продукт у безпечному робочому стані.
- Регулярно перевіряйте травозбірник на наявність зносу, дірок або пошкоджень.
- Замініть зношені або пошкоджені деталі перед початком роботи продукту.
- Не використовуйте пристрій, якщо перемикач на руків'ї не функціонує належним чином.
- Ніколи не намагайтесь заблокувати перемикач в увімкненому положенні, це вкрай небезпечно.
- Не тисніть на пристрій. Він буде працювати краще і безпечніше при швидкості, для якої він був розроблений.
- Зупиніть роботу леза при перетинанні ділянок, вкритих гравієм.
- Не тягніть виріб назад, тільки, якщо це абсолютно необхідно. Якщо необхідно відвести назад машину від стіни або перешкоди, перш дивіться вниз і назад, щоб уникнути відключення або протягнення машини по вашим ногам.
- Вимкніть двигун та зачекайте, доки лезо не зупиниться, якщо газонокосарку необхідно нахилити для переміщення при перетинанні інших поверхонь, окрім трави, а також при пересуванні інструмента на газон та з нього.
- Заборонено використання пристрою з пошкодженими захисними кожухами або щитками, або без захисного обладнання, наприклад, відбивача трави та/або збирача трави.
- Не нахиляйте газонокосарку, коли вмикаєте двигун, або коли він працює. При цьому відкриється лезо, отже збільшиться ризик викидання сторонніх предметів.



- Обережно запустіть двигун відповідно до інструкцій і тримайте руки і ноги подалі від зони різання. Завжди тримайтеся подалі від випускного отвору. Не вмикайте інструмент, якщо Ви стоїте перед випускним отвором.
- Не пікладайте руки або ноги під обертаючі деталі. Завжди тримайтеся подалі від випускного отвору.
- Ніколи не підіймайте або носіть пристрій під час його роботи.
- У нижченаведених випадках слід зупинити двигун косарки та вийняти ключ запалення і переконатись, що всі обертальні частини повністю зупинилися:
 - залишати виріб без нагляду (включаючи утилізацію обрізків трави)
 - перед очищенням закупорень або прочищенням жолобу викидання
 - перед перевіркою, чищенням, або роботі на продукті
 - якщо інструмент натрапив на сторонній предмет огляньте пристрій на наявність пошкоджень, за необхідністю полагодьте, перш ніж продовжувати роботу.
 - перш ніж знімати травозбірник або відкривати кришку бункеру з травою.
 - якщо машина починає аномально вібрувати (перевірте відразу)
 - перевірте виріб на наявність пошкоджень, особливо лез
 - замінити або відремонтувати пошкоджені деталі
 - перевірити і затягнути послаблені частини
- Уникайте ям, вибоїн, пагорбів, каменів, жердин, або інших скритих об'єктів. Використання на неровному ландшафті може спричинити падіння.

ДОДАТКОВІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ АКУМУЛЯТОРІВ

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Для запобігання небезпеці пожежі в результаті короткого замикання, травм і пошкодженню виробів не занурюйте інструмент, змінний акумулятор або зарядний пристрій у рідину і не допускайте потрапляння рідини всередину пристроїв або акумуляторів. Корозійні і струмопровідні рідини, такі як солоний розчин, певні хімікати, вибілювальні засоби або продукти, що їх містять, можуть призвести до короткого замикання.

НЕПЕРЕДБАЧЕНІ РИЗИКИ

Навіть за належного використання інструмента неможливо повністю нейтралізувати певні фактори залишкового ризику. Наступні небезпеки можуть виникати при використанні продукту та оператору слід звернути особливу увагу, щоб уникнути наступного:

- Травми спричинені вібрацією. Завжди використовуйте правильний інструмент для роботи, використовуйте призначені ручки і обмежіть час роботи і вплив.
- Підвищений рівень шуму може спричинити пошкодження слуху. Надягайте захист для органів слуху та лімітуйте вплив.
- Контакт з лезами
- Травмування предметами, що відкидає косарка

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

- Зупиніть пристрій, вийміть ключ запалення та акумулятор, переконайтесь, що усі рухомі деталі повністю зупинились і нехай він охолоне перед зберіганням або транспортуванням.
- Очистіть всі сторонні матеріали з продукту. Зберігайте його в сухому прохолодному і добре провітрюваному



місці, недоступному для дітей. Зберігати подалі від агресивних агентів, таких як садові хімікати і солей проти обледеніння. Не зберігайте на відкритому повітрі.

- При транспортуванні вийміть ключ запалення, стійко встановіть косарку, щоб уникнути травмування людей або пошкодження самого інструмента.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ЛІТІЄВИХ БАТАРЕЙ

Транспортуйте батарею відповідно до місцевих та національних положень та правил.

Дотримуйтеся усіх спеціальних вимог щодо пакування та маркування при транспортуванні батареї третьою стороною. Переконайтеся, що батареї не можуть вступати в контакт з іншими батареями або провідними матеріалами при транспортуванні, захищаючи відкриті роз'єми ізоляційними непровідними кришками або стрічкою. Не перевозити батареї, які мають тріщини або протечки. Консультуйтеся з експедиторською компанією для подальших консультацій.

⚠ Попередження

Будьте вкрай обережні при підйомі або нахиланні косарки під час технічного обслуговування, чищення, зберігання чи транспортування. Лезо - гостре, тому тримайтеся від нього на безпечній відстані під час роботи інструмента.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

⚠ Попередження

Використовуйте тільки оригінальні запасні частини, аксесуари та обладнання від виробника. Невиконання цієї вимоги може привести до можливої травми, поганої продуктивності та може призвести до втрати гарантії.

⚠ Попередження

Обслуговування вимагає крайньої обережності і знання і повинно бути виконане тільки кваліфікованим фахівцем. Для обслуговування, ми пропонуємо вам повернути продукт в найближчий авторизований сервісний центр для ремонту. При технічному обслуговуванні використовуйте тільки ідентичні заміні частини.

- Перед чищенням чи технічним обслуговуванням обов'язково вийміть ключ запалення, та якщо можливо - акумулятор.
- Ви можете зробити регулювання та ремонт, описані в цьому посібнику користувача. Для інших ремонтних робіт, зверніться до авторизованого сервісного агента.
- Регулярно перевіряйте травозбірник на наявність зносу або пошкоджень.
- Після кожного використання, очистіть виріб м'якою сухою тканиною. Будь-яка пошкоджена деталь, має бути правильно відремонтована або замінена в авторизованому сервісному центрі.
- Перевірте всі гайки, болти і гвинти після короткого проміжка часу на правильну герметичність, щоб забезпечити продукт у безпечному робочому стані.
- Під час налаштування інструмента слідкуйте, щоб пальці не потрапили між лезами, що обертаються, та нерухомими частинами інструмента.
- Коли Ви оглядаєте леза, пам'ятайте вони можуть продовжувати рухатись за інерцією навіть після вимкнення інструмента.

ЗНИЖЕННЯ РИЗИКУ

Відомі випадки, коли вібрація від ручних інструментів сприяє появі так званого синдрому Рейно. Симптоми схожі на ті, що з'являються під впливом холоду, включаючи поколювання, оніміння та збліднення пальців. Вважається, що

спадкові чинники, вплив холоду і сирості, харчування, куріння і деякі звички роботи сприяють розвитку цих симптомів. Можна прийняти деякі заходи, які можуть бути прийняті оператором, щоб зменшити вплив вібрації:

- Підтримувати температуру тіла в холодну погоду. При використанні інструменту надягайте рукавички, щоб тримати руки та зап'ястки у теплі. Згідно з дослідженнями, основний внесок в розвиток синдрому Рейно, є холодна погода.
- Вправа для активації кровообігу після кожного запуску.
- Регулярно йдуть на перерву. Лімітуйте кількість роботи на день.

Якщо ви виявили будь-який з цих симптомів, негайно припиніть використання і зверніться до вашого лікаря згідно цих симптомів.

⚠ Попередження

Тривале використання інструменту може призвести до травмування або загострення існуючої травми. При використанні приладу протягом тривалого періоду часу, часті перерви.

ЗНАЙ СВІЙ ПРОДУКТ

Дивіться сторінку 165.

Частини

1. Кнопка-перемикач
2. Кнопка запуску
3. Контрольний кабель двигуна
4. Кріплення дроту живлення
5. Ручка
6. Регулятор висоти
7. Дверцята відсіку батареї
8. Травозбірник
9. Швидкознімна клямка
10. Заднє колесо
11. Переднє колесо
12. Ключ запалення
13. Заглушка для мульчування
14. Акумулятор

15. Зарядний пристрій

СИМВОЛИ НА ПРОДУКТІ



Читайте і зрозумійте всі інструкції перед експлуатацією виробу, дотримуйтесь всіх вказівок і попереджень з техніки безпеки.



Одягайте засоби для захисту слуху.



Одягайте захисні окуляри



Не працюйте на ухилах більше 15°. При скошуванні на схилах переміщуйте косарку вздовж поверхні схилу, а не вверх-вниз.



Не піддавайте впливу дощу або вогкому стану.



Пам'ятайте, що леза - дуже гострі. Після вимикання двигуна леза продовжують обертатися - Перед проведення технічного обслуговування витягніть ключ-роз'єднувач



Остерігайтеся кинутих або літаючих об'єктів. Тримайте всіх перехожих, особливо дітей і домашніх тварин, принаймні 15 м від робочої зони.



Для початку роботи пристрою натисніть кнопку пуску (Start), а потім кнопку-перемикач (A, B, C або D). Відпустіть кнопку пуску (Start) та продовжуйте тримати кнопку-перемикач під час роботи косарки. Для зупинення роботи інструмента відпустіть кнопку-перемикач.



Перед початком роботи с пристроєм уважно прочитайте інструкції.



Не викидати відпрацьовані електричні прилади разом із побутовими відходами. Утилізувати у спеціально призначених закладах. За консультацією по утилізації приладу зверніться до органу місцевої влади або дилера.



Відповідає всім нормативним стандартам в країнах ЄС, де вироб було придбано.



Євразійська знак відповідності.



Український знак відповідності.



Гарантований рівень звуку, показаний на цьому малюнку, становить 94 дБ.

Наступні сигнальні слова і змісти призначені для пояснення рівнів ризику, пов'язаних з продуктом:

⚠ НЕБЕЗПЕКА

Вказує на неминуче небезпечну ситуацію, яка, якщо її не уникнути, може призвести до смерті або серйозних травм.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Вказує на потенційно небезпечну ситуацію, яка, якщо її не уникнути, може призвести до смерті або серйозних травм.

⚠ УВАГА

Вказує на потенційно небезпечну ситуацію, яка, якщо її не уникнути, може призвести до легкої або середньої травми.

УВАГА

(Без попереджувачих символів) Вказує на ситуацію, яка може призвести до пошкодження майна.

СИМВОЛИ В ЦЬОМУ ПОСІБНИКУ



Запчастини та аксесуари, що продаються окремо



Не викидати відпрацьовані електричні прилади разом із побутовими відходами. Утилізувати у спеціально призначених закладах.



ПРИМІТКА



Попередження

ПОРАДИ СТОСОВНО СКОШУВАННЯ

Час роботи акумулятора залежить від стану, висоти та густоти трави.

Відрегулюйте висоту обрізання газонокосарки відповідно до поточного стану ділянки, яку Ви збираєтесь обробляти.

Стан трави	Рекомендована висота скошування		Площа охоплення (максимум)
	Перший прохід	Наступні проходи	
Дуже тонка/Суха	3	2	550 м ² *
Тонка/Суха	4	3 → 2	350 м ² *
Середня/Густа	5	4 → 3	250 м ² *

* Акумулятор: RB18L40 x 2

- Для забезпечення оптимальної продуктивності завжди зрізайте третину або менше від загальної висоти трави.
- При зрізанні високої трави переміщуйте повільніше, щоб забезпечити ефективне скошування та належне видалення скошеної трави.
- Не використовуйте пристрій на вологій траві; вона прилигне до нижньої поверхні кришки та завадить належному збору або викиданню скошеної трави.
- Для зрізання молоді В12 або густої трави необхідна більша висота скошування.
- Акумулятор працює довше при більшій висоті скошування.

Kablosuz çim biçme makinesinin tasarımında en yüksek önceliği güvenlik, performans ve güvenilirliğe verdik.

KULLANIM AMACI

Bu ürün sadece açık alanda kullanıma yöneliktir.

Ürün ev çimlerinin biçilmesi için tasarlanmıştır. Kesme bıçağı yaklaşık olarak üzerinden geçilen yere paralel şekilde dönmelidir. Dört tekerleğin tamamı çim biçme işlemi sırasında yere temas etmelidir. Ürün arkasından elle itilecek ayakta kullanılan bir çim biçme makinesidir.

Çim biçme makinesi hiçbir zaman tekerlekleri havadayken kullanılmamalı, çekilmemeli veya üzerine çıkılmamalıdır. Bahçe çimi dışında herhangi bir şey kesmek için kullanılmamalıdır.

GENEL GÜVENLİK UYARILARI

⚠ UYARI

Bu ürünü kullanırken güvenlik kurallarına uyulmalıdır. Kendi güvenliğiniz ve çevrenizdeki kişilerin güvenliği için ürünü kullanmadan önce bu talimatları tamamen okumalı ve anlamalısınız. Lütfen bu talimatları daha sonra kullanmak üzere güvenli bir yerde saklayın.

⚠ UYARI

Ürün yalnızca pil takımı ile çalıştırılmalıdır. Pille çalışan ürün kullanırken yangın, pil akması ve kişisel yaralanma risklerini azaltmak için her zaman temel emniyet önlemlerinin alınması gereklidir.

KİŞSEL GÜVENLİK

- Bu ürün ellerinizi ve ayaklarınızı kesebilir veya nesnelere fırlatabilir. Güvenlik talimatlarına tamamen uyulmaması ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.
- Talimatlar ve emniyet uyarılarını okuyup anladığınızdan emin olun. Ürünün kontrollerini ve nasıl doğru şekilde kullanılacağını öğrenin.
- Çocuklar ya da kısıtlı fiziksel, duysal ya da zihinsel becerilere sahip ya da bu talimatlara aşina olmayan kişilerin ürünü çalıştırma, temizleme ya da bakım yapmasına asla izin vermeyin. Yerel

yönetmelikler kullanıcının yaşına kısıtlama getirebilir. Ürünle oynamadıklarından emin olmak için çocuklara uygun şekilde nezaret edilmelidir.

- Tetikte olun, yaptığınız işi izleyin ve ürünü kullanırken sağduyunuzu kullanın. Ürünü hiçbir zaman yorgunken, hastayken veya alkol, uyuşturucu veya ilaç etkisi altındayken kullanmayın. Ürünü kullanırken konsantrasyon eksikliği ciddi kişisel yaralanmaya yol açabilir.
- Ağır ve uzun pantolon, uzun kollu üst ve sağlam, kaymaz ayakkabı giyin. Kısa pantolon ve sandalet kullanmayın, yalınayak çalışmayın. Üzerinize bol olan veya iplerin veya bağcıkların sarktığı kıyafetler giymekten kaçının.
- Her zaman yan siperlere sahip güvenlik gözlükleri takın.
- Her zaman bastığınız yere dikkat edin. Yere sağlam basın ve dengede durun. Yürüyün, hiçbir zaman koşmayın.
- Eğimli yerlerde yere her zaman sağlam bastığınızdan emin olun.
- Ürünü yamaçlarda yukarı veya aşağıya doğru değil, yamaç boyunca kullanın. Eğimler üzerinde yön değiştirirken çok dikkatli olun.
- Ürünü çukurların, hendeklerin, çok dik eğimlerin ya da setlerin yakınında kullanmayın. Yere sağlam basmamak kayma ve düşme kazalarına neden olabilir.

ÇALIŞMA ALANI GÜVENLİĞİ

- Bıçakla temas eden nesnelere fırlama tehlikesi olduğundan 15 metre civarınızda kişiler, özellikle çocuklar ve evcil hayvanlar varsa ürünü hiçbir zaman kullanmayın.
- Çim biçme makinesinin bıçağına çarpan nesnelere ciddi fiziksel yaralanmalara neden olabilir. Makinenin kullanılacağı alanı iyice inceleyin ve tüm kayaları, tahta parçalarını, metalleri, kemikleri, oyuncakları veya diğer yabancı nesnelere temizleyin. İp ya da kablonun kesme araçlarına dolanabileceğini unutmayın.
- Ürünü gün ışığında ya da iyi yapay aydınlatmayla kullanın.
- Ürünü alev alabilen sıvı, gaz ya da tozun bulunduğu patlayıcı atmosferlerde kullanmayın. Ürün doz ya da dumana yol açan kıvılcımlar üretir.

- Makineyi ıslak çim üzerinde veya yağmurda kullanmayın.
- Kazalardan ve diğer insanlara veya mallarına zarar verebilecek tehlikelerden kullanıcının sorumlu olduğunu unutmayın.
- Eğer kullanıcı çocuklara karşı tetikte olmazsa trajik kazalar meydana gelebilir. Makine ve çim biçme faaliyeti genellikle çocukların ilgisini çeker. Hiçbir zaman çocukların onları en son gördüğünüz yerde kalacağını varsaymayın.
- Çocukları biçilen alanın dışında ve kullanıcı dışında yetişkin birinin dikkatli gözetimi altında tutun, dikkatli olun ve alana çocuk girdiğinde ürünü kapatın.
- Keskin köşeler, çalı, ağaç ya da yukarıdan sarkan çalılar gibi nesnelere dahil görüşünüzü engelleyen yerlerde ekstra dikkatli olun.

PİLLİ ALET KULLANIMI VE BAKIMI

- Piliğiniz ve şarj cihazınız ile birlikte temin edilen emniyet talimatlarını okuyun, anlayın ve her zaman uygulayın. Aksi halde elektrik çarpması, yangın ya da diğer tehlikeli durumlara karşı karşıya kalabilirsiniz. Daha sonra ulaşabilemeniz için tüm talimatları birlikte emniyetli bir yerde saklayın.
- Pille çalışan cihazların elektrik prizine takılı olması gerekli değildir; bu nedenle her zaman çalışmaya hazırdırlar. Ürünü kullanmadığınız zamanlarda yalıtkan anahtarını çıkarın.
- Herhangi bir ayarlama, temizlik işleminden ya da üründen materyal çıkartmadan önce pil paketini çıkarın.
- Pil paketini takmadan önce yalıtkan anahtarının çıkarıldığından emin olun.
- Pil paketi yalnızca üreticinin belirttiği şarj cihazı ile tekrar şarj edilmelidir. Pil paketi ile uyumlu olmayan şarj cihazı kullanımı yangın riskine yol açabilir. Batarya takımını sadece önerilen şarj cihazı ile birlikte kullanın.
- Yalnızca özellikle ürün için üretilmiş pil paketi kullanın. Farklı pil paketlerinin kullanımı yangın, elektrik çarpması ya da kişilerin yaralanması riskine yol açabilir.
- Pil takımını kullanılmadığı zaman ataş, bozuk para, anahtar, çivi, vida ve diğer

metal nesnelere gibi bir terminalden diğerine bağlantı oluşturabilecek diğer metal nesnelere uzak tutun. Pil paketi kutularının temas etmesi kıvılcım, yanık, yangın ya da patlamaya neden olabilir.

- Bataryalı aletleri veya bataryalarını ateş veya ısı kaynağının yakınına koymayın. Bu durum patlama ve olası yaralanma riskini artırır.
- Pil paketini açmayın ya da tahrip etmeyin. Ortaya çıkan elektrolit aşındırıcıdır ve göz ya da cilde zarar verebilir. Yutulduğunda zehirli olabilir.
- Pil paketini nem ve sudan uzak tutun. Ürünü nemli ya da ıslak bir yerde şarj etmeyin. Bu kurala uymak elektrik çarpması riskini azaltır.
- Pil hasar gördüğünde ya da uygunsuz kullanıldığında, buhar yayılabilir. Şikayet ortaya çıkması durumunda temiz hava sağlayın ve tıbbi yardım isteyin. Buhar solunum sistemini rahatsız edebilir.
- Pil paketini sıcak ya da soğuk durumlarda araç içinde bırakmayın.
- Pili yakmayın.
- Kötü koşullarda pilden sıvı boşalabilir; temas etmekten kaçının. Eğer kazara temas ederseniz temas eden yeri suyla yıkayın. Eğer sıvı gözlerinize temas ederse ek olarak tıbbi yardım alın. Pilden boşalan sıvı tahrişe veya yangınlara neden olabilir.

ÇİM BİÇME MAKİNESİ GÜVENLİK UYARILARI

- Kullanmadan önce bıçakların, bıçak cıvatalarının ve kesici düzeneğinin aşınmadığından veya zarar görmediğinden emin olmak için her zaman görsel olarak inceleyin.
- Eskimiş ya da hasar görmüş bıçak ve cıvataları balans bozulmaması için setler halinde değiştirin.
- Çim biçme makinesi üzerindeki bıçak keskindir, bıçağı takarken, değiştirirken, temizler ya da cıvataların sağlamlığını kontrol ederken ağır iş eldivenleri kullanın.
- Zarar görmüş veya okunmaz durumdaki etiketleri değiştirmek için yetkili bir servis merkezine gönderin.
- Ürünün güvenli çalışma durumunda olduğundan emin olmak için tüm somunların, cıvataların ve vidaların doğru



sıklıkta sık aralıklarla takıldığını kontrol edin.

- Aşınma, delik ya da eskimeye karşı çim kutusunu sıklıkla kontrol edin.
- Ürünü kullanmadan önce aşınan veya zarar göre parçaları değiştirin.
- Tutacak üzerindeki açma kapama düğmesi çim biçme makinesini düzgün şekilde çalıştırıp durdurmuyorsa ürünü asla kullanmayın.
- Açma kapama düğmesini asla sabitlemeye çalışmayın, bu çok tehlikelidir.
- Ürünü zorlamayın. Tasarlandığı hızda çalışmayı daha iyi ve daha güvenli bir şekilde yapacaktır.
- Asfalt kaplı yüzeylere geldiğinizde bıçağı durdurun.
- Mutlaka gerekli olduğu durumlar dışında çim biçme makinesini geriye doğru çekmeyin. Makineyi bir duvardan veya engelden geriye doğru çekip uzaklaştırmanız gerekirse makinenin ayağınızın üzerine devrilmesini veya üzerinden geçmesini önlemek için önce aşağı ve geriye doğru bakın.
- Çim dışındaki yüzeylerden geçerken taşıma esnasında çim biçme makinesinin yana yatması gerekiyorsa ve çim biçme alanına ya da alanından taşırken makineyi durdurun ve bıçağın durmasını bekleyin.
- Ürün üzerinde hatalı koruma ya da kalkanlar varken veya deflektör ve/veya çim kutuları gibi emniyet araçları takılı değilken asla ürünü kullanmayın.
- Motoru çalıştırırken ya da motor çalışırken çim biçme makinesini yana yatırmayın. Bu bıçağı açığa çıkartır ve nesnelerin fırlama ihtimalini artırır.
- Motoru talimatlara göre dikkatli bir şekilde çalıştırın ve ellerinizi ve ayaklarınızı kesme alanından uzak tutun. Boşaltma ağzını daima temiz tutun. Çim atma açıklığının önünde dururken makineyi çalıştırmayın.
- El ve ayakları döner parçaların altına koymayın. Boşaltma ağzını daima temiz tutun.
- Ürünü çalışır konumdayken asla kaldırmayın ya da taşımayın.
- Aşağıdaki durumlar için çim biçme makinesi motorunu durdurun ve yalıtım anahtarını çıkararak makinenin tamamen

durduğundan emin olun:

- ürünü tek başına her bıraktığınızda (biçilen çimleri boşaltırken de)
- tıkanıklığı temizlemeden ya da atma kanalını açmadan önce
- ürünü kontrol etme, temizleme ve ürün üzerinde çalışmadan önce
- yabancı bir nesneye çarptıktan sonra; cihazı hasara karşı inceleyin ve makineyi yeniden çalıştırmadan ve kullanmadan önce gerekli onarımları yapın.
- çim kutusunu çıkarmadan ya da çim boşaltma kanal kapağını açmadan önce
- eğer ürünler anormal şekilde titremeye başlarsa (derhal inceleyin)
 - özellikle bıçaklardaki hasarları incelerken
 - tüm hasarlı parçaları değiştirin veya onarın
 - Herhangi bir gevşek parçaya karşı kontrol edin ve sıkın;
- Deliklerden, oluklardan, tümseklerden, kayalardan, temel kazıklarından veya diğer gizli nesnelere kaçınınız. Düz olmayan araziler kayma ve düşme kazalarına neden olabilir.

PİL İÇİN EK GÜVENLİK UYARILARI

⚠ UYARI

Bir kısa devreden kaynaklanan yangın, yaralanma veya ürün hasarları tehlikesini önlemek için aleti, güç paketini veya şarj cihazını asla sıvıların içine daldırmayınız ve cihazların ve pillerin içine sıvı girmesini önleyiniz. Tuzlu su, belirli kimyasallar, aşartıcı madde veya aşartıcı madde içeren ürünler gibi korozif veya iletken sıvılar kısa devreye neden olabilir.

ARTIK RİSKLER

Ürün belirtilen şekilde kullanıldığında bile belirli artık risk faktörlerini tamamen ortadan kaldırmak mümkün değildir. Kullanım sırasında aşağıdaki tehlikeler ortaya çıkabilir ve kullanıcının aşağıdaki durumları önlemek için özellikle dikkatli olması gerekir:

- Titreşim nedeniyle yaralanma. İş için her zaman doğru aleti kullanın, belirtilen saptardan tutun; çalışma ve maruz kalma süresini sınırlandırın.



- Gürültüye maruz kalmak işitme sorunlarına neden olabilir. Kulak tıkacı takın ve maruz kalma süresini sınırlandırın.
- Bıçaklarla temas
- Fırlayan nesnelere nedeniyle yaralanma

TAŞIMA VE DEPOLAMA

- Ürünü durdurun, izolatör anahtarını ve pili çıkarın, hareketli tüm parçaların tamamen durduğundan emin olun ve depolamadan ya da taşımadan önce soğumasına izin verin.
- Üründeki tüm yabancı maddeleri temizleyin. Çocukların erişemeyeceği serin, kuru ve iyi havalandırılan bir yerde depolayın. Bahçe kimyasalları ve buz çözücü tuzlar gibi korozyif maddelerden uzak tutun. Açık alanda depolamayın.
- Taşıma için, yalıtım anahtarını çıkarın, ürünü kişi veya kendisine zarar vermemesi hareket veya düşmeye karşı sabitleyin.

LITYUM PİLLERİN NAKLİYESİ

Pili yerel ve ulusal hükümlere ve yönetmeliklere göre nakledin.

Piller üçüncü bir şahıs tarafından nakledilirken ambalaj ve etiket üzerindeki tüm özel gereksinimlere uyun. Açıkta bulunan konektörleri iletken olmayan yalıtım başlıkları veya bant ile koruyarak pillerin nakliye sırasında diğer pillerle veya iletken materyallerle temas etmediğinden emin olun. Çatlak veya sızıntı yapan pilleri nakletmeyin. Daha fazla bilgi için nakliye şirketine danışın.

⚠ UYARI

Ürünü bakım, temizlik, depolama ya da taşıma için kaldırdığınız ya da eğdiğinizde çok dikkatli olun, bıçak keskindir ve açıktayken tüm vücut parçalarını bıçaktan uzak tutun.

BAKIM

⚠ UYARI

Sadece orijinal üreticinin yedek parçalarını, aksesuarlarını ve ek parçalarını kullanın. Aksi hâlde olası yaralanmalara, zayıf performansla neden olabilir ve garantinizi geçersiz kılabilir.

⚠ UYARI

Servis çalışması en yüksek düzeyde dikkat ve bilgi gerektirir ve sadece nitelikli bir servis teknisyeni tarafından yapılmalıdır. Servis için ürünü onarım amacıyla size en yakın yetkili servis merkezine göndermenizi öneriyoruz. Servis yapılırken sadece aynı yedek parçaları kullanın.

- Temizlik ya da bakım işleminden önce yalıtım anahtarını ve pili çıkarın.
- Burada açıklanan ayar ve onarım çalışmalarını yapabilirsiniz. Diğer onarımlar için yetkili servis temsilcisini arayın.
- Aşınma ya da eskimeye karşı çim kutusunu sıklıkla kontrol edin.
- Her kullanım sonrası ürünü yumuşak ve kuru bir bezle temizleyin. Hasarlı her tür parça yetkili servis merkezi tarafından uygun şekilde onarılmalı veya değiştirilmelidir.
- Ürünün güvenli çalışma durumunda olduğundan emin olmak için tüm somunların, civataların ve vidaların doğru sıklıkta sık aralıklarla takıldığını kontrol edin.
- Parmaklarınızın hareketli bıçaklar ve makinenin sabit parçaları arasına sıkışmasını önlemek için makine üzerinde ayar yaparken dikkatli olun.
- Bıçaklarla ilgilenirken güç kaynağı kesilmiş olmasına rağmen bıçakların hala hareket ettirilebileceğine dikkat edin.

RİSK AZALTMA

El aletlerinden kaynaklanan titreşimlerin belirli kişilerde Raynaud Sendromu adı verilen bir durumu etkilediği bildirilmiştir. Semptomlar içerisinde parmaklarda genellikle soğuğa maruz kaldığında açığa çıkan karıncalanma, hissizlik ve ağrı yer bulunabilir. Kalıtsal faktörler, soğuğa ve neme maruz kalma, diyet, sigara içme ve çalışma uygulamalarının hepsinin bu semptomların gelişimini etkilediği düşünülmektedir. Titreşim etkilerini azaltmak için kullanıcı tarafından alınabilecek önlemler vardır:

- Soğuk havada vücut ısınızı koruyun. Üniteyi kullanırken ellerinizi ve bileklerinizi sıcak tutmak için eldiven giyin. Soğuk havanın Raynaud Sendromu'nu etkileyen önemli bir faktör olduğu bildirilmiştir.

- Her kullanım süresinden sonra kan dolaşımını artırmak için egzersiz yapın.
- Sık çalışma molası verin. Günlük maruz kalma miktarını sınırlayın.

Eğer bu durumla ilgili herhangi bir semptom görürseniz çalışmayı derhal bırakın ve bu semptomlar hakkında doktorunuza başvurun.

⚠ UYARI

Ürünün uzun süre kullanılması nedeniyle yaralanmalar meydana gelebilir veya kötüleşebilir. Herhangi bir alet uzun süre kullanıldığında düzenli molalar verdiğinizden emin olun.

ÜRÜNÜNÜZÜ TANIYIN

Bkz. sayfa 165.

Parçalar

1. Açma kapama düğmesine
2. Başlatma butonu
3. Motor kontrol kablosu
4. Kablo tutucu
5. Kulp
6. Yükseklik Ayar Kolu
7. Pil kapağı
8. Çim kutusu
9. Hızlı bırakma sabitleyici
10. Arka tekerlek
11. Ön tekerlek
12. Yalıtım anahtarı
13. Malçlama tapası
14. Pil
15. Şarj cihazı

ÜRÜN ÜZERİNDEKİ SEMBOLLER



Ürünü kullanmadan önce tüm talimatları okuyun ve anlayın, tüm uyarılara ve güvenlik talimatlarına uyun.



Kulak tıkacı takın.



Koruyucu gözlük takın.



15°'den daha büyük eğimlerde kullanmayın. Çimleri eğim yüzeyine paralel şekilde biçin, hiçbir zaman yukarı veya aşağı doğru biçmeyin.



Ürünü yağmura veya nemli koşullara maruz bırakmayın.



Keskin bıçaklara dikkat edin. Motor kapandıktan sonra da bıçaklar dönmeye devam eder. - Bakım öncesinde yalıtım anahtarını çıkarın.



Fırlayan ve sıçrayan nesnelere dikkat edin. Üçüncü şahısları, özellikle çocukları ve evcil hayvanları çalışma alanından en az 15m uzakta tutun.



Ürünü çalıştırmak için Başlatma butonuna basın ve ardından Açma kapama butonuna (A, B, C ya da D) basın. Ürünü kullanmaya başlamak için Başlatma butonunu bırakın ve Açma kapama butonuna basmaya devam edin. Ürünü durdurmak için Açma kapama butonunu bırakın.



Lütfen makineyi çalıştırmadan önce talimatları dikkatlice okuyun.



Atık elektrikli ürünler evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Lütfen tesislerin mevcut olduğu yerlerde geri dönüştürün. Geri dönüşüm tavsiyesi için bölgenizdeki yetkili merciye veya satıcıya başvurun.



Ürünün satın alındığı AB ülkesindeki tüm düzenleyici standartlara uygundur.



EurAsian Uygunluk İşareti



Ukrayna uygunluk işareti.



Güvenceli ses gücü seviyesi bu etikette 94 dB olarak gösterilmektedir.

Aşağıdaki işaret sözcükler ve anlamları bu ürünle ilişkili risk seviyelerinin açıklanmasına yöneliktir:

⚠ TEHLİKE

Önlenmemesi durumunda ölüm veya ciddi yaralanma ile sonuçlanacak ciddi tehlike içeren bir durumu gösterir.

⚠ UYARI

Önlenmemesi durumunda ölüm veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilecek potansiyel olarak tehlikeli bir durumu gösterir.

⚠ İKAZ

Önlenmemesi durumunda önemsiz veya orta derece yaralanma ile sonuçlanabilecek potansiyel olarak tehlikeli bir durumu gösterir.

İKAZ

(Güvenlik Uyarısı Sembolü Olmadığında)
Maddi hasarla sonuçlanabilecek bir durumu gösterir.

- En iyi performans için her zaman toplam çim yüksekliğinin üçte biri veya daha az uzunlukta kesim yapın.
- Uzun çimleri keserken daha etkili kesim yapmak ve kırıntıların doğru şekilde boşaltılmasını sağlamak için yürüyüş hızınızı azaltın.
- Çimleri ıslakken kesmeyin. Aksi halde kesilmiş çimler ürünün alt tarafına yapışır ve çimlerin düzgün şekilde birikip atılması zorlaşır.
- Yeni ya da kalın çim için kesme yüksekliğinin artırılması gerekebilir.
- Yüksek kesme yüksekliği ile pilin çalışma süresi uzun olacaktır.

BU KILAVUZDAKİ SEMBOLLER



Ayrı satılan parçalar veya aksesuarlar



Atık elektrikli ürünler evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Lütfen tesislerin mevcut olduğu yerlerde geri dönüştürün.



Not



Uyari

ÇİM BİÇME UÇLARI

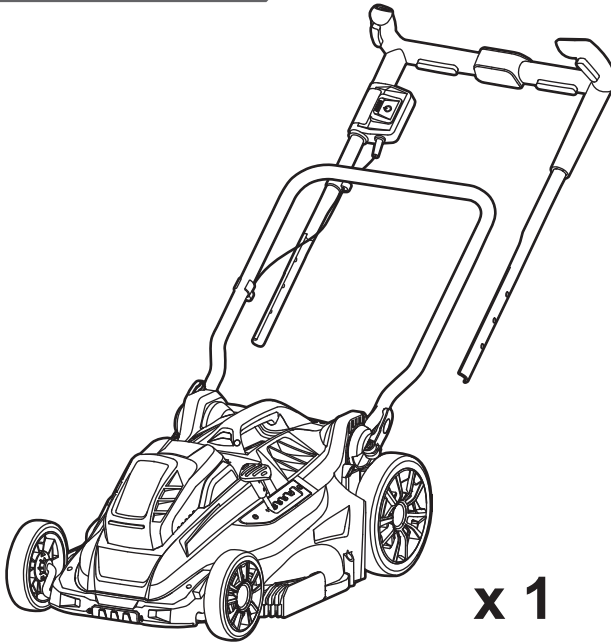
Pilin çalışma süresi çimin durumu, uzunluğu ve yoğunluğuna bağlıdır.

Bıçilecek çimin mevcut durumuna uyacak şekilde çim biçme makinesinin yüksekliğini ayarlayın.

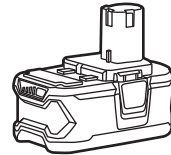
Çim koşulları	Önerilen yükseklik ayarı		Kapsam (maksimum)
	İlk geçiş	Sonraki geçişler	
Çok ince / Kuru	3	2	550 m ² *
İnce / Kuru	4	3 → 2	350 m ² *
Orta / Yoğun	5	4 → 3	250 m ² *

* Pil: RB18L40 x 2

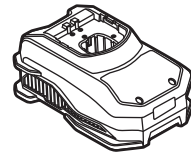
RLM18X40H240



x 1



x 2

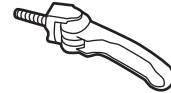


x 1

⊙ x 2



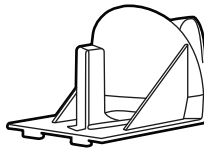
x 2



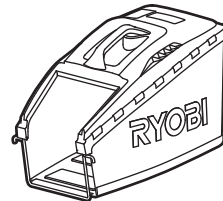
x 2



x 1



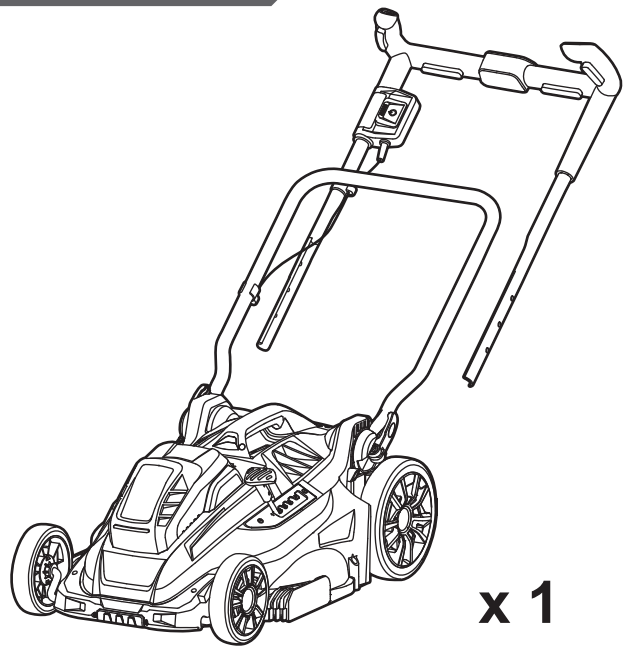
x 1



x 1



OLM1840H



x 1

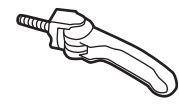


x 1

⊙ x 2



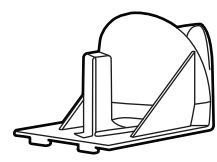
x 2



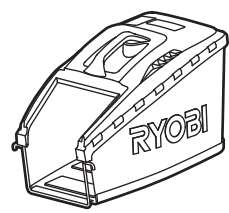
x 2



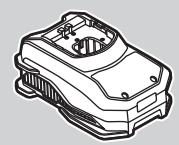
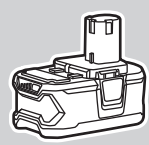
x 1

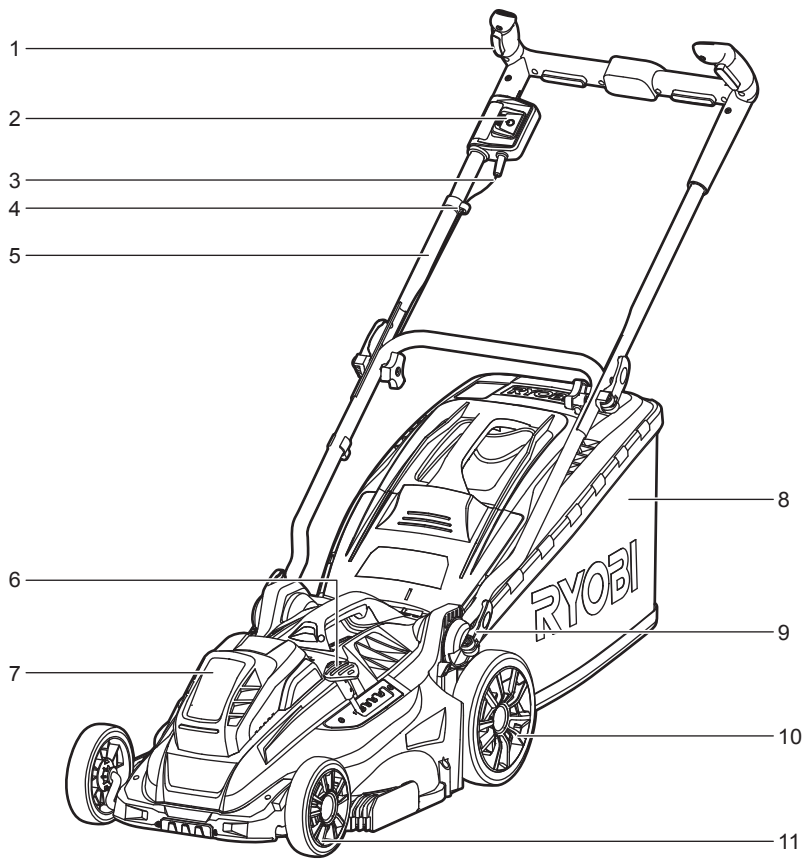


x 1

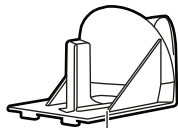


x 1

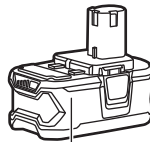




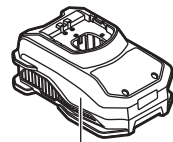
12



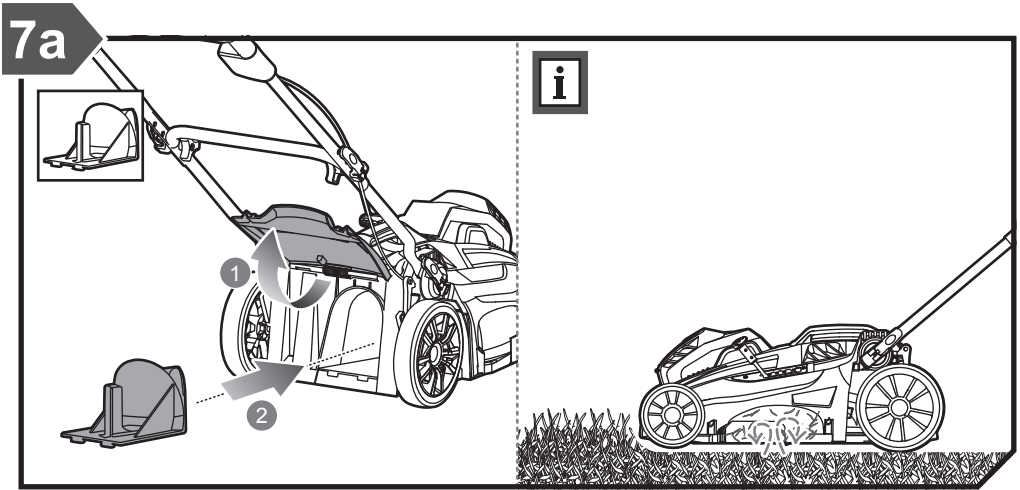
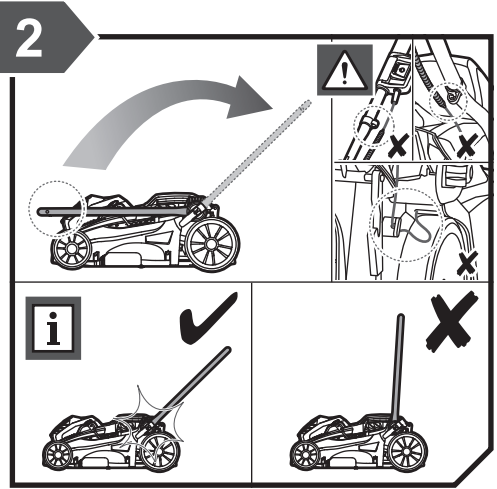
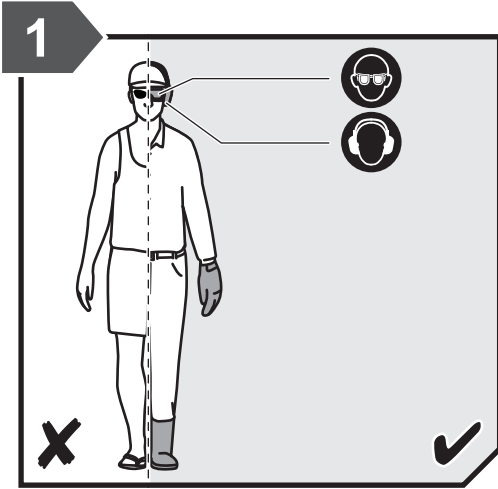
13

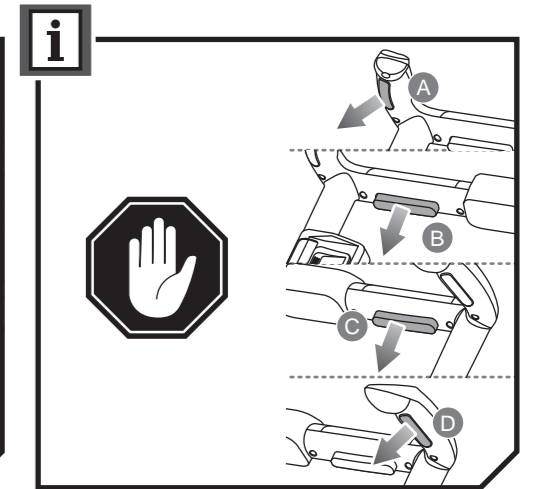
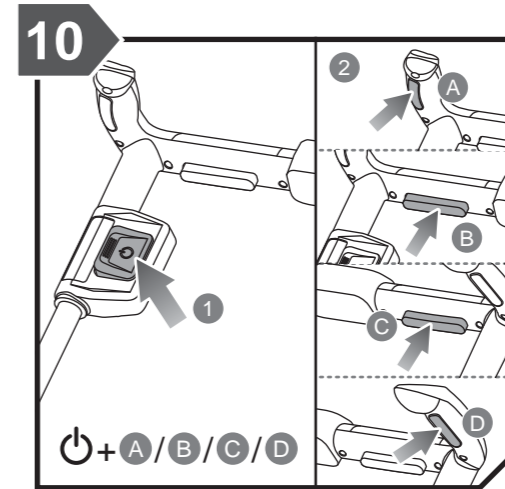
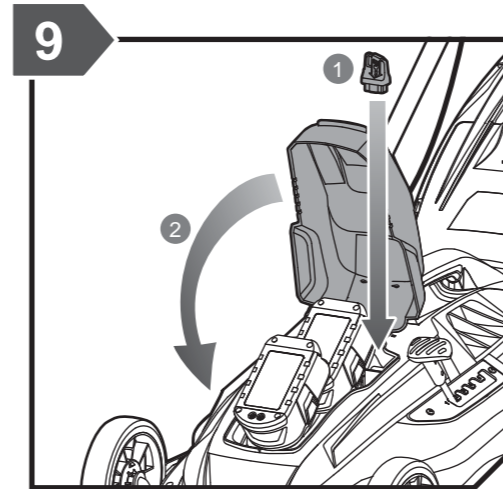
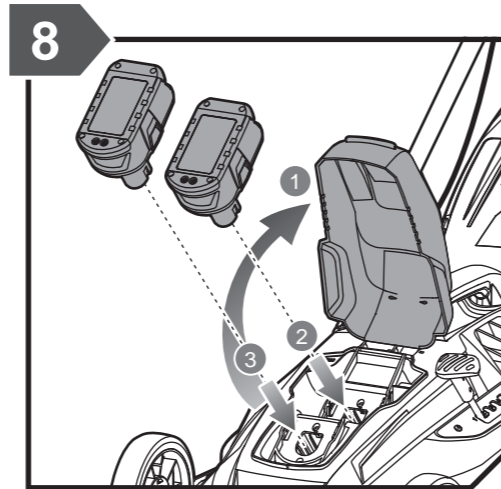
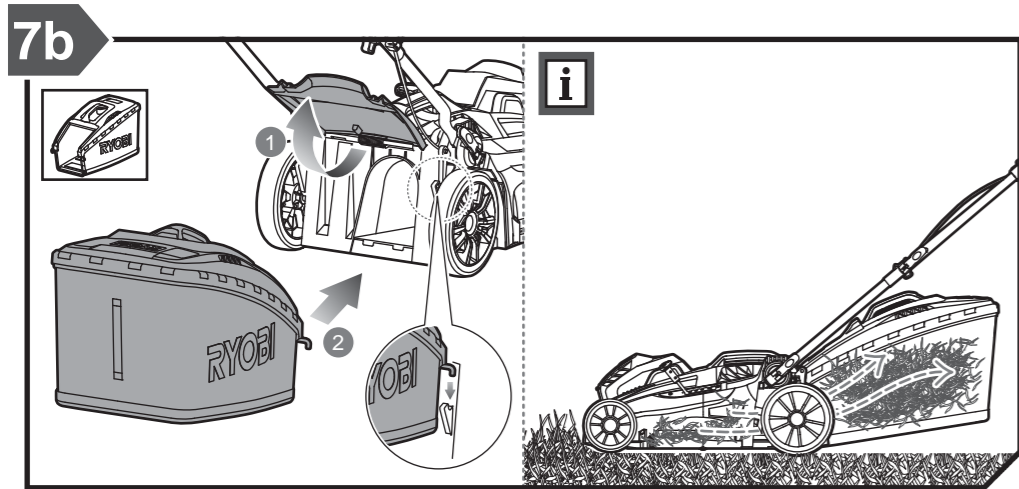
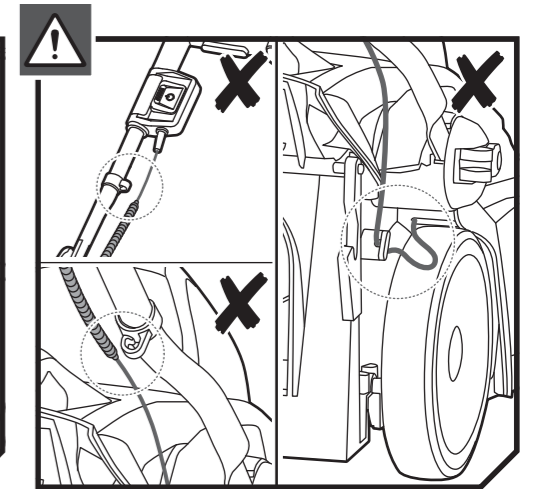
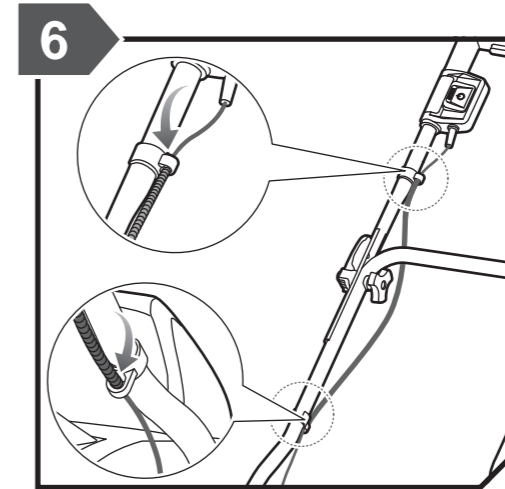
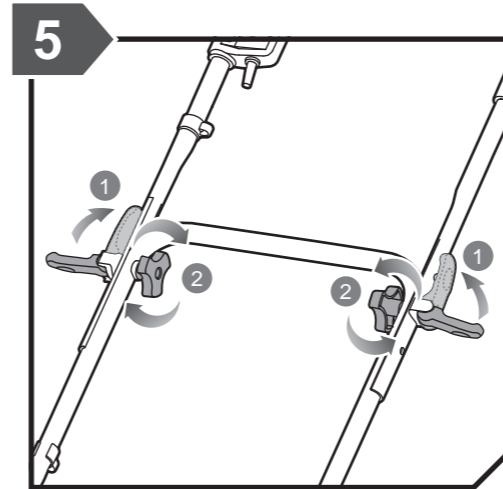
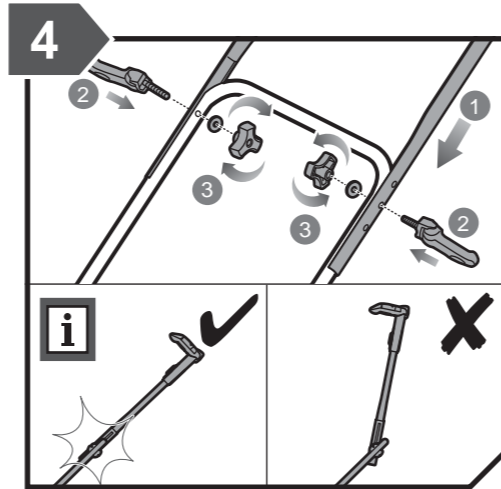
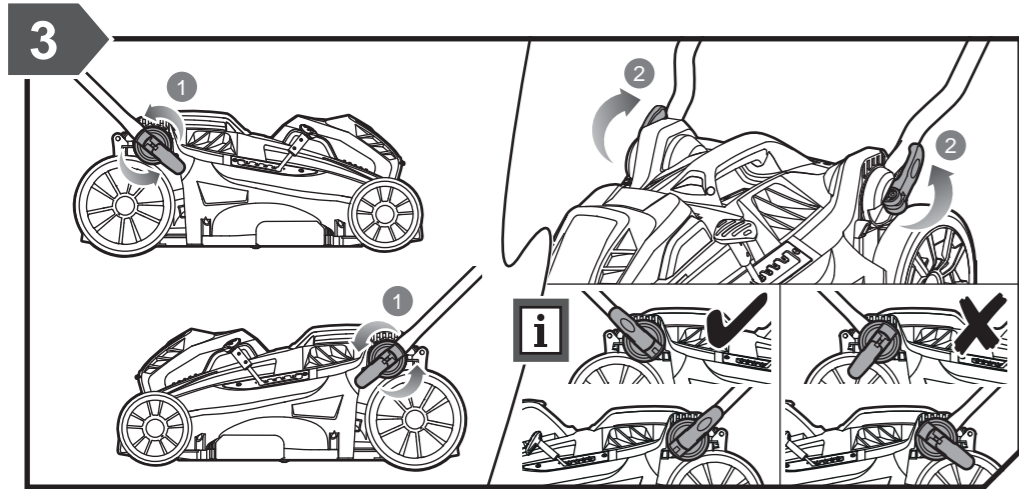


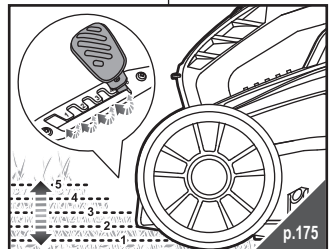
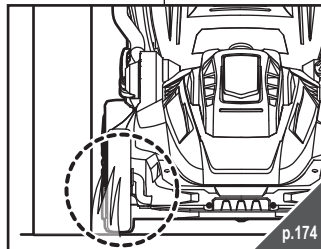
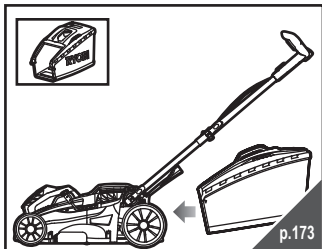
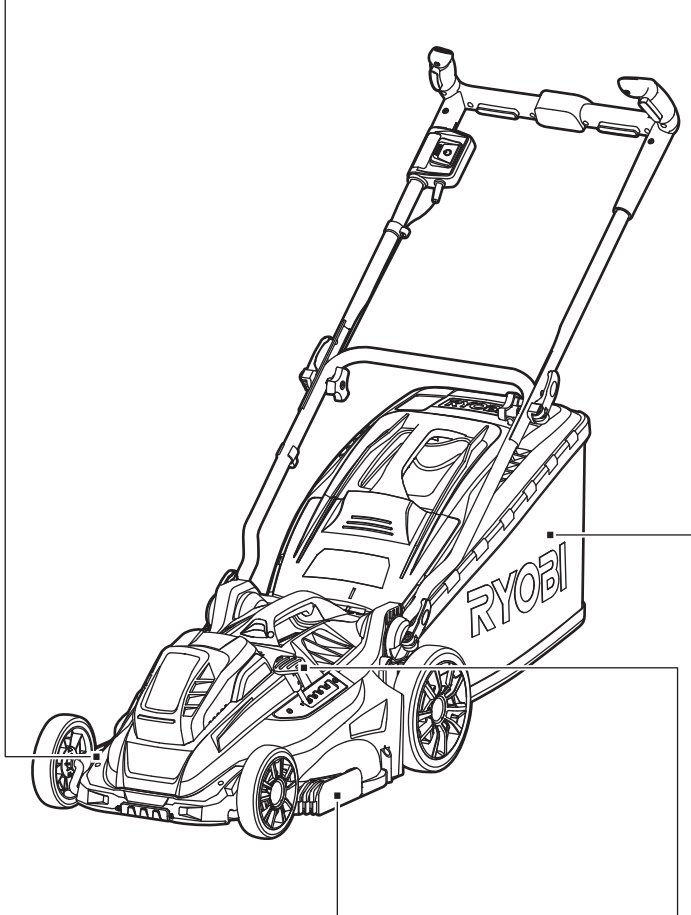
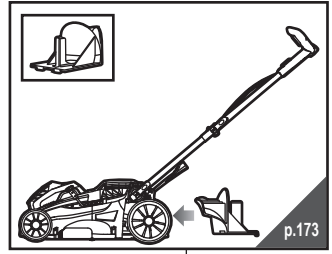
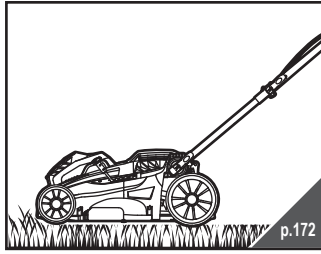
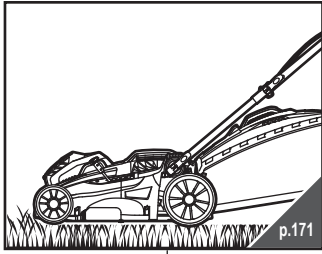
14

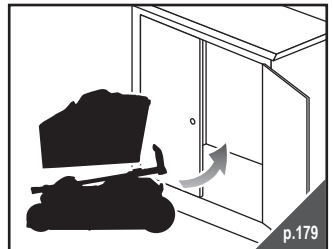
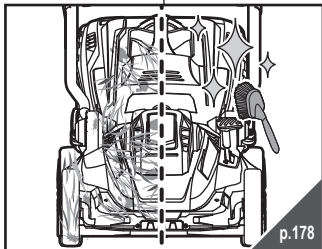
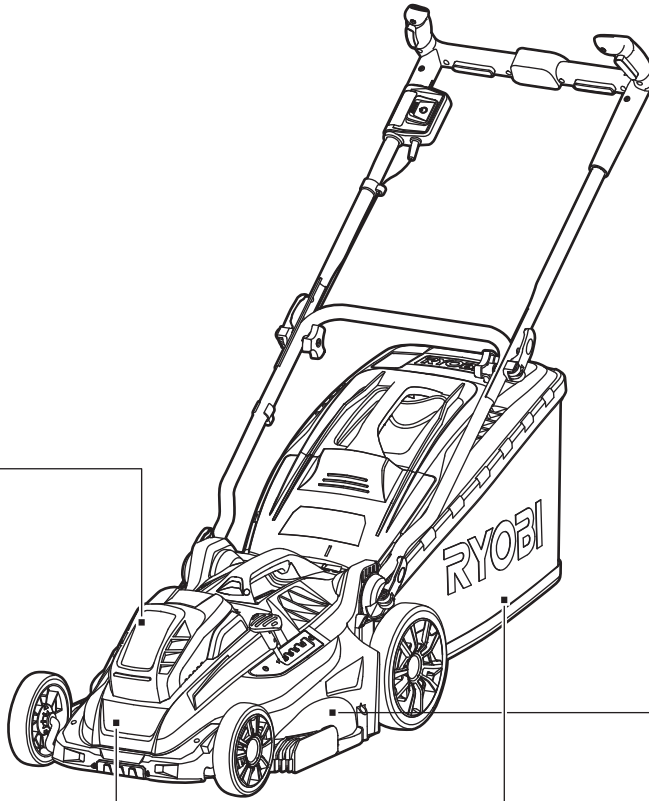
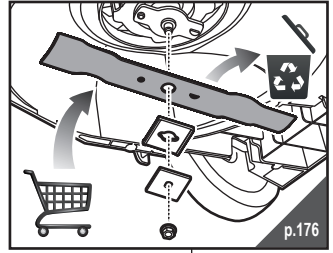
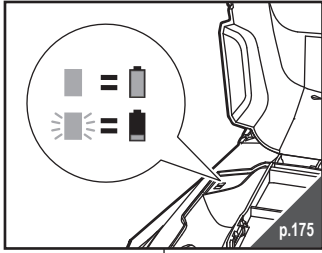


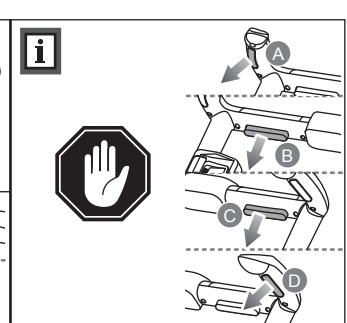
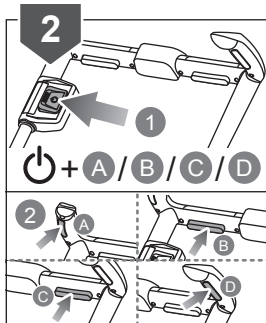
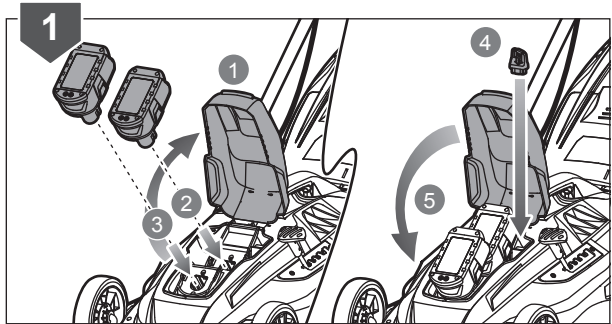
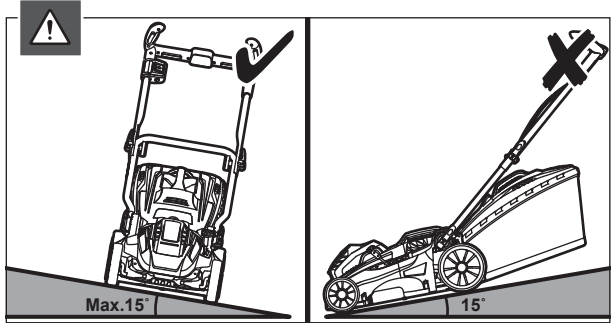
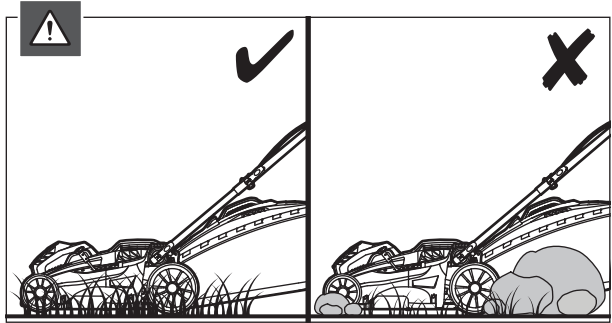
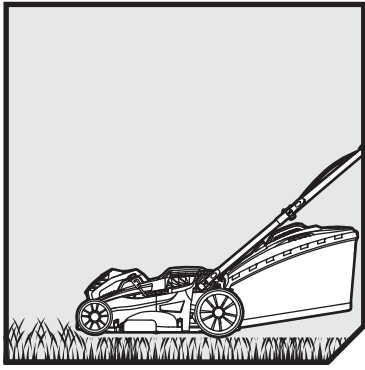
15

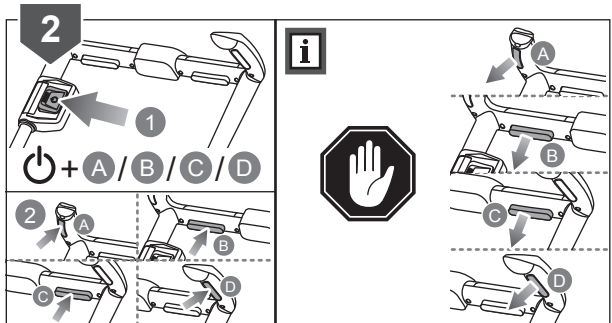
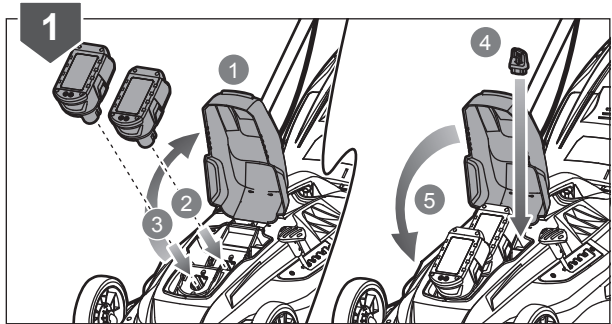
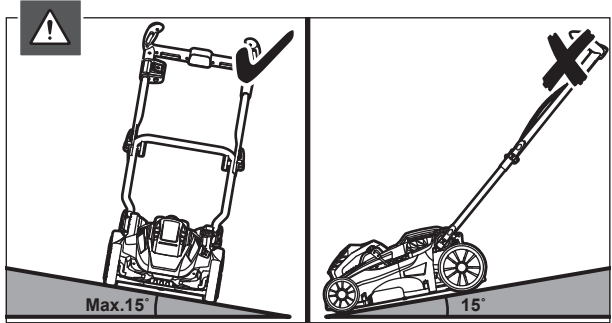
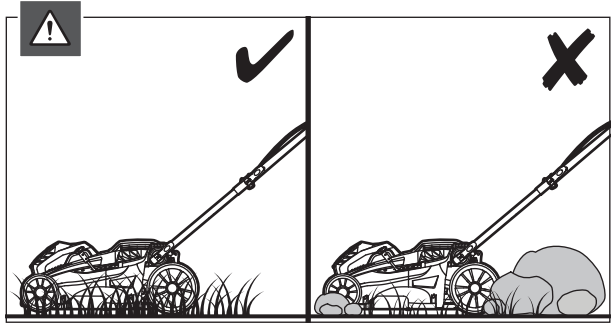
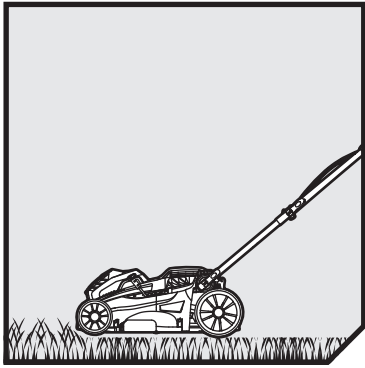


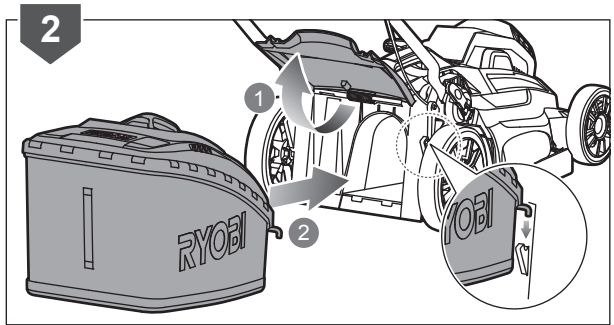
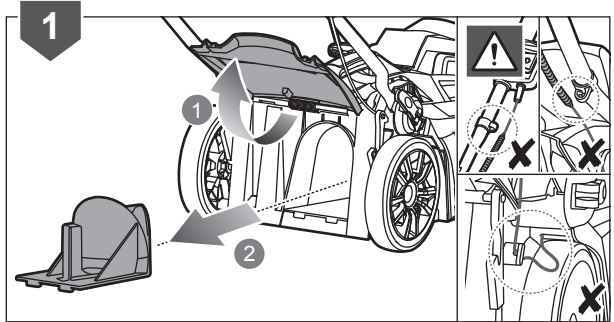
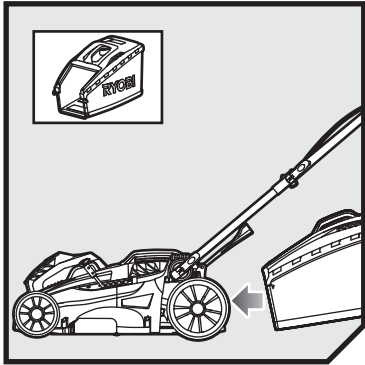
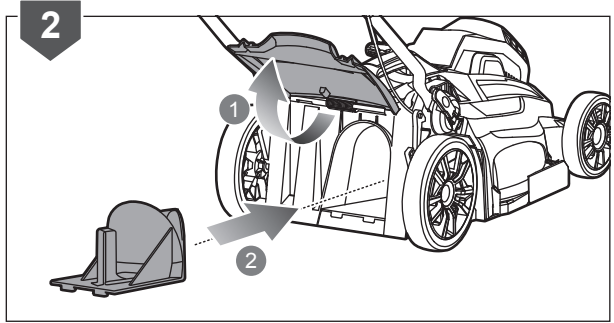
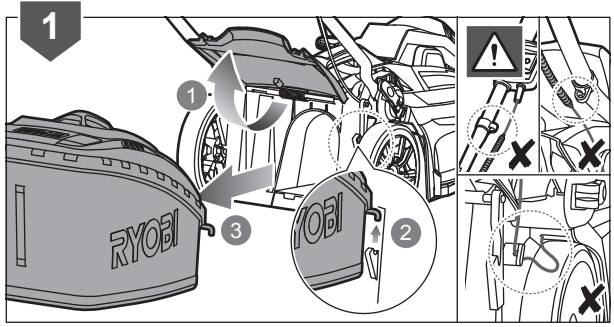
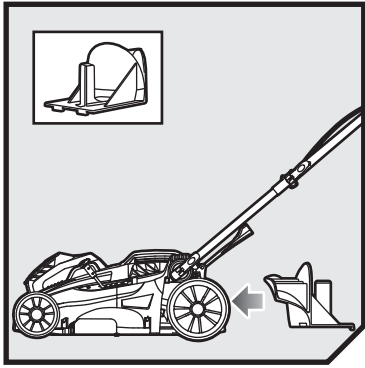


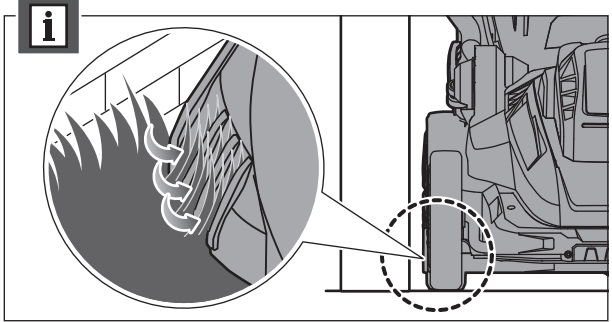
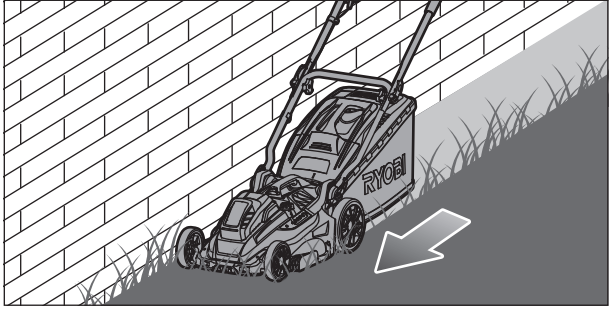
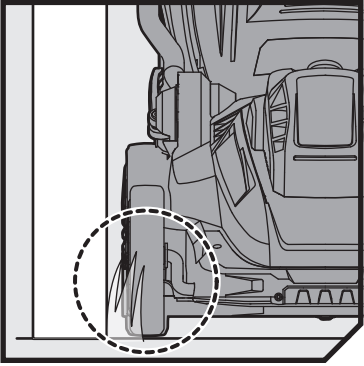


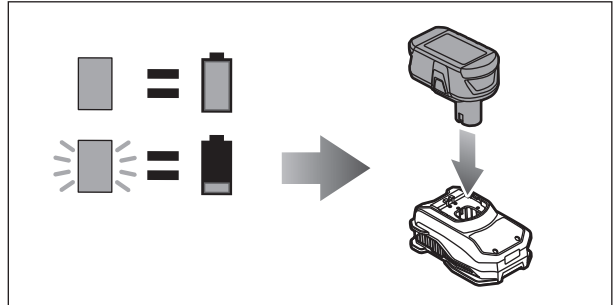
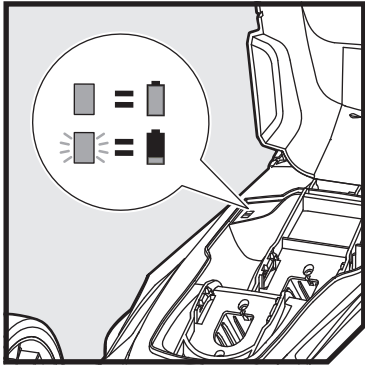
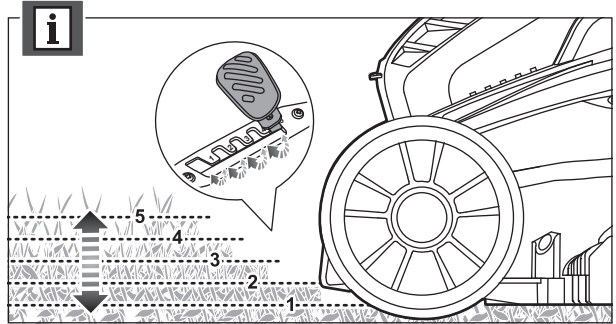
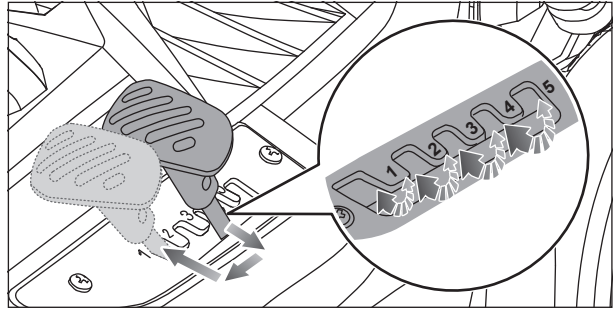
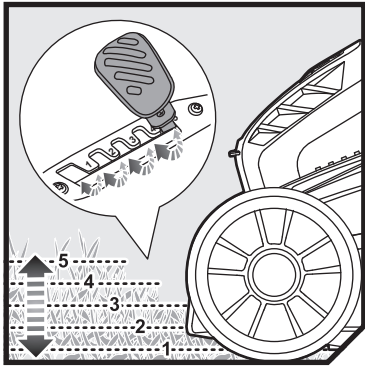


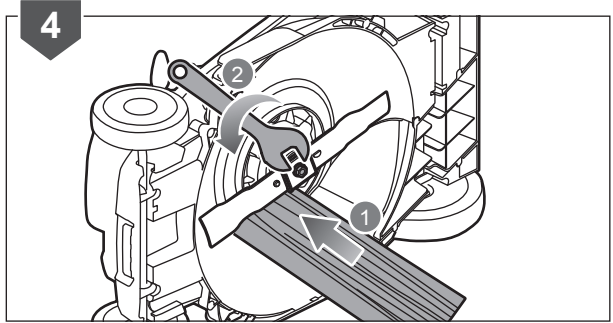
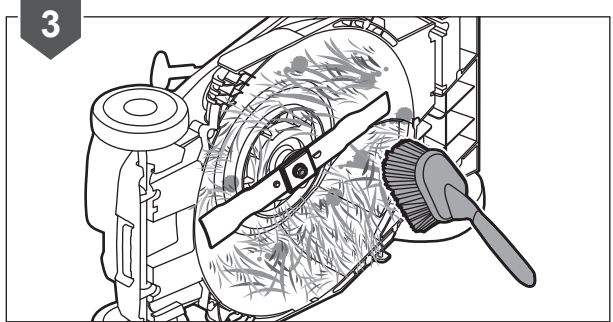
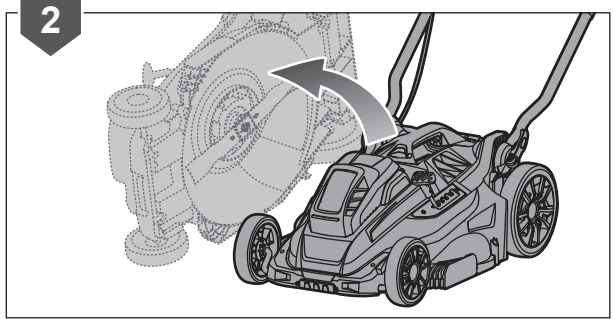
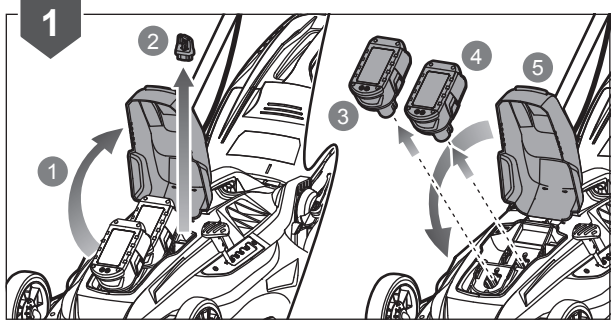


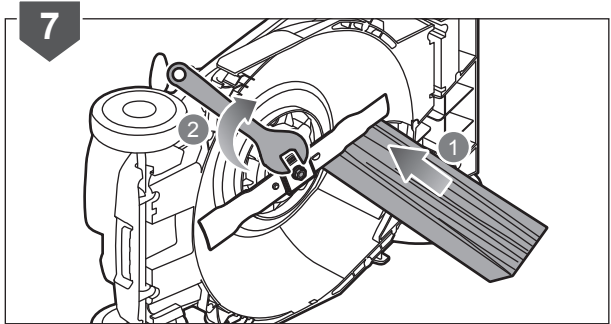
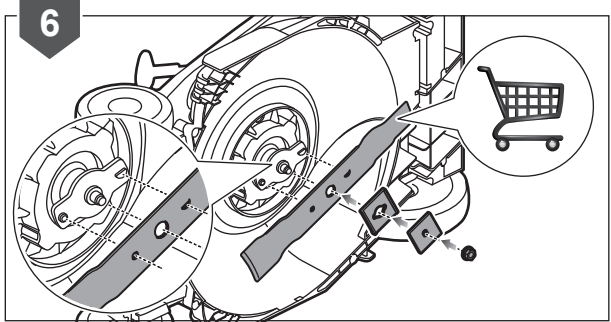
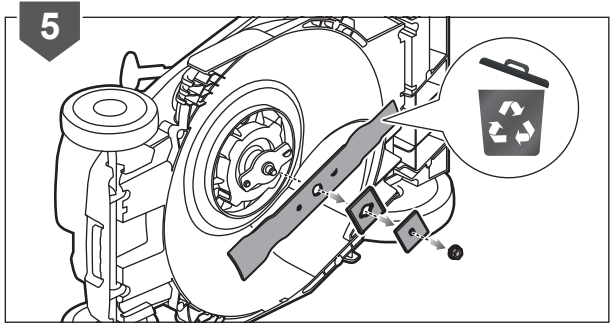


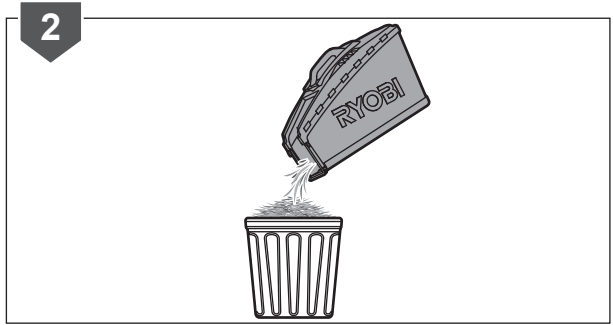
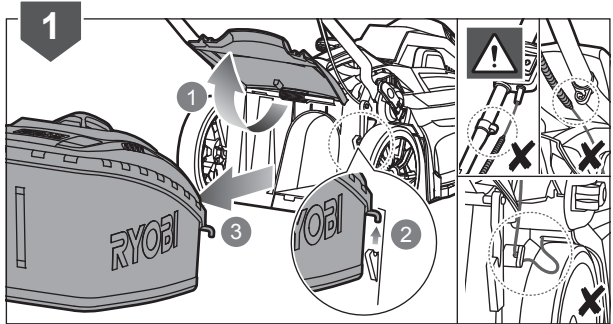
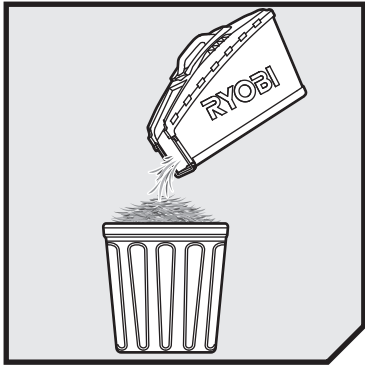
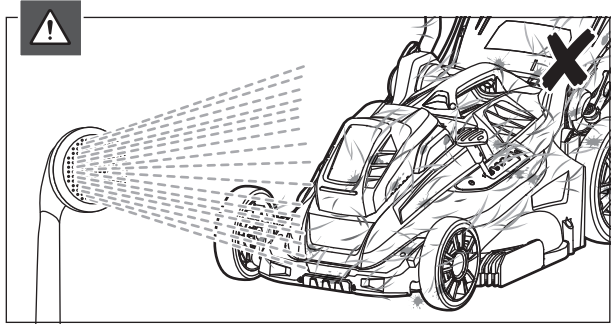
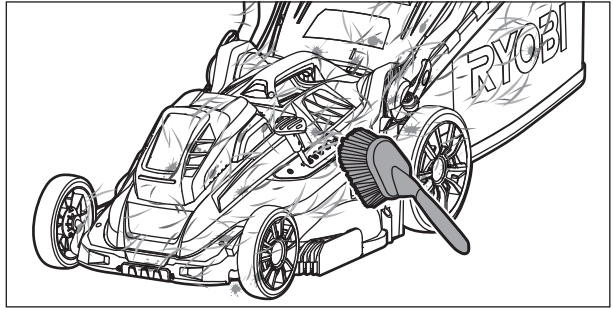
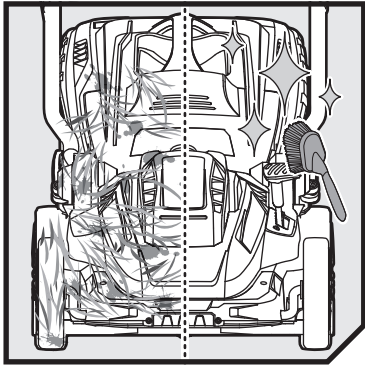


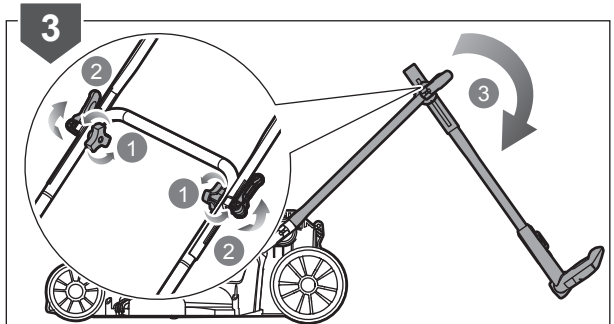
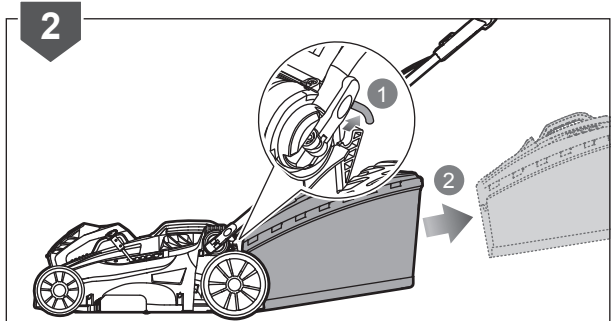
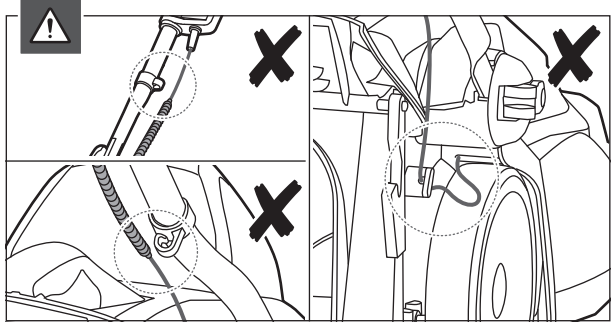
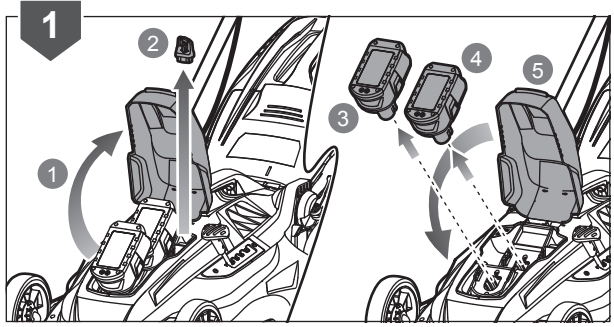
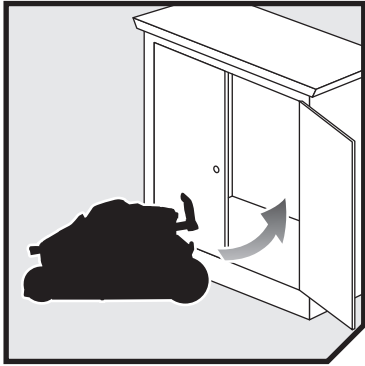


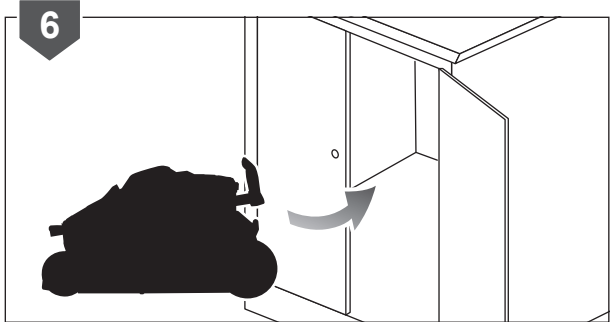
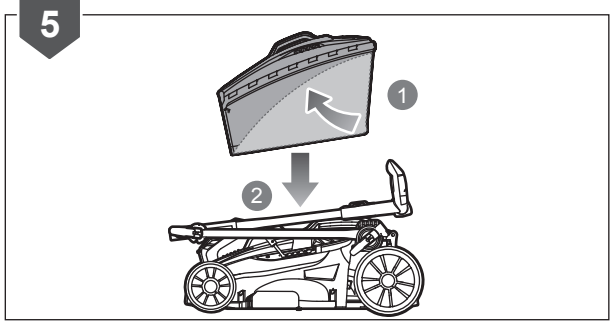
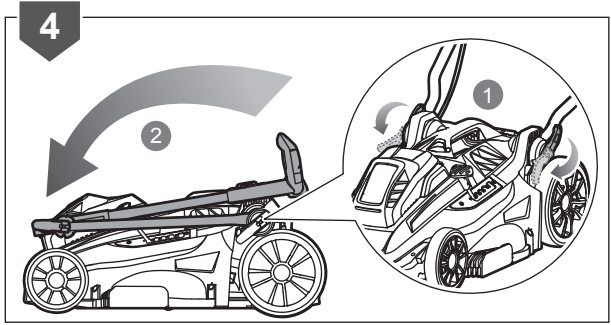
















English	Français	Deutsch	Español	Italiano
Product specifications	Caractéristiques produit	Produkt-Spezifikationen	Características del producto	Caratteristiche del prodotto
Cordless lawn Mower	Tondeuse à Gazon Sans-fil	Akku-Rasenmäher	Cortacésped Inalámbrico	Tosaerba Senza Cavo
Model	Modèle	Modell	Modelo	Modello
Rated voltage	Tension nominale	Nennspannung	Tensión nominal	Voltaggio nominale
Width of cut	Largeur de coupe	Breite des Schnitts	Ancho del corte	Ampiezza di taglio
Height of cut	Hauteur de coupe	Schnitthöhe	Altura del corte	Altezza del taglio
No-load speed	Vitesse de rotation	Leerlaufgeschwindigkeit	Velocidad sin carga	Velocità senza carico
Weight (without battery)	Poids (sans batterie)	Gewicht (ohne Akku)	Peso (sin la batería)	Peso (senza batterie)
Grassbox capacity	Contenance du panier	Grasfangkorbvolumen	Capacidad de la caja de la hierba	Capacità scatola di raccolta erba
Vibration level (in accordance with Annex FF of EN 60335-2-77)	Vibration level (in accordance with EN 60335-2-77 Annex FF)	Vibrationsgrad (gemäß Anhang FF von EN 60335-2-77)	Nivel de vibración (de acuerdo con el Anexo FF de EN 60335-2-77)	Livello vibrazioni (secondo quanto disposto dall'Allegato FF della Direttiva EN 60335-2-77)
Right handle	Poignée droite	Rechter Haltegriff	Empuñadura derecha	Impugnatura destra
Left handle	Poignée gauche	Linker Haltegriff	Empuñadura izquierda	Manico sinistro
Uncertainty of measurement	Incertitude de la mesure	Unsicherheit der Messung	Incertidumbre de medición	Incertezza delle misurazioni
Declared vibration value	Valeur déclarée des vibrations	Angegebener Vibrationswert	Valor de vibración declarado	Valore dichiarato vibrazioni
Noise emission level (in accordance with Annex GG of EN 60335-2-77)	Noise emission level (in accordance with EN 60335-2-77 Annex GG)	Schallenergiepegel (gemäß Anhang GG von EN 60335-2-77)	Nivel de emisión de ruido (de acuerdo con el Anexo GG de EN 60335-2-77)	Livello di emissione rumore (secondo quanto disposto dall'Allegato GG della Direttiva EN 60335-2-77)
A-weighted sound pressure level at the operator's position	Niveau de pression sonore pondéré-A au niveau de l'opérateur	A-bewerteter Schalldruckpegel an der Position des Anwenders	Nivel de presión sonora ponderado A en la posición del operario	Livello di pressione sonora pesato A alla posizione dell'operatore
Uncertainty of measurement	Incertitude de la mesure	Unsicherheit der Messung	Incertidumbre de medición	Incertezza delle misurazioni
A-weighted sound power level	Niveau de puissance sonore pondéré-A	A-bewerteter Schalleistungspegel	Nivel de potencia acústica ponderada en A	Livello di potenza sonora pesato A
Uncertainty of measurement	Incertitude de la mesure	Unsicherheit der Messung	Incertidumbre de medición	Incertezza delle misurazioni
Noise emission level (in accordance with ISO 4871)	Niveau d'émission sonore (selon ISO 4871)	Schallenergiepegel (gemäß ISO 4871)	Nivel de emisión de ruido (de acuerdo con ISO 4871)	Livello di emissione rumore (in accordo con la direttiva ISO 4871)
Declared A-Weighted sound pressure level at operator's position	Niveau déclaré de pression sonore pondéré-A au niveau de l'opérateur	Angegebener A-bewerteter Schalldruckpegel an der Position des Anwenders	Nivel declarado de presión acústica ponderado A en la posición del operador	Livello dichiarato di pressione sonora ponderata A alla posizione dell'operatore
Declared A-Weighted sound power level	Niveau déclaré de puissance sonore pondéré-A	A-bewerteter Schalleistungspegel	Nivel declarado de potencia sonora ponderado A	Livello di pressione sonora pesato A dichiarato





Nederlands	Português	Dansk	Svenska	
Productgegevens	Características do aparelho	Produktspecifikationer	Produktspecifikationer	
Snoerloze Grasmaaimachine	Máquina de Cortar Relva Sem Fios	Akku-plæneklipper	Sladdlös Gräsklippare	
Model	Modelo	Model	Modell	RLM18X40H240/ OLM1840H
Toegekende spanning	Tensão nominal	Mærkespænding	Spänning	DC 18V x 2
Maaibreedte	Largura do corte	Snitbredde	Skärbredd	40 cm
Hoogte van de snede	Altura de corte	Klippehøjde	Klipphöjd	20-70 mm
Snelheid zonder lading	Velocidade sem carga	Tomgangshastighed	Hastighet utan belastning	3,550±10% min ⁻¹
Gewicht (zonder batterij)	Peso (sem a bateria)	Vægt (uden batteri)	Vikt (utan batteri)	17,7 kg
Capaciteit grasopvangbak	Capacidade da caixa de relva	Græsbokskapacitet	Kapacitet för gräslåda	50 L
Trillingsniveau (in overeenstemming met bijlage FF van EN 60335-2-77)	Nível de vibração (em conformidade com o Anexo FF de EN 60335-2-77)	Vibrationsniveau (iht. bilag FF til EN 60335-2-77)	Vibrationsnivå (enligt Annex FF i EN 60335-2-77)	
Rechter handvat	Pega direita	Højre håndtag	Höger handtag	2,6 m/s ²
Linkerhandvat	Pega esquerda	Venstre håndtag	Vänster handtag	1,7 m/s ²
Onzekerheid bij meting	Incerteza de medições	Målingsusikkerhed	Osäkerhet för mått	1,5 m/s ²
Aangegeven trillingswaarde	Valor de vibração declarado	Deklareret vibrationsværdi	Deklarerat vibrationsvärde	4,1 m/s ²
Geluidsemissieniveau (in overeenstemming met bijlage GG van EN 60335-2-77)	Nível de emissão de ruído (em conformidade com o Anexo GG de EN 60335-2-77)	Støjmissionsniveau (iht. bilag GG til EN 60335-2-77)	Bullerutsläppsnivå (enligt Annex GG i EN 60335-2-77)	
A-gewogen geluidsdrukniveau op de plaats van de bediener	Nível de pressão sonora ponderado A na posição do operador	A-vægtet lydtryksniveau ved operatørens position	A-viktad ljudtrycksnivå vid operatörsplats	80,1 dB(A)
Onzekerheid bij meting	Incerteza de medições	Målingsusikkerhed	Osäkerhet för mått	1,5 dB
A-gewogen geluidsniveau	Nível de potência sonora ponderada A	A-vægtet lydeffektniveau	A-vägd ljudeffektsnivå	92,9 dB(A)
Onzekerheid bij meting	Incerteza de medições	Målingsusikkerhed	Osäkerhet för mått	1,5 dB
Geluidsemissieniveau (in overeenstemming met ISO 4871)	Nível de emissão de ruído (em conformidade com ISO 4871)	Støjmissionsniveau (iht. ISO 4871)	Bullerutsläppsnivå (enligt ISO 4871)	
Verklaard A-gewogen geluidsdrukniveau bij positie van gebruiker	Nível declarado de pressão acústica ponderado A na posição do operador	Deklareret A-vægtet lydtryksniveau ved operatørens position	Deklarerad A-viktad ljudtrycksnivå vid operatörens plats	82 dB(A)
Aangegeven A-gewogen geluidsniveau	Nível de potência sonora ponderado A declarado	Deklareret A-vægtet lydeffektniveau	Deklarerad A-viktad ljudeffektsnivå	94 dB(A)





Suomi	Norsk	Русский	Polski	Čeština
Tuotteen tekniset tiedot	Produktspesifikasjoner	Характеристики изделия	Parametry techniczne	Technické údaje produktu
Langaton Ruohonleikkuri	Batteridrevet Gressklipper	Беспроводная Газонокосилка	Bezprzewodowa Kosiarka Do Trawy	Akumulátorová Sekačka Trávy
Malli	Modell	Модель	Model	Model
Nimellisjännite	Nominell spenning	Номинальное напряжение	Napięcie znamionowe	Jmenovité napětí
Leikkauksen leveys	Bredde på kappet	Ширина разреза	Szerokość cięcia	Šířka řezu
Leikkuukorkeus	Klipp høyde	Высота стрижки	Wysokość cięcia	Výška sečení
Nopeus ilman kuormaa	Tomgangshastighet	Холостая скорость	Prędkość obrotowa bez obciążenia	Rychlost naprázdno
Paino (ilman akkua)	Vekt (uten batteri)	Масса (без батарей)	Ciężar (bez akumulatora)	Hmotnost (bez baterie)
Ruoholaatikon tilavuus	Gressboks kapasitet	Вместимость контейнера для травы	Pojemność kosza na trawę	Kapacita sběrného vaku
Tärinätaiso (standardin EN 60335-2-77 liitteen FF mukaisesti)	Vibrasjonsnivå (iht. tillegg FF i EN 60335-2-77)	Уровень вибрации (в соответствии с Приложением FF стандарта EN 60335-2-77)	Poziom wibracji (zgodnie z aneksem FF normy EN 60335-2-77)	Úroveň vibrací (v souladu s přílohou FF normy EN 60335-2-77)
Oikea kahva	Høyre håndtak	Правая ручка	Prawy uchwyt	Pravá rukojeť
Vasen kahva	Venstre håndtak	Левая рукоятка	Lewy uchwyt	Levá rukojeť
Mittausten epätarkkuus	Usikkerhet ved måling	Погрешность измерения	Niepewność pomiaru	Nejistota měření
Ilmoitettu tärinäarvo	Erklært vibrasjonsverdi	Заявленное значение вибрации	Deklarowana wartość wibracji	Deklarovaná hodnota vibrací
Melutaso (standardin EN 60335-2-77 liitteen GG mukaisesti)	Støyutslipnivå (iht. tillegg GG i EN 60335-2-77)	Уровень шума (в соответствии с Приложением GG стандарта EN 60335-2-77)	Poziom emisji hałasu (zgodnie z aneksem GG normy EN 60335-2-77)	Hladina emise hluku (v souladu s přílohou GG normy EN 60335-2-77)
A-painotettu käyttäjään kohdistuva äänenpainetaso	A-vektet lydtrykk ved operatørposisjon	Амплитудно-взвешенный уровень звукового давления на рабочем месте оператора	Poziom ważonego ciśnienia akustycznego w pozycji operatora	Hladina akustického výkonu vážená funkcí A v poloze obsluhy
Mittausten epätarkkuus	Usikkerhet ved måling	Погрешность измерения	Niepewność pomiaru	Nejistota měření
A-painotettu äänenteho	A-vektet lydeffektivité	Уровень А-взвешенной звуковой мощности	A-ważony poziom natężenia hałasu	Hladina akustického tlaku vážená funkcí A
Mittausten epätarkkuus	Usikkerhet ved måling	Погрешность измерения	Niepewność pomiaru	Nejistota měření
Melutaso (standardin ISO 4871 mukaisesti)	Støyutslipnivå (iht. ISO 4871)	Уровень шума (в соответствии с ISO 4871)	Poziom emisji hałasu (zgodnie z normą ISO 4871)	Hladina emise hluku (v souladu s ISO 4871)
Ilmoitettu A-painotettu käyttäjään kohdistuva äänenpainetaso	Erklært støynivåvekting ved operatørens posisjon	Заявленный амплитудно-взвешенный уровень звукового давления в рабочем месте оператора	Deklarowany poziom ciśnienia akustycznego (A) w miejscu operatora	Deklarovaná hladina akustického tlaku vážená funkcí A v poloze obsluhy
Ilmoitettu A-painotettu äänenteho	Deklarert A-vektet lydeffektivité	Заявленный амплитудно-взвешенный уровень звуковой мощности	Deklarowany ważony poziom A mocy akustycznej	Hladina akustického tlaku (deklarovaná) vážená funkcí A





Magyar	Română	Latviski	Lietuviškai	
Termék műszaki adatai	Specificațiile produsului	Produkta specifikācijas	Gaminio techninės savybės	
Akkumulátoros Fűnyíró	Mașină de Tuns iarba Cu Acumulator	Bezvadu Zāles pļaujmašīna	Akumulatorinė žoliapjovė	
Típus	Model	Modelis	Modelis	RLM18X40H240/ OLM1840H
Névleges feszültség	Tensiunea nominală	Nominālais spriegums	Nominali įtampa	DC 18V x 2
Vágás szélessége	Lățimea a tăierii	Griezuma platums	Pjovimo plotis	40 cm
Vágásmagasság	Înălțimea de tăiere	Griešanas augstums	Pjovimo aukštis	20-70 mm
Üresjárati fordulatszám	Viteză fără sarcină	Ātrums bez slodzes	Greitis be apkrovimo	3,550±10% min ⁻¹
Tömeg (akkumulátor nélkül)	Greutate (fără acumulator)	Svars (bez baterijas)	Svoris (be baterijos)	17,7 kg
Fűgyűjtő térfogata	Capacitate colector de iarbă	Zāles savācēja ietilpība	Žolės surinkimo dėžės talpa	50 L
Vibrációs szint (az EN 60335-2-77 FF függeléke szerint)	Nivel de vibrație (în conformitate cu Anexa FF a EN 60335-2-77)	Vibrācijas līmenis (saskaņā ar direktīvas EN 60335-2-77 FF pielikumu)	Vibrācijas lygis (pagal EN 60335-2-77 standarto FF priedą)	
Jobb fogantyú	Măner dreapta	Labās puses rokturis	Dešinioji rankena	2,6 m/s ²
Bal fogantyú	Măner stânga	Kreisais rokturis	Kairės pusės rankena	1,7 m/s ²
Mérés bizonytalansága	Nesiguranța măsurătorii	Mērījuma nenoteiktība	Matavimo paklaida	1,5 m/s ²
Deklarált vibráció érték	Valoare declarată a vibrației	Deklarētā vibrācijas vērtība	Deklaruojama vibracijos vertė	4,1 m/s ²
Hangkibocsátási szint (az EN 60335-2-77 GG függeléke szerint)	Nivel emisie zgomot (în conformitate cu Anexa GG a EN 60335-2-77)	Trokšņu emisijas līmenis (saskaņā ar direktīvas EN 60335-2-77 GG pielikumu)	Skleidžiamo triukšmo lygis (pagal EN 60335-2-77 standarto GG priedą)	
A-súlyozott hangnyomásszint a kezelő helyén	Valoare A nivel presiune zgomot la poziția operatorului	A–novērtējuma skaņas spiediena līmenis operatora darba vietā	A dažninės charakteristikos garso slėgio lygis operatoriaus vietoje	80,1 dB(A)
Mérés bizonytalansága	Nesiguranța măsurătorii	Mērījuma nenoteiktība	Matavimo paklaida	1,5 dB
A-súlyozott hangteljesítményszint	Nivel de putere acustică ponderată A	A-līmeņa skaņas jaudas līmenis	A-svertinis akustinis lygis	92,9 dB(A)
Mérés bizonytalansága	Nesiguranța măsurătorii	Mērījuma nenoteiktība	Matavimo paklaida	1,5 dB
Hangkibocsátási szint (az ISO 4871 szerint)	Nivel emisie zgomot (în conformitate cu ISO 4871)	Trokšņu emisijas līmenis (saskaņā ar ISO 4871)	Skleidžiamo triukšmo lygis (pagal ISO 4871 standartą)	
Deklarált A-súlyozott hangnyomásszint a kezelő helyén	Nivel presiune sunet greutate declarată A la poziția operatorului	Lietotāja pozīcijā ir noteikts ar A novērtēts skaņas spiediena līmenis	Deklaruotas A svoris triukšmo slėgio lygis operatoriaus padėtyje	82 dB(A)
Deklarált A-súlyozott hangteljesítményszint	Valoare declarată A a nivelului puterii sunetului	Deklarētais A–novērtējuma skaņas intensitātes līmenis	Deklaruojamas A dažninės charakteristikos garso galios lygis	94 dB(A)



Eesti	Hrvatski	Slovensko	Slovenčina
Toote tehnilised andmed	Spetsifikacije proizvoda	Spetsifikacije izdelka	Špecifikácie produktu
Juhtmeta Muruniiduk	Bežični Kosilica	Brezžična Kosilnica	Bezkáblová Kosačka Na Trávu
Mudel	Model	Model	Modelis
Nimipinge	Nazivni napon	Nazivna napetost	Menovité napätie
Lõikelaius	Širina reza	Širina rezanja	Šírka rezu
Lõikekõrgus	Visina rezanja	Višina rezanja	Výška strihania
Tühikäigukiirus	Brzina bez opterećenja	Hitrost neobremenjenega motorja	Rýchlosť naprázdno
Kaal (ilma akuta)	Težina (bez baterije)	Teža (brez baterije)	Hmotnosť (bez akumulátora)
Rohukasti maht	Kapacitet kutije za travu	Kapaciteta posode za travo	Kapacita zberača trávy
Vibratsioonitase (vastavalt standardi EN 60335-2-77 lisale FF)	Razina vibracija (u skladu s Dodatkom FF EN 60335-2-77)	Nivo vibracij (v skladu z dodatkom FF standarda EN 60335-2-77)	Úroveň vibrácií (v súlade s Dodatkom FF v EN 60335-2-77)
Parempoolne käepide	Desna ručka	Desni ročaj	Pravá rukoväť
Vasak käepide	Lijeva ručka	Levi ročaj	Ľavá rukoväť
Mõõtmismääramatus	Neodređenost mjerenja	Negotovost meritve	Nespolahlivost' meraní
Deklareeritud vibratsiooni väärtus	Deklarirana vrijednost vibracija	Deklarirana vrednost vibracij	Deklarovaná hodnota vibrácií
Helivõimsuse tase (vastavalt standardi EN 60335-2-77 lisale GG)	Razina emisija buke (u skladu s Dodatkom GG EN 60335-2-77)	Raven emisij hrupa (v skladu z dodatkom GG standarda EN 60335-2-77)	Úroveň emisii hluku (v súlade s Dodatkom GG v EN 60335-2-77)
A-kaalutud helirõhu tase operaatori töökohal	A-ponderirana razina zvučnog tlaka u položaju operatera	A-vrednotena raven zvočnega tlaka na položaju upravljavca	Vážená A hladina akustického tlaku na pozícii operátora
Mõõtmismääramatus	Neodređenost mjerenja	Negotovost meritve	Nespolahlivost' meraní
A-kaalutud helivõimsuse tase	Ponderirana razina zvučne snage	A-izmerjena raven zvočne moči	Vážená A hladina akustického výkonu
Mõõtmismääramatus	Neodređenost mjerenja	Negotovost meritve	Nespolahlivost' meraní
Helivõimsuse tase (vastavalt standardile ISO 4871)	Razina emisija buke (u skladu s ISO 4871)	Raven emisij hrupa (v skladu s standardom ISO 4871)	Úroveň emisii hluku (podľa normy ISO 4871)
Deklareeritud A-kaalutud helirõhu tase operaatori töökohal	Deklarirana ponderirana razina zvučne snage na položaju operatera.	Deklarirana z A ovrednotena vrednost zvočnega tlaka pri upravljavcu	Deklarovaná vážená A hladina akustického tlaku na pozícii obsluhujúcej osoby
Deklareeritud A-kaalutud helivõimsuse tase	Deklarirana A-ponderirana razina zvučne snage	Deklarirana A-vrednotena raven zvočne moči	Deklarovaná vážená A hladina akustického výkonu

България	Українська	Türce	
Технически характеристики	Технічні характеристики пристрою	Ürün teknik özellikleri	
Безжичен Косачка за трева	Бездротова газонокосарка	Kablosuz Çim Bıçme Makinesi	
Модел	Модель	Model	RLM18X40H240/ OLM1840H
Номинален волтаж	Номинална напруга	Nominal voltaj	DC 18V x 2
Ширина на рязане	Ширина косиння	Kesme genişliği	40 cm
Височина на подрязване	Висота скошування	Kesme yüksekliği	20-70 mm
Скорост в ненатоварен режим	Швидкість без навантаження	Yüksüz hız	3,550±10% min ⁻¹
Тегло (без батерията)	Вага (без акумулатора)	Ağırlık (batarya hariç)	17,7 kg
Вместимост на кутията за трева	Ємність травозбірника	Çim haznesi kapasitesi	50 L
Ниво на вибрациите (в съответствие с приложение FF на EN 60335-2-77)	Рівень вібрації (відповідно до EN 60335-2-77 додаток FF)	Titreşim seviyesi (EN 60335-2-77, Ek FF uyarınca)	
Дясна ръкохватка	Правa ручка	Sağ Kulp	2,6 m/s ²
Лява ръкохватка	Ліва ручка	Sol Kulp	1,7 m/s ²
Несигурност на измерването	Невизначеність вимірювання	Ölçüm bilinmiyor	1,5 m/s ²
Декларирана стойност на вибрациите	Заявлене значення вібрації	Beyan edilen titreşim değeri	4,1 m/s ²
Ниво на шумовите емисии (в съответствие с приложение GG на EN 60335-2-77)	Рівень шуму (відповідно до EN 60335-2-77 додаток GG)	Gürültü emisyon seviyesi (EN 60335-2-77 Ek GG uyarınca)	
Ниво на шумово налягане с равнище А на мястото на оператора	Рівень звукового тиску за шкалою А для оператора пристрою	Kullanıcı pozisyonundaki A ağırlıklı ses basıncı seviyesi	80,1 dB(A)
Несигурност на измерването	Невизначеність вимірювання	Ölçüm bilinmiyor	1,5 dB
Ниво на силата на шума с равнище А	А-зважений рівень звукової потужності	A ağırlıklı ses gücü seviyesi	92,9 dB(A)
Несигурност на измерването	Невизначеність вимірювання	Ölçüm bilinmiyor	1,5 dB
Ниво на шумовите емисии (в съответствие с ISO 4871)	Рівень шуму (відповідно до ISO 4871)	Gürültü Emisyonu (ISO 4871 uyarınca)	
Посочено ниво на шумово налягане с равнище А на мястото на оператора	ене А-зважений рівень звукового тиску на робочому місці оператора	Operatör konumunda Beyan Edilmiş A-ağırlıklı emisyon ses basınç düzeyi	82 dB(A)
Декларирано ниво на силата на шума с равнище А	Заявлене А-зважений рівень звукової потужності	Beyan Edilmiş A-ağırlıklı ses güç düzeyi	94 dB(A)



English	Français	Deutsch	Español	Italiano
Battery and Charger	Batterie et chargeur	Akku und Ladegerät	Batería y cargador	Batteria e caricatore
Model	Modèles	Modelle	Modelos	Modelli
Battery pack	Batterie	Akku	Batería	Batteria
Weight	Poids	Gewicht	Peso	Peso
Charger	Chargeur	Ladegerät	Cargador	Caricatore
Compatible battery packs	Packs Batterie Compatibles	Kompatible Akkus	Paquetes de batería compatibles	Gruppo batterie compatibili
Compatible charger	Chargeur compatible	Passendes Ladegerät	Cargador compatible	Caricatore compatibile
Replacement Part	Pièces de Rechange	Ersatzteile	Piezas de repuesto	Parti di ricambio
Blade	Lame	Messer	Hoja	Lama

Suomi	Norsk	Русский	Polski	Čeština
Akku ja laturi	Batteri og lader	Акумуляторная батарея и зарядное устройство	Akumulator i ładowarka	Nabíječka a baterie
Mallit	Modeller	Модели	Modele	Modely
Akku	Batteri	Акумулятор	Akumulator	Baterie
Paino	Vekt	Вес	Ciężar	Hmotnost
Laturi	Lader	Зарядное устройство	Ładowarka	Nabíječka
Yhteensopivat akut	Kompatible batteripakker	Совместимая аккумуляторная батарея	Pasujące akumulatory	Kompatibilní akumulátory
Yhteensopiva laturi	Kompatibel lader	Совместимое зарядное устройство	Zgodna ładowarka	Kompatibilní nabíječka
Replacement Part	Pièces de Rechange	Ersatzteile	Piezas de repuesto	Vervangonderdelen
Terä	Blad	Пильное полотно	Ostrze	Nůž

Eesti	Hrvatski	Slovensko	Slovenčina
Aku ja laadija	Baterija i punjač	Baterija in polnilnik	Akumulátor a nabíjačka
Mudelid	Modeli	Modeli	Modely
Aku paketiiga	Baterija	Akumulator	Batería
Kaal	Težina	Teža	Hmotnosť
Laadija	Punjač	Polnillec	Nabíjačka
Ühilduvad akupaketid	Kompatibilna pakiranja baterija	Združljive baterije	Kompatibilné jednotky akumulátorov
Ühilduv laadija	Kompatibilni punjači	Združljiv polnillec	Kompatibilná nabíjačka
Pièces de Rechange	Ersatzteile	Piezas de repuesto	Vervangonderdelen
Saeleht	Oštrica	Rezilo	Ostrie





Nederlands	Português	Dansk	Svenska		
Accu en oplader	Bateria e carregador	Batteri og oplader	Batteri och batteriladdare		
Modellen	Modelos	Modeller	Modeller	RLM18X40H240	OLM1840H
Accu	Bateria	Batteri	Batteri	RB18L40 x 2	Not included
Gewicht	Peso	Vægt	Vikt	1,45 kg	-
Lader	Carregador	Oplader	Batteriladdare	BCL14181H	Not included
Compatibele accupacks	Baterias Compatíveis	Kompatible batterier	Kompatibla batteripaket	RB18L13/RB18L15/RB18L26/ RB18L40/RB18L50/RB18L20/ BPL- 1815/BPL-1820	
Compatibele oplader	Carregador compatível	Kompatibel oplader	Kompatibel laddare	BCL14181H/BCL14183H	
Vervangonderdelen	Peças de substituição	Reserve dele	Utbytesdelar		
Mes	Lâmina	Klinge	Blad	RAC404	

Magyar	Română	Latviski	Lietuviškai		
Akkumulátor és töltő	Bateria și încărcătorul	Akumulators un lādētājs	Akumulatorius ir įkroviklis		
Típusok	Modele	Modeļi	Modeliai	RLM18X40H240	OLM1840H
Akkumulátor	Acumulator	Akumulators	Baterija	RB18L40 x 2	Not included
Gépsúly	Greutate	Svars	Svoris	1,45 kg	-
Töltő	Încărcător	Lādētājs	Įkroviklis	BCL14181H	Not included
Kompatibilis akkumulátorok	Acumulatori compatibili	Savietojami akumulatoru komplekti	Suderinami baterijos paketai	RB18L13/RB18L15/RB18L26/ RB18L40/RB18L50/RB18L20/ BPL- 1815/BPL-1820	
Kompatibilis töltő	Încărcător compatibil	Saderīgs lādētājs	Suderinamas įkroviklis	BCL14181H/BCL14183H	
Peças de substituição	Reserve dele	Utbytesdelar	Replacement Part		
Kés	Lamă	Asmens	Geležtė	RAC404	

България	Українська	Türce		
Батерия и зарядно устройство	Акумулятор і зарядний пристрій	Pil ve şarj cihazı		
Модели	Моделі	Modeller	RLM18X40H240	OLM1840H
Батерия	Акумуляторна батарея	Batarya takımı	RB18L40 x 2	Not included
Тегло	Вара	Ağırlık	1,45 kg	-
Зарядно устройство	Зарядний пристрій	Şarj cihazı	BCL14181H	Not included
Съвместими батерии	Сумісні блоки батареї	Uyumlu pil takımları	RB18L13/RB18L15/RB18L26/ RB18L40/RB18L50/RB18L20/ BPL- 1815/BPL-1820	
Съвместимо зарядно устройство	Сумісний зарядний пристрій	Uyumlu şarj cihazı	BCL14181H/BCL14183H	
Peças de substituição	Reserve dele	Utbytesdelar		
Острие	Лезо	Biçak	RAC404	



EN RYOBI® WARRANTY APPLICATION CONDITIONS

In addition to any statutory rights resulting from the purchase, this product is covered by a warranty as stated below.

1. The warranty period is 24 months for consumers and commences on the date when the product was purchased. This date has to be documented by an invoice or other proof of purchase. The product is designed and dedicated to consumer and private use only. So there is no warranty provided in case of professional or commercial use. This warranty applies only on new products.
2. There is a possibility to extend for a part of the range of power tools (AC/DC) the warranty period over the period described above using the registration on the www.ryobitools.eu website. The eligibility of products for extended warranty is clearly displayed in stores and / or on packaging and is contained within the product documentation. The end user is required to register his/her newly-acquired products online within 30 days from the date of purchase. The end user may register for the extended warranty in his/her country of residence if listed on the online registration form where this option is valid. Furthermore, end users must give their consent to the storage of their personal data that is required to be entered online. They must also accept the terms and conditions. The registration confirmation receipt, which is sent out by e-mail, and the original invoice showing the date of purchase will serve as proof of the extended warranty.
3. The warranty covers all defects of the product during the warranty period due to faults in workmanship or material at the purchase date. The warranty is limited to repair and/or replacement and does not include any other obligations including but not limited to incidental or consequential damages. The warranty is not valid if the product has been misused, used contrary to the instruction manual, or has been incorrectly connected to a power supply. This warranty does not apply to:
 - any damage to the product that is the result of improper or lack of maintenance
 - any product that has been altered or modified
 - any product where original identification (trade mark, serial number) markings have been defaced, altered or removed
 - any damage caused by non-observance of the instruction manual
 - any product not displaying the CE approval mark on the rating plate
 - any product that has been attempted to be repaired by a non-authorized warranty service centre or without prior authorisation by Techtronic Industries
 - any product connected to improper power supply (amps, voltage, frequency)
 - any product used with inappropriate fuel mixture (fuel, oil, ratio of oil/ fuel mixture)
 - any damage caused by external influences (water, chemical, physical, shocks) or foreign substances
 - normal wear and tear spare parts
 - inappropriate use, overloading of the tool
 - use of non-approved accessories or parts
 - Accessories provided with the tool or purchased separately including but not limited to blades, saw chains, cutting lines, etc.
 - Any periodic adjustments to or maintenance cleaning of carburetors
 - Components (parts and accessories) subject to natural wear and tear, including but not limited to bump knobs, drive belts, clutch, blades of hedge trimmers or lawn mowers, harness, cable throttle, carbon brushes, power cord, tines, felt washers, hitch pins, blower fans, blower and vacuum tubes, vacuum bag and straps, guide bars, saw chains, hoses, connector fittings, spray nozzles, wheels, spray wands, inner reels, outer spools, cutting lines, spark plugs, air filters, gas filters, mulching blades, etc.
4. For servicing, the product must be sent or presented to a RYOBI authorised service station listed for each country in the following list of service station addresses. In some countries your local RYOBI dealer undertakes to send the product to the RYOBI service organisation. When sending a product to a RYOBI service station, the product should be safely packed without any dangerous contents such as petrol, marked with sender's address and accompanied by a short description of the fault.
5. A repair / replacement under this warranty is free of charge. It does not constitute an extension or a new start of the warranty period. Exchanged parts or products become our property. In some countries delivery charges or postage will have to be paid by the sender. Your statutory rights arising from the purchase of the product remain unaffected.
6. This warranty is valid in the European Community, Switzerland, Iceland, Norway, Liechtenstein, Turkey and Russia. Outside these areas, please contact your authorised RYOBI dealer to determine if another warranty applies.

AUTHORISED SERVICE CENTRE

To find an authorised service centre near you, visit <http://en.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

FR RYOBI® CONDITIONS D'APPLICATION DE LA GARANTIE

En plus des droits statutaires liés à l'achat, ce produit est couvert par une garantie telle que décrite ci-dessous.

1. La durée de la garantie accordée au consommateur est de 24 mois à partir de la date d'achat. Cette date doit être authentifiée par une facture ou tout autre preuve d'achat. Le produit a été conçu en vue d'une utilisation strictement privée. Aucune garantie ne s'applique donc en cas d'utilisation professionnelle ou commerciale.
2. Il existe pour une partie de la gamme « jardin » (AC/DC), une possibilité d'étendre la période de garantie au-delà de la période précédemment décrite en utilisant le formulaire d'enregistrement présent sur le site Internet www.ryobitools.eu. L'éligibilité d'un outil est clairement affichée dans les points de vente et/ou sur l'emballage et la documentation. L'utilisateur final doit enregistrer son/ses outil(s) nouvellement acheté(s) en ligne dans les 30 jours qui suivent la date d'achat. L'utilisateur a la possibilité de s'enregistrer pour l'extension de garantie dans son pays de résidence si celui-ci est listé dans le formulaire d'enregistrement en ligne où cette option est valide. L'utilisateur final doit donner son consentement pour l'enregistrement des données requises pour accéder au site et doit accepter les termes et conditions. La confirmation d'enregistrement, envoyée par courrier électronique, ainsi que la facture originale mentionnant la date d'achat serviront de preuve de l'extension de garantie.
3. La garantie couvre pendant la période de garantie les défauts des produits liés à la fabrication et aux matériaux à la date d'achat. La garantie est limitée à la réparation et/ou au remplacement et n'inclut aucune autre obligation, tel que, mais sans s'y limiter, les dommages accessoires ou indirects. La garantie est non valable en cas de mauvaise utilisation du produit, d'utilisation contraire aux instructions du mode d'emploi, ou en cas de branchement incorrect. Cette garantie ne s'applique pas pour :
 - tout dommage au produit résultant d'un mauvais entretien
 - tout produit ayant été altéré ou modifié
 - tout produit dont les marquages originaux d'identification (marque, numéro de série) ont été dégradés, altérés ou retirés
 - tout dommage causé par le non-respect des instructions du mode d'emploi
 - tout produit non CE
 - tout produit ayant subi une tentative de réparation par du personnel non qualifié ou sans autorisation préalable de Techtronic Industries
 - tout produit raccordé à une alimentation secteur non conforme (ampérage, voltage, fréquence)
 - tout produit utilisé avec un mélange inapproprié (essence, huile, pourcentage d'huile)
 - tout dommage causé par des influences extérieures (chimiques, physiques, chocs) ou par des substances étrangères
 - l'usure normale des pièces consommables
 - une utilisation inappropriée, une surcharge de l'outil
 - l'utilisation de pièces ou accessoires non agréés
 - Tout réglage périodique ou tout nettoyage de maintenance des carburateurs
 - les composants (pièces et accessoires) sujets à une usure naturelle, incluant de façon non exhaustive les têtes de fil à frapper, les courroies de transmission, les embrayages, les lames des taille-haies ou des tondeuses à gazon, les harnais, les câbles d'accélérateur, les charbons, les cordons d'alimentation, les fraises de cultivateurs, les rondelles feutre, les goupilles de fraise, les turbines et lame de broyage des souffleurs, les tubes de soufflage et d'aspiration des souffleurs, les sacs de souffleurs et leurs lanières, les guides-chaîne, les chaînes de tronçonneuses, les tuyaux et raccords, les buses et lances de nettoyeurs haute pression, les roues, les recharges de fil des têtes de coupe, les têtes de coupe, le fil de coupe, les bougies d'allumage, les filtres à air, les filtres à essence, etc.
4. Si le produit doit être réparé, envoyez-le à un service après-vente agréé RYOBI dont vous trouverez ci-dessous la liste pour chaque pays. Dans certains pays, votre revendeur RYOBI se chargera d'envoyer le produit à un centre de réparation RYOBI. Lorsque vous envoyez un produit à un service après-vente RYOBI, celui-ci doit être correctement emballé, sans contenir aucun produit dangereux tel que de l'essence, et vous devez indiquer votre adresse ainsi qu'une courte description du problème.
5. Une réparation / un remplacement sous garantie est gratuit(e). Ceci ne constituera pas une extension de garantie ni un nouveau départ de la période de garantie. Les pièces ou les outils remplacés deviennent votre propriété. Dans certains pays, les frais de port devront être assumés par l'expéditeur. Vos droits statutaires restent inchangés.
6. Cette garantie est valable au sein de l'Europe, de la Suisse, de l'Islande, de la Norvège, du Liechtenstein, de la Turquie, de la Russie. En dehors de ces zones, veuillez contacter votre distributeur agréé RYOBI pour déterminer si une autre garantie s'applique.

SERVICE APRÈS-VENTE AGRÉÉ

Pour trouver le service après-vente agréé le plus proche, rendez-vous sur <http://fr.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>

DE RYOBI® GARANTIEBEDINGUNGEN

Zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten aus dem Kauf gilt für dieses Produkt die nachstehend aufgeführte Garantie.

- Der Garantiezeitraum beträgt für Verbraucher 24 Monate und beginnt mit dem Datum des Kaufs. Dieses Datum muss durch eine Rechnung oder einen anderen Kaufbeleg dokumentiert werden. Dieses Produkt wurde ausschließlich zur privaten Nutzung durch Verbraucher entwickelt. Für den Fall einer professionellen bzw. kommerziellen Nutzung besteht daher keine Garantie.
- Es besteht die Möglichkeit, für einen Teil des Sortiments der Gartenwerkzeuge (AC/DC) den Garantiezeitraum über den oben genannten Zeitraum hinaus zu verlängern, indem der Verbraucher die Registrierung auf der Website www.ryobitools.eu durchführt. Die Berechtigung der Werkzeuge für die Garantieverlängerung ist deutlich im Geschäft und/oder auf der Verpackung beschrieben und in der Produktdokumentation erwähnt. Der Verbraucher muss das neu erworbene Gerät online innerhalb von 30 Tagen ab dem Kaufdatum registrieren. Der Verbraucher kann das Gerät zwecks Garantieverlängerung in seinem Wohnsitzland/Heimatland registrieren, wenn dieses Land auf dem Online-Registrierungsformular aufgeführt und die Option gültig ist. Darüber hinaus muss der Verbraucher seine Zustimmung zur Speicherung der Daten geben, die online eingegeben werden müssen, und er muss die allgemeinen Geschäftsbedingungen akzeptieren. Die Bestätigung der Registrierung, die per E-Mail versandt wird, und die Originalrechnung mit dem Kaufdatum gelten als Beleg für die Garantieverlängerung.
- Die Garantie deckt alle Defekte des Geräts während des Garantiezeitraums ab, die auf zum Zeitpunkt des Kaufs bestehende Verarbeitungs- oder Materialfehler zurückzuführen sind. Die Garantie beschränkt sich auf Reparatur und/oder Ersatz und beinhaltet keine anderen Verpflichtungen, insbesondere keinen Schadenersatz für Folge- oder Nebenschäden. Die Garantie gilt nicht, wenn das Gerät fehlerhaft eingesetzt wurde, gegenseitlich zur Bedienungsanleitung eingesetzt wurde oder falsch angeschlossen wurde. Die Garantie gilt nicht für Folgendes:
 - Schäden am Gerät, die auf unkorrekte Wartung zurückzuführen sind
 - Geräte, an denen Veränderungen vorgenommen wurden
 - Produkte, bei denen die ursprüngliche Identifizierung (Handelsmarke, Seriennummer) unleserlich gemacht, verändert oder entfernt wurde
 - Schäden durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung
 - nicht-CE-zertifizierte Geräte
 - Geräte, an denen durch nicht-qualifizierte Personen oder ohne vorherige Genehmigung von Techtronic Industries Reparaturversuche vorgenommen wurden
 - Geräte, die an unkorrekte Energiequellen (Ampere, Volt, Frequenz) angeschlossen wurden
 - Geräte, die mit einer fehlerhaften Treibstoffmischung (Treibstoff, Öl, Ölanteil) betrieben wurden
 - Schäden durch äußere Einflüsse (chemisch, physisch, Stöße) oder Fremdstoffe
 - normaler Verschleiß von Ersatzteilen
 - unangemessene Nutzung, Überlastung des Geräts
 - Nutzung nicht genehmigter Zubehörteile oder Ersatzteile
 - Regelmäßige Einstellung oder Wartungsreinigung des Vergasers
 - Komponenten (Ersatzteile und Zubehörteile), die natürlichem Verschleiß unterliegen, einschließlich, aber nicht begrenzt auf Service- und Wartungssets, Kohlebürsten, Lager, Spannvorrichtungen, SDS-Bohreraufnahme/Bit-Adapter, Netzkabel, Zusatzhandgriff, Transportkoffer, Schleifplatten, Staubbeutel, Staubabführungen, Filzunterlegscheiben, Bolzen und Federn von Schlagschraubern, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Fadenköpfe, Antriebsriemen, Kupplungen, die Klängen von Heckenscheren oder Rasenmähern, Kabelstränge, Gaszüge, Zinken, Steckbolzen, Lüfter, Saug- und Gebläserohre oder Düsen, Fangsacke und Gurte, Führungsschienen, Sägeketten, Schläuche, Verbinder, Sprühdüsen, Räder, Sprühstäbe, innere Rollen, äußere Spulen, Schneidfäden, Zündkerzen, Luftfilter, Benzin-/ Ölfilter, Häcksel- Messer usw.
- Zum Service muss das Gerät zu einer von RYOBI autorisierten Servicestation gebracht oder dorthin geschickt werden. Die Servicestationen für die einzelnen Länder sind in der folgenden Liste aufgeführt. In einigen Ländern sendet Ihr RYOBI-Händler vor Ort das Gerät an das RYOBI-Serviceunternehmen. Beim Einsenden an die RYOBI-Servicestation sollte das Gerät sicher verpackt sein, ohne gefährliche Inhalte wie Benzin, und es sollte mit der Adresse des Absenders und einer kurzen Beschreibung des Fehlers versehen sein.
- Eine Reparatur bzw. ein Ersatz gemäß dieser Garantie ist kostenlos. Hieraus ergibt sich weder eine Garantieverlängerung noch der Beginn eines neuen Garantiezeitraums. Die ausgetauschten Ersatzteile oder Werkzeuge gehen in unser Eigentum über. In einigen Ländern müssen die Zustellgebühren oder die Versandkosten vom Absender gezahlt werden. Ihre gesetzlichen Rechte aus dem Kauf des Geräts bleiben hiervon unberührt.
- Diese Garantie gilt in der Europäischen Union, der Schweiz, Island, Norwegen, Liechtenstein, der Türkei und Russland. Bitte wenden Sie sich außerhalb dieser Gebiete an Ihren autorisierten RYOBI-Händler, um festzustellen, ob eine andere Garantie gilt.

AUTORISIERTER KUNDENDIENST

Besuchen Sie <http://de.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>, um einen autorisierten Kundendienst in Ihrer Nähe zu finden.

ES CONDICIONES DE APLICACIÓN DE LA GARANTÍA DE RYOBI®

Además de cualquier derecho legal derivado de la compra, este producto está cubierto por una garantía que se indica a continuación.

- El periodo de garantía es de 24 meses para consumidores y comienza en la fecha en que se comprara el producto. Dicha fecha debe documentarse con una factura u otro comprobante de compra. El producto está diseñado y concebido únicamente para el uso privado del consumidor. Por lo tanto, no se ofrece garantía en caso de uso profesional o comercial.
- Existe la posibilidad de ampliar el periodo de garantía respecto a una parte de la gama de herramientas de jardinería (CA/CC) durante el periodo descrito más arriba y mediante el registro en el sitio web www.ryobitools.eu. La elegibilidad de las herramientas para que se amplie el periodo de garantía se muestra claramente en las tiendas o en el embalaje y está incluida en la documentación del producto. El usuario final tiene que registrarse en línea sus herramientas recientemente adquiridas en un plazo de 30 días a partir de la fecha de compra. El usuario final podrá registrarse para obtener la garantía ampliada en su país de residencia si este aparece en la lista del formulario de registro en línea cuando esta opción sea válida. Además, los usuarios finales deberán dar su consentimiento al almacenamiento de los datos necesarios para el acceso en línea y tienen que aceptar los términos y condiciones. El recibo de confirmación de registro, que se envía por correo electrónico, y la factura original que muestra la fecha de compra servirán como comprobante para la garantía ampliada.
- La garantía cubre todos los defectos del producto durante el periodo de garantía debido a fallos de mano de obra o material en la fecha de compra. La garantía se limita a la reparación o sustitución y no incluye ninguna otra obligación como, por ejemplo, daños accidentales o consecuentes. La garantía no es válida si se ha usado mal el producto, se ha usado contraviniendo el manual de instrucciones o se ha conectado de forma incorrecta. Esta garantía no es aplicable a:
 - ningún daño en el producto que sea consecuencia de un mantenimiento inadecuado
 - ningún producto que haya sido alterado o modificado
 - ningún producto en el que los marcados de identificación originales (marca comercial, número de serie) se hayan borrado, modificado o eliminado
 - ningún daño provocado por no seguir el manual de instrucciones
 - ningún producto que no sea CE
 - ningún producto que haya sufrido un intento de reparación por parte de un profesional no cualificado o sin la autorización previa de Techtronic Industries.
 - ningún producto conectado a un suministro eléctrico inadecuado (amperios, voltaje, frecuencia)
 - ningún producto usado con una mezcla de combustible inadecuada (combustible, aceite, porcentaje de aceite)
 - ningún daño causado por influencias externas (químicas, físicas, impactos) o sustancias extrañas
 - desgaste normal de piezas de repuesto
 - uso inadecuado, sobrecarga de la herramienta
 - uso de accesorios o piezas no aprobados
 - Cualquier ajuste periódico o limpieza de mantenimiento de los carburadores
 - Componentes (piezas y accesorios) sujetos al desgaste natural incluyendo, entre otros, pomos de golpes, correas de transmisión, embragues, cuchillas de cortasetos o cortacésped, arneses, cable del acelerador, escobillas de carbono, cables eléctricos, púas, discos de fieltro, pasadores de enganche, ventiladores de soplador, tubos de aspiración y de soplado, bolsas y correas de aspiración, barras guías, cadenas de sierra, mangueras, herrajes de conectores, boquillas pulverizadoras, ruedas, lanzas pulverizadoras, bobinas interiores, carretes exteriores, líneas de corte, bujías, filtros de aire, filtros de gas, cuchillas de compostaje, etc.
- Para su mantenimiento, el producto debe enviarse o presentarse a una estación de servicio de RYOBI autorizada que figure en la siguiente lista de direcciones de estaciones de servicio por países. En algunos países, su distribuidor RYOBI local se responsabiliza de enviar el producto a la compañía de servicio de RYOBI. Cuando se envíe un producto a una estación de servicio de RYOBI, este debe estar empaquetado de forma segura sin contenidos peligrosos como gasolina, marcado con la dirección del remitente y acompañado de una breve descripción del fallo.
- Una reparación / sustitución con esta garantía es gratuita. No constituye una ampliación ni un nuevo comienzo del periodo de garantía. Las piezas o herramientas intercambiadas pasan a ser de nuestra propiedad. En algunos países, los gastos de envío o correo tendrá que pagarlos el remitente. Sus derechos legales derivados de esta compra de la herramienta no se verán afectados.
- Esta garantía es válida en la Unión Europea, Suiza, Islandia, Noruega, Liechtenstein, Turquía y Rusia. Fuera de estas zonas, póngase en contacto con su distribuidor de RYOBI autorizado para determinar si es aplicable otra garantía.

SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADO

Para encontrar el servicio técnico autorizado más cercano, visite <http://es.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

IT CONDIZIONI DI VALIDITÀ DELLA GARANZIA RYOBI®

In aggiunta ai diritti di legge risultanti dall'acquisto, il prodotto è coperto dalla garanzia sotto descritta.

1. Il periodo di garanzia è di 24 mesi per i consumatori, a decorrere dalla data di acquisto del prodotto. La data deve essere documentata da una fattura o altra prova d'acquisto. Il prodotto è progettato e destinato solo all'utilizzo privato dei consumatori. Pertanto non viene fornita alcuna garanzia in caso di uso professionale o commerciale.
2. Per una serie di utensili da giardino (CA/CC) è possibile prolungare il periodo di garanzia oltre quello descritto, registrandosi sul sito web www.ryobitools.eu. Gli utensili per i quali è possibile prolungare il periodo di garanzia sono chiaramente indicati nei negozi e/o sulle confezioni e nella documentazione dei prodotti. L'utente deve registrare online l'utensile acquistato entro 30 giorni dalla data di acquisto. L'utente può registrarsi per la garanzia prolungata nel proprio paese di residenza, se questo è elencato nel modulo di registrazione online dove questa opzione sia valida. Inoltre gli utenti devono fornire il proprio consenso alla conservazione dei dati da immettere online e devono accettare le condizioni generali. La conferma di registrazione, inviata tramite e-mail, e la fattura originale indicante la data di acquisto, costituiranno la prova della garanzia prolungata.
3. La garanzia copre tutti i difetti del prodotto durante il periodo di garanzia, risultanti da manodopera o materiali alla data di acquisto. La garanzia è limitata alla riparazione e/o sostituzione e non include alcun altro obbligo quali, a mero titolo esemplificativo, i danni incidentali o consequenziali. La garanzia non è valida se il prodotto è stato usato scorrettamente, in modo contrario al manuale di istruzioni o se è stato collegato in modo errato. La garanzia non è valida per:
 - qualsiasi danno al prodotto dovuto a manutenzione errata;
 - qualsiasi prodotto che sia stato alterato o modificato;
 - qualsiasi prodotto le cui marcature di identificazione originali (marchi di fabbrica, numero di serie) siano state cancellate, alterate o rimosse;
 - qualsiasi danno causato dalla non osservanza delle istruzioni del manuale;
 - qualsiasi prodotto privo di omologazione CE;
 - qualsiasi prodotto che sia stato sottoposto a un tentativo di riparazione da parte di un professionista non qualificato oppure senza la previa autorizzazione di Techtronic Industries;
 - qualsiasi prodotto collegato a un'alimentazione errata (per ampere, tensione, frequenza);
 - qualsiasi prodotto usato con una miscela di carburante errata (carburante, olio, percentuale di olio);
 - qualsiasi danno causato da influenze esterne (chimiche, fisiche, urti) o sostanze estranee;
 - la normale usura delle parti di ricambio;
 - uso inappropriato, sovraccarico dell'utensile;
 - uso di accessori o parti non omologate;
 - qualsiasi regolazione periodica o pulizia di manutenzione dei carburatori;
 - componenti (parti e accessori) soggetti alla normale usura compresi, a mero titolo esemplificativo, testine a filo, cinghie di trasmissione, frizioni, lame di tagliasiepi o tagliaerba, imbragature, cavi di accelerazione, spazzole al carbonio, cavi di alimentazione, denti, rondelle di feltro, perni di aggancio, ventole dei soffiatori, tubi di soffiatori e aspiratori, sacchetti e cinghie per aspirapolvere, barre guida, catene per seghe, tubi, raccordi di connessione, ugelli di spruzzo, ruote, erogatori, bobine interne ed esterne, linee di taglio, candele, filtri dell'aria, filtri del gas, lame per mulching ecc.
4. Per la manutenzione il prodotto dev'essere spedito o portato presso uno dei centri assistenza autorizzati RYOBI elencati per ogni paese nel seguente elenco di indirizzi dei centri. In alcuni paesi il rivenditore locale RYOBI si incarica di inviare il prodotto all'organizzazione di assistenza RYOBI. Quando si invia un prodotto a un centro assistenza RYOBI, imballarlo in modo sicuro senza contenuti pericolosi come la benzina, apporre l'indirizzo del mittente e accompagnarlo da una breve descrizione del guasto.
5. La riparazione/sostituzione ai sensi della presente garanzia è gratuita. Non costituisce un prolungamento o un nuovo inizio del periodo di garanzia. Le parti o gli utensili scambiati diventano di nostra proprietà. In alcuni paesi i costi di consegna o di spedizione postale devono essere pagati dal mittente. I diritti di legge derivanti dall'acquisto dell'utensile rimangono inalterati.
6. La presente garanzia è valida in Unione Europea, Svizzera, Islanda, Norvegia, Liechtenstein, Turchia e Russia. Al di fuori di tali aree contattare il rivenditore autorizzato RYOBI per sapere se è valida un'altra garanzia.

CENTRO SERVIZI AUTORIZZATO

Per individuare il più vicino centro servizi autorizzato, visitare il sito <http://it.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

NL RYOBI® GARANTIEVOORWAARDEN

Naast de wettelijke rechten die voortvloeien uit de aankoop, wordt dit product gedekt door een garantie, zoals hieronder staat vermeld.

1. De garantietermijn voor consumenten bedraagt 24 maanden en gaat in op de datum waarop het product is gekocht. Deze datum moet worden gedocumenteerd met een factuur of een ander aankoopbewijs. Het product is uitsluitend ontworpen en bedoeld voor persoonlijk gebruik door consumenten. Er wordt dus geen garantie gegeven voor professioneel of commercieel gebruik.
2. Voor een deel van ons aanbod van tuingeredschappen (AC/DC) is het mogelijk om de garantietermijn te verlengen over de boven beschreven termijn, met behulp van de website www.ryobitools.eu. De gereedschappen die in aanmerking komen voor de verlenging van de garantietermijn wordt duidelijk weergegeven in winkels en/of verpakkingen en staat beschreven in de productdocumentatie. De eindgebruiker moet zijn/haar nieuw gekochte gereedschappen binnen 30 dagen na aankoop online registreren. De eindgebruiker kan zich registreren voor de verlengde garantietermijn als zijn woonland staat vermeld op het online registratieformulier waar deze optie geldig is. Bovendien moeten eindgebruikers toestemming geven voor de opslag van de gegevens die online ingevuld moeten worden en moeten ze de algemene voorwaarden accepteren. Het ontvangstbewijs van de registratie, dat per e-mail wordt verzonden en de oorspronkelijke factuur met de aankoopdatum vormt het bewijs van de verlengde garantietermijn.
3. De garantie dekt tijdens de garantietermijn alle gebreken van het product vanwege defecten in vakmanschap of materiaal op de aankoopdatum. De garantie is beperkt tot reparatie en/of vervanging en bevat geen andere verplichtingen, waaronder maar niet beperkt tot incidentele of gevolgschade. De garantie is niet geldig als het product is misbruikt, in strijd met de gebruiksaanwijzing wordt gebruikt of onjuist is aangesloten. Deze garantie geldt niet voor:
 - alle schade aan het product die het gevolg is van onjuist onderhoud
 - elk product dat is veranderd of aangepast
 - elk product waar de oorspronkelijke identificatie (handelsmerk, serienummer) is beschadigd, gewijzigd of verwijderd
 - alle schade die is veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing
 - elk niet-CE-product
 - elk product waar een poging tot reparatie is gedaan door een niet-erkende professional of zonder voorafgaande toestemming door Techtronic Industries.
 - elk product dat is verbonden met een verkeerde voeding (amperage, spanning, frequentie)
 - elk product dat wordt gebruikt met een verkeerd brandstofmengsel (brandstof, olie, oliegehalte)
 - alle schade die is veroorzaakt door externe invloeden (chemisch, fysisch, schokken) of vreemde stoffen
 - normale slijtage van reserveonderdelen
 - ongepast gebruik, overbelasting van het gereedschap
 - gebruik van niet-goedgekeurde accessoires of onderdelen
 - Alle periodieke aanpassingen aan of het onderhoud en reiniging van carburateurs
 - Componenten (onderdelen en accessoires) die onderhevig zijn aan natuurlijke slijtage, waaronder maar niet beperkt tot stootknoppen, aandrijfriemen, koppelingen, messen van hegtrimmers of grasmaaiers, hamas, gaskabel, koolstofborstels, stroomsnoeren, tanden, vilttringen, koppelingsspannen, blazers, blaas- en zuigbuizen, zuigzakken en -riemen, geleidingsstaven, zaagkettingen, slangen, koppelingen, mondstukken, wielen, spuitstokken, binnenhaspels, buitenhaspels, snijdraden, bogies, luchtfilters, gasfilters, maaimessen, etc.
4. Voor onderhoud moet het product worden verzonden of gebracht naar een erkend servicestation van RYOBI die voor elk land staan vermeld in de volgende lijst met adressen voor servicestations. In sommige landen zal uw lokale RYOBI-dealer het product verzenden naar de RYOBI-servicorganisatie. Wanneer u het product naar een servicestation van RYOBI verzendt, moet het product veilig worden verpakt zonder enige gevaarlijke inhoud, zoals benzine, met het adres van de afzender en vergezeld van een korte beschrijving van het defect.
5. Een reparatie/vervanging die onder deze garantie valt is gratis. Het vormt geen verlenging of een nieuwe start van de garantietermijn. Vervisselde onderdelen of gereedschappen worden ons eigendom. In sommige landen moeten de verzendkosten door de afzender worden betaald. Uw wettelijke rechten die voortvloeien uit de aankoop van het gereedschap blijven onaangetast.
6. Deze garantie is geldig in de Europese Gemeenschap, Zwitserland, IJsland, Noorwegen, Liechtenstein, Turkije en Rusland. Buiten deze gebieden moet u contact opnemen met uw erkende RYOBI-dealer om vast te stellen of er een andere garantie van toepassing is.

GEAUTORISEERD ONDERHOUDSCENTRUM

Om een geautoriseerd onderhoudscentrum in uw buurt te vinden, surf u naar <http://nl.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

PT CONDIÇÕES DE APLICAÇÃO DA GARANTIA RYOBI®

Para além de quaisquer direitos previstos por lei resultantes da compra, este produto está coberto por uma garantia conforme descrição abaixo.

- O período da garantia é de 24 meses para consumidores particulares e inicia-se na data de compra do produto. Esta data tem de ser documentada por uma factura ou por outra prova de compra. O produto foi concebido para e destina-se apenas a consumidores particulares e uso privado. Assim, não é dada garantia em caso de utilização por profissionais ou uso comercial.
- Para uma parte da gama de ferramentas de jardim (AC/DC) existe a possibilidade de prolongamento do período da garantia para além do período descrito acima, mediante registo no Web site www.ryobitools.eu. A elegibilidade das ferramentas para prolongamento do período da garantia é claramente visível nas lojas e/ou nas embalagens e está contida na documentação do produto. O utilizador final tem de fazer o registo online das suas ferramentas recém-adquiridas no prazo de 30 dias após a data de compra. O utilizador final pode fazer o registo para prolongamento da garantia no seu país de residência, desde que esteja listado no formulário de registo online e para os casos em que esta opção seja válida. Para além disso, os utilizadores finais têm de autorizar o armazenamento dos dados cujo preenchimento lhes for solicitado online e têm de aceitar os termos e as condições. O recibo de confirmação do registo é enviado por e-mail e, em conjunto com a factura original ostentando a data de compra, servirá de prova do prolongamento da garantia.
- A garantia cobre todos os defeitos do produto durante o período da garantia devidos a defeitos de fabrico ou de material a data da compra. A garantia está limitada à reparação e/ou substituição e não inclui quaisquer outras obrigações, incluindo mas não se limitando a, perdas complementares ou indirectas. A garantia não é válida se o produto tiver sido utilizado incorretamente, utilizado de forma contrária ao Manual de Instruções ou se as respectivas ligações tiverem sido feitas incorrectamente. Esta garantia não se aplica ao seguinte:
 - quaisquer danos ao produto que sejam resultado de manutenção incorrecta
 - qualquer produto que tenha sido alterado ou modificado
 - qualquer produto cujas marcações de identificação de origem (marca comercial, número de série) tiverem sido apagadas, alteradas ou retiradas
 - quaisquer danos causados pelo incumprimento do Manual de Instruções
 - qualquer produto que não seja da Comunidade Europeia
 - qualquer produto ao qual tenha sido feita, ou tentada fazer, uma reparação por outra pessoa que não um profissional habilitado ou sem autorização prévia da Technicon Industries.
 - qualquer produto ligado a uma fonte de alimentação eléctrica incorrecta (Amperes, Voltagem e Frequência)
 - qualquer produto utilizado com uma mistura de combustível incorrecta (combustível, óleo, percentagem de óleo)
 - qualquer dano causado por influências externas (químicas, físicas, impactos) ou substâncias estranhas
 - desgaste e degradação normal de sobresselentes
 - utilização incorrecta, sobrecarga da ferramenta
 - utilização de acessórios ou peças não aprovados
 - quaisquer ajustes periódicos a, ou limpeza de manutenção de, carburadores
 - Componentes (peças e acessórios) sujeitos a desgaste e degradação natural, incluindo mas não se limitando a, maçanetas anti-choque, correias de transmissão, embalagens, lâminas de recortadores de sebes ou cortarelvias, ameses, cabos de acelerador, escovas de carvão, cabos eléctricos, dentes, anilhas de filtro, pinos de engate, ventoinhas do soprador, tubos do soprador e do aspirador, cintas e sacos do aspirador, barras de guia, correntes de serra, mangueiras, peças de ligação, bocais de pulverização, rodas, varinhas de pulverização, bobinas interiores, bobinas exteriores, linhas de corte, velas de ignição, filtros do ar, filtros de gasolina, lâminas trituradoras, etc.
- Para assistência, o produto tem de ser enviado para, ou apresentado em, um posto de assistência autorizado RYOBI, conforme listado para cada país na lista de moradas de postos de assistência seguinte. Nalguns países, o seu concessionário RYOBI local encarrega-se de enviar o produto para a organização de assistência RYOBI. Quando enviar um produto para um posto de assistência RYOBI, o produto deve ser embalado de forma segura, sem conter nenhuns conteúdos perigosos (por exemplo, gasolina), marcado com o endereço do remetente e acompanhado por uma breve descrição da avaria.
- Uma reparação/substituição ao abrigo desta garantia é gratuita. Não constitui um prolongamento a, nem um novo início de, o período da garantia. As peças ou ferramentas substituídas tornam-se propriedade nossa. Nalguns países, o remetente terá de pagar os custos de entrega ou a remessa postal. Os seus direitos previstos por lei resultantes da compra da ferramenta mantêm-se inalterados
- Esta garantia é válida na Comunidade Europeia, Suíça, Islândia, Noruega, Liechtenstein, Turquia e Rússia. Fora destas áreas, entre em contacto com o seu concessionário autorizado RYOBI para determinar se existe outra garantia aplicável.

CENTRO DE ASSISTÊNCIA AUTORIZADO

Para encontrar um centro de assistência autorizado próximo de si, visite <http://pt.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

DA RYOBI® BETINGELSER FOR GARANTI

Udover lovbestedte rettigheder, som resulterer af købet, er dette produkt dækket af en garanti, som anført herunder.

- Garantiperioden er 24 måneder for forbrugere og begynder på den dato, som produktet blev købt. Denne dato skal dokumenteres af en faktura eller andet bevis for køb. Produktet er udelukkende designet og dedikeret til forbrugere og privat brug. Så der ydes ingen garanti i tilfælde af professionel eller kommerciel brug.
- Der er en mulighed for at forlænge garantiperioden for en del af udvalget af haveværktøj (AC/DC), hen over den ovenfor beskrevne periode via registrering på hjemmesiden www.ryobitools.eu. Berettigelsen af værktøjet til forlængelse af garantiperioden er tydeligt vist i butikker og/eller på emballage/ og indeholdt i produktokumentationen. Slutbruger skal registrere hans/hendes nyligt indkøbte værktøj online indenfor 30 dage efter købsdatoen. Slutbruger kan registrere sig for den forlængede garanti i sit land, hvis han/hun er opført på den online registreringsformular, hvor denne mulighed er gyldig. Derudover skal slutbruger give deres samtykke til at opbevare data, som er påkrævet at indtaste online, og de er nødt til at acceptere vilkår og betingelser. Registreringsbekræftelse/visninger, som sendes ud på e-mail, og den originale faktura, som viser købsdatoen, vil fungere som bevis for den forlængede garanti.
- Garantien dækker alle defekter, som et produkt måtte have i løbet af garantiperioden, og som skyldes produktionsfejl eller materialefejl på købsdatoen. Garantien er begrænset til reparation og/eller udsiftning og inkluderer ikke andre forpligtelser, inklusiv men ikke begrænset til tilfældige skader eller følgeskader. Garantien er ugyldig, hvis produktet er blevet misbrugt, brugt uden at overholde vejledningen, eller det er blevet forkert tilsuttet. Denne garanti gælder ikke:
 - Beskadigelse af produktet, som er et resultat af uegnet vedligeholdelse
 - Et produkt der er blevet ændret eller modificeret
 - Et produkt hvor de originale identifikationsmærkninger (varemærke, serienummer) er blevet ødelagt, ændret eller fjernet.
 - Enhver beskadigelse forårsaget af manglende overholdelse af vejledningen
 - Ethvert ikke CE-produkt
 - Ethvert produkt som er blevet forsøgt repareret af en ukvalificeret professionel eller uden tidligere autorisation af Technicon Industries.
 - Ethvert produkt som er tilsuttet uegnet strømforsyning (ampere, spænding, frekvens)
 - Ethvert produkt som bruges med uegnet brændstofblanding (brændstof, olie, procentdel olie)
 - Enhver skade forårsaget af ekstern påvirkning (kemisk, fysisk, chok) eller fremmedelementer
 - Normal slid på reservedele
 - Uegnet brug, overbelastning af værktøjet
 - Brug af ikke-godkendt tilbehør eller dele
 - Alle regelmæssige justeringer eller vedligeholdelsesrensning af karburatorer
 - Komponenter (dele og tilbehør) som er udsat for naturlig slid og ælde, inklusiv men ikke begrænset til drejeknapper, drivrem, greb, klinger til hæktrimmere eller plæneklypere, sele, kabel gasspjæld, kulbørster, elledning, tænder, filterkiver, ophængstapper, blæserventilatorer, blæser- og sugeslanger, sugepose og stropper, styrestænger, savkæder, slanger, forbindelsespakninger, sprøjtedyser, hjul, sprøjtestave, indvendige ruller, udvendige ruller, udvendige spoler, skærelinjer, tændrør, luftfilter, gasfilter, tildækningsblade etc.
- For eftersyn skal produktet sendes til eller præsenteres for en RYOBI-autoriseret service værksted, som er oplyst for hvert land i den følgende liste over service værksted adresser. I nogle lande påtager din lokale RYOBI-forhandler sig ansvaret for at sende produktet til RYOBI-serviceorganisationen. Når et produkt sendes til en RYOBI-service værksted, skal det pakkes sikkert ind uden noget farligt indhold som benzin, mærkes med afsenderens adresse og med en kort beskrivelse af fejlen.
- En reparation/erstatning under denne garanti er gratis. Den udgør ikke en forlængelse eller en ny start på garantiperioden. Udvekslede dele eller værktøjer bliver vores ejendom. I nogle lande skal leveringsafgifter eller porto betales af afsenderen. Dine lovbestedte rettigheder i forbindelse med købet forbliver uanfægtede
- Denne garanti gælder i EU, Schweiz, Island, Norge, Liechtenstein, Tyrkiet og Rusland. Udover disse områder bedes du kontakte din autoriserede RYOBI-forhandler for at afgøre, om en anden garanti gælder.

AUTORISERERE SERVICEVÆRKSTEDER

Find nærmeste autoriserede serviceværksted på <http://dk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

SV RYOBI® ANVÄNDNINGSVILLKOR FÖR GARANTI

Förutom eventuella lagstadgade rättigheter som uppstår genom köpet, täcks den här produkten av en garanti som anges nedan.

- Garantiperioden är 24 månader för konsumenter och börjar gälla från det datum då produkten köptes. Detta datum måste dokumenteras på en faktura eller annat köpebevis. Produkten är utformad och avsedd för konsumenter och privat bruk. Därmed tillhandahålls ingen garanti vid yrkesmässigt eller kommersiellt bruk.
- Det finns möjlighet att förlänga garantiperioden för en del av utbudet för trädgårdsverktyg (AC/DC) under den period som anges ovan genom att använda registreringen på webbplatsen www.ryobitools.eu. De verktyg som är berättigade till en förlängning av garantiperioden visas tydligt i butik och/eller på förpackningen/och anges i produktdokumentationen. Slut användaren behöver registrera hans/hennes nyförvärvade verktyg online inom 30 dagar från köpdatumet. Slut användaren kan registrera sig för den förlängda garantin i det land där han/hon bor om landet finns angivet i registreringsformuläret online och där detta alternativ är giltigt. Dessutom måste slut användaren ge sitt medgivande till lagring av data vilket krävs vid registrering online samt acceptera villkoren. Bekräftelsekvittot för registreringen som skickas ut via e-post och originalfakturan som visar köpdatumet kommer att gälla som bevis för den förlängda garantin.
- Garantin täcker alla produktdefekter under garantiperioden som beror på brister i utförande eller material vid köpdatumet. Garantin är begränsad gällande reparation och/eller utbyte och inkluderar inte några skyldigheter inklusive men inte begränsat till oförutsedda skador eller följskador. Garantin är inte giltig om produkten har missbrukats, använts i strid med bruksanvisningen eller inte anslutits på rätt sätt. Denna garanti täcker inte:
 - eventuella skador på produkten som uppstått till följd av felaktigt underhåll
 - produkter som har ändrats eller modifierats
 - produkter där ursprungliga identifieringsmärkningar (varumärke, serienummer) har målats över, ändrats eller tagits bort
 - eventuella skador som uppstått till följd av att bruksanvisningen inte efterföljs
 - alla icke CE-produkter
 - eventuella produkter som har försökts repareras av en icke-kvalificerad yrkesman eller utan föregående medgivande från Technronic Industries.
 - eventuella produkter som anslutits till felaktig strömförsörjning (ampere, volt, frekvens)
 - eventuella produkter som använts med olämplig bränsleblandning (bränsle, olja, oljeprocent)
 - eventuella skador som uppstått till följd av yttre påverkan (kemisk, fysisk, stötar) eller främmande ämnen
 - normalt slitage av reservdelar
 - olämplig användning, överbelastning av verktyget
 - användningen av icke-godkända tillbehör eller delar

Eventuella periodiska justeringar av eller vid underhållsrengöring av förgasare

 - Komponenter (delar och tillbehör) är föremål för naturligt slitage, inklusive men inte begränsat till tryckknappar, drivremmar, koppling, blad till kantrimrar eller gräsklippare, sele, gasreglageväjare, kolborstar, strömsladd, spetsar, filterbrickor, kopplingsprint, blåstakt, blås- och sugrör, sugpåse och remmar, styrskenor, sägkedjor, slangar, anslutningsdonördel, spraymunstycken, hjul, spraystavar, innerullar, ytterspolrar, skärtråd, tandstift, luftfilter, gasfilter, sönderdelningsblad osv.
- Vid service måste produkten skickas eller uppvisas för en RYOBI-aurtoriserad servicestation som står angiven för varje land i följande adresslista över servicestationer. I vissa länder tar din lokala RYOBI-återförsäljare på sig ansvaret att skicka produkten till RYOBI-serviceorganisationen. När en produkt skickas till en RYOBI-servicestation, ska produkten paketeras säkert utan något farligt innehåll såsom bensin, markeras med avsändarens adress samt en kort beskrivning av felet.
- En reparation/ett utbyte under denna garanti är kostnadsfri. Det utgör inte en förlängning eller förnyelse av garantiperioden. Utbyta delar eller verktyg blir vår egendom. I vissa länder måste leveranskostnader eller porto betalas av avsändaren. Dina lagstadgade rättigheter som härrör från köpet av verktyget förblir opåverkade
- Denna garanti är giltig i Europeiska gemenskapen: Schweiz, Island, Norge, Liechtenstein, Turkiet och Ryssland. Utanför dessa länder, kontakta din auktoriserade RYOBI-återförsäljare för att avgöra om en annan garanti gäller.

AUKTORISERAT SERVICECENTER

Du hittar närmaste auktoriserade servicecenter genom att gå till <http://se.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

FI RYOBI®-TAKUUN SOVELTAMISEHDOT

Tällä tuotteella on ostoon luomien lakisäasteiden oikeuksien ohella alla mainitun mukainen takuu.

- Takuun kesto on kuluttajille 24 kuukautta ja takuu-aika alkaa tuotteen ostohetkestä. Tämän päivämäärän tulee lukea laskussa tai muussa ostotositteessa. Tuote on suunniteltu ja tarkoitettu vain kuluttajien ja yksityiseen käyttöön. Takuu ei siis kata ammatti- eikä kaupallista käyttöä.
- Joidenkin puutarhatyökälyjen (AC/DC) takuun kesto on mahdollista laajentaa yllä mainittua kesto pidemmäksi verkkoisuusvaston www.ryobitools.eu rekisteröinnin kautta. Työkälyjen kelpoisuus takuujakson laajennukseen näkyy selkeästi myymäläisissä ja/tai pakkauksissa ja/tai tämä tieto sisältyy tuotetodokumentaatioon. Loppukäyttäjän täytyy rekisteröidä vasta hankittu työkalu internetissä 30 päivän kuluessa ostopäivämäärästä. Loppukäyttäjää voi rekisteröidä laajennetun takuun kotimaassaan, jos se on luettuna online-rekisteröintilomakkeessa, jossa mainitaan, missä tämä vaihtoehto on voimassa. Loppukäyttäjien täytyy lisäksi hyväksyä tietojen tallennus, jotka heidän täytyy antaa online-tilassa sekä ehdot. Rekisteröinnin vahvistuskuitti, joka lähetetään sähköpostitse, ja alkuperäisen ostopäivämäärän ilmaiseva lasku toimivat laajennetun takuun tositteina.
- Takuu kattaa kaikki tuotteenen takuu-aikana tulevat viat, joiden aiheuttajina ovat tuotteessa ostopäivänä olleet valmistus- tai materiaaliviat. Takuu on rajoitettu korjaukseen ja/tai vaihtoon eikä se sisällä mitään muita velvoitteita mukaan lukien satunnais- ja seurannaisvahinkoja, mutta rajoittumatta niihin. Takuu ei päde, jos tuotetta on käyretty väärin, käyttöohjeen vastaisesti tai jos se on liitetty virheellisesti. Tämä takuu ei kata:
 - virheellisestä huollosta johtuvia vaurioita
 - muunnettua tai muutettua tuotetta
 - tuotetta, jonka alkuperäiset tunnistemerkinnät (tavaramerkki, sarjanumero) on turmeltu, muutettu tai poistettu
 - tämän käyttöoppaan laiminlyönnistä johtuvia vaurioita
 - ei-CE-tuotetta
 - tuotetta, jota on yritetty korjata epäpätevä ammattilainen tai joka on korjattu ilman Technronic Industriesin ennakkolupaa.
 - tuotetta, joka on liitetty virheelliseen teholahteeseen (ampeerit, jännite, taajuus)
 - tuotetta, jossa on käyretty väärää polttoaineseosta (polttoaine, öljy, öljyprosentti)
 - ulkoisten vaikutusten (kemiallinen, fyysinen, iskut) tai vieraiden aineiden aiheuttamaa vauriota
 - normaaleja kulumia varaosia
 - virheellistä käyttöä, työkalun ylikuormitusta
 - ei-hyväksytyjen tarvikkeiden tai osien käyttöä
 - Kaasutintien säännöllistä säätöä tai ylläpitävää puhdistusta
 - Luonnollisesti kulumia komponentteja (osia tai tarvikkeita), joihin sisältyvät puskunupit, käyttöihinat, kytkin, pensasleikkurien tai ruohonleikkurien terät, valjaat, kaasuvaijeri, hiiliharjat, virtajohto, piikit, huopatieviteet, sokkatapit, puhallinten tuuletimet, puhallin- ja imuputket, imuriin säkit ja hihnat, terälevyt, sahankeijut, letkut, liittinosat, suihkusuihuttimet, pyörät, ruiskutusputket, sisiä- ja ulkokelat, leikkusuiimat, hehkutulpat, ilmansuodattimet, kaasunsuodattimet, silpputerät yms. näihin kuitenkin rajoittumatta.
- Tuote on lähetettävä huollettavaksi valtuutettuun RYOBI-huoltoon tai näytettävä siellä. Niiden osoitteet kussakin maassa löytyvät seuraavasta luettelosta. Joissakin maissa paikallinen RYOBI-jälleenmyyjä huolehtii tuotteen lähetyksestä RYOBI-huolto-organisaatioon. Kun tuote lähetetään RYOBI-huoltoon, se täytyy pakata hyvin ilman vaarallisia aineita, kuten polttoainetta, ja pakkaukseen täytyy merkitä lähetäjän nimi sekä vian lyhyt kuvaus.
- Takuun kattama korjaus/vaihto on maksuton. Se ei tarkoita takuuajan laajennusta tai alkamista alusta. Vaihdetut osat tai työkalut siirtyvät valmistajan omistukseen. Joissakin maissa lähettäjän täytyy maksaa lähetyskustannukset tai postikulut. Työkalun oston luomat lakisäasteiset oikeudet pysyvät koskemattomina
- Tämä takuu on voimassa Euroopan yhteisössä, Sveitsissä, Islannissa, Norjassa, Liechtensteinissa, Turkissa ja Venäjällä. Ota näiden alueiden ulkopuolella yhteyttä omaan valtuutettuun RYOBI-jälleenmyyjään ja selvitä, onko jotain muuta takuuta.

VALTUUTETTU HUOLTO

Voit etsiä lähimmän valtuutetun huollon sivulta <http://fi.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

NO RYOBI® GARANTIBETINGELSER

I tillegg til eventuelle lovbestemte rettigheter som følger av kjøpet, er dette produktet dekket av en garanti som angitt nedenfor.

- Garantiperioden er 24 måneder for konsumenter og gjelder fra den datoen som produktet ble kjøpt. Denne datoen skal dokumenteres med en faktura eller annet kjøpsbevis. Produktet er designet og beregnet kun til konsument- og privat bruk. Så det gis ingen garanti ved profesjonell eller kommersiell bruk.
- For en del av utvalget av hageverktøy (AC/DC) er det mulighet til å utvide garantiperioden i den perioden som er beskrevet ovenfor ved bruk av registreringen på nettsidene www.ryobitools.eu. Kvalifiseringen av verktøyene for en utvidelse av garantiperioden er tydelig vist i butikker og/eller på pakningen / og finnes innen produktdokumentasjonen. Sluttbrukeren må registrere sine nylig anskaffede verktøy online innen 30 dager etter kjøpsdato. Sluttbrukeren kan registrere seg for den utvidede garantien i sitt land hvis det er opplyst på online registreringsskjemaet der dette alternativet er gyldig. Videre må sluttbrukere gi sitt samtykke til oppbevaring av dataene som kreves for å gå online, og de må godta vilkår og betingelser. Registreringsbekreftelsen, som sendes ut på e-post, og den originale fakturaen som viser kjøpsdato, vil tjene som bevis for den utvidede garantien.
- Garantien dekker alle defekter i produktet under garantiperioden på grunn av defekter i utførelse eller materiale på kjøpsdato. Garantien er begrenset til å reparere og/eller erstatte og inkluderer ikke noen andre forpliktelser, inkludert, men ikke begrenset til, tilfældige eller følgesmessige skader. Garantien er ikke gyldig hvis produktet har blitt misbrukt, brukt på annen måte enn det som beskrives i bruksanvisningen eller er koblet til på feil måte. Denne garantien gjelder ikke for:
 - enhver skade på produktet som er resultat av utlukkende vedlikehold
 - ethvert produkt som har blitt endret eller modifisert
 - ethvert produkt der de originale identifiseringsmerkene (varemerke, serienummer) har blitt uleselig, er endret eller fjernet
 - enhver skade som forårsakes av ikke-overholdelse av instruksjonshåndboken
 - ethvert ikke-CE-produkt
 - ethvert produkt som har blitt forsøkt reparert eller av en ikke-kvalifisert fagperson eller uten tidligere autorisasjon fra Technonic Industries.
 - ethvert produkt tilkoblet feil strømforsyning (ampere, spenning, frekvens)
 - ethvert produkt som brukes med feil drivstoffblanding (drivstoff, olje, prosentandel olje)
 - enhver skade som er forårsaket av eksterne påvirkninger (kjemiske, fysiske, støv) eller fremmede stoffer
 - normal slitasje og sliteservedyler
 - feil bruk, overbelastning av verktøyet
 - bruk av ikke-godkjente tilbehør eller deler
 - Eventuelle periodiske justeringer av eller vedlikeholdsgjennomføring av forbrenner
 - Komponenter (deler og tilbehør) som er underlagt naturlig slitasje, inkludert, men ikke begrenset til bulkknott, drivreimer, clutch, blader på hekketrimmere eller gressklippere, seler, kabelspjeld, karbonbørster, strømledning, kniver, felpakninger, heispinner, blåsevlifter, blåse- og vakuumslang, vakuumpose og reimer, førerstenger, sagkjeder, strømper, koblingsmonteringer, spraydyser, hjul, språystenger, indre spoler, ytre spoler, kuttelinjer, tennplugg, luftfilter, gassfilter, mulchingblader osv.
- For service må produktet sendes eller fremlegges for en RYOBI-autorisert servicestasjon opplyst for hvert land i den følgende listen over servicestasjonsadresser. I noen land sender den lokale RYOBI-forhandleren produktet til RYOBI serviceorganisasjonen. Ved å sende et produkt til en RYOBI servicestasjon skal produktet være sikkert pakket uten noe farlig innhold, slik som bensin, merket med senderens adresse og fulgt av en kort beskrivelse av feilen.
- En reparasjon/erstatning under denne garantien er gratis. Den utgjør ingen forlengelse eller en ny start av garantiperioden. Utskledte deler eller verktøy blir vår eiendom. I noen land vil leveringskostnader eller frankering måtte betales av senderen. Dine lovbestemte rettigheter som oppstår fra kjøp av verktøyet forblir uberørt.
- Denne garantien er gyldig i EU, Sveits, Island, Norge, Liechtenstein, Tyrkia og Russland. Utenfor disse områdene ta kontakt med din autoriserte RYOBI-forhandler om en annen garanti gjelder.

AUTORISERT SERVICESENTER

For å finne et autorisert servicecenter i nærheten, gå til <http://no.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

RU УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ ГАРАНТИИ НА ПРОДУКЦИЮ RYOBI®

Помимо законных прав, возникающих при покупке, данное изделие покрывается гарантией в соответствии с приведенными ниже пунктами.

- Гарантийный период для покупателя составляет 24 месяца с даты покупки изделия. Дата покупки должна быть подтверждена полностью заполненным гарантийным талоном и чеком о покупке. Данное изделие предназначено только для частного использования покупателем. Поэтому гарантия не распространяется на использование в профессиональных или коммерческих целях.
- Предусмотрена возможность продления для части изделий линейки садовых инструментов (AC/DC) гарантийного периода с помощью регистрации на сайте www.ryobitools.eu. Право инструмента на продление гарантийного периода четко указано в магазинах и / или на упаковке / инструкции в соответствии с условиями. Подтверждение регистрации, которое вы получаете по электронной почте, заполненный гарантийный талон и оригинальный чек, в котором указана дата покупки, будут служить доказательством продленной гарантии.
- Гарантия покрывает в течение гарантийного периода все дефекты качества или материала изделия на дату покупки. Гарантия ограничена ремонтом и / или заменой и не включает никакие другие обязательства, включая, но не ограничиваясь случайными или косвенными убытками. Гарантия становится недействительной, если изделие использовалось не по назначению, вопреки инструкциям, данным в Руководстве пользователя или было неправильно подключено. Настоящая гарантия не распространяется на:
 - любые повреждения изделия в результате неправильного технического обслуживания или недостаточного ухода за инструментом
 - любые изделия, подвергшиеся изменениям и модификации
 - любые изделия, оригинальные идентификационные отметки которого (торговая марка, серийный номер) были повреждены, изменены или удалены
 - любые повреждения, вызванные несоблюдением инструкций Руководства пользователя
 - любые изделия, не сертифицированные маркировкой "CE" для продажи в Европейском союзе
 - любые изделия, подвергшиеся попыткам ремонта неквалифицированным работником или без предварительного утверждения компанией Technonic Industries.
 - любые изделия, подключенные к неправильному источнику питания (сила тока, напряжение, частота)
 - любые изделия, в которых использовались несоответствующие топливные смеси (масло, бензин, пропан, метан)
 - любые повреждения, вызванные внешними воздействиями (химические, физические, удары) или посторонними веществами – естественный износ запасных деталей
 - несоответствующее использование, перегрузка инструмента
 - использование неутвержденных аксессуаров и неоригинальных запасных деталей
 - любые регулярные регулировки, техническое обслуживание или чистка карбюраторов
 - компоненты (детали и аксессуары), подверженные естественному износу, включая, но не ограничиваясь фиксаторы шпули приводные ремни, сцепные муфты, лезвия триммеров и газонокосилок, плечевые ремни, кабельные дроссельный регулятор, угольные щетки, кабели питания, зубья, войлочные шайбы, фиксирующие шпильки, вентиляторы воздуховодки, трубки воздуховодки и пылесоса, мешок для сбора мусора и ремни, пильные шины, пильные цепи, шланги, соединительные детали, распылительные насадки, колеса, распылительные переходники, внутренние катушки и шпули, режущую леску, свечи зажигания, воздушные и топливные фильтры, мульчирующие лезвия и др.
- Для проведения технического обслуживания изделие следует направлять в авторизованные сервисные центры RYOBI, указанные для каждой страны в приведенном ниже списке адресов станций сервисного обслуживания. В некоторых странах местные дилеры RYOBI отправляют изделия в сервисные организации RYOBI. При отправке изделия в сервисный центр RYOBI, изделие должно быть безопасно упаковано и не содержать никаких опасных веществ, таких как бензин, должен быть подписан адрес отправителя и сопровождаться кратким описанием неисправности.
- Ремонт / замена проводится в рамках настоящей гарантии бесплатно. Он не продлевает гарантию и не означает новый гарантийный период. Замененные детали и инструменты становятся нашей собственностью. В некоторых странах отправитель должен оплачивать стоимость отправки. Ваши законные права, возникшие при покупке инструмента, остаются неизменными
- Данная гарантия действительна в Европейском Союестве, Швейцарии, Исландии, Норвегии, Лихтенштейне, Турции и России. Вне указанных территорий обращайтесь к своему авторизованному дилеру RYOBI, чтобы узнать, применяются ли условия каких-либо других гарантий.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

Чтобы найти ближайший уполномоченный сервисный центр, обратитесь к веб-сайту <http://ru.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

PL WARUNKI GWARANCJI RYOBI®

Oprócz praw ustawowych wynikających z zakupu produkt jest objęty gwarancją, której warunki podano poniżej.

- Okres gwarancyjny wynosi 24 miesiące dla konsumentów i rozpoczyna się w dniu zakupu produktu. Datę zakupu należy udokumentować fakturą lub innym dowodem zakupu. Produkt został zaprojektowany i jest przeznaczony do użytku konsumenckiego i prywatnego. W związku z tym gwarancja nie obejmuje zastosowań profesjonalnych i komercyjnych.
- Istnieje możliwość wydłużenia okresu gwarancyjnego dla części asortymentu narzędzi ogrodniczych (AC/DC) poprzez zarejestrowanie produktu na stronie internetowej www.ryobitools.eu. Kwalifikowalność narzędzi do wydłużenia okresu gwarancyjnego jest wyraźnie określona w sklepach i/lub na opakowaniu oraz w dokumentacji produktu. Użytkownik końcowy musi zarejestrować nowo kupione narzędzia online w ciągu 30 dni od daty zakupu. Użytkownik końcowy może zarejestrować się w celu przedłużenia gwarancji w swoim kraju zamieszkania, jeżeli jest on wymieniony w formularzu rejestracji online, gdzie opcja ta obowiązuje. Ponadto użytkownicy końcowi muszą wyrazić zgodę na przechowywanie danych, wprowadzanych na stronie internetowej i zaakceptować regulamin. Dowodem wydłużenia gwarancji jest wysłane pocztą elektroniczną potwierdzenie rejestracji i oryginał faktury potwierdzającej datę zakupu.
- Gwarancja obejmuje wszystkie wady produktu ujawnione w okresie gwarancyjnym wynikające usterek wykonania lub materiału obecnych w dniu zakupu. Gwarancja jest ograniczona do naprawy i/lub wymiany i nie obejmuje żadnych innych zobowiązań, w tym między innymi odpowiedzialności za szkody przypadkowe lub wtórne. Gwarancja nie obowiązuje, jeżeli produkt był nieprawidłowo używany, używany niezgodnie z instrukcją lub nie był prawidłowo podłączony. Gwarancja nie obejmuje:
 - uszkodzenia produktu wynikającego z nieprawidłowej konserwacji,
 - produktu, który został zmieniony lub zmodyfikowany,
 - produktu, którego oryginalne oznaczenie (znak towarowy, numer seryjny) zostało zniszczone, zmienione lub usunięte,
 - jakiegokolwiek uszkodzeń wynikających z nieprzestrzegania instrukcji,
 - jakiegokolwiek produktu bez certyfikatu CE,
 - jakiegokolwiek produktu, który próbowano naprawiać z pomocą niewykwalifikowanej osoby lub bez uzyskania wcześniejszej zgody firmy Techtronic Industries.
 - jakiegokolwiek produktu podłączonego nieprawidłowego źródła zasilania (nieprawidłowe nateżenie prądu, napięcie, częstotliwość),
 - jakiegokolwiek produktu, który był używany z nieprawidłową mieszanką paliwową (paliwo, olej, procentowy udział oleju),
 - jakiegokolwiek uszkodzeń spowodowanych wpływem czynników zewnętrznych (chemicznych, fizycznych, drgań) lub substancji obcych,
 - normalnego zużycia części zamiennych,
 - nieprawidłowego użycia, przecięcia narzędzia,
 - stosowania niezatwierdzonych akcesoriów lub części,
 - jakiegokolwiek okresowych regulacji lub czyszczenia gaźników w ramach konserwacji
 - elementów (części i akcesoriów) podlegających naturalnemu zużyciu, obejmujących, między innymi, kopułki do zwalniania żyłki, pasy napędowe, sprzęgło, ostrza przycinarek do zywopłotów lub kosiarce do trawy, uprząż, przepustnice linkową, szczotki węglowe, przewód zasilania, zęby, podkładki filcowe, kołki podnośnika, wentylatory dmuchawy, rury nadmuchiwe i ssawne, worek na śmieci i paski, prowadnice, łańcuchy piły, węże, mocowanie złączy, dysze natryskowe, koła, przęty natryskowe, szpule wewnętrzne, szpule zewnętrzne, filtry gazu, ostrza do ściółkowania itp.
- W celu serwisowania produkt należy wysłać lub okazać w autoryzowanym punkcie serwisowym RYOBI znajdującym się na przedstawionym poniżej wykazie punktów serwisowych w poszczególnych krajach. W niektórych krajach lokalny dystrybutor produktów RYOBI podejmuje się wysyłki produktu do centrum serwisowego RYOBI. W przypadku wysyłki do punktu serwisowego RYOBI produkt — pozbawiony jakiegokolwiek niebezpiecznych substancji, na przykład benzyny — należy bezpiecznie zapakować i dołączyć adres nadawcy oraz krótki opis usterek.
- Naprawa/wymiana w ramach niniejszej gwarancji jest bezpłatna. Nie stanowi jednak o przedłużeniu lub rozpoczęciu od nowa biegu okresu gwarancyjnego. Wymienione części lub narzędzia stają się naszą własnością. W przypadku niektórych krajów nadawca będzie musiał uregulować koszty dostawy lub opłaty pocztowe. Prawa ustawowe wynikające z zakupu narzędzia pozostają niezmienione.
- Niniejsza gwarancja obowiązuje w Unii Europejskiej, Szwajcarii, Islandii, Norwegii, Liechtensteinie, Turcji i Rosji. Poza tymi obszarami należy kontaktować się z autoryzowanym dostawcą produktów RYOBI i ustalić, czy obowiązuje inna gwarancja.

AUTORYZOWANY PUNKT SERWISOWY

Najbliższy autoryzowany punkt serwisowy można wyszukać w witrynie internetowej <http://pl.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

CS ZÁRUČNÍ PODMÍNKY RYOBI®

Kromě zákonných práv vyplývajících z koupě výrobku se na tento výrobek vztahuje také níže uvedené záruka.

- Záruční doba pro spotřebitele je 24 měsíců a začíná datem nákupu výrobku. Datum musí být záznamem na faktuře nebo jiném dokladu o koupi. Tento výrobek je navržen a určen pouze pro soukromé účely spotřebitele. Záruka se tedy nevztahuje na profesionální nebo komerční využití výrobku.
- U některých zahradních nástrojů (AC/DC) je možné záruční dobu prodloužit. K tomu je nutná registrace na stránkách www.ryobitools.eu. Možnost prodloužení záruční doby výrobků je jasně uvedena v prodejních, popř. na obalech nebo v dokumentech o výrobku. Koncový uživatel musí svůj nový nástroj zaregistrovat online do 30 dnů od data nákupu. Koncový uživatel se může k prodloužení záruční doby zaregistrovat i v zemi svého pobytu, pokud je tato uvedena na internetovém registračním formuláři u výrobku, kde je tato možnost dostupná. Koncový uživatel musí dále souhlasit s uložením osobních údajů, která musí zadat na internetu, a přijmout obchodní podmínky. E-mail s potvrzením registrace a původní faktura s datem koupě poslouží jako důkaz o prodloužené záruce.
- Záruka se vztahuje na veškeré vady na výrobku v rámci záruční doby způsobené výrobními vadami nebo vadami materiálu v době koupě. Záruka je omezena na opravu, popřípadě výměnu a nezahrnuje žádné další povinnosti, včetně mimo jiné vedlejších či následných odškodnění. Záruka neplatí při použití výrobku k nevhodným účelům, v rozporu s uživatelskou příručkou nebo při nesprávném zapojení. Záruka se nevztahuje na:
 - veškeré škody na výrobku způsobené nesprávnou údržbou
 - veškeré produkty, které byly pozměněny nebo upraveny
 - veškeré produkty, kde byly původní identifikační prvky (obchodní značka, sériové číslo) poškozeny, pozměněny nebo odstraněny
 - veškeré škody způsobené nedodržením pokynů uživatelské příručky
 - veškeré produkty bez CE certifikace
 - veškeré produkty, které se pokusil opravit nequalifikovaný odborník nebo opravy bez předchozího svolení společnosti Techtronic Industries.
 - veškeré produkty zapojené do nesprávného elektrického zdroje (proud, napětí, frekvence)
 - veškeré produkty používané s nevhodnou palivovou směsí (palivo, olej, procento oleje)
 - veškeré škody způsobené externími vlivy (chemickými, fyzickými, nárazy) nebo cizími látkami
 - běžné opotřebování dílů
 - nehodné použití, přetěžování nástroje
 - použití neschválených příslušenství nebo dílů
 - veškerá pravidelná seřízení nebo čištění v rámci údržby karburátorů
 - komponenty (díly a příslušenství) podléhající opotřebení, včetně mimo jiné nárazových koleček, posuvných pásů, spojek, nožů plovoucích nůžek a sekaček na trávu, popruhu, plynového lanka, karbonových kartáčů, napájecího kabelu, zubů, pístových podložek, závěsných kolíků, větráků fukaru, trubic fukaru a vysavače, vaku a popruhu vysavače, vodících lišt, pilových řetězů, hadic, konektorů, trysek, kol, stříkačích tyčí, vnitřních cívek, vnějších kotoučů, řezných strun, zapalovačích svíček, vzduchových filtrů, plynových filtrů, mulčovačích nožů atd.
- K provedení servisu musí být výrobek zaslán nebo předán do autorizovaného servisního centra společnosti RYOBI, jejichž adresy jsou uvedeny podle zemí v seznamu servisních center. V některých zemích za vás výrobek pošle servisní organizaci RYOBI sám prodejce výrobků této značky. Při zasílání výrobku do servisního centra RYOBI je potřeba výrobek bezpečně zabalit bez nebezpečného obsahu jako benzín, opatřit adresou odesílatele a připojit krátký popis závady.
- Oprava, popř. výměna v rámci této záruky je zdarma. Neznamená to prodloužení nebo začátek nové záruční lhůty. Vyměněné díly nebo nástroje přejdou do našeho vlastnictví. V některých zemích platí poštovné odesílatele. Vaše zákonná práva vyplývající z koupě tohoto nástroje zůstávají nedotčená.
- Tato záruka platí v Evropském Společenství, Švýcarsku, Norsku, Lichtenštejnsku, Turecku, Rusku a na Islandu. Mimo tato území kontaktujte autorizovaného prodejce značky RYOBI, který zjistí, zda se na výrobek vztahuje jiná záruka.

POVĚŘENÉ SERVISNÍ STŘEDISKO

Pro nalezení nejbližšího pověřeného servisního střediska navštivte <http://cz.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

HU A RYOBI® GARANCIA ALKALMAZÁSÁNAK FELTÉTELEI

A vásárlásból adódó törvényben rögzített jogok mellett a termékre az alábbi garancia vonatkozik.

1. A fogyasztói garancia tartama 24 hónap, mely a termék vásárlásának napjával kezdődik. Ezt a dátumot számlával vagy a vásárlást igazoló egyéb dokumentummal kell bizonyítani. A termék rendelkezéste csak fogyasztói és magánclón használat. Ezért professzionális vagy kereskedelmi használat esetén a garancia nem érvényes.
2. A kerti szerszámok (egyenáramú/váltóáramú) egy részénél a garancia időtartama a www.ryobitools.eu webapon regisztrálva meghosszabbítható. Az áruházakban, a csomagoláson, illetve a termék dokumentációjában egyértelműen jelezve van, hogy az adott termék garanciája meghosszabbítható-e. A végfelhasználónak a vásárlás dátumától számított 30 napon belül regisztrálnia kell az újonnan vásárolt szerszámot. A végfelhasználó akkor regisztrálhat a kiterjesztett garanciára, ha az ország, ahol lakik, fel van sorolva az online regisztrációs úriapon azon országok között, ahol választható ez az opció. Ezenkívül a végfelhasználónak bele kell egyeznie az online regisztrálás során szükséges adatok tölésébe, és el kell fogadnia a felhasználási feltételeket. A kiterjesztett garanciát a regisztráció beérkezésétől e-mailben küldött visszaigazolási és a vásárlás dátumát tartalmazó eredeti számla igazolja.
3. A garancia a termék vásárlásakor fennálló, a gyártás során keletkezett hibákra és anyaghibákra érvényes a garanciális időtartamon belül. A garancia csak a javításra/cserére korlátozódik, és nem terjed ki semmilyen egyéb kötelezettségre, nem kizárólagosan ideértve a véletlen vagy szándékos rongálást. A garancia nem érvényes, ha a terméket nem megfelelően, a használati utasításban foglaltakkal ellentétben, illetve nem megfelelően csatlakoztatva használták. A garancia nem vonatkozik:
 - a termék a nem megfelelő karbantartás következtében ért károsodásra
 - megváltoztatott vagy átalakított termékre
 - olyan termékre, melyen az eredeti azonosítókat (védjegy, sorozatszám) megromlították, megváltoztatták vagy eltávolították
 - a használati utasítás be nem tartásából eredő kár
 - CE jelöléssel nem rendelkező termékekre
 - olyan termékre, melyet nem képzett, illetve a Techtronic Industries által nem feljogosított szerelő javított
 - nem megfelelő (áramerősségű, feszültségű, frekvenciájú) áramforrásra csatlakoztatott termékre
 - nem megfelelő üzemanyag-keverékkel (üzemanyag, olaj, olaj aránya) használt termékre
 - külső (vegyi, fizikai, ütés) hatásokból vagy idegen anyagokból eredő károkról
 - a cserélhető alkatrészek természetes kopására és elhasználódására
 - a szerszám helytelen használatára, túlterhelésére
 - nem jóváhagyott tartozékok és alkatrészek használatára
 - A karburátor rendszeres beállítása, karbantartása, tisztítása
 - A természetes kopásnak és elhasználódásnak kitett alkatrészek és kiegészítők, például (de nem kizárólag) damildobok, ékszíjak, foglalatok, sövényvágók és fűnyírók kése, heveder, gázbowden, szénkéfék, tápkábel, kultivátorfogak, filcálátétek, akasztószögek, fűvőkészülékek ventilátora, fűvő- és szívócsövek, szívózsák és pántok, terelőrudak, fűrészlánok, tömlők, csatlakozószerelevények, permetezőfejek, kerekek, permetezőzsárok, belső dobok, külső csévb, vágódamilok, gyűjtőgyertyák, légszűrők, gázszűrők, mulcsozókések stb.
4. A terméket javításra el kell vinni egy meghatalmazott RYOBI szervizbe; ezeket az egyes országokban a következő listában találja. Egyes országokban a helyi RYOBI kereskedő vállalja a termék elszállítását a RYOBI szervizbe. A terméket veszélyes tartalom, például benzinnélkül csomagolva, a feladó címét feltüntetve, a hiba rövid leírásával együtt küldje el a RYOBI szervizbe.
5. A jelen garancia hatálya alatt végzett javítás, illetve csere ingyenes. Nem jelenti a garanciális időtartam újraindulását. A kiserelt alkatrészek és szerszámok a mi tulajdonunkba kerülnek. Egyes országokban a szállítás vagy postázás költségét a feladó viseli. A vevőnek a szerszám megvásárlásából adódó törvényes jogai nem változnak.
6. Jelen garancia az Európai Közösségben, Svájcban, Izlandon, Norvégiában, Liechtensteinben, Törökországban és Oroszországban érvényes. E területen kívül kérdezze meg a RYOBI forgalmazót, hogy milyen garancia van érvényben.

HIIVATALOS SZERVIZKÖZPONT

A legközelebbi hivatalos szervizközpont megtalálásához látogasson el a <http://hu.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

RO CONDIȚII DE APLICARE A GARANȚIEI PENTRU PRODUSELE RYOBI®

În plus față de condițiile statutare rezultate din achiziționarea acestui produs, acesta este acoperit de garanția stipulată mai jos.

1. Perioada de garanție este de 24 de luni pentru consumatori și începe de la data achiziționării produsului. Data de începere a garanției trebuie demonstrată cu o factură sau altă dovadă a cumpărării produsului. Produsul este destinat și conceput doar pentru utilizare în scopuri personale. Din acest motiv, nu se oferă garanție pentru utilizarea sa în scop profesional sau comercial.
2. Există posibilitatea de extindere a perioadei de garanție pentru gama de unelte electrice pentru grădini (de CA/CC) peste perioada stipulată mai sus prin înscrierea produsului pe [website-ul](http://www.ryobitools.eu). Eligibilitatea pentru perioada de extindere a garanției este afișată în mod clar în magazinele de vânzare și/sau pe ambalaj sau este inclusă în documentația livrată împreună cu produsul. Utilizatorul final este obligat să-și înregistreze produsul online în termen de maxim 30 de zile de la achiziția acestuia. Utilizatorul final poate înregistra produsul pentru garanția extinsă oferită în țara sa de rezidență dacă această este listată în formularul de înregistrare online și dacă această opțiune este validă. În plus, utilizatorul final trebuie să-și dea acordul pentru stocarea datelor personale solicitate la înregistrarea online și trebuie să accepte termenii și condițiile. Mesajul de confirmare a înregistrării, trimis prin e-mail și factura originală cu data achiziției vor dovedi perioada de garanție extinsă.
3. Garanția acoperă toate defecțiunile produsului survenite în perioada de garanție datorate defectelor de execuție sau materialelor folosite, începând cu data achiziției acestuia. Garanția este limitată la reparație și/sau înlocuire și nu include alte obligații, inclusiv, dar fără a se limita la daune accidentale sau rezultate pe cale de consecință. Garanția își pierde valabilitatea dacă produsul este utilizat necorespunzător, utilizat neconform cu instrucțiunile de utilizare din manualul cu instrucțiuni sau conectat incorect. Garanția nu se aplică în cazul:
 - oricărei defecțiuni survenite în urma întreținerii necorespunzătoare a produsului
 - oricărui produs alterat sau modificat
 - oricărui produs la care inscripțiile cu datele de identificare (marca comercială, numărul de serie) au fost șterse, modificate sau îndepărtate
 - oricărei defecțiuni datorate neconformării cu instrucțiunile din manualul de utilizare
 - oricărui produs necertificat CE
 - oricărui produs asupra căruia au fost efectuate tentative de reparație de către personal necalificat sau fără autorizație prealabilă din partea Techtronic Industries.
 - oricărui produs conectat la o sursă de alimentare necorespunzătoare (curent, tensiune, frecvență)
 - oricărui produs utilizat cu un amestec de carburant necorespunzător (combustibil, ulei, proporții de adaos ulei)
 - oricăror defecțiuni datorate unor influențe externe (chimice, fizice, șocuri) sau substanțe străine
 - uzurii și fisurării normale a pieselor de rezervă
 - utilizării neadecvate, suprasolicitării uneltelor
 - utilizării de piese și accesorii neaprobate
 - Orice operații de curățare sau reglare periodică a carburatorelor
 - Componentele (piese și accesorii) supuse uzurii și defecțiilor normale, care includ, fără a se limita la manșone de protecție, curele de transmisie, ambreiaj, lamele de la tăietoarele de arbore sau gazon, harnașamente, cablu de accelerație, perii de cărbune, cordon de alimentare, dinți, discuri de păslă, știfturi de siguranță, ventilatoare de suflantă, tuburi de aspirare sau suflare, sac de colectare resturi și banda de susținere a acestuia, bare de ghidare, lanțuri de fierăstrău, furturneri, accesorii de conectare, duze de pulverizare, volante, baghete de pulverizare, moșoare interne, carcase exterioare pentru moșoare, fire tăietoare, buji, filtre de aer, filtre de gaz, lame de tocător, etc.
4. Pentru efectuarea reparațiilor, produsul trebuie trimis sau adus la un centru de reparații autorizat RYOBI din lista următoare de centre de reparații prezentate pentru fiecare țară. În anumite țări, reprezentatul local RYOBI va trimite produsul spre reparație la sediul central de reparații RYOBI. Atunci când trimiteți produsul spre reparație la un centru de reparații RYOBI, acesta trebuie ambalat în siguranță, fără conținut periculos (cum ar fi benzină), marcat cu adresa expeditorului și însoțit de o scurtă descriere a defectului.
5. Repararea/inlocuirea în perioada de garanție este gratuită. Aceasta nu este însoțită de o prelungire sau o reinițiere a perioadei de garanție. Piesele sau uneltele schimbate devin proprietate dvs. În anumite țări, taxele de expediție sau poștale vor fi suportate de expeditor. Drepturile dvs. statutare rezultate din achiziția produsului rămân neschimbate
6. Această garanție este valabilă în Comunitatea Europeană, Elveția, Islanda, Norvegia, Liechtenstein, Turcia și Rusia. În afara acestor zone, vă rugăm să contactați reprezentantul dvs. local RYOBI pentru a determina dacă se aplică alt tip de garanție.

CENTRU DE SERVICE AUTORIZAT

Pentru a găsi un centru de service autorizat lângă dvs., vizitați <http://en.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

ET RYOBI® GARANTIIINGIMUSED

Lisaks toote ostust tulenevatele seadusjärgsetele õigustele, kehtib tootele ka alltoodud garantiaga.

1. Tarbijatele on garantiiaeg 24 kuud ja algab sellel kuupäeval, mil toode osteti. Selle kuupäeva tõestuseks on vaja arvet või mõnda teist tõendit ostu sooritamise kohta. Toode on mõeldud eratarbijatele ainult isiklikuks kasutamiseks. Seega ei kehti garantii ostu kasutamisel kutsetegevuses või kaubanduslikel eesmärkidel.
2. Teatud osale (vahelduvvoolu/alisvoolu) aliatööriistadele on võimalik pikendada eespool toodud garantiiaega, kasutades toote registreerimist veebilehel www.ryobitools.eu. Teave tööriista võimaliku pikendatud garantiiaja kohta on selgelt esile toodud poodides ja/või pakendil / ning see sisaldub toote dokumentatsioonis. Lõpptarbijaja peab registreerima oma uued tööriistad interneti teel 30 päeva jooksul pärast ostupäeva. Lõppkasutaja võib registreerida pikendatud garantiiaja saamise oma elukohariigis, kui veebis olevas registreerimisvormis on see valik lubatud. Lisaks peavad kasutajad andma oma nõusoleku veebis nõutud sisetavate andmete säilitamiseks ning nad peavad nõustuma tingimustega. E-poorti teel saadetak registreerimise kinnitus ja arve originaal, kus on näha ostu sooritamise kuupäev, on pikendatud garantiiaja tõestuseks.
3. Garantii katab kõik defektid toote garantiiaja jooksul, kui ostu kuupäeval ilmnevad talitlus- või materjalivead. Garantii piirub toote remondi ja/või väljavahetamisega ning ei sisalda muid kohustusi, muu hulgas ettenägematuid või kaudseid kahjusid. Garantii ei kehti, kui toodet ei ole kasutatud sihtotstarbelselt või kooskõlas kasutusjuhendiga või see on valesti ühendatud. Garantii ei kehti järgmistel põhjustel:
 - toode on kahjustatud vale hoolituse tõttu
 - toodet on muudetud
 - toote aliguparased identifitseerimisnõrgised (kaubamärk, seerianumber) on rikutud, muudetud või eemaldatud
 - kahju on tekkinud kasutusjuhendi mittejärgimiseist
 - tootel puudub CE-märgis
 - toodet on püüdnud remontida vastavat kvalifikatsiooni mitte omav isik või ilma firma Techtronic Industries eelneva loata.
 - toode on ühendatud valesse toiteallikasse (voolutugevus, pinge, sagedus)
 - tootega kasutati sobimatut kütusesegu (kütus, õli, õli protsent)
 - välismõjude (keemilised, füüsikalised, elektriõõgid) või võrkehade tekitatud kahju
 - tavapärase kulumine ja katkised varuosad
 - ebaõige kasutamine, tööriista ülekoormamine
 - heakskiitmata tarvikute või osade kasutamine
 - Karburaatorite korralised reguleerimistööd või hoolitus- ja puhastustööd
 - Komponentid (osad ja tarvikud), mida iseloomustab kulumine ja vananemine, muu hulgas puutenupud, kilinõhmad, sidur, hekilõikurite või murunõudukite lõiketerad, rakmed, gaasitross, süsinikharjad, töötejuhe, freesiterad, viildist selbid, tihvtid, õhuventilaatorid, puhuri- ja imuritorud, kogumiskott ja riimad, juhikud, saeketid, voolikud, liitmikud, plüüsi otsakud, rattad, pritsi varred, sisemised poolid, välimised poolid, jõhv, süüteküünlad, õhufiltrid, gaasifiltrid, multšimisterad jne.
4. Hoolituseks peab toote saatma või viima RYOBI volitatud teenindusse, mille aadressi leiata järgnevast teeninduspunktid nimekirjast vastava riigi alt. Mõnedes riikides võtab kohalik RYOBI edasimüüja enda kanda kohustuse saata toode RYOBI teenindusorganisatsiooni. Toote saatmisel RYOBI teenindusse peab toode olema ohutult pakitud ja ei tohi sisaldada ohtlikke aineid (nt bensiini), kirjas peab olema saatja aadress ja lisatud vea lühikirjeldus.
5. Garantii alusel tehtavad remonditööd / asendamine on tasuta. See ei pikenda garantiit kehtivusaega ega tähistu uue garantiiaja algust. Väljavahetatud osad või tööriistad kuuluvad meile. Mõnedes riikides maksab kätetoimetamis- ja postikulud saatja. Teile jäävad kehtima tööriista ostust tulenevad seadusjärgsed õigused
6. See garantii kehtib Euroopa Ühenduse territooriumil, Šveitsis, Islandil, Norras, Liechtensteinis, Türgis ja Venemaal. Väljaspool neid piirkondi võtke ühendust volitatud RYOBI edasimüüjaga, et teha kindlaks kas kehtib mõni teine garantii.

VOLITATUD HOOLDUSKESKUS

Oma volitatud hoolituskeskuse leiate veebisaidilt <http://en.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

HR UVJETI PRIMJENE JAMSTVA TVRTKE RYOBI®

Osim svim zakonskim pravima koja proizlaze iz kupnje, ovaj je proizvod pokriven jamstvom kako je navedeno u nastavku.

1. Jamstveno razdoblje za potrošače traje 24 mjeseca i počinje s datumom na koji je proizvod kupljen. Taj datum mora se dokumentirati računom ili drugim dokazom o kupnji. Proizvod je konstruiran i namijenjen samo za privatnu upotrebu korisnika. Stoga se jamstvo ne daje u slučaju profesionalne ili komercijalne uporabe.
2. Postoji mogućnost da se za dio asortimana vrtnih alata pokretanih izmjeničnom strujom (AC/DC) produže gore navedeno jamstveno razdoblje putem registriranja na mrežnom mjestu www.ryobitools.eu. Uvjeti koje je potrebno zadovoljiti kako bi se produžilo jamstveno razdoblje jasno su istaknuti u prodavaonici i/ili na pakiranju i/ili nalaze se unutar dokumentacije proizvoda. Krajnji korisnik mora registrirati svoje novo kupljene alate na mreži u roku od 30 dana od datuma kupnje. Krajnji korisnik može se registrirati za produženo jamstvo u svojoj zemlji boravišta ako se nalazi na popisu u mrežnom obrascu za registraciju gdje je ta opcija važeka. Nadalje, krajnji korisnici moraju dati svoj pristanak na pohranu podataka koji su potrebni za mrežni ulazak i moraju prihvatiti odredbe i uvjete. Potvrda o prijemu registracije, koja se šalje putem e-pošte, kao i originalni račun s vidljivim datumom kupnje poslužiti će kao dokaz produženog jamstva.
3. Jamstvo pokriva sve nedostatke proizvoda tijekom jamstvenog razdoblja koji su nastali zbog neispravnosti prilikom izrade ili materijala s datumom kupnje. Jamstvo je ograničeno na popravak i/ili zamjenu i ne obuhvaća nikakve druge obveze, uključujući, ali ne ograničavajući se na slučajne ili posljedice štete. Jamstvo ne vrijedi ako je proizvod bio zlorabljivan, korišten u suprotnosti s priručnikom s uputama ili ako je pogrešno spojen. Ovo jamstvo ne primjenjuje se na:
 - svako oštećenje proizvoda koje je rezultat nepravilnog održavanja
 - svaki proizvod koji je izmijenjen ili modificiran
 - svaki proizvod gdje su originalne identifikacijske oznake (zaštitni znak, serijski broj) izbrisane, zamijenjene ili uklonjene
 - svako oštećenje uzrokovano nepridržavanjem korisničkog priručnika
 - svaki proizvod koji nije CE
 - svaki proizvod koji je pokušao popraviti nekvalificirani profesionalac ili bez prethodnog odobrenja od strane Techtronic Industries
 - svaki proizvod priključen na nepravilno napajanje energijom (amperi, napon, frekvencija)
 - Svaki proizvod korišten s neodgovarajućom mješavinom (gorivo, ulje, postotak ulja)
 - svako oštećenje uzrokovano vanjskim utjecajima (kemijsko, fiziko, udar) ili stranim stvarama
 - normalno trošenje i habanje rezervnih dijelova
 - nepravilno korištenje, preopterećenje alata
 - korištenje neodobrebnog dodatnog pribora ili dijelova
 - rasplinjača nakon 6 mjeseci, podešavanje rasplinjača nakon 6 mjeseci
 - komponente (dijelovi i dodatni pribor) koji su predmet prirodnog trošenja i habanja, uključujući no ne ograničavajući se na gumbce za otpuštanje, pogonske remene, spojku, oštrice trimera za grmlje ili kosilicu, kope, sađe gasa, uljavne čelke, kabele za napajanje, noževe, podloške, ztkie za zglobnu vezu, ventilatore puhalka, cijevi za ispuhavanje i usisavanje, vakuumske vrećice i trake, vodilice, lance pile, crijeva, priključene elemente, mlaznice za raspršivanje, kotače, koplja za raspršivanje, unutarnje kolote, vanjske kaleme, flaksove, svjećice, filtre za zrak, filtre za plin, oštrice za ustijavanje itd.
4. Za potrebe servisiranja, proizvod se mora poslati ili odnijeti u ovlaštenu servisnu postaju tvrtke RYOBI navedenu na sljedećem popisu s adresama servisnih postaja u svakoj zemlji. U nekim zemljama, vaš lokalni RYOBI zastupnik obvezuje se da će poslati proizvod u servisnu organizaciju tvrtke RYOBI. Kada se proizvod šalje u neku servisnu postaju tvrtke RYOBI, proizvod se mora sigurno pakirati bez jednog od opasnih sadržaja kao što je benzin, na njemu mora pisati adresa pošiljatelja i mora biti popraćen kratkim opisom kvara.
5. Popravak / zamjena pod ovim jamstvom su besplatni. Oni ne predstavljaju produženje ili novi početak jamstvenog razdoblja. Zamijenjeni dijelovi ili alati postaju naše vlasništvo. U nekim državama troškove isporuke ili poštarinu mora platiti pošiljatelj. Vaša zakonska prava koja proizlaze iz kupnje alata ostaju nepromijenjena
6. Ovo jamstvo vrijedi u Europskoj uniji, Švicarskoj, Islandu, Norveškoj, Lihtenštajnu, Turskoj i Rusiji. Izvan tih područja vas molimo da se obratite svojem ovlaštenom zastupniku tvrtke RYOBI kako biste utvrdili primjenjuje li se drugo jamstvo.

OVLAŠTENI SERVISNI CENTAR

Za pronalazjenje ovlaštenog servisnog centra pored vas posjetite <http://en.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

SL POGOJI ZA VELJAVNOST GARANCIJE RYOBI®

Poleg morebitnih zakonsko določenih pravic, ki izvirajo iz nakupa, za ta izdelek velja spodaj navedena garancija.

- Garancijsko obdobje je za potrošnike 24 mesecev in začne teči z dnem nakupa izdelka. Ta datum mora biti dokumentiran z računom ali drugim dokazilom o nakupu. Izdelek je zasnovan in namenjen izključno za potrošniško zasebno uporabo. V primeru strokovne oziroma komercialne uporabe izdelka garancija ne velja.
- Obstaja možnost podaljšanja garancije na del naše ponudbe vrtnih orodij (AC/DC) prek obdobja garancije, opisanega zgoraj, s pomočjo registracije na spletnem mestu www.ryobitools.eu. Ustreznost orodij za podaljšanje garancijskega obdobja je jasno prikazana v trgovinah in/ali na embalaži oziroma je navedena v dokumentaciji izdelka. Končni uporabnik mora registrirati svoje novo orodje na spletu v 30 dneh po datumu nakupa. Končni uporabnik lahko registrira podaljšano garancijo v svoji državi bivanja, če je na obrazcu spletne registracije navedeno, da ta možnost velja za njegovo državo. Poleg tega morajo končni uporabniki podati svoje soglasje za shranjevanje podatkov, ki so potrebni za spletni dostop in morajo sprejeti pogoje in določila uporabe spletnega mesta. Potrdilo o registraciji, ki ga pošljete prek e-pošte, in originalni račun, ki prikazuje datum nakupa, služita kot dokazilo o podaljšani garanciji.
- Garancija krije vse okvare izdelka, do katerih pride v garancijskem obdobju zaradi napak v izdelavi ali materialu, ki so bile prisotne ob datumu nakupa. Garancija je omejena na popravilo in/ali zamenjavo in ne vključuje nobenih drugih obveznosti, med drugim vključno z naključno ali posledično škodo. Garancija ne velja, če je bil izdelek napačno uporabljen, uporabljen v nasprotju z navodili iz priročnika za uporabo ali če ni bil pravilno povezan. Ta garancija ne velja za:
 - škodo na izdelku, ki je posledica neustreznega vzdrževanja
 - spremenjen ali prilagojen izdelek
 - izdelek, katerega originalna identifikacijska oznaka (blagovna znamka, serijska številka) je bil poškodovan, spremenjena ali odstranjena
 - škodo, ki je posledica neupoštevanja navodil iz priročnika za uporabo
 - izdelek, ki nima oznake CE
 - izdelek, ki ga je poskušal popraviti nekvalificiran strokovnjak ali ki je bil popravljen brez predhodne odobritve s strani družbe Techntronic Industries.
 - izdelek, ki je bil povezan na neustrezno napajanje (amperska moč, napetost, frekvenca)
 - izdelek, ki je bil uporabljen za neustrezno mešanico goriva (gorivo, olje, odstotek olja)
 - škodo, ki jo povzročijo zunanji vplivi (kemični, fizični, mehanski) ali tujе snovi
 - rezervne dele, ki so podvrženi običajni uporabi
 - neprimerno uporabo, preobremenitev orodja
 - uporabo neodobrenih dodatkov ali delov
 - Vsako redno prilagajanje ali vzdrževalno čiščenje uplinjačev
 - Komponente (sestavni in rezervni deli), ki so podvrženi običajni obrabi, med drugim vključno z gumbi odbihača, pogonskimi jermeni, sklopko, rezili obrezovalnikov za žive meje ali kosilnic za trato, nosilnimi pasovi, kabli, dušilnimi ventili, oglikovimi krtačami, napajalnimi kabli, zobci, tesnili iz filca, veznimi zatiči, ventilatorji pihalnika, cevmi pihalnika in sesalnika, vrečko in pasovi sesalnika, vodilnimi palicami, verigami motorne žage, cevmi, priključki, razpršilnimi šobami, koleci, razpršilnimi palicami, notranjimi kolesci, zunanjimi motki, rezalnimi vrvmi, vžigalnimi svečkami, zračnimi filtri, plinskimi filtri, rezili za mulčenje itd.
- Za servisiranje morate izdelek poslati ali prinesiti v pooblaščen servisni center družbe RYOBI, ki je naveden za vsako državo na naslednjem seznamu naslovov servisnih centrov. V nekaterih državah se vaš lokalni posrednik družbe RYOBI obveže, da bo poslal izdelek na servis družbe RYOBI. Ko pošljate izdelek v servisni center družbe RYOBI, mora biti izdelek varno zapakiran in ne sme vsebovati nobenih nevarnih snovi, kot je npr. bencin, opremljen pa mora biti z naslovom pošiljatelja in vsebovati kratak opis napake.
- Popravilo/zamenjava v skladu s to garancijo sta brezplačni storitvi. To pa ne predstavlja podaljšanja ali ponovnega začetka garancijskega obdobja. Zamenjani deli ali orodja postanejo naša last. V nekaterih državah stroške dostave ali poštno plača pošiljatelj. Vaše zakonsko določene pravice, ki izvirajo iz nakupa orodja, ostajajo nespremenjene.
- Ta garancija velja v Evropski skupnosti, Švici, Islandiji, na Norveškem, v Lichtenštajnu, v Turčiji in Rusiji. Izven teh območij se obrnite na svojega pooblaščenega posrednika izdelkov RYOBI, dealer ki vam bo povedal, ali velja kakšna druga garancija.

POOBLAŠČEN SERVISNI CENTER

Pooblaščen servisni center blizu vas poiščite na <http://en.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

SK ZÁRUČNÉ PODMIENKY RYOBI®

Na tento výrobok sa okrem všetkých zákonných práv, vyplývajúcich z nákupu, vzťahuje záruka v nasledovnom znení.

- Záručná doba pre spotrebiteľa je 24 mesiacov a začína plynúť odo dňa, kedy bol výrobok zakúpený. Tento dátum musí byť doložený faktúrou alebo iným dokladom o zakúpení. Výrobok je navrhnutý a určený pre spotrebiteľov a len na súkromné používanie. Preto sa záruka sa neposkytuje v prípade použitia na profesionálne a komerčné účely.
- V prípade záhradného náradia (na striedavý/jednosmerný prúd AC/DC), existuje možnosť predĺženia záručnej doby oproti záručnej dobe, uvedenej vyššie, s využitím on-line registrácie na webovej stránke www.ryobitools.eu. Označené náradie o nároku na predĺženie záručnej doby je zreteľne uvedené v obchodoch a/alebo na obale a je uvedené v dokumentácii k výrobku. Koncový používateľ musí zaregistrovať svoje novozískané náradie on-line do 30 dní odo dňa nákupu. Koncový používateľ sa môže zaregistrovať na predĺženu záruku v krajine svojho bydliska, ak je v on-line registračnom formulári uvedená táto možnosť. Ďalej musia koncoví používatelia ešte dať svoj súhlas k uchovávaniu údajov, ktoré je potrebné zadať on-line a musia súhlasiť s podmienkami. Potvrdenie o prijatí registrácie, ktorý je zasielané e-mailom a originálna faktúra, v ktorej je uvedený dátum nákupu, slúžia ako dôkaz o predĺženej záruke.
- Záruka sa vzťahuje na všetky poruchy výrobku v záručnej dobe, spôsobené chybami materiálu alebo spracovania k dátumu nákupu. Táto záruka je obmedzená na opravu a/alebo výmenu a nezahŕňa ďalšie povinnosti, vrátane, okrem iných, náhodné alebo následné škody. Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok nesprávne používaný, bol používaný v rozpore s návodom na použitie alebo bol nesprávne zapojený. Táto záruka sa nevzťahuje na:
 - akékoľvek poškodenie výrobku, ktoré bolo spôsobené nesprávnou obsluhou
 - akýkoľvek výrobok, ktorý bol zmenený alebo upravený
 - akýkoľvek výrobok, na ktorom bolo poškodené, upravené alebo odstránené identifikačné označenie (ochranná známka, výrobné číslo)
 - akékoľvek škody, spôsobené neodporúčaným návodom na obsluhu
 - akýkoľvek výrobok, ktorý neobsahuje označenie CE
 - akýkoľvek výrobok, ktorý sa pokúšal opraviť nekvalifikovaný odborník alebo bol opravený bez predchádzajúceho súhlasu zo strany spoločnosti Techntronic Industries.
 - akýkoľvek výrobok, pripojený k nesprávnemu napájaciemu zdroju (ampéry, napätie, frekvencia)
 - akýkoľvek výrobok, používaný s nesprávnou palivovou zmesou (palivo, olej, percento oleja)
 - akékoľvek poškodenia, spôsobené vonkajšími vplyvmi (chemickými, fyzikálnymi, nárazmi) alebo cudzorodými látkami
 - bežné opotrebovanie náhradných dielov
 - nevhodné používanie, pretlačovanie nástroja
 - používanie neschváleného príslušenstva a dielov
 - Akékoľvek pravidelné úpravy alebo čistenie karburátorov, vykonávaných v rámci údržby
 - Súčiastky (diely a príslušenstvo), ktoré podliehajú prirodzenému opotrebovaniu, okrem iných, otočné gombíky, hnače remene, spojka, nože na nožnice na živý plot alebo kosačky na trávu, popruhy, lanko škrtacej klapky, uhličky, napájací kábel, radičky, plistené podložky, závesné klinec, lopatky fúkačov, trubice vysávača a fúkača, vak do vysávača a popruhy, vodiace lišty, reťazové pily, hadice, spojovacie armatúry, trysky, kolesá, striekacie rúrky, vnútorné čerpadlo, vonkajšie čerpadlo, žacie lanká, zapalovacie sviečky, vzduchové filtre, benzínové filtre, multivozice nože atď.
- Na opravu musí byť výrobok odoslaný alebo doručený do autorizovaného servisného strediska RYOBI, uvedeného pre každú krajinu v nasledovnom zozname adries servisných stredísk. V niektorých krajinách miestny zástupca RYOBI preberá na seba záväzok zaslať tovar do servisnej organizácie RYOBI. Pri odosielaní výrobku do servisného strediska RYOBI je potrebné výrobok bezpečne zabaliť bez akéhokoľvek nebezpečného obsahu, ako je bencín, s vyznačením adresy odosielateľa, s krátkym popisom poruchy.
- Oprava/výmena je v rámci tejto záruky bezplatná. Neznamená to predĺženie záruky alebo spustenie novej záručnej doby. Vymenené diely alebo nástroje sa stávajú našim vlastníctvom. V niektorých krajinách náklady na odoslanie alebo poštovné musí zaplatiť odosielateľ. Vaše zákonné práva, vyplývajúce z nákupu náradia, zostávajú nedotknuté.
- Táto záruka platí v Európskej únii, Švajčiarsku, Islande, Nórsku, Lichtenštajnsku, Turesku a Rusku. Ak sa nachádzate mimo týchto oblastí, obráťte sa na autorizovaného predajcu RYOBI na určenie, či sa dá uplatniť iná záruka.

AUTORIZOVANÉ SERVISNÉ CENTRUM

Ak chcete nájsť najbližšie autorizované servisné centrum, navštívte stránku <http://en.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

BG УСЛОВИЯ ЗА ВАЛИДНОСТ НА ГАРАНЦИЯТА НА RYOBI®

В допълнение към законоустановените права, произтичащи от покупката, този продукт е обхванат от гаранция, както е изложено по-долу.

- Гаранционният срок е 24 месеца за клиенти и започва да тече от деня на закупуване на продукта. Тази дата трябва да се докаже с фактура или друго доказателство за покупка. Продуктът е изработен и предназначен само за потребителска и лична употреба. Следователно не се дава гаранция в случай на използване от професионалисти или с търговска цел.
- Съществува възможност за удължаване на гаранционния срок за част от диапазона на гаранцията на градински инструменти (A/C/D/C) след изтичане на описания тук чрез регистрацията на уеб сайта www.ryobitools.eu. В магазините и/или на опаковката или вътре в документацията на продукта е показано ясно дали инструментът отговаря на условията за актова удължаване на гаранционния срок. Крайният потребител трябва да регистрира своите новопридобити инструменти онлайн в рамките на 30 дни от датата на покупка. Крайният потребител може да се регистрира за удължена гаранция в държавата си на пребиваване, ако е посочена във формуляра за онлайн регистрацията като място, където тази опция е валидна. Освен това крайните потребители трябва да дадат съгласието си за съхранение на данните, които са задължителни за попълване онлайн, и трябва да приемат общите условия. Полученото потвърждение за регистрацията, изпратено по електронна поща, и оригиналната фактура, показваща датата на покупка, ще служат като доказателство за удължената гаранция.
- Гаранцията покрива всички дефекти на продукта по време на гаранционния срок, които се дължат на проблеми в изработката или материалите към момента на покупката. Гаранцията е ограничена до ремонт и/или замяна и не включва други задължения, включително, но не само, случайни или косвени щети. Гаранцията е невалидна, ако продуктът е използван неправилно или в противоречие с ръководството с инструкции, както и ако е свързан неправилно. Тази гаранция не важи за:
 - щети по продукта в резултат на неправилна профилактика
 - продукти, които са били изменени или модифицирани
 - продукт, при който оригиналните маркировки за идентификация (търговска марка, серийен номер) са изтрети, променени или премахнати
 - повреда, причинена от неспазване на ръководството с инструкции
 - продукт без CE маркировка
 - продукт, за който е направен опит за ремонт от некавалифициран специалист или без предварително разрешение от Techtronic Industries.
 - продукт, свързан към неподходящо електрозахранване (ампераж, волтаж, честота)
 - продукт, използван с неподходяща горивна смес (гориво, масло, процент масло)
 - щети, причинени от външни влияния (химични, физични, удари) или чужди вещества
 - нормално износване на резервни част
 - неподходяща употреба, претоварване на инструмента
 - използване на неподобрени аксесоари или чисти.Всякакви периодични настройки или почистване с цел извършване на поддръжка на карбуратори.
 - Компоненти (част и аксесоари), подложени на естествено износване, включително, но не само, колчета за гласане, задвижващи ремъци, съединители, остриета на ножици за жив плет и косачки за трева, презарми, кабелен дросел, карбонови четки, захранващ кабел, остриета, филтови шайби, осигурителни шифтове, вентилатори на уреди за обдухване, тръби за обдухване и всмукване, торба за отпадъци и ремъци, водещи шини, вериги за триони, маркучи, фитинги на конектори, дюзи, копела, пръскалки, вътрешни и външни макари, режещо влакно, запалителни свещи, въздушни филтри, горивни филтри, остриета за мулчиране и др.
- За обслужване продуктът трябва да се изпрати или занесе на оторизиран сервиз на RYOBI, посочен за всяка държава в следния списък с адреси на сервиси. В някои държави местният търговец на RYOBI поема отговорността да изпрати продукта до сервизен център на RYOBI. При изпращане на продукт до сервиз на RYOBI той трябва да е опакован безопасно без опасност съдържане, напр. бензин, да е маркиран с адреса на подателя и придружен от кратко описание на повредата.
- Ремонтът/замяната по силата на тази гаранция са безплатни. Те не водят до удължаване или подновяване на гаранционния срок. Сменените части или инструменти стават наша собственост. В някои държави таксите за доставка или изпращане трябва да се платят от подателя. Законоустановените ви права, произтичащи от закупуването на инструмента, остават незасетани
- Тази гаранция е валидна в Европейската общност, Швейцария, Исландия, Норвегия, Лихтенщайн, Турция и Русия. Извън тези области се свържете с упълномощения търговец на RYOBI, за да се установи дали е приложима друга гаранция.

УПЪЛНОМОЩЕН СЕРВИЗЕН ЦЕНТЪР

За да намерите упълномощен сервизен център близо до вас, посетете <http://en.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

UK ГАРАНТИЙНИ УМОВИ ДЛЯ RYOBI®

Окрім загалом установлених законом прав, що стосуються покупки, цей пристрій покривається гарантією, що зазначено нижче.

- Гарантійний період для споживачів складає 24 місяці і починається з моменту придбання цього пристрою. Ця дата повинна бути задокументована у гарантійному талоні або чеку, що підтверджує покупку. Цей пристрій був розроблений і призначений тільки для споживчого та приватного використання. У разі професійного або комерційного використання цього пристрою, він втрачає гарантію.
- Існує можливість продовжити гарантійний період, понад період описаний вище, для частини лінійки садових інструментів (переносного/постійного струму) за допомогою реєстрації на сайті www.ryobitools.eu. Пристрій, які мають право на подовження гарантійного періоду, мають чіткі позначки щодо цього в магазинах і/або на упаковці і/та документация до пристрою. Кінцевий користувач повинен зареєструвати його/її новопридбаний пристрій онлайн протягом 30 днів з дати покупки. Кінцевий користувач може зареєструватися для подовження гарантійного періоду в своїй країні постійного перебування, якщо вона є доступною у відповідній опції онлайн форми реєстрації. Крім того, кінцевий користувач повинні дати свою згоду на зберігання даних, які необхідні для введення онлайн, а також вони повинні прийняти правила та умови. Отримання підтвердження реєстрації, яке відправляється на адресу електронної пошти, та оригінал гарантійного талона із зазначеною датою покупки буде слугувати доказом подовженої гарантії.
- Гарантія поширюється на всі дефекти пристрою протягом гарантійного терміну щодо недотримання стандартів виробництва або матеріалів на дату придбання. Гарантія обмежується ремонтом та/або заміною, та не включає в себе будь-яких інших зобов'язань, в тому числі, але необмежена у разі випадкових та подальших пошкоджень. Гарантія не діє, якщо пристрій використовувався неналежним чином, всупереч інструкції з експлуатації або був неправильно підключений до мережі. Дана гарантія не поширюється на:
 - пристрій, що були пошкоджені у результаті неправильного технічного обслуговування;
 - пристрій, що були видозмінені або модифіковані;
 - пристрій, оригінальне ідентифікаційне (товарний знак, серійний номер) маркування яких було пошкоджене, змінено або видалено;
 - будь-які пошкодження, заподіяні недотриманням інструкції з експлуатації;
 - пристрій, що не мають маркування CE;
 - пристрій, що були відремонтвані некаліфікованим фахівцем або за відсутності попереднього дозволу від Techtronic Industries;
 - пристрій, підключено до невідомого джерела живлення (сила току, напруга, частота);
 - пристрій, що використовувались із невідомого паливного суміші (паливом, оливою, відсотковою часткою оливи);
 - будь-які пошкодження спричинені зовнішнім впливом (хімічними, фізичними, стрибкам напруги) або сторонніми речовинами;
 - нормальну амортизацію запальних частин;
 - невідповідне використання, перевантаження пристрою;
 - використання не підтверджених запальних частин або аксесуарів;
 - Будь-які періодичні коригування або технічне очищення карбюраторів
 - Компоненти (частини та аксесуари) з урахуванням нормального зношування, враховуючи але без обмеження на імпульсні кнопки, ремені приводу, зчеплення, леза कुщороза або газонокосарки, ремені, троси дросельного клапану, вугільні штиці, шпунти живлення, зубці, фетрові підкладки, зчіпні штири, вентилятори повітрорудки, трубки пилососа та повітрорудки, вакуумні мішки та накладки, напрямні, ланцюги, гнучі шланги, з'єднувальні фітінги, розпилювальні насадки, колеса, жорсткі сопла, внутрішні кутюшки, зовнішні золотники, ріжучу волосін, свічки запалення, повітряні фільтри, протизгазові фільтри, мульчувальні леза, т.д.
- Для обслуговування, пристрій має бути відправлений або поданий до одного з авторизованих сервісних центрів RYOBI, які перелічені для кожної країни у наступному переліку адрес сервісних центрів. У деяких країнах місцевий дилер RYOBI зобов'язується відправити пристрій до сервісного центру RYOBI. При відправленні пристрою до сервісного центру RYOBI, пристрій має бути надійно упакований без будь-якого небезпечного вмісту, наприклад бензину, з позначеною адресою відправника та супроводжуватися коротким описом несправності.
- Ремонт / заміна відповідно до цієї гарантії здійснюється безкоштовно. Це не є основою для подовження або початку нового гарантійного періоду. Замінені частини або прилади переходять до власності компанії. У деяких країнах вартість доставки або поштові витрати повинні бути сплачені відправником. Загально установлені права покупця на пристрій залишаються незмінними
- Ця гарантія діє в Європейському Союзі, Швейцарії, Ісландії, Норвегії, Лихтенштейні, Туреччині та Росії. За межами цих зон, будь ласка, зверніться до офіційного дилера RYOBI, щоб визначити, чи застосовується інша гарантія.

АВТОРИЗОВАНІ СЕРВІСНІ ЦЕНТРИ

Для отримання оновленого переліка авторизованих сервісних центрів, відвідайте <http://en.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

TR RYOBI® GARANTİ UYGULAMA KOŞULLARI

Alımdan kaynaklanan yasal haklara ek olarak, ürün aşağıda belirtilen garanti kapsamındadır.

1. Tüketiciler için 24 ay olan garanti süresi, ürünün satın alındığı tarihte başlar. Bu tarihin bir fatura ya da alım kanıtıyla belgelenmesi gerekir. Ürün sadece tüketim ve özel kullanım için geliştirilmiş ve adanmıştır. Bu nedenle, profesyonel ya da ticari kullanım halinde garanti kapsamı sağlanmaz.
2. Bahçe aletlerinin bir bölümü (AC/DC) için www.ryobitools.eu sayfasındaki kayıt işlemini kullanarak garantinin belirlenen sürenin ötesine uzatma imkanı mevcuttur. Aletlerin garanti süresinin uzatılmasına uygun olup olmadığı mağazalarda ve / veya ambalajda açıkça belirtilmiş olup, ürün dokümantasyonunda gösterilir. Son kullanıcının yeni aldığı aletleri satın alma tarihini izleyen 30 gün içinde kaydettirmesi gerekir. Son kullanıcı ikamet ettiği ülkede, bu seçeneğin geçerli olduğu çevrimiçi kayıt formunda belirtilmişse, uzatılmış garanti süresi için kayıt yaptırabilir. Dahası, son kullanıcıların çevrimiçi giriş için gerekli verilerin kaydedilmesine izin vermesi ve hüküm ve koşulları kabul etmelidir. E-posta ile gönderilen kayıt teyit makbuzu ve alım tarihini gösteren orijinal fatura uzatılmış garantinin kanıtı olarak değerlendirilir.
3. Garanti, ürünün alım tarihindeki işçilik ve malzeme kusurları nedeniyle garanti süresi içinde oluşacak bütün arızalarını kapsar. Bu garanti onarım ve değiştirmeyle sınırlı olup, tesadüfi ya da dolaylı hasarlar da dahil, ancak bunlarla kısıtlı olmayan başka hiçbir taahhüdü kapsamaz. Garanti, ürünün kötü, kullanıcı kılavuzuna aykırı kullanılmış ya da yanlış bağlanmış olması halinde geçerli değildir. Bu garanti aşağıdakileri kapsamaz:
 - üründe, yanlış bakımdan kaynaklanan herhangi bir hasar
 - değiştirilmiş ya da modifiye edilmiş herhangi bir ürün
 - orijinal tanıtmı işaretleri (ticari marka, seri numarası) silinmiş, değiştirilmiş ya da kaldırılmış herhangi bir ürün
 - kullanma kılavuzuna uymamaktan kaynaklanmış herhangi bir hasar
 - herhangi bir AT dışı ürün
 - kalifiye olmamış personel tarafından ya da önceden Techronic Industries onayı alınmadan onarılmış herhangi bir ürün.
 - uygunsuz güç kaynağına (amper, voltaj, frekans) bağlanmış herhangi bir ürün
 - uygunsuz bir yakıt karışımıyla (yakıt, yağ, yap yüzdesi) kullanılmış herhangi bir ürün
 - harici etkenlerden (kimyasal, fiziksel, darbe) veya yabancı cisimlerden kaynaklanan her türlü hasar
 - normal aşınır ve yıpranır aksam
 - uygunsuz kullanım, aletin aşırı yüklenmesi
 - onaysız aksesuar veya parça kullanımı
 - Karbüratörlere uygulanacak her türlü periyodik ayar, bakım veya temizlik
 - Darbe Düğmeleri, Tahrik Kayışları, Kavrama, Çit Budama ya da Çim Bıçma Makinelerinin Bıçakları, Kayış Koşumlar, Kablo Gaz, Kömür Fırçalar, Güç Kablosu, Dişler, Keçe Rondelalar, Bağlantı Pimleri, Üfleyci Pervaneleri, Üfleyci ve Vakum Boruları, Vakum Torbası ve Kayışları, Kılavuz Çubuklar, Zincir Testere, Hortumlar, Konektör bağlantıları, Püskürtme Memeleri, Çarklar, Püskürtme Çubukları, Dahili Makaralar, Harici Makaralar, Kesme Telleri, Bujiler, Hava Filtreleri, Gaz Filtreleri, Malçlama Bıçakları vb. gibi parçaları kapsayan, ancak bunlarla sınırlı olmayan, aşınma ve yıpranmaya tabi bileşenler (aksam ve aksesuarlar).
4. Ürünün servis için her ülkede aşağıdaki servis istasyonları adres listesinde yer alan yetkili bir RYOBI servis istasyonuna gönderilmesi ya götürülmesi gereklidir. Bazı ülkelerde, yerel RYOBI distribütörünüz ürünü RYOBI servis teşkilatına göndermeyi üstlenir. Bir ürün bir RYOBI servis istasyonuna gönderilirken, ürünün güvenli bir biçimde ambalajlanması, benzin gibi tehlikeli maddeler içermemesi, gönderenin adresini taşıması ve arızanın kısa bir açıklamasını içermesi gerekir.
5. Bu garanti kapsamında yapılacak onarım / değişiklik ücretsizdir. Garanti süresinin uzatılması ya da yeniden başlatılması anlamına gelmez. Değiştirilmiş parçalar veya aletler bize ait olur. Bazı ülkelerde teslimat ücretleri veya posta giderlerinin gönderici tarafından ödenmesi gerekir. Alımdan kaynaklanan yasal haklarınız etkilenmez
6. Bu Garanti Avrupa Topluluğu, İsviçre, İzlanda, Norveç, Liechtenstein, Türkiye ve Rusya'da geçerlidir. Bu alanların dışında, başka bir garantinin geçerli olup olmadığını belirlemek için lütfen yetkili RYOBI distribütörünüzle irtibata geçin.

YETKİLİ SERVİS MERKEZİ

En yakın yetkili servis merkezini öğrenmek için <http://en.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents> sitesine girin.

EN DECLARATION OF CONFORMITY

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Herewith we declare that the product

Cordless Lawn Mower
Brand: RYOBI
Modellnummer: RLM18X40H240/OLM1840H
Serial number range:
RLM18X40H240: 44417502000001 - 44417502999999
OLM1840H: 44417402000001 - 44417402999999

is in conformity with the following European Directives and harmonised standards
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 2011/65/EU,
EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 60335-2-77:2010, EN 55014-1:2017,
EN 55014-2:2015, EN 62233:2008, EN 50581:2012

Measured sound power level: 93.2 dB(A)
Guaranteed sound power level: 94 dB(A)

Conformity assessment method to Annex VI Directive 2000/14/EC amended by
2005/88/EC.

The notified body involved:
Société Nationale de Certification et d'Homologation (Notified Body 0499)
Za. Kalchesbruck L-1852 Luxembourg

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Vice President, Regulatory & Safety
Winnenden, Oct. 30, 2017

Authorised to compile the technical file:
Alexander Krug, Managing Director
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

CE

DE KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Hiermit erklären wir, dass die Produkte

Akku-Rasenmäher
Marke: RYOBI
Modellnummer: RLM18X40H240/OLM1840H
Seriennummernbereich:
RLM18X40H240: 44417502000001 - 44417502999999
OLM1840H: 44417402000001 - 44417402999999

mit den folgenden europäischen Richtlinien und harmonisierten Normen entspricht
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 2011/65/EU,
EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 60335-2-77:2010, EN 55014-1:2017,
EN 55014-2:2015, EN 62233:2008, EN 50581:2012

Gemessener Schalleistungspegel: 93.2 dB(A)
Garantierter Schalleistungspegel: 94 dB(A)

Konformitätsbeurteilungsmethode zu Anhang VI Richtlinie 2000/14/EC wie durch
2005/88/EC.

Benannte Stelle:
Société Nationale de Certification et d'Homologation (Benannte Stelle 0499)
Za. Kalchesbruck L-1852 Luxembourg

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Vizepräsident, Vorschriften und Sicherheit
Winnenden, Oct. 30, 2017

Autorisiert die technische Datei zu erstellen:
Alexander Krug, Geschäftsführer
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

CE

FR DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Déclarons par la présente que le produit

Tondeuse à Gazon Sans-fil
Marque: RYOBI
Numéro de modèle: RLM18X40H240/OLM1840H
Étendue des numéros de série:
RLM18X40H240: 44417502000001 - 44417502999999
OLM1840H: 44417402000001 - 44417402999999

est conforme aux Directives Européennes et Normes Harmonisées suivantes
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 2011/65/EU,
EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 60335-2-77:2010, EN 55014-1:2017,
EN 55014-2:2015, EN 62233:2008, EN 50581:2012

Niveau de puissance sonore mesuré: 93.2 dB(A)
Niveau de puissance sonore garanti: 94 dB(A)

Méthode d'évaluation de conformité de l'annexe VI Directive 2000/14/EC modifiée
2005/88/EC.

L'organisme notifié titulaire:
Société Nationale de Certification et d'Homologation (L'organisme notifié 0499)
Za. Kalchesbruck L-1852 Luxembourg

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Vice-Président, Réglementation & Sécurité
Winnenden, Oct. 30, 2017

Autorisé à rédiger le dossier technique:
Alexander Krug, Directeur Général
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

CE

ES DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Por la presente declaramos que los productos

Cortacésped inalámbrico
Marca: RYOBI
Número de modelo: RLM18X40H240/OLM1840H
Intervalo del número de serie:
RLM18X40H240: 44417502000001 - 44417502999999
OLM1840H: 44417402000001 - 44417402999999

se encuentra en conformidad con las siguientes Directivas Europeas y normas
armonizadas

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 2011/65/EU,
EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 60335-2-77:2010, EN 55014-1:2017,
EN 55014-2:2015, EN 62233:2008, EN 50581:2012

Nivel de potencia acústica medido: 93.2 dB(A)
Nivel de potencia acústica garantizado: 94 dB(A)

Método de evaluación de conformidad con el anexo VI Directiva 2000/14/EC
modificada por la 2005/88/EC.

El organismo notificado implicado:
Société Nationale de Certification et d'Homologation (Organismo notificado 0499)
Za. Kalchesbruck L-1852 Luxembourg

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Vicepresidente, Director General de Normativa y Seguridad
Winnenden, Oct. 30, 2017

Autorizado para elaborar la ficha técnica:
Alexander Krug, Administrador Ejecutivo
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

CE

IT DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Si dichiara con la presente che il prodotto

Tosaerba Senza Cavo
Marca: RYOBI
Numero modello: RLM18X40H240/OLM1840H
Gamma numero seriale:
RLM18X40H240: 44417502000001 - 44417502999999
OLM1840H: 44417402000001 - 44417402999999

è conforme alle seguenti Direttive Europee e ai seguenti standard armonizzati
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 2011/65/EU,
EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 60335-2-77:2010, EN 55014-1:2017,
EN 55014-2:2015, EN 62233:2008, EN 50581:2012

Livello di potenza acustica misurato: 93,2 dB(A)
Livello di potenza sonora garantita: 94 dB(A)

Metodo di valutazione sulla conformità all'allegato VI Direttiva 2000/14/EC
modificata con la 2005/88/EC.

Ente notificato responsabile:
Société Nationale de Certification et d'Homologation (L'ente notificato 0499)
2a. Kalchesbruck L-1852 Luxembourg

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Vice-Presidente, Dipartimento Regolazioni & Sicurezza
Winnenden, Oct. 30, 2017

Autorizzato per compilare il file tecnico:
Alexander Krug, Direttore Amministrativo
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

PT DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Pelo presente declaramos que os produtos

Máquina de Cortar Relva Sem Fios
Marca: RYOBI
Número do modelo: RLM18X40H240/OLM1840H
Intervalo do número de série:
RLM18X40H240: 44417502000001 - 44417502999999
OLM1840H: 44417402000001 - 44417402999999

se encontra em conformidade com as seguintes Directivas Europeias e normas
harmozizadas

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 2011/65/EU,
EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 60335-2-77:2010, EN 55014-1:2017,
EN 55014-2:2015, EN 62233:2008, EN 50581:2012

Nível de potência sonora medido: 93,2 dB(A)
Nível de potência sonora garantido: 94 dB(A)

Método de avaliação de conformidade para o anexo VI Directiva 2000/14/EC
alterada por 2005/88/EC.

O organismo notificado envolvido:
Société Nationale de Certification et d'Homologation (Organismo notificado 0499)
2a. Kalchesbruck L-1852 Luxembourg

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Vice-Presidente, Regulação & Segurança
Winnenden, Oct. 30, 2017

Autorizado para compilar o ficheiro técnico:
Alexander Krug, Administrador Executivo
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

NL CONFORMITEITSVERKLARING

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Hierbij verklaren wij dat het product

Snoerloze Grasmaaimachine
Merk: RYOBI
Modelnummer: RLM18X40H240/OLM1840H
Serienummerbereik:
RLM18X40H240: 44417502000001 - 44417502999999
OLM1840H: 44417402000001 - 44417402999999

is in overeenstemming met de volgende Europese Richtlijnen en geharmoniseerde
normen

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 2011/65/EU,
EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 60335-2-77:2010, EN 55014-1:2017,
EN 55014-2:2015, EN 62233:2008, EN 50581:2012

Gemeten geluidsniveau: 93,2 dB(A)
Gegarandeerd geluidsniveau: 94 dB(A)

Evaluatiemethode conformiteit volgens bijlage VI Richtlijn 2000/14/EC gewijzigd
door 2005/88/EC.

Betrokken aangemelde keuringsinstantie:
Société Nationale de Certification et d'Homologation (De aangemelde instantie
0499)
2a. Kalchesbruck L-1852 Luxembourg

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Vice-president, Regelgeving en Veiligheid
Winnenden, Oct. 30, 2017

Afgevaardigde voor het samenstellen van de technische fiche:
Alexander Krug, Directeur
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

DA OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Vi erklærer hermed, at produktet

Akku-plæneklipper
Brand: RYOBI
Modelnummer: RLM18X40H240/OLM1840H
Serienummerområde:
RLM18X40H240: 44417502000001 - 44417502999999
OLM1840H: 44417402000001 - 44417402999999

er i overensstemmelse med følgende EU-direktiver og harmoniserede standarder
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 2011/65/EU,
EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 60335-2-77:2010, EN 55014-1:2017,
EN 55014-2:2015, EN 62233:2008, EN 50581:2012

Målt støjniveau: 93,2 dB(A)
Garanteret støjniveau: 94 dB(A)

Overensstemmelsesvurderingsmetode til bilag VI Direktiv 2000/14/EC ændret ved
2005/88/EC.

Den relevante godkendelsesinstans:
Société Nationale de Certification et d'Homologation (Relevant godkendelsesinstans
0499)
2a. Kalchesbruck L-1852 Luxembourg

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Vicepræsident, Regler og Sikkerhed
Winnenden, Oct. 30, 2017

Bemyndiget til at udarbejde det tekniske kartotek:
Alexander Krug, Administrerende Direktør
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

SV KONFORMITETSDEKLARATION

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Härmed deklarerar vi att produkterna

Sladdlös Gräsklippare
Märke: RYOBI
Modellnummer: RLM18X40H240/OLM1840H
Serienummerintervall: RLM18X40H240: 44417502000001 - 44417502999999
OLM1840H: 44417402000001 - 44417402999999

är i enlighet med följande EU-direktiv och harmoniserade standarder
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 2011/65/EU,
EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 60335-2-77:2010, EN 55014-1:2017,
EN 55014-2:2015, EN 62233:2008, EN 50561:2012

Uppmätt ljudeffektnivå: 93,2 dB(A)
Garanterad ljudeffektnivå: 94 dB(A)

Konformitetsbedömning gjord enligt metod i VI Direktiv 2000/14/EC samt tilläggen i 2005/88/EC.

Meddelandet gällde:
Société Nationale de Certification et d'Homologation (Myndigheten 0499)
Za. Kalchesbruck L-1852 Luxembourg

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Vice President, Regelverk och Säkerhet
Winnenden, Oct. 30, 2017

Godkänd att sammanställa den tekniska filen:
Alexander Krug, VD
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

NO SAMSVARERKLÆRING

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Herved erklærer vi at produktet

Batteridrevet Gressklipper
Märke: RYOBI
Modellnummer: RLM18X40H240/OLM1840H
Serienummerserie:
RLM18X40H240: 44417502000001 - 44417502999999
OLM1840H: 44417402000001 - 44417402999999

er i samsvar med følgende europeiske direktiver og harmoniserte standarder
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 2011/65/EU,
EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 60335-2-77:2010, EN 55014-1:2017,
EN 55014-2:2015, EN 62233:2008, EN 50561:2012

Målt lydeffektnivå: 93,2 dB(A)
Garantert lydeffektnivå: 94 dB(A)

Metode for vurdering av konformitet til Tillegg VI Direktiv 2000/14/EC endret ved 2005/88/EC.

Involvert meddelelsesorgan:
Société Nationale de Certification et d'Homologation (Teknisk kontrollorgan 0499)
Za. Kalchesbruck L-1852 Luxembourg

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Visepresident, Forskrifter og Sikkerhet
Winnenden, Oct. 30, 2017

Autorisert til å sette sammen den tekniske filen:
Alexander Krug, Administrerende Direktør
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

FI SÄÄNNÖSTEN NOUDATTAMINEN

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Ilmoitamme täten, että tuotteet

Langaton Ruohonleikkuri
Tuotemerkki: RYOBI
Mallinumero: RLM18X40H240/OLM1840H
Sarjanumeroalue:
RLM18X40H240: 44417502000001 - 44417502999999
OLM1840H: 44417402000001 - 44417402999999

noudattaa seuraavia EU-direktiivejä ja harmonoituja standardeja
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 2011/65/EU,
EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 60335-2-77:2010, EN 55014-1:2017,
EN 55014-2:2015, EN 62233:2008, EN 50561:2012

Mitattu äänenteho: 93,2 dB(A)
Taattu ääniteho: 94 dB(A)

Säännösten noudattaminen tarkastettu direktiivin 2000/14/EC liitteen VI mukaisesti muunnettu direktiivillä 2005/88/EC.

Ilmoituselin:
Société Nationale de Certification et d'Homologation (Ilmoittava elin 0499)
Za. Kalchesbruck L-1852 Luxembourg

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Varatoimitusjohtaja, Säädosmenmukaisuus ja Turvallisuus
Winnenden, Oct. 30, 2017

Valtuutettu kokoamaan tekninen tiedosto:
Alexander Krug, Toimitusjohtaja
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

RU ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ ТРЕБОВАНИЯМ

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Настоящим мы заявляем, что данный продукт

Беспроводная Газонокосилка
Марка: RYOBI
Номер модели: RLM18X40H240/OLM1840H
Диапазон заводских номеров:
RLM18X40H240: 44417502000001 - 44417502999999
OLM1840H: 44417402000001 - 44417402999999

соответствует требованиям следующих Директив ЕС и согласованных стандартов
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 2011/65/EU,
EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 60335-2-77:2010, EN 55014-1:2017,
EN 55014-2:2015, EN 62233:2008, EN 50561:2012

Измеренный уровень звуковой мощности: 93,2 dB(A)
Гарантируемый уровень звуковой мощности: 94 dB(A)

Способ оценки соответствия, приложение VI к директиве 2000/14/EC с изменениями 2005/88/EC.

Уведомляемый участвующий орган:
Société Nationale de Certification et d'Homologation (Нотифицированная организация 0499)
Za. Kalchesbruck L-1852 Luxembourg

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Вице-Президент По Технике Безопасности И Стандартам
Winnenden, Oct. 30, 2017

Лицо, ответственное за подготовку технической документации:
Alexander Krug, Директор
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

PL DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Niniejszym deklarujemy, że produkty

Bezprzewodowa Kosiarka Do Trawy
Marka: RYOBI
Numer modelu: RLM18X40H240/OLM1840H
Zakres numerów seryjnych:
RLM18X40H240: 44417502000001 - 44417502999999
OLM1840H: 44417402000001 - 44417402999999

jest zgodny z następującymi dyrektywami europejskimi i zharmonizowanymi normami

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 2011/65/EU,
EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 60335-2-77:2010, EN 55014-1:2017,
EN 55014-2:2015, EN 62233:2008, EN 50581:2012

Zmierzony poziom natężenia hałasu: 93,2 dB(A)
Maksymalny poziom natężenia hałasu: 94 dB(A)

Metoda ocena zgodności zgodnie z aneksem VI Dyrektywa 2000/14/EC zmieniona przez dyrektywę 2005/88/EC.
Zaangażowany organ do powiadomienia:
Société Nationale de Certification et d'Homologation (Jednostka notyfikowana 0499)
Za. Kalchesbruck L-1852 Luxembourg

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Wiceprezes ds. Zgodności Prawnej i Bezpieczeństwa
Winnenden, Oct. 30, 2017

Osoba upoważniona do sporządzenia dokumentu technicznego:
Alexander Krug, Dyrektor Zarządzający
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

CE

HU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Ezúton kijelentjük, hogy a termékek

Akkumulátoros Fűnyíró
Márka: RYOBI
Típuszám: RLM18X40H240/OLM1840H
Sorozatszám tartomány:
RLM18X40H240: 44417502000001 - 44417502999999
OLM1840H: 44417402000001 - 44417402999999

megfelel az alábbi Európai Irányelvek és harmonizált szabványok vonatkozó rendelkezéseinek

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 2011/65/EU,
EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 60335-2-77:2010, EN 55014-1:2017,
EN 55014-2:2015, EN 62233:2008, EN 50581:2012

Mért hangteljesítményszint: 93,2 dB(A)
Garantált hangteljesítményszint: 94 dB(A)

A megfelelőségi értékelési eljárás a 2000/14/EC irányelv VI. függeléke szerint történt által módosított 2005/88/EC irányelv.
A közreműködő tanúsító testület:
Société Nationale de Certification et d'Homologation (A következő tanúsító testület 0499)
Za. Kalchesbruck L-1852 Luxembourg

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Alelnök, Megfelelőségi és Biztonsági Területek
Winnenden, Oct. 30, 2017

A műszaki dokumentáció összeállítására felhatalmazott:
Alexander Krug, Igazgató
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

CE

CS PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Tímto prohlašujeme, že výrobky

Akkumulátorová Sekačka Trávy
Značka: RYOBI
Číslo modelu: RLM18X40H240/OLM1840H
Rozsah sériových čísel:
RLM18X40H240: 44417502000001 - 44417502999999
OLM1840H: 44417402000001 - 44417402999999

že tento výrobek je v souladu s evropskými a harmonizovanými standardy
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 2011/65/EU,
EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 60335-2-77:2010, EN 55014-1:2017,
EN 55014-2:2015, EN 62233:2008, EN 50581:2012

Změřená hladina akustického výkonu: 93,2 dB(A)
Zaručená hladina akustického výkonu: 94 dB(A)

Soulad s metodou určování pro přílohu VI směrnice 2000/14/EC upravená 2005/88/EC.
Upozorněte příslušný orgán:
Société Nationale de Certification et d'Homologation (Úředně oznámený orgán 0499)
Za. Kalchesbruck L-1852 Luxembourg

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Viceprezident, Normy a Bezpečnost
Winnenden, Oct. 30, 2017

Pověření ke kompilaci technického souboru:
Alexander Krug, Generální Ředitel
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

CE

RO DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Prin prezenta, declarăm că produsele

Mașină de Tuns iarba Cu Acumulator
Mărcă: RYOBI
Număr serie: RLM18X40H240/OLM1840H
Gamă număr serie:
RLM18X40H240: 44417502000001 - 44417502999999
OLM1840H: 44417402000001 - 44417402999999

este în conformitate cu următoarele Directive Europene și standarde armonizate
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 2011/65/EU,
EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 60335-2-77:2010, EN 55014-1:2017,
EN 55014-2:2015, EN 62233:2008, EN 50581:2012

Nivelul măsurat al puterii acustice: 93,2 dB(A)
Nivel garantat al puterii acustice: 94 dB(A)

Metoda de evaluare a conformității cu Anexa VI Directiva 2000/14/EC modificată prin 2005/88/EC.
Organismul de notificare implicat:
Société Nationale de Certification et d'Homologation (Organismul notificat 0499)
Za. Kalchesbruck L-1852 Luxembourg

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Vicepreședinte, Reglementare & Siguranță
Winnenden, Oct. 30, 2017

Autorizat să completeze fișa tehnică:
Alexander Krug, Director General
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

CE

LV ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Ar šo paziņojam, ka produkti

Bezvadu Zāles plaujmašīna
Zīmols: RYOBI
Modeļa numurs: RLM18X40H240/OLM1840H
Sērijas numura intervāls:
RLM18X40H240: 44417502000001 - 44417502999999
OLM1840H: 44417402000001 - 44417402999999

atbilst šādām Eiropas direktīvām un saskaņotajiem standartiem

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 2011/65/EU,
EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 60335-2-77:2010, EN 55014-1:2017,
EN 55014-2:2015, EN 62233:2008, EN 50581:2012

Izmērtās skaņas jaudas līmenis: 93,2 dB(A)
Garantētais skaņas intensitātes līmenis: 94 dB(A)

Atbilstības novērtēšanas metode pielikumam VI Direktīvai 2000/14/EC labota 2005/88/EC.
Iesaistītā pilnvarotā iestāde:
Société Nationale de Certification et d'Homologation (Pilnvarotā iestāde 0499)
2a, Kalchesbruck L-1852 Luxembourg

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Viceprezidents, Darba Drošības Noteikumi
Winnenden, Oct. 30, 2017

Pilnvarots sastādīt tehnisko failu:
Alexander Krug, Izpilddirektors
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

CE**ET** VASTAVUSDEKLARATSIOON

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Kinnitame, et see toode

Juhtmeta Murnuiniiduk
Mark: RYOBI
Modeli number: RLM18X40H240/OLM1840H
Seerianumbri vahemik:
RLM18X40H240: 44417502000001 - 44417502999999
OLM1840H: 44417402000001 - 44417402999999

vastab järgmistele Euroopa direktiividele ja harmoniseeritud standarditele

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 2011/65/EU,
EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 60335-2-77:2010, EN 55014-1:2017,
EN 55014-2:2015, EN 62233:2008, EN 50581:2012

Möödetud helivõimsuse tase: 93,2 dB(A)
Garanteeritud helivõimsuse tase: 94 dB(A)

Vastavushindamine vastavalt lisale VI Direktiivis 2000/14/EC muudetud direktiiviga 2005/88/EC.
Kontrolliga seotud teavitatud asutus:
Société Nationale de Certification et d'Homologation (tunnustatud asutus 0499)
2a, Kalchesbruck L-1852 Luxembourg

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Asepresident Standardiseerimise Ja Ohutuse Alal
Winnenden, Oct. 30, 2017

Tehnilise faili koostamiseks volitatud isik:
Alexander Krug, Tegevdirektor
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

CE**LT** ATITIKTIES DEKLARACIJA

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Mes pareiškiame, kad šie produktai

Akumulatorinė žolijaplovė
Prekės ženklas: RYOBI
Modelio numeris: RLM18X40H240/OLM1840H
Serijinio numerio diapazonas:
RLM18X40H240: 44417502000001 - 44417502999999
OLM1840H: 44417402000001 - 44417402999999

pagamintas laikantis toliau nurodytųjų Europos Direktivų ir darniųjų standartų

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 2011/65/EU,
EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 60335-2-77:2010, EN 55014-1:2017,
EN 55014-2:2015, EN 62233:2008, EN 50581:2012

Išmatuotas akustinis lygis: 93,2 dB(A)
Garantuotas akustinis lygis: 94 dB(A)

Atitikties įvertinimo metodas pagal direktyvos 2000/14/EC, VI Priedą su pataisomis 2005/88/EC.
Įtraukta notifikuoti įstaiga:
Société Nationale de Certification et d'Homologation (Notifikuoti įstacija 0499)
2a, Kalchesbruck L-1852 Luxembourg

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Kontrolės Ir Saugos Viceprezidentas
Winnenden, Oct. 30, 2017

Įgaliotas sudaryti techninį failą:
Alexander Krug, Generalinis Direktorius
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

CE**HR** IZJAVA O USKLADENOSTI

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Ovime izjavljujemo da su proizvodi

Bežični Kosilica
Marka: RYOBI
Broj modela: RLM18X40H240/OLM1840H
Raspon serijskog broja:
RLM18X40H240: 44417502000001 - 44417502999999
OLM1840H: 44417402000001 - 44417402999999

usklađen sa sljedećim Europskim Direktivama i usklađenim normama

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 2011/65/EU,
EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 60335-2-77:2010, EN 55014-1:2017,
EN 55014-2:2015, EN 62233:2008, EN 50581:2012

Izmjerena razina zvučne snage: 93,2 dB(A)
Jamčena razina zvučne snage: 94 dB(A)

Metoda procjene usklađenosti prema Dodatku VI Direktive 2000/14/EC navedeno u 2005/88/EC.
Uključena oznaka broja tijela:
Société Nationale de Certification et d'Homologation (Nadležno tijelo 0499)
2a, Kalchesbruck L-1852 Luxembourg

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Potpredsjednik za Pravila i Sigurnost
Winnenden, Oct. 30, 2017

Ovlašten da sastavi tehničku datoteku:
Alexander Krug, Direktor Upravljanja
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

CE

SL IZJAVA O SKLADNOSTI

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Izjavljamo, da je izdelek

Bezžična Kosilnica
Znamka: RYOBI
Številka modela: RLM18X40H240/OLM1840H
Razpon serijskih števil:
RLM18X40H240: 44417502000001 - 44417502999999
OLM1840H: 44417402000001 - 44417402999999

v skladu s sledečimi evropskimi direktivami in harmoniziranimi standardi
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 2011/65/EU,
EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 60335-2-77:2010, EN 55014-1:2017,
EN 55014-2:2015, EN 62233:2008, EN 50581:2012

Izmerjena raven zvočne moči: 93,2 dB(A)
Zajamčena raven zvočne moči: 94 dB(A)

Način ugotavljanja skladnosti z aneksom VI direktive 2000/14/EC ki je bila spremenjena z 2005/88/EC.
Priglašeni organ:
Société Nationale de Certification et d'Homologation (Priglašeni organ 0499)
Za. Kalchesbruck L-1852 Luxembourg

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Podpredsednik, Zakonodajne In Varnostne Zadeve
Winnenden, Oct. 30, 2017

Pooblaščen oseba za sestavo tehnične dokumentacije:
Alexander Krug, Izvršni Direktor
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

CE

BG ДЕКЛАРАЦИЯ НА ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

C настоящето декларираме, че продуктите

Безжичен Косачка за трева
Марка: RYOBI
Номер на модела: RLM18X40H240/OLM1840H
Обхват на серийни номера:
RLM18X40H240: 44417502000001 - 44417502999999
OLM1840H: 44417402000001 - 44417402999999

отговаря на следните директиви на ЕС и хармонизирани стандарти
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 2011/65/EU,
EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 60335-2-77:2010, EN 55014-1:2017,
EN 55014-2:2015, EN 62233:2008, EN 50581:2012

Измерено ниво на шум: 93,2 dB(A)
Гарантирано ниво на шум 94 dB(A)

Метод за оценяване на съответствието с приложение VI Директива 2000/14/EC, изменена от 2005/88/EC.
Отговорен нотифициращ орган:
Société Nationale de Certification et d'Homologation (Нотифициран орган 0499)
Za. Kalchesbruck L-1852 Luxembourg

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Вицепрезидент, Правни Услуги И Безопасност
Winnenden, Oct. 30, 2017

Упълномощено лице за съставяне на техническия файл:
Alexander Krug, Изпълнителен Директор
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

CE

SK PREHLÁSENIE O ZHODE

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Týmto vyhlasujeme, že výrobok

Bezžabľová Kosačka Na Trávu
Značka: RYOBI
Číslo modelu: RLM18X40H240/OLM1840H
Rozsah sériových čísiel:
RLM18X40H240: 44417502000001 - 44417502999999
OLM1840H: 44417402000001 - 44417402999999

je v súlade s nasledujúcimi Európskymi smernicami a harmonizovanými normami
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 2011/65/EU,
EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 60335-2-77:2010, EN 55014-1:2017,
EN 55014-2:2015, EN 62233:2008, EN 50581:2012

Nameraná úroveň hluku: 93,2 dB(A)
Garantovaná úroveň hluku: 94 dB(A)

Spôsob určenia zhody podľa Dodatku VI Smernica 2000/14/EC doplnená o 2005/88/EC.
K ohlasovaniu úradom patria:
Société Nationale de Certification et d'Homologation (Oboznámený orgán 0499)
Za. Kalchesbruck L-1852 Luxembourg

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Viceprezident, Regulácia a Bezpečnosť
Winnenden, Oct. 30, 2017

Oprávnená osoba na zostavenie technického súboru:
Alexander Krug, Generálny Riaditeľ
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

CE

UK ДЕКЛАРАЦИЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

При цьому ми заявляємо, що продукт

Бездротова газонкосарка
Марка: RYOBI
Номер на модела: RLM18X40H240/OLM1840H
Діапазон серійного номеру:
RLM18X40H240: 44417502000001 - 44417502999999
OLM1840H: 44417402000001 - 44417402999999

у відповідності з наступними європейськими директивами та гармонізованими стандартами
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 2011/65/EU,
EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 60335-2-77:2010, EN 55014-1:2017,
EN 55014-2:2015, EN 62233:2008, EN 50581:2012

Вимірний рівень звукової потужності: 93,2 dB(A)
Гарантований рівень звукової потужності: 94 dB(A)

Метод оцінки відповідності додаток V Директива 2000/14/EC з поправками, внесеними 2005/88 / EC.
Уповноважений орган бере участь:
Société Nationale de Certification et d'Homologation (Уповноважений Орган 0499)
Za. Kalchesbruck L-1852 Luxembourg

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Вице-президент, регулювання і безпека
Winnenden, Oct. 30, 2017

Дозвіл на складання технічного файла:
Alexander Krug, Керуючий директором
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

CE

TR UYGUNLUK BEYANI

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

İş bu belge ile bu ürünün

Kablosuz Çim Biçme Makinesi
Marka: RYOBI
Model numarası: RLM18X40H240/OLM1840H
Seri numarası aralığı:
RLM18X40H240: 44417502000001 - 44417502999999
OLM1840H: 44417402000001 - 44417402999999

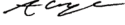
aşağıdaki Avrupa Direktiflerine ve uyulaştırılmış standartlara uygun olduğunu beyan ediyorum

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 2011/65/EU,
EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 60335-2-77:2010, EN 55014-1:2017,
EN 55014-2:2015, EN 62233:2008, EN 50581:2012

Ölçülen ses gücü seviyesi: 93,2 dB(A)
Güvenceli ses gücü seviyesi: 94 dB(A)

2005/88/AT ile değiştirilen 2000/14/AT Direktifi Ek VI uyarınca uygunluk değerlendirilmesi yöntemi.

İlgili uyarılmış makam:
Société Nationale de Certification et d'Homologation (Notified Body 0499)
2a. Kalchesbruck L-1852 Luxembourg



Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Mevzuat ve Güvenlik Başkan Yardımcısı
Winnenden, Oct. 30, 2017

CE

Teknik dosyayı derlemekle yetkili sorumlu:
Alexander Krug, İdari Müdür
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany



Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10,
71364 Winnenden, Germany

961478158-01